

Руководство по эксплуатации

Məliyyat
təlimatlarına

Օպերացիոն
Հրահանգներ

ოპერაციული
ინსტრუქციები

Пайдалану
бойынша нұсқаулық

Пайдалану у
боюнча колдонмо

Foydalanish
bo'yicha qo'llanma

Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

Vahid istifadə etməzdən əvvəl, bu dərslik oxuyun və gələcək istifadə üçün saxlamaq

Նախքան օգտագործելով միավորը, խնդրում ենք կարդալ այս ձեռնարկը և պահպանել այն հետագա օգտագործման համար

სანამ გამოყენებით ერთეული, გთხოვთ, წაკითხოთ ამ სახელმძღვანელოს და გადარჩენა მას მომავალი გამოყენება

Құрылғыны пайдаланар алдында осы пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып, ары қарай пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Түзүлүштү колдонгонго чейин ушул пайдалануу боюнча колдонмону кунт коюп окуңуз жана кийин пайдалануу үчүн сактаңыз.

Uskunani qo'llashdan oldin ushbu foydalanish bo'yicha qo'llanmani e'tibor berib o'qib chiqing va keyinchalik ishlatish uchun uni saqlab qo'ying

Haier

Автоматическая стиральная машина

Avtomatik paltaryuyan maşın

Ավտոմատ լվացքի
մեքենա

ავტომატური სარეცხი
მანქანა

Автоматты барабанды кір
жуу машинасы

Автоматтык барабандуу кир
жуугуч машина

Automat barabanli kir
yuvishmachinasi

HW60-12829

HW70-12829

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ИЗДЕЛИЯ HAIER

Перед эксплуатацией данного прибора следует тщательно изучить инструкцию. В ней содержится важная информация, которая поможет вам добиться наилучшей производительности прибора, обеспечить надежную и правильную установку, эксплуатацию и обслуживание.

Храните данное руководство в удобном месте для использования в дальнейшем, чтобы обеспечить безопасную и правильную эксплуатацию прибора.

При продаже, передаче или оставлении прибора при переезде просим вас передать данное руководство новому владельцу, чтобы он ознакомился с прибором и техникой безопасности.

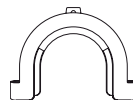
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Сверьте наличие принадлежностей и брошюр с данным списком:

1 Руководство пользователя



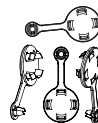
1 Скоба сливного шланга



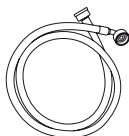
1 Нижняя крышка



Заглушки



1 Заливной шланг



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ.....	4
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ.....	6
ФУНКЦИИ	9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	21
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	24
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	26
ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ	27

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Да



Нет



На выбор



Внимание!



Внимание!

УТИЛИЗАЦИЯ



Этот символ на изделии, принадлежностях или материалах означает, что после окончания срока службы изделие или его электронные компоненты должны быть утилизированы отдельно от бытовых отходов.

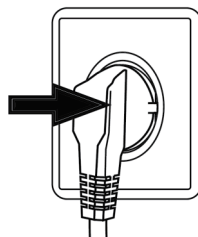
Чтобы предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду или здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией, отделите данные изделия от других видов отхода и переработайте их.

Бытовые пользователи должны связаться с магазином, в котором было приобретено изделие, или к местным органам власти для получения информации об утилизации данного изделия.

Коммерческие пользователи должны связаться с поставщиком и проверить условия приобретения изделия. Данный продукт и его электронные компоненты не должны быть отделены от других промышленных отходов.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ ПРИБОРА

Допускается использование прибора детьми, начиная с 8 лет и старше, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, без опыта и достаточных знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию данного прибора и осознают потенциальную опасность. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра. Дети до трех лет к прибору могут допускаться только под присмотром.



ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ

- ✓ Убедитесь, что транспортные болты извлечены, все элементы упаковки удалены.
- ✓ В качестве источника питания следует использовать отдельную заземленную розетку.
- ✓ Убедитесь, что доступ к вилке шнура питания не затруднен.
- ✓ Отсоединяя шнур питания от розетки, берите его за вилку, а не за сам шнур.
- ✓ Убедитесь, что предохранители в цепи рассчитаны на силу тока в 15 А.
- ✓ Избегайте воздействия на прибор источников тепла и прямых солнечных лучей, чтобы предотвратить износ пластиковых и резиновых компонентов.
- ✓ Убедитесь, что шнур питания не зажат под стиральной машиной, избегайте его повреждения.
- ✓ Убедитесь, в надежности штуцеров и разъемов шлангов, и отсутствии утечки воды. Если шланги подсоединены неплотно или при наличии утечки воды следует перекрыть подачу воды и повторно подсоединить шланги. Не эксплуатируйте машину до тех пор, пока шланги не будут подсоединены надежным образом.

ЗАПРЕЩЕНО ВЫПОЛНЯТЬ

- x Не прикасайтесь к машине мокрыми ногами или руками, не эксплуатируйте прибор, если вы разуты.
- x Не используйте горячее моющее средство или сухое чистящее средство.
- x Не используйте какие-либо огнеопасные аэрозоли возле прибора.
- x Не извлекайте и не вставляйте в розетку вилку шнура питания, если в помещении присутствует горючий газ.
- x Не позволяйте детям или недееспособным людям играть с прибором или упаковочными материалами.
- x Не размещайте прибор вне помещения в сыром месте или там, где на него может попасть вода, например, под или возле мойки. В случае попадания на машину воды, дайте ей высохнуть естественным путем.
- x Не размещайте стиральную машину на ковре, а также близко к стене или предмету мебели.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

ПРИ ПОВСЕДНЕВНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА

НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНИТЬ

- ✓ Застегивайте все молнии и закрепляйте свободные нитки, чтобы предотвратить запутывание предметов одежды. Кладите небольшие предметы одежды в сетчатую сумку или наволочку.
- ✓ Выключайте машину после завершения каждой программы стирки, а также отключайте ее от розетки в целях безопасности и экономии электроэнергии и закрывайте кран. Вытирайте насухо нижнюю часть люка для загрузки белья и манжету люка.
- ✓ Когда машина не используется, держите дверцу люка слегка приоткрытой, чтобы предотвратить образование неприятных запахов.
- ✓ В случае повреждения шнура питания его замену должен выполнять производитель, представитель его сервисной службы или другие лица с соответствующей квалификацией.

ЗАПРЕЩЕНО ВЫПОЛНЯТЬ

- x Не трогайте люк стиральной машины во время стирки, так как он сильно нагревается.
- x Не ставьте на прибор любые предметы или источники тепла, или влаги.
- x Не стирайте изделия из пенистой резины или губчатых материалов при высокой температуре.
- x Не открывайте лоток для моющих средств во время стирки.
- x Не открывайте люк для загрузки белья с силой. Дверца люка оснащена самозапирающимся механизмом и откроется вскоре после завершения цикла стирки.
- x Не открывайте дверцу стиральной машины, если уровень воды выше люка.
- x Не накрывайте стиральную машину пластиковым чехлом, чтобы предотвратить образование сырости под ним.

Инструкции по безопасности

- ❗ Не превышайте количество моющего средства, указанного в инструкции производителя
- ❗ Выберите соответствующую температуру стирки. Современные моющие средства могут при-
меняться при температуре ниже 60°C с достижением хороших результатов для очень загряз-
ненного белья.

Целевое использование

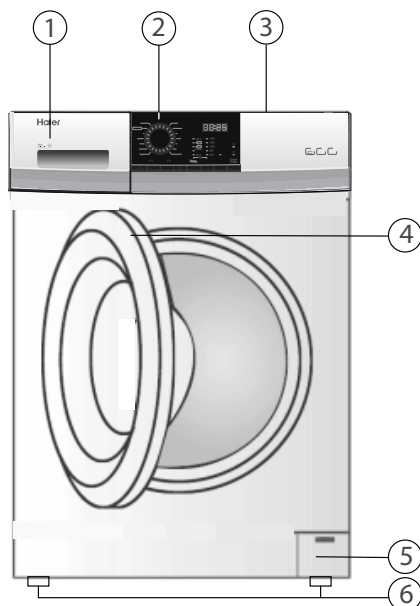
Данное изделие предназначено исключительно для машинной стирки белья. Необходимо всегда следовать инструкциям, приведенным на этикетке одежды. Данный прибор предназначен для эксплуатации исключительно в бытовых домашних условиях. Оно не пригодно для использования в коммерческих и иных целях.

Внесение изменений и модификация устройства запрещены. Использование не по назначению может привести к полной потере гарантии или возможности предъявлять претензии.

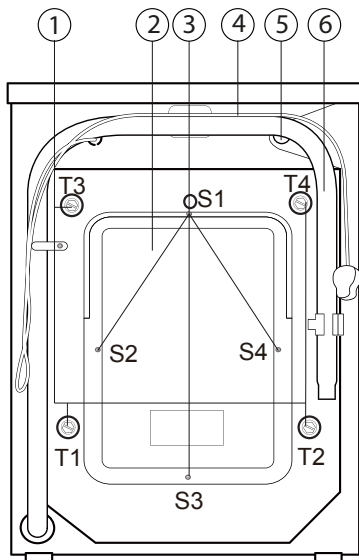
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

ОПИСАНИЕ

Схема ниже может незначительно отличаться от внешнего вида приобретенной вами стиральной машины.



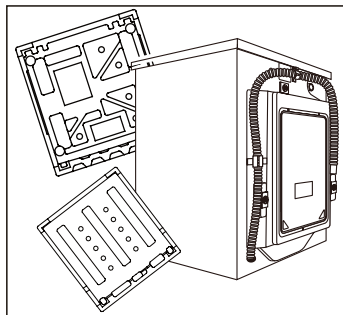
1. Лоток для моющих средств
2. Панель управления
3. Верхняя панель
4. Дверца стиральной машины
5. Лючок фильтра
6. Ножки



1. Транспортировочные болты
2. Задняя крышка
3. Винты задней крышки
4. Шнур питания
5. Заливной клапан
6. Сливной шланг

ПОДГОТОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Чтобы предотвратить неустойчивость машины, снимите с нее все упаковочные материалы, включая пенопластовое основание. При вскрытии упаковки возможно наличие капель воды на пластиковом пакете и дверце машины. Это нормальное явление, происходящее в результате гидравлических испытаний на заводе.



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

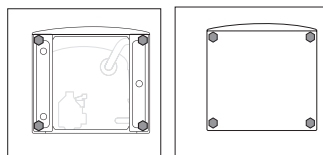
УСТАНОВКА

Предостережение: Стиральная машина очень тяжелая. Для ее перемещения используйте не меньше двух человек

УСТАНОВКА НИЖНЕЙ КРЫШКИ (при наличии)

При открытии упаковки из пленки вытащите пластиковую крышку.

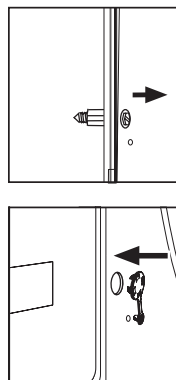
1. Положите машинку на бок, отвинтите четыре ножки
2. Установите крышку.
Затем закрутите ножки обратно через крышку и четыре отверстия.
Поднимите стиральную машину.



ДЕМОНТАЖ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ

Транспортировочные болты предназначены для закрепления бака внутри во время транспортировки.

- ✓ Отверните четыре болта на задней панели, и извлеките резиновые уплотнители и пластмассовые стабилизаторы, находящиеся внутри машины.
- ✓ Установите в оставшиеся отверстия заглушки, входящие в комплект



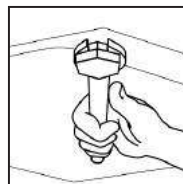
Примечание:



При необходимости для снятия резиновых уплотнителей и пластмассовых стабилизаторов снимите заднюю крышку, открутив винты задней крышки. После установите крышку обратно. Держите транспортировочные болты и пластмассовые стабилизаторы в надежном месте для дальнейшего использования.

РЕГУЛИРОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Под нижней частью стиральной машины находятся регулируемые ножки. Перед эксплуатацией прибора их следует отрегулировать таким образом, чтобы машина была выровнена. Это сведет к минимуму вибрацию и, следовательно, шум во время эксплуатации машины. Это также уменьшит износ. Для выравнивания машины мы рекомендуем использовать спиртовой уровень. Пол должен быть ровным и устойчивым.



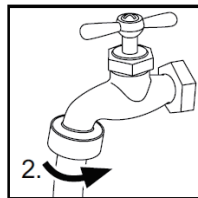
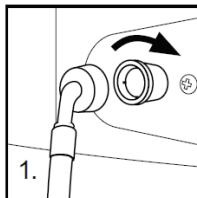
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

ЗАЛИВНОЙ ШЛАНГ

- ✓ Подключите шланг к заливному клапану
- ✓ Подключите шланг к крану холодной воды.



Для подключения стиральной машины к водопроводу следует использовать новые шланги, старые шланги повторно использовать недопустимо.

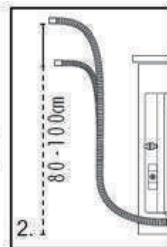
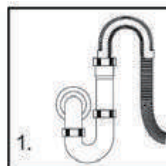


СЛИВНОЙ ШЛАНГ

- ✓ Зафиксируйте сливной шланг при помощи специальной скобы, чтобы предотвратить вытекание воды. Не используйте удлинители для сливного шланга, при необходимости использования более длинного шланга обратитесь к техническому специалисту.
- ✓ Сливное отверстие должно располагаться на высоте 80-100 см. Зафиксируйте сливной шланг при помощи защелки на задней стороне машины, чтобы предотвратить его отсоединение.



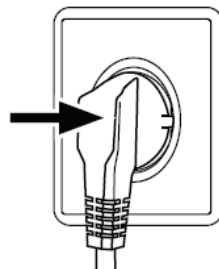
Сливной шланг нельзя погружать в воду, его следует надежно закрепить и следить за отсутствием утечек. Если сливной шланг лежит на земле или высота трубы для слива составляет менее 80 см, вода из стиральной машины во время наполнения будет непрерывно сливаться (самостоятельный слив).



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

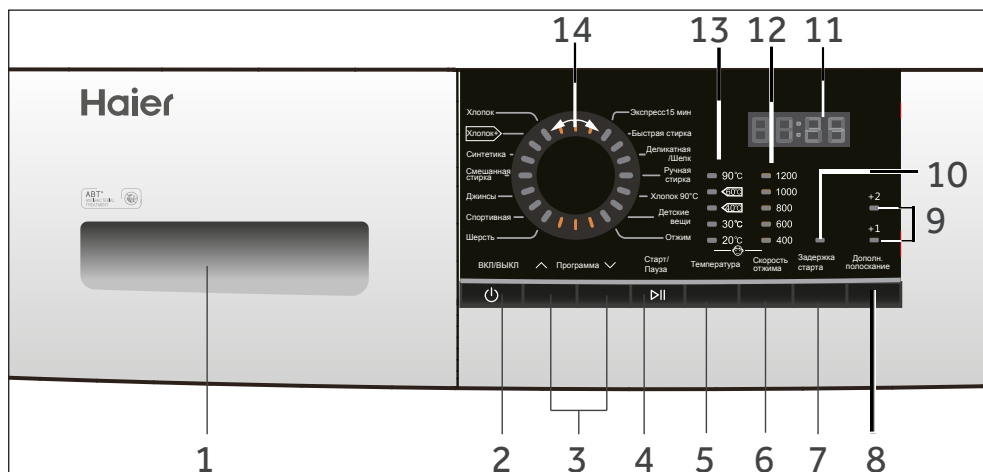
Перед подключением к источнику питания, проверьте, что:

- ✓ Розетка рассчитана на максимальную мощность стиральной машины (В целях безопасности, предохранители в цепи питания должны быть рассчитаны не менее чем на 15 А).
- ✓ Напряжение должно соответствовать требованиям.
- ✓ Электрическая розетка должна подходить по размеру к вилке стиральной машины.
- ✓ Подключайте машину к заземленной розетке.



ФУНКЦИИ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Функциональные кнопки : Индикаторы:

- 1 Лоток для моющего средства
- 2 Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»
- 3 Кнопки выбора программ
- 4 Кнопка «Старт/Пауза»

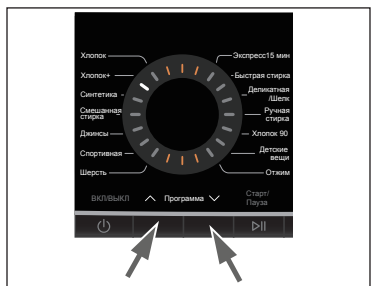
- 5 Кнопка «Температура»
- 6 Кнопка «Скорость отжима»
- 7 Кнопка «Задержка старта»
- 8 Кнопка «Дополнительное полоскание»

- 9 Индикатор дополнительного полоскания
- 10 Индикатор задержки
- 11 Дисплей
- 12 Индикатор скорости отжима
- 13 Индикатор температуры
- 14 Индикатор программы



Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»

Нажмите слегка на данную кнопку для включения машины, загорится дисплей. Для выключения удерживайте кнопку примерно 2 секунды. Если в течение некоторого времени ни один из элементов панели управления не будет задействован, и ни одна программа не будет включена, машина выключится автоматически.



Кнопки выбора программ

Последовательно нажимайте одну из данных кнопок, пока не загорится индикатор требуемой программы, и не отобразятся настройки по умолчанию.

Кнопка «Старт/Пауза»

Слегка нажмите на данную кнопку для включения или прерывания программы, запущенной в настоящее время. Во время прерывания программы цифры на дисплее будут мигать.



Функциональные кнопки

Функциональные кнопки позволяют использовать дополнительные функции в выбранной программе перед ее запуском. Отображаются соответствующие индикаторы.

После выключения машины или установки новой программы все функции отключаются.

Если у кнопки несколько функций, соответствующую функцию необходимо выбрать путем последовательного нажатия.

Для удаления настройки или отмены процесса настройки нажмите на функциональную кнопку и удерживайте ее, пока не загорится требуемый светодиодный индикатор или пока не погаснет светодиодный индикатор только одной функции.

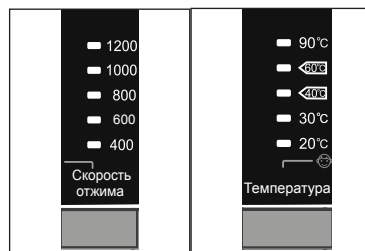


Примечание: Заводские настройки

Для получения лучших результатов в каждой программе компания Haier надлежащим образом назначила некоторые настройки по умолчанию. При отсутствии особых требований рекомендуется использовать настройки по умолчанию.

Функциональная кнопка «Температура»

Используйте данную кнопку для изменения температуры стирки. Если не загорится ни одно значение - вода не будет нагреваться.



Функциональная кнопка «Скорость отжима»

Используйте данную кнопку для изменения скорости отжима или отмены отжима. Если не загорится ни одно значение - отжим не будет осуществляться.

Функциональная кнопка «Задержка старта»

Используйте данную кнопку для запуска программы с задержкой. Время задержки может быть увеличено пошагово на 30 минут (от 0,5 до 24 часов). Например, отображение на дисплее времени 6:30 означает, что программа будет завершена через 6 часов и 30 минут. Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы включить функцию задержки по времени. Это не применимо в отношении программы ХЛОПОК+ и ОТЖИМ.



Примечание: Жидкое моющее средство

При использовании жидкого моющего средства не рекомендуется использовать функцию стирки с задержкой.

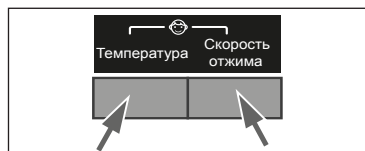
Функциональная кнопка «Дополн. полоскание»

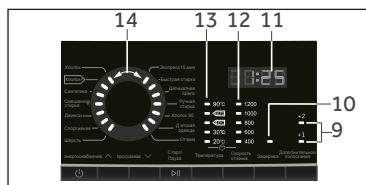
Данная кнопка используется для более интенсивного полоскания белья свежей водой. Это рекомендуется для людей с чувствительной кожей. Возможно использование одного или двух дополнительных циклов полоскания.

Замок от детей

Для блокировки всех элементов панели одновременно нажмите кнопку «Температура» и «Скорость отжима» и удерживайте их 3 секунды. Для разблокировки нажмите указанные две кнопки еще раз.

При нажатии любой кнопки, когда будет включена блокировка от детей, на дисплее отобразится cLoI. Попытка внесения изменений не будет успешной.





Индикаторы

Индикаторы, указанные на рисунке слева, загораются при включении соответствующей функции / программы.

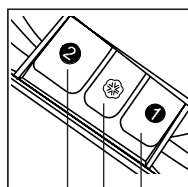


3.8 Дисплей

На дисплее отображается следующая информация:

- ▶ Время стирки
- ▶ Время задержки
- ▶ Коды ошибок и информация по обслуживанию

• Да о на выбор / Нет



Отделение для моющих средств:

- 1. Не используется
- 2. Для моющего средства
- ☼ Для умягчителя (кондиционера)

Программа	Макс. загрузка ¹⁾ в кг HW60-12829 HW70-12829	Температура ²⁾ в °C Макс. температура	Заданное значение	2.	☼	1.	Тип ткани	Заданная скорость отжима в об./мин
Хлопок	6,0/7,0	* 90	30	•	о	/	Хлопок	1000
Хлопок +	6,0/7,0	40 – 60	40	•	о	/	Хлопок; стандартная программа для Энергетической маркировки	1200
Синтетика	3,0/3,5	* 60	30	•	о	/	Синтетическая или смешанная ткань	1000
Смешанная стирка	3,0/3,5	* 60	30	•	о	/	Слегка загрязненное белье из хлопковых и синтетических тканей	1000
Джинсы	3,0/3,5	* 60	30	•	о	/	Джинсы	1000
Спортивная	3,0/3,5	* 40	20	•	о	/	Спортивная одежда	800
Шерсть	1,5/1,75	* 40	*	•	о	/	Ткань, пригодная для машинной стирки, из шерсти или с содержанием шерсти	800
Экспресс 15 мин ³⁾	1,5/1,75	* 40	*	•	о	/	Хлопок / синтетика	1000
Быстрая стирка ³⁾	3,0/3,5	* 40	40	•	о	/	Слегка загрязненное белье из хлопка или синтетики	1000
Деликатная / шелк	1,5/1,75	* 30	30	•	о	/	Деликатное белье и шелк	400
Ручная стирка	1,5/1,75	* 30	30	•	о	/	Белье, на котором имеется символ ручной стирки	800
Хлопок 90 °C	3,0/3,5	90	90	•	о	/	Хлопок	1000
Детские вещи	3,0/3,5	* 90	40	•	о	/	Хлопок / синтетика	1000
Отжим	6,0/7,0	/	/	/	/	/	все ткани	1000

¹⁾ Вес сухого белья.

²⁾ * - вода не будет нагреваться (не загорается ни одно из значений).

Температура стирки 90 °C должна использоваться только при наличии особых требований кипячения.

³⁾ Снизите количество моющего средства, так как продолжительность выполнения программы слишком короткая.

ФУНКЦИИ

Указанные значения потребления могут отличаться в соответствии с местными условиями.

Программа	Модель HW	Хлопок + *			Синтетика
Температура	все	40°C	60°C	60°C	30°C
Макс. загрузка в кг	HW60-12829 HW70-12829	3,0 3,5	3,0 3,5	6,0 7,0	3,0 3,5
Энергопотребление в кВт/ч	HW60-12829	0,55	0,71	0,66	
	HW70-12829	0,63	0,91	0,78	
Объем воды в л	HW60-12829	31,1	29,4	37,6	
	HW70-12829	37,5	37,4	45,0	
Время стирки в ч:мин	HW60-12829 HW70-12829	3:43	3:45	3:45	1:02
Эффективность отжима в %	HW60-12829 HW70-12829	53	53	53	49

* Стандартная программа для класса энергопотребления согласно стандарту 2010/30 EU

Хлопок + 60°C / 40°C.

Стандартные программы для хлопка при температуре 60°C и 40°C достаточны для стирки хлопкового белья с нормальным загрязнением. Эти программы наиболее эффективны с точки зрения баланса расхода электроэнергии и воды при стирке хлопкового белья. Фактическая температура воды в рабочем цикле может несколько отличаться от заявленной.

Выбор моющего средства

- ▶ эффективность и качество стирки зависят от качества применяемого моющего средства.
- ▶ Пользуйтесь только моющими средствами, предназначенными для автоматических стиральных машин.
- ▶ особых случаях пользуйтесь специальными средствами, например, для синтетических и шерстяных тканей.
- ▶ Всегда выполняйте рекомендации изготовителя моющего средства.
- ▶ Не используйте средства для химчистки, такие как трихлорэтилен и аналогичные продукты.

Как выбрать наиболее подходящее моющее средство

Программа	Тип моющего средства				
	Универсальное	Для цветных тканей	Для деликатных тканей	Специальное	Умягчитель
Хлопок	Ж/П	Ж/П	-	-	о
Хлопок +>	Ж/П	Ж/П	-	-	о
Синтетика	Ж/П	Ж/П	В	-	о
Смешанная стирка	Ж/П	Ж/П	-	-	о
Джинсы	Ж/П	Ж/П	В	-	о
Спортивная	-	-	-	В	о
Шерсть	-	-	-	В	о
Экспресс, 15 мин	В	В	-	-	о
Быстрая стирка	В	В	-	-	о
Деликатная / шелк	-	-	В	-	о
Ручная стирка	-	-	-	В	о
Хлопок 90 °С	Ж/П	Ж/П	В	-	о
Детские вещи	Ж/П	Ж/П	-	-	о

Ж = гель-/жидкое моющее средство П = порошковое моющее средство В = на выбор – = нет
 При использовании жидкого моющего средства не рекомендуется использовать функцию стирки с задержкой.

Мы рекомендуем использовать:

- ▶ Стиральный порошок: 20-90°C* (максимально эффективная температура: 40-60°C)
- ▶ Моющее средство для цветных тканей: 20-60°C (максимально эффективная температура: 30-60°C)
- ▶ Моющее средство для шерстяных / деликатных тканей: максимально эффективная температура 20-30°C

* Температура стирки 90 °С должна использоваться только при наличии особых требований кипячения.

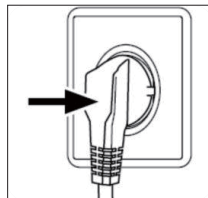
МЕТОДЫ СТИРКИ



Эта стиральная машина предназначена только для бытовой домашней стирки. Если машина используется для коммерческих или иных целей, это приводит к аннулированию гарантии. Запрещается использовать машину для целей, отличных от тех, для которых она предназначена. Необходимо следовать инструкциям, приведенным на этикетке для каждого предмета одежды, а также стирать только те предметы одежды, которые предназначены для стирки в машине.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Подключить стиральную машину к источнику питания (220 В – 240 В~/50 Гц).

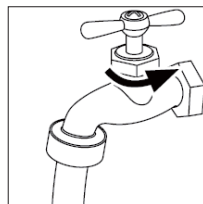


ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВОДЫ

Открыть кран. Вода должна быть чистой и прозрачной.



Перед использованием убедитесь в отсутствии утечек, открыв кран.



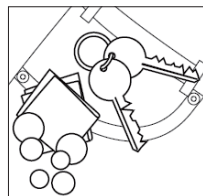
ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ

- Отсортировать одежду в зависимости от состава тканей (хлопок, синтетика, шерсть или шелк), а также по степени загрязнения.
- Отделить белое белье от цветного. Постирать цветное белье сначала вручную, чтобы определить, не будет ли оно обесцвечиваться.
- Опустошить карманы (заколки, монеты, ключи и т.д.) и снять более тяжелые декоративные предметы (броши).



Внимание: маленькие предметы (например, пуговицы и т.д.) могут привести к необходимости ремонта за счет пользователя, и могут повредить машину.

- Предметы одежды с необработанными краями, нижнее белье, тонкие трикотажные ткани, например, тонкие занавески, необходимо поместить в мешок для стирки (лучше не стирать их в стиральной машине).
- Закрывать молнии и крючки, убедиться, что пуговицы прочно пришиты, и поместить небольшие предметы, такие как носки, пояса, бюстгалтеры и т.д. в мешок для стирки.
- Развернуть большие предметы из ткани, такие как простыни, покрывала и т.д.
- Вывернуть футболки наизнанку.



ЗАГРУЗКА МАШИНЫ

Открыть дверцу стиральной машины, загрузить белье предмет за предметом. Плотно закрыть дверцу. Проверьте, чтобы не было зажато бельё дверцей.

При первом использовании стиральной машины дать прибору проработать на программе без загрузки, чтобы избежать загрязнения белья маслом или застоявшейся водой из стиральной машины. Перед стиркой необходимо запустить машину без белья, но с добавлением моющего средства на программе 60°C. Не перегружайте стиральную машину.



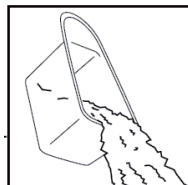
ВЫБОР МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Эффективность и производительность стирки определяются качеством используемого моющего средства. Специальное средство без образования пены дает хорошие результаты при стирке. Следует использовать специальные моющие средства для синтетики и шерстяных вещей. Запрещается использовать сухие чистящие средства, такие как трихлорэтилен и аналогичные вещества.



Запрещается добавлять больше моющего средства, чем это нужно; в противном случае это может привести к одной из следующих ситуаций и повреждению стиральной машины, которое отразится на сроке службы машины.

1. Из-за избыточного пенообразования время полоскания будет больше обычного.
2. Пена может выливаться из лотка для моющих средств из-за увеличенного давления пены.
3. Пена может оставаться не смытой после окончательного отжима.



Рекомендации:

1. Мыть лоток для моющих средств раз в неделю.
2. Необходимо следовать рекомендациям по дозировке моющих средств на упаковке порошка или жидкого моющего средства.

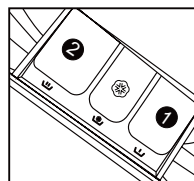
ДОБАВЛЕНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА



Выдвинуть лоток для моющих средств и поместить необходимое количество моющего и

умягчающего средства в соответствующие отделения. Аккуратно задвинуть лоток на место.

Не нужно добавлять моющее средство в отделение 1.



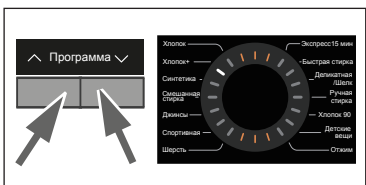
Необходимо использовать моющее средство согласно инструкциям на упаковке.

Запрещается перерасходовать умягчитель; в противном случае будут повреждены искусственные волокна.



Включите машину

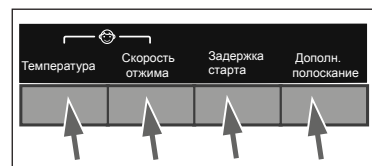
Нажмите на кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ», чтобы включить машину. Загорится дисплей.



Выбор программы

Для получения наилучших результатов стирки выберите программу, наиболее подходящую по степени загрязнения и типу белья.

Последовательно нажимайте кнопку ^ или v, пока не загорится индикатор требуемой программы, и не отобразятся настройки по умолчанию.



Установка индивидуальных параметров

При необходимости выберите требуемые опции и настройки; см. описание функциональных кнопок

Запуск программы стирки

Коснитесь кнопки «Старт/Пауза» для запуска программы. Машина начинает работу согласно установленным опциям. Внести изменений возможно только после отмены программы стирки.



Прерывание — отмена программы стирки

Для прерывания работающей программы нажмите кнопку «Старт/Пауза». Загорится светодиодный индикатор на кнопке. Для возобновления работы нажмите эту кнопку еще раз. Для отмены работающей программы и всех ее индивидуальных настроек:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы прервать включенную программу.
2. Для выключения удерживайте кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» примерно 2 секунды.
3. Для слива воды используйте программу «Отжим» и выберите «нулевая скорость» (все светодиодные индикаторы скорости отжима погаснут).
4. Выберите новую программу и включите ее.



Примечание: Блокировка дверцы

- В целях безопасности во время стирки дверца блокируется. Дверцу можно открыть только в конце программы либо после ее отмены должным образом (см. описание выше).
- При наличии высокого уровня воды, в случае высокой температуры и во время отжима открывание дверцы невозможно; отображается текст Loc1-

После стирки

1. В конце цикла программы отображается сообщение END (конец).
2. Машина выключается автоматически.
3. Для упрощения процесса разгрузки машины и предотвращения большего сминания белья извлекайте его как можно скорее.
4. Закройте водопроводный кран.
5. Отключите машину от сети питания.
6. Откройте дверцу во избежание образования конденсата и запаха. В период, когда машина не используется, оставляйте ее открытой.



Скапливание воды в нижней части манжеты люка и лотке для моющих средств является нормальным явлением.



Примечание: Режим ожидания / режим энергосбережения

Включенная машина перейдет в режим ожидания, если она не будет запущена в течение 2-х минут после выбора программы либо после завершения программы. Дисплей выключается. Это помогает беречь электроэнергию. Для прерывания работающей программы нажмите кнопку «Старт/ Пауза».

Включение или выключение звукового сигнала

В случае необходимости звуковой сигнал может быть отключен;

1. Включите машину.
2. Выберите программу «Отжим».
3. Одновременно нажмите на кнопку «Задержка старта» и «Скорость отжима» и удерживайте их 3 секунды. Отобразится сообщение «BEEP OFF» (звуковой сигнал выключен).

Для включения звукового сигнала одновременно нажмите указанные две кнопки еще раз. «BEEP ON» (звуковой сигнал включен).



Экологически ответственная эксплуатация

- ▶ Для обеспечения максимально эффективного использования электроэнергии, воды, моющего средства и времени следует не превышать максимально допустимую загрузку.
- ▶ Не допускайте избыточной загрузки (убедитесь, что поверх загруженного белья можно просунуть руку).
- ▶ Для стирки слегка загрязненного белья выберите программу «Быстрая стирка».
- ▶ Не превышайте дозировку моющего средства.
- ▶ Выбирайте максимально допустимую низкую температуру – современные моющие средства эффективно очищают при температуре менее 60°C.
- ▶ Настройки по умолчанию следует менять только в случае необходимости.

УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

Машинная стирка, холодная	Ручная стирка	Барабанная сушка, без нагрева	Не применять барабанную сушку	Глажка утюгом низкой температуры (с отпариванием или без)
Машинная стирка, теплая	Не стирать	Барабанная сушка, при низкой температуре	Линейная сушка	Глажка утюгом средней температуры (с отпариванием или без)
Машинная стирка, горячая	Отбеливание. Разрешен любой отбеливатель типа Clorox	Барабанная сушка, при средней температуре	Сушить на веревке	Глажка утюгом высокой температуры (с отпариванием или без)
Машинная стирка, холодная, под постоянным прессом	Отбеливание без хлора. Допускается любой отбеливатель без хлора типа Clorox2 для цветных тканей.	Барабанная сушка, при высокой температуре	Сушить на плоскости	Гладить без отпаривания
Машинная стирка, теплая, под постоянным прессом	Не отбеливать. Использовать моющие средства без содержания отбеливателя или проведите проверку отбеливателя.	Барабанная сушка, под постоянным прессом, без нагревания	Сушка в барабане запрещена	Не гладить
Машинная стирка, горячая, под постоянным прессом	Значок «шерсть»	Барабанная сушка, под постоянным прессом, при низкой температуре	Сушить на вешалке	Сухая чистка. Может быть с дополнительными буквами и/или линиями. Необходимо сдать изделие в химчистку
Машинная стирка, холодная, деликатный режим		Барабанная сушка, под постоянным прессом, при средней температуре	Барабанная сушка, при средней температуре	Не подвергать сухой чистке
Машинная стирка, теплая, деликатный режим		Барабанная сушка, деликатный режим, без нагревания	Барабанная сушка, при низкой температуре	Сухая чистка любым растворителем
Машинная стирка, горячая, деликатный режим		Барабанная сушка, деликатный режим, при низкой температуре	Барабанная сушка запрещена	Сухая чистка с перихлоридом
		Барабанная сушка, деликатный режим, при средней температуре		

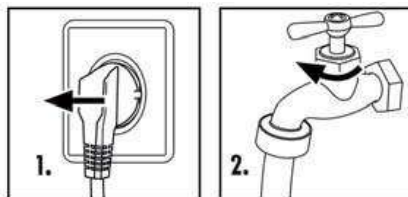
ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ВЕС ПРЕДМЕТОВ ПРИ ЗАГРУЗКЕ

Материал	Ткань	Вес в граммах
Простыня	Хлопок	Прибл. 800
Покрывало	Шерсть	Прибл. 3000
Одежда из смешанных волокон	/	Прибл. 800
Жакеты	хлопок	Прибл. 800
Джинсы	/	Прибл. 800
Рабочая одежда	Хлопок	Прибл. 950
Женская пижама	/	Прибл. 200
Футболки	/	Прибл. 300
Носки	Ткань из смешанных волокон	Прибл. 50
Рубашки	Хлопок	Прибл. 300
Нижнее белье	Ткань из смешанных волокон	Прибл. 70
Деликатная стирка	-	-
Ручная стирка	-	-

ОЧИСТКА И УХОД

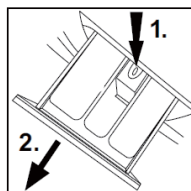
ПОСЛЕ СТИРКИ

Отключить подачу воды и отсоединить шнур питания после каждой стирки. Открыть дверцу стиральной машины для предотвращения образования влаги и запахов. Если стиральная машина остается без использования на длительный период времени, слить воду из машины и установить на место сливной шланг.



ОЧИСТКА ЛОТКА ДЛЯ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Регулярно очищайте лоток для распределения моющих средств. Выдвинуть лоток, промыть его начисто водой и установить на место.



ОЧИСТКА МАШИНЫ

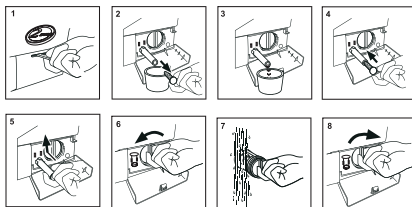
Отсоединить машину от источника питания до выполнения очистки и технического обслуживания. Использовать мягкую ткань, смоченную жидким мылом, для очистки корпуса машины и резиновых частей. Запрещается использовать органические химические вещества или коррозионные растворители.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА СЛИВНОГО НАСОСА

Очищайте фильтр один раз в месяц.

Откройте крышку фильтра.

Вывинтите фильтр против часовой стрелки. промойте его под струей воды, вставьте его на место и закройте крышку.



Фильтр должен быть установлен на место, иначе это может привести к утечке воды.

Установить контейнер под фильтр сливного насоса для сбора излишней воды, которая может вытекать из насоса.

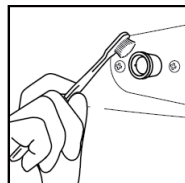


Примечание:

При регулярном обслуживании мы рекомендуем один раз в три месяца включать программу «Хлопок 90°C» без загрузки для удаления возможных отложений. Добавляйте в лоток (2) небольшое количество моющего средства или используйте специальное средство для очистки стиральных машин (следуйте инструкции к данному средству).

ЗАЛИВНОЙ КЛАПАН И ФИЛЬТР ЗАЛИВНОГО КЛАПАНА

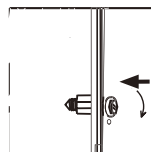
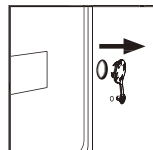
Чтобы предотвратить закупоривание клапана посторонними материалами и остановку подачи воды, следует регулярно очищать фильтр заливного клапана.



ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

Если машину необходимо перевезти на другое место, следует установить транспортировочные болты, которые были сняты при установке, чтобы избежать повреждений. Выполните ниже приведенные инструкции.

1. Извлечь заглушки.
2. Установить пластмассовые стабилизаторы, резиновые втулки и транспортировочные болты.
3. Затянуть болты отверткой (ключом).



ДЛИТЕЛЬНЫЙ ПЕРИОД ПРОСТОЯ

Если стиральная машина остается без использования на длительный период времени, следует отключить шнур питания и перекрыть подачу воды. Открыть дверцу стиральной машины для предотвращения образования влаги и запахов. Оставить дверцу машины открытой на весь период простоя.

Информационные коды

Следующие коды отображаются только в отношении информации, касающейся цикла стирки. Принятие каких-либо мер не требуется.

Код	Сообщение
1:25	Оставшееся время программы будет составлять 1 час 25 минут.
6:30	Оставшееся время программы будет составлять 6 часов 30 минут.
Конец (END)	Программа завершена. Изделие выключается автоматически.
cLo1-	Включена блокировка от детей.
Locl-	Дверца закрыта в связи с высоким уровнем воды, высокой температурой воды или выполнением цикла отжима.
BEEP OFF	Звуковой сигнал выключен.
BEEP ON	Звуковой сигнал включен

Коды ошибок на дисплее

Неисправность	Причина	Решение
E1	Ошибка слива, вода не удалена полностью в течение 6 минут.	- Очистите фильтр насоса. - Проверьте правильность монтажа сливного шланга.
E2	Ошибка блокировки.	Тщательно закройте дверцу.
E4	- Вода не набирается в течение 10 минут. - Вода сливается через сливной шланг вследствие сифонного эффекта.	- Проверьте наличие подачи и давление воды. - Проверьте правильность монтажа сливного шланга.
E8	Ошибка защиты по уровню воды.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
F3	Ошибка датчика температуры.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
F4	Ошибка нагрева.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
F7	Ошибка двигателя.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
FC0, FC1 or FC2	Ошибка электронного блока управления.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
UNB	Неравномерная загрузка.	Проверьте загрузку белья и равномерно распределите его. Уменьшите количество белья.

Многие неисправности можно устранить самостоятельно без обращения к специалистам. В случае возникновения неисправностей перед обращением в службу послепродажного обслуживания проверьте все указанные возможные варианты и выполните нижеприведенные указания.



ВНИМАНИЕ!

- ▶ Перед началом обслуживания выключите машину и отключите его от сети питания и воды.
- ▶ Обслуживание электрооборудования должно осуществляться только специалистами с соответствующей квалификацией, так как неправильный ремонт может привести к значительным последующим повреждениям.
- ▶ Если шнур питания поврежден, необходимо обратиться к фирме-изготовителю, ее сервисному агенту или иным квалифицированным лицам для его замены во избежание опасности.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способы устранения
Стиральная машина не работает	• Плохое подключение к источнику питания. • Перебой в подаче питания. • Дверца стиральной машины не закрыта должным образом. • Машина не была включена.	• Проверить подключение к источнику питания. • Проверить подачу питания. • Полностью закрыть дверцу стиральной машины. • Убедиться, что машина включена
Стиральная машина не наполняется водой	• Не нажата клавиша «Старт/пауза». • Не открыт водяной кран. • Давление воды меньше 0,03МПа. • Перекрычен заливной шланг. • Перебой в подаче воды. • Неправильно установлена ручка выбора программ. • Дверца стиральной машины закрыта неправильно. • Заблокирован фильтр заливного клапана.	• Нажать клавишу «Старт/пауза». • Открыть водяной кран. • Проверить давление воды. • Проверить заливной шланг. • Убедиться в наличии подачи воды. • Правильно установить ручку выбора программ. • Правильно закрыть дверцу стиральной машины. • Разблокировать фильтр заливного клапана.
Машина сливает воду во время наполнения.	• Высота сливного шланга меньше 80 см. • Сливной шланг находится в воде.	• Установить сливной шланг на высоте 80-100 см. • Убедиться, что сливной шланг не находится в воде.
Неисправность слива.	• Сливной шланг заблокирован. • Конец сливного шланга находится выше 100 см от уровня пола. • Фильтр заблокирован.	• Разблокировать сливной шланг • Убедиться, что конец сливного шланга находится ниже 100 см от уровня пола. • Разблокировать фильтр.
Сильная вибрация во время отжима.	• Не были извлечены все транспортировочные болты. • Стиральная машина расположена на неровной поверхности или не выровнена. • Загрузка машины превышает максимальную загрузку.	• Извлечь все транспортировочные болты. • Убедиться, что стиральная машина установлена на ровной поверхности и выровнена. • Уменьшить количество белья в барабане.
Работа прекращается до завершения цикла стирки.	• Перебой подачи воды или электроэнергии.	• Проверить подачу питания и воды.
Работа прекращается на некоторое время.	• Стиральная машина выводит на дисплей сообщение об ошибке. • Находится ли стиральная машина в цикле замачивания?	• Проверить коды дисплея. Нажать клавишу Полоскание или еще раз клавишу. • Старт/пауза для отмены программы замачивания.
Избыточное количество пены в барабане, которая выливается из распределительного лотка	• Моющее средство не является средством с низким пенообразованием, либо предназначено для ручной стирки. • Избыточное использование моющего средства	• Убедиться в соответствующем типе моющего средства. • Уменьшить количество моющего средства в распределительном лотке.
Автоматическая регулировка времени стирки	• Программа стирки будет отрегулирована	• Это нормальное явление и не влияет на работу стиральной машины
Неисправность отжима	• Разбалансировка белья	• Добавить одежду или снова запустить программу отжима



Примечание: Образование пены

Если в процессе отжима наблюдается появление большого количества пены, двигатель останавливается, и на 90 секунд включается сливной насос. Если устранить пену таким образом не удастся за 3 попытки, программа завершается без выполнения отжима.

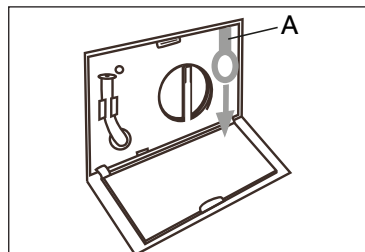
Если коды ошибок появляются повторно после выполнения рекомендаций, выключите машину, извлеките вилку из розетки, перекройте воду и обратитесь в службу поддержки покупателей.

В случае отсутствия питания

Текущая программа и ее настройки сохраняются. При возобновлении подачи питания работа будет возобновлена.

При отключении питания во время работы программы дверца механически блокируется. Открыть дверцу можно только тогда, когда в люке не наблюдается уровень воды — во избежание ожогов и протечки воды!

- ▶ Уменьшите уровень воды, см. УХОД И ОЧИСТКА (ФИЛЬТР НАСОСА).
- ▶ Потяните рычаг (А) под лючком фильтра, пока дверца не будет разблокирована, и не будет слышен легкий щелчок.
- ▶ Зафиксируйте все детали и закройте лючок.



ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СПРАВОЧНЫЙ ЛИСТОК ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ (в соответствии с ЕС 1061/2010)		
Торговая марка	Haier	
Номер модели	HW60-12829	HW70-12829
Номинальная загрузка (кг)	6	7
Класс энергоэффективности	A+++	A+++
Энергопотребление в год (кВтч) ¹⁾	145	174
Потребление энергии, хлопок 60° при полной загрузке (кВтч / цикл)	0,66	0,78
Потребление энергии, хлопок 60° при частичной загрузке (кВтч / цикл)	0,71	0,91
Потребление энергии, хлопок 40° при частичной загрузке (кВтч / цикл)	0,55	0,63
Взвешенное энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0,48	0,44
Взвешенное энергопотребление в сразу после завершения цикла (Вт)	0,48	0,52
Расход воды в год (л) ²⁾	8200	9000
Класс сжатия ³⁾	B	B
Максимальная скорость отжима (обороты в минуту) ⁴⁾	1200	1200
Остаточное содержание влаги (%) ⁴⁾	53	53
Стандартная программа для хлопка 60°C ⁵⁾	+	
Стандартная программа для хлопка 40°C ⁵⁾	+	
Продолжительность программы Хлопок 60° при полной загрузке (мин)	225	225
Продолжительность программы Хлопок 60° при частичной загрузке (мин)	225	225
Продолжительность программы Хлопок 40° при частичной загрузке (мин)	223	223
Продолжительность режима ожидания во включенном состоянии (мин) ⁶⁾	-	-
Шум (стирка / отжим) (дБ(A)) ⁷⁾	58/78	60/75
Тип	Отдельно стоящая	
¹⁾ Рассчитано на основании 220 стандартных циклов стирки по программе для хлопка 60°C и 40°C при полной загрузке и частичной загрузке, и энергопотреблении при работе в энергосберегающих режимах. Фактическое энергопотребление будет зависеть от того, как используется прибор.		
²⁾ Рассчитано на основании 220 стандартных циклов стирки по программе для хлопка 60°C и 40°C при полной загрузке и частичной загрузке. Фактический расход воды будет зависеть от того, как используется прибор.		
³⁾ Класс G является наименее экономичным, а Класс A является наиболее экономичным.		
⁴⁾ На основании результатов испытаний стандартной программы хлопка 60°C при полной и частичной загрузке, а также стандартной программы хлопка 40°C при частичной загрузке.		
⁵⁾ "Стандартная программа для хлопка 60°C" и "Стандартная программа для хлопка 40°C" являются стандартными программами стирки, к которым относится информация на этикетке и в справочном листке. Эти программы подходят для стирки среднезагрязненных хлопковых вещей, и они являются наиболее эффективными в отношении комбинирования энергопотребления и расхода воды.		
⁶⁾ В случае, если имеется система управления электричеством.		
⁷⁾ На основании результатов испытаний стандартной программы хлопка 60°C при полной загрузке.		

Основные технические характеристики

	HW60-12829	HW70-12829
Источник питания	220 - 240 В~ / 50 Гц	220 - 240 В~ / 50 Гц
Макс. рабочий ток (А)	10	10
Давление воды (МПа)	0,03≤P ≤1	0,03≤P ≤1
Программы стирки	14	14
Макс. мощность (Вт)	2050	2050
Габариты (В x Г x Ш), мм	850 x 410 x 595	850 x 460x 595
Глубина с учетом двери, мм	450	510
Вес нетто (кг)	60	64

Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

8-800-2000-17-06 (Казахстан)

00-800-2000-17-06 (Узбекистан)

— на сайт www.haier.com, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Производитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Адрес:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Предприятие-изготовитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Адрес:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Импортер:

Филиал ООО «ХАР» в Красногорском р-не МО

Адрес импортера:

143442, Московская область, Красногорский район,

с/п Отраденское, 69 км МКАД, офисно-

общественный комплекс ЗАО "Гринвуд", стр. 31.

EAC

NA1YQS ALƏTİNİ SATIN ALDIĞINIZA GÖRƏ SİZƏ TƏŞƏKKÜR EDİRİK

Verilən cihazın istismarından öncə təlimatı yaxşıca incələmək gərəkdir. Onun içində cihazın ən yaxşı səmərəliliyinə nail olmağa, doğru və güvənli quraşdırma, istismarı və xidməti təmin etməyə sizə yardım göstərəcək önəmli məlumat vardır.

Cihazın doğru və təhlükəsiz istismarını təmin etmək üçün verilən rəhbər göstərişi gələcəkdə də işlədilməsi üçün rahat bir yerdə saxlayın.

Köçərkən cihazın satışı, verilməsi, və ya qoyulması zamanı verilən rəhbər göstərişi yeni sahibinə texniki təhlükəsizlik və cihaz ilə tanış olması üçün vermənizi rica edirik.

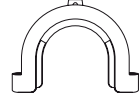
LƏVAZİMATLAR

Verilən siyahı ilə ləvazimat və kitabçaların varlığını yoxlayın:

1 İstifadəçinin rəhbər göstərişi



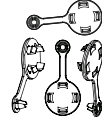
1 Su boşaldan şlanqın qulpu



1 Aşağı qabaq



Tıxaclar



1 Suvarma şlanqı



İstehsalçı, əlavə bildiriş etmədən alətin konstruksiyası ilə komplektasiyasına dəyişikliklərin daxil etmə haqqına sahibdir.

MÜNDƏRİCAT

SAQINDIRMALAR.....	4
PALTARYUYAN MAŞININ İŞLƏDİLMƏSİNDƏN ÖNCƏ	6
FUNKSİYALAR.....	9
TEXNİKİ XİDMƏT.....	21
NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI	24
BAŞLICA TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR.....	26
SATIŞDAN SONRAKİ XİDMƏT.....	27

ŞƏRTİ NİŞANLAR



Hə



Yox



Seçiminiz üzrə



Diqqət!



Diqqət!

İSTİFADƏ EDİMƏSİ



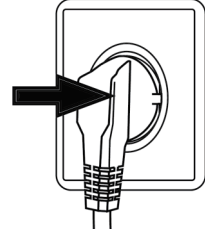
Alət, ləvazimatlar və materialların üzərindəki bu simvol aləti və onun elektron komponentlərinin xidmət müddətinin bitməsindən sonra məişət tullantılarından ayrı istifadə edilməli olduğunu göstərir. Yanlış istifadə edilməsi ilə qaynaqlana biləcək insan sağlamlığı və ətraf mühitinə mümkün olan mənfi təsirinin qarşısını almaq üçün verilən alətləri tullantıların başqa çeşidindən ayırıb onları emal etdirin.

Məişət istifadəçiləri aləti almış olduğu mağazalarda əlaqə saxlamalı, ya da verilən alətin istifadə edilməsi haqqında bilgi əldə etmək üçün yerli hakimiyyət orqanlarına üz tutmalıdırlar.

Özəl istifadəçilər göndərenlə bağlantı yaratmalı və alətin əldə etmə şərtlərini yoxlamalıdırlar. Verilən məhsul və elektron komponentləri başqa sənaye tullantılarından ayrılmalıdır.

CİHAZIN İLK YANDIRILMASINDAN ÖNCƏ

8 yaşdan tutmuş və yuxarı uşaqlar, məhdud fiziki, sensorlu və zehni bacarıqlı şəxslər, təcrübə və gerekli biliक्सiz olan birilər baxış altında, ya da potensial təhlükəni anlayaraq verilən cihazın təhlükəsiz işlədilməsi üzrə təlimat almışlarsa, onlar tərəfindən cihazın işlədilməsinə yol verilir. Uşaqların cihazla oynamasına imkan verməyin. Cihazın təmizlənməsi və texniki xidməti baxışsız olan uşaqlar tərəfindən aparılmamalıdır. Üç yaşına kimi uşaqlar cihazın yanına yalnız baxış altında buraxıla bilərlər.

**AŞAĞIDAKILARI YERİNƏ YETİRİN**

- ✓ Nəqliyyat boltlarının çıxardılmış, bütün qablaşma elementlərinin uzaqlaşdırılmış olduğuna əmin olun.
- ✓ Bəslənmə qaynağı olaraq yerlə birləşdirilmiş ayrı taxıc yuvasını işlətmək gərəkdir.
- ✓ Bəslənmə qaytanının taxıcına girişin asan olduğuna əmin olun.
- ✓ Taxıc yuvasından bəslənmə qaytanını ayırarkən, onu qaytanın özündən deyil, taxıcından yapışın.
- ✓ Xətdəki qoruyucuların 15 A cərəyan gücünə nəzərə alındığına əmin olun.
- ✓ Plastik və rezin komponentlərinin aşınmasının qarşısını almaq üçün istilik qaynaqları və birbaşa günəş şüalarının cihaz üzərində təsirdən qaçın.
- ✓ Bəslənmə qaytanının paltaryuyanın altında sıxılmadığına əmin olub onun zədələnməsindən qaçın.
- ✓ Qlanqın ştuser ilə deliklərin etibarlılıqda olduğuna və suyun sızmasının yoxluğuna əmin olun. Şlanqlar bərk sıxılmamışsa, ya da suyun sızması varsa, suyun verilməsini kəsib qlanqları yenidən birləşdirmək gərəkdir. Şlanqlar güvənli şəkildə birləşdirilməyincə maşını istismar etməyin.

YERİNƏ YETİRİLMƏK QADAĞANDIR

- * Yaş əl-ayaqla maşına toxunmayın, ayaqyalınsızsa, cihazı istismar etməyin.
- * Alışqan yuyucu vasitə, ya da quru yuyucu vasitədən işlətməyin.
- * Cihazın yanında olarkən heç bir oddan təhlükəli aeroxollardan işlətməyin.
- * Otaqda alışqan qaz varsa, bəslənmə qaytanının taxıcını taxıc yuvasından çıxarmayın və ora salmayın.
- * Uşaq, ya da qüsurlu insanlara cihaz və qablaşma materialları ilə oynamağa imkan verməyin
- * Otaqdan bayırda rütubətli, ya da üzərinə su düşə biləcək bir yerdə, məsələn, çanağın alt, və ya yanında cihazı yerləşdirməyin. Maşının üzərinə su düşərsə, təbii şəkildə qurumasına imkan verin.
- * Paltaryuyan maşını xalçanın üstünə, eləcə də divara, ya da mebelə yaxın yerləşdirməyin.

CIHAZ GÜNDƏLİK İSTİSMAR OLUNDUQDA

YERİNƏ YETİRMƏK GƏRƏKDİR

- ✓ Geyim üzərindəki əşyaların dolaşmasının qarşısını almaq üçün bütün zəncirbəndləri bağlayıb boş ipləri bərkidin. Geyim üzərindəki kiçik əşyaları torlu çanta, ya da yastıqüzünün içinə qoyun
- ✓ Yumanın hər proqramının bitməsindən sonra maşını söndürün, eləcə də elektrik enerjiyə qənaət və təhlükəsizlik məqsədi ilə onu taxıc yuvasından söndürüb kranı bağlayın. Lyukun manjeti və paltar yükləməsi üçün lyukun aşağı hissəsini yaxşıca qurulayın.
- ✓ Maşın işlənmədikdə, xoşagəlməz qoxuların oluşmasının qarşısını almaq üçün lyukun qapısını azca açıq qoyun.
- ✓ Bəslənmə qaytanının zədələnməsi halında dəyişdirməni istehsalçı, servis xidmətinin nümayəndəsi, ya da başqa müvafiq ixtisaslı şəxslər yerinə yetirməlidirlər.

YERİNƏ YETİRMƏK QADAĞANDIR

- * Yuma zamanı paltaryuyan maşının lyuku çox qızdığı üçün ona toxunmayın.
- * Cihazın üzərinə istənilən əşya, ya da istilik, və ya nəmlik qaynaqlarını qoymayın.
- * Yüksək hərətdə köpük rezini, ya da süngər materillərindən olan alətləri yumayın.
- * Yuma zamanı yuyucu vasitələr üçün qutunu açmayın.
- * Lyuku paltarın güclə yüklənməsi üçün açmayın. Lyukun qapısı avtomatik bağlama mexanizmi ilə təchiz olunmuş və yuma dönməsinin bitməsindən bir az sonra açılır.
- * Suyun səviyyəsi lyukunkundan yuxarıdırsa, paltaryuyan maşının qapısını açmayın.
- * Paltaryuyan maşının altında nəmişliyin oluşmasının qarşısını almaq üçün onu plastik örtüklə örtməyin.

TƏHLÜKƏSİZLİK ÜZRƏ TƏLİMATLAR

- ⌚ İstehsalçı təlimatında göstərilən yuyucu vasitənin miqdarını aşmayın.
- ⌚ Yumanın uyğun hərəətini seçin. Müasir yuyucu vasitələr olduqca kirli paltar üçün yaxşı nəticəyə varmaq üçün 60°C-dən aşağı hərətdə tətbiq edilə bilər.

MƏQSƏDLİ İŞLƏDİLMƏ

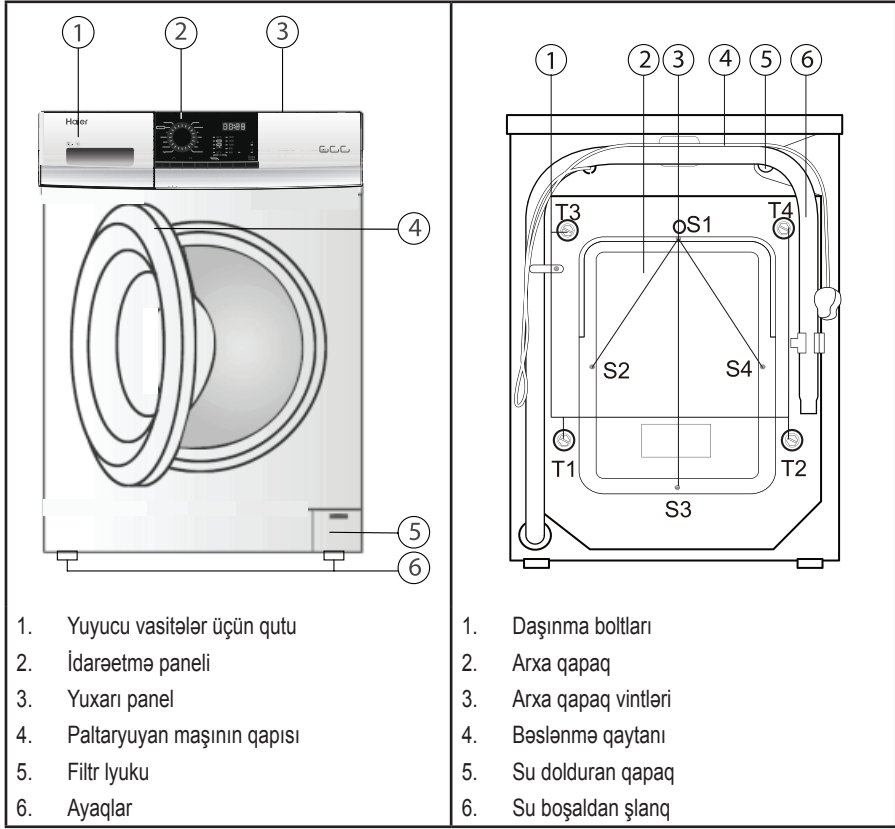
Verilən alət yalnız paltarın maşın yuması üçün nəzərdə tutulmuşdur. Paltarın yarlığındakı təlimatlara hər zaman riayət etmək gərəkdir. Verilən cihaz yalnız məişət ev şəraitində istismar üçün nəzərdə tutulmuşdur. O, ticarət, ya da başqa məqsəddə işlənmə üçün yararlı deyil.

Dəyişikliklərin əlavə edilməsi və qurğunun modifikasiyası qadağandır. Təyini üzrə işlədilməməsi zamanətin, ya da iddianın təqdim etmə imkanının büsbütün itirilməsinə gətirib çıxara bilər.

PALTARYUYAN MAŞININ İŞLƏDİLMƏSİNDƏN ÖNCƏ

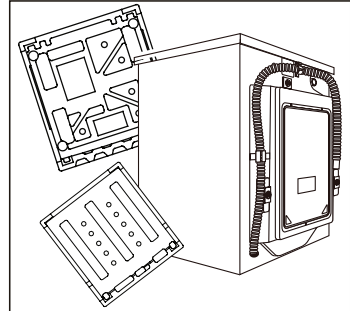
TƏSVİR

Aşağıdakı sxem əldə etdiyiniz paltaryuyan maşının görünüşündən olduqca fərqlənə bilər.



PALTARYUYAN MAŞININ HAZIRLANMASI

Maşının dayanıqsızlığının qarşısını almaq üçün penoplast özülü daxil olmaqla üzərindən bütün qablaşma materiallarını çıxarın. Qablaşmanı açıqda plastik paketin, ya da maşının qapısının üzərində su damcılarının varlığı mümkündür. Bu, zavoddakı hidravlik sınaqları nəticəsində baş verən sıradan bir haldır.



PALTARYUYAN MAŞININ İŞLƏDİLMƏSİNDƏN ÖNCƏ

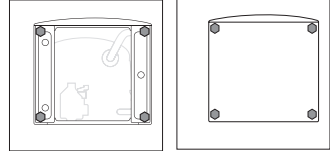
QURAŞDIRMA

Saqındırma: Paltaryuyan maşın çox ağırdır. Yerinin dəyişdirilməsi üçün iki nəfərdən çox adam işlədin.

AŞAĞI QAPAĞIN QURAŞDIRILMASI (varsa)

Qablaşmanı qaysaqdan açarkən plastik qapağı çıxarın.

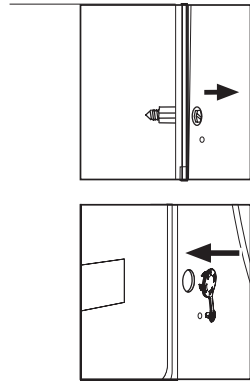
1. Maşına yan tərəfinə qoyub dörd ayağını açın.
2. Qapağı quraşdırın. Daha sonra qapaqdan və dörd deşikdən ayaqları geri bərkidin. Paltaryuyan maşını qaldırın.



DAŞINMA BOLTLARIN SÖKÜLMƏSİ

Daşınma boltları daşınma zamanı çənin içəridən bərkidilməsi üçün nəzərdə tutulmuşdur.

- ✓ Arxa panelindəki dörd boltu açıb maşının içindəki rezin bərkidici və plastmas sabitləşdiricilərini çıxarın
- ✓ Qalan deliklərin üzərinə komplektə daxil olan tıxacları quraşdırın



Qeyd:

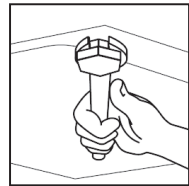


Lazım gələrsə, rezin bərkidici və plastmas sabitləşdiricilərinin çıxarılması üçün arxa qapağının vintlərini açaraq onu çıxarın. Daha sonra qapağı geriye quraşdırın.

Daşınma boltları və plastmas sabitləşdiricilərini gələcəkdə işlətmək üçün etibarlı bir yerdə saxlayın.

PALTARYUYAN MAŞININ TƏNZİMLƏNMƏSİ

Paltaryuyan maşının aşağı hissəsinin altında tənzimlənən ayaqlar vardır. Cihazın istismarından öncə onları elə nizamlamaq gərəkdir ki, maşın düz olsun. Bu, titrəyişi və deməli maşının istismarı zamanı səsi minimuma azaldacaq. Bu, həm də aşınmasını azaldacaq. Maşının düzəlməsi üçün spirt səviyyəsini işlətməyə tövsiyə edirik. Yer düz və sabit olmalıdır.



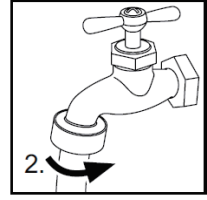
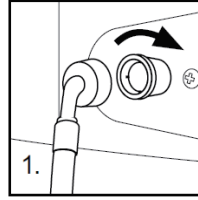
PALTARYUYAN MAŞININ İŞLƏDİLMƏSİNDƏN ÖNCƏ

SU DOLDURAN ŞLANQ

- ✓ Şlanqı su dolduran qapağın üstünə birləşdirin.
- ✓ Şlanqı soyuq su kranına birləşdirin.

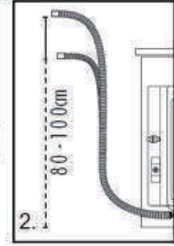
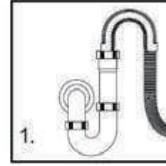


Paltaryuyan maşının su kəmərinə birləşdirilməsi üçün yeni şlanq işlətmək gərəkdir, köhnələri yenidən işlətmək yolverilməzdir.



SU BOŞALDAN ŞLANQ

- ✓ Suyun axmasının qarşısını almaq üçün özel qulp vasitəsilə su boşaldan şlanqı qeydə alın. Su boşaldan şlanqı üçün uzadıcı işlətməyin, daha uzun şlanqın işlədilməsi lazım gələrsə, texniki mütəxəssisə müraciət edin.
- ✓ Su boşaldan dəlik 80-100 sm yüksəklikdə yerləşməlidir. Su boşaldan şlanqın ayrılmasının qarşısını almaq üçün maşının arxasında rezənin köməyi ilə onu qeydə alın.

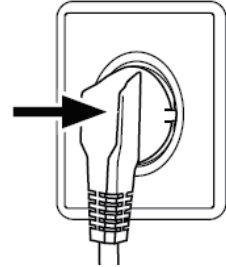


Su boşaldan şlanqı suya daldırmaq olmaz, onu güvənli biçimdə bərkitmək və sızmaların yoxluğunu izləmək gərəkdir. Su boşaldan şlanq yerdə, ya da su boşaltmaq üçün borunun hündürlüyü 80 sm-dən azdırsa, su dolarkən paltaryuyandan dayanmadan boşalacaq (özbaşına boşaltma).

BƏSLƏNMƏ QAYNAĞINA QOŞULMA

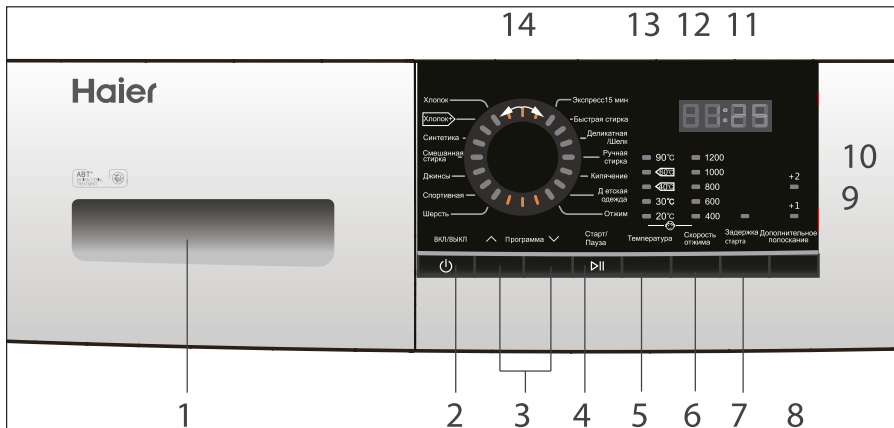
Bəslənmə qaynağına qoşulmadan öncə yoxlayın::

- ✓ Taxıcı yuvası paltaryuyan maşının maksimum güclülüyünə nəzərə alınmışdır (Təhlükəsizlik məqsədiylə bəslənmə xəttindəki qoruyucular 15 A-dan çox nəzərə alınmalıdır).
- ✓ Gərilmə tələblərə uyğun gəlməlidir.
- ✓ Elektrik taxıcı yuvası paltaryuyan maşının taxıcına ölçüsünə görə uyğun gəlməlidir.
- ✓ Maşını yerlə birləşdirilmiş taxıcı yuvasına qoşun.



FUNKSIYALAR

İDARƏETMƏ PANELİ



Funksional düymələr:

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Yuyucu vasitələr üçün qutu | 5. «Hərət» düyməsi |
| 2. «YAN/SÖN» düyməsi | 6. «Sıxma sürəti» düyməsi |
| 3. Program seçimi düymələri | 7. «Startın ləngiməsi» düyməsi |
| 4. «Start/Pauza» düyməsi | 8. «Əlavə yaxalama» düyməsi |

İndikatorlar:

- | |
|------------------------------|
| 9. Əlavə yaxalama indikatoru |
| 10. Ləngimə indikatoru |
| 11. Display |
| 12. Sıxma sürəti indikatoru |
| 13. Hərət indikatoru |
| 14. Program indikatoru |



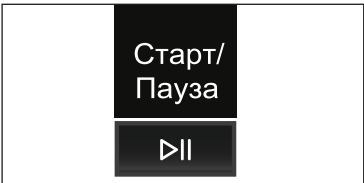
«YAN/SÖN» düyməsi

Maşının yandırılması üçün yavaşca verilən düyməni basın, displey yanacaq. Söndürmək üçün düyməni təxminən 2 saniyə tutub saxlayın. Bir neçə sürə boyunca idarəetmə panelinin heç bir elementi işə salınmasa və heç bir proqram yandırılmasa, maşın avtomatik olaraq sönəcək.



Proqram seçimi düymələri

Tələb olunan proqramın indikatoru yanıb avtomatik sazlamalar göstərilməyincə, verilən düymələrdən birini ardıcılıqla basın.



«Start/Pauza» düyməsi

Bu an buraxılan proqramın dayandırılması, ya da yandırılması üçün verilən düyməni yavaşca basın. Proqramın dayandırılması zamanı displeydəki rəqəmlər sayrışacaq.



Funksional düymələr

Funksional düymələr seçilmiş proqramın buraxılmasından öncə onun əlavə funksiyalarını işlətməyə imkan verir. Müvafiq indikatorlar göstərilir.

Maşının söndürülməsi, ya da yeni proqramın qoyulmasından sonra bütün funksiyalar sönmür.

Düymənin bir neçə funksiyası varsa, uyğun gələn funksiyaları ardıcılıqla basma ilə seçmək gərəkdir.

Sazlamanın ləğvi, ya da sazlama sürəcinin ləğvi üçün funksional düyməni basıb tələb olunan işıq diodlu indikator yanmayınca, ya da yalnız bir funksiyanın işıq diodlu indikatoru sönməyincə, onu tutub saxlayın.



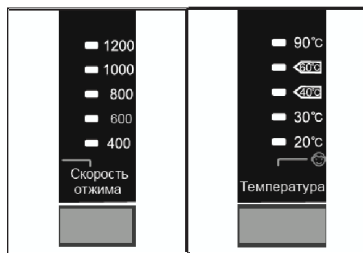
Qeyd: Avtomatik sazlamalar

Hər proqram ən yaxşı nəticə əldə etmək üçün Hayer şirkəti gərəkli şəkildə bir neçə sazlamanı avtomatik olaraq quraşdırmışdır. Xüsusi tələblər olmadıqda, avtomatik sazlamaları işlətmək tövsiyə edilir.

FUNKSIYALAR

«Hərərət» funksional düyməsi

Yuma hərərinin dəyişdirilməsi üçün verilən düyməni işlədin. Heç bir dəyər yazmazsa, su qızmayacaq.

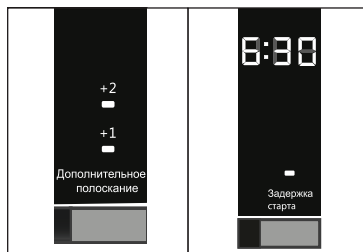


«Sıxma sürəti» funksional düyməsi

Sıxma sürətinin dəyişdirilməsi, ya da sıxmanın ləğvi üçün verilən düyməni işlədin. Heç bir dəyər yazmazsa, sıxma gerçəkləşməyəcək.

«Startın ləngiməsi» funksional düyməsi

Proqramın ləngimə ilə buraxılması üçün verilən düyməni işlədin. Ləngimə vaxtı mərhələli olaraq 30 dəqiqəyə kimi (0,5-dən 24 saatadək) artırıla bilər. Məsələn, displeyin üzərindəki 6:30 proqramın 6:30-dan sonra bitəcəyini göstərir. Vaxt üzrə ləngimə funksiyasını yandırmaq üçün «Start/Pauza» düyməsini basın. Bu, PAMBIQ+ və SIXMA proqramına qarşı tətbiq edilmir.



Qeyd: Duru yuyucu vasitə

Duru yuyucu vasitə işlətdikdə, ləngimə ilə yuma funksiyasını işlətmək tövsiyə edilmir.

«Əlavə yaxalama» funksional düyməsi

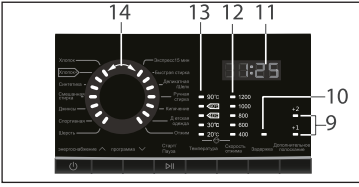
Verilən düymə paltarın təmiz su ilə daha intensiv yaxalanması üçün işlədir. Bu, duyğusal dəri insanlar üçün tövsiyə edilir. Yaxalamanın bir, ya da iki əlavə dönmənin işlədilməsi mümkündür.

Uşaqlardan qfıl

Panelin bütün elementlərini bloka salmaq üçün «Hərərət» və «Sıxma sürəti» düymələrini eyni vaxtda basıb 3 saniyə tutub saxlayın. Blokdan açmaq üçün göstərilən iki düyməni bir daha basın.

Uşaqlardan bloklama yandırıldığı zaman istənilən düymə basıldıqda, displeyin üzərində c1_01 göstəriləcək. Dəyişikliklərin əlavəsi uğursuz olacaq.





İNDİKATORLAR

Şəklin solunda göstərilən indikatorlar müvafiq funksiya / program yandırıldıqda yanır.



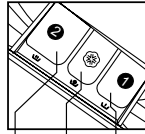
DISPLAY

Displayin üzərində aşağıdakı bilgi göstərilir:

- Yuyulma vaxtı
- Gecikmə vaxtı
- Yanlışlıq şifrələri və xidmət üzrə bilgi

FUNKSIYALAR

• Bəli ○ Seçimi / Heç bir



Detergent yuvası:

1. İstifadə olunmur
2. Yuyucu üçün
3. Yumşaldıcı (kondisioner)

Proqram	Maksimum yük ¹⁾ kq HW60-12829 HW70-12829	Dərəcə temperatur ²⁾ °C Pambıq Set dəyər	2	3	1	Parça növü	Rev / dəq istədiyiniz spin sürəti
Pambıq	6,0-7,0	*90 30	●	○	/	Pambıq	1000
Pambıq +	6,0-7,0	40-60 40	●	○	/	Pambıq; Energetik damğalama üçün standart proqram	1200
Sintetika	3,0/3,5	*60 30	●	○	/	Sintetik, ya da qarışıq parça	1000
Qarışıq yuma	3,0/3,5	*60 30	●	○	/	Pambıq və sintetik parçalardan azca bulanmış paltarlar	1000
Cins	3,0/3,5	*60 30	●	○	/	Cins	1000
İdman geyimi	3,0/3,5	*40 20			/	İdman geyimi	800
Yun	1,5/1,75	*40 *	●	○	/	Yundan, ya da yun tərkibli maşın yuması üçün yararlı parça	800
Ekspress 15 dəq 31	1,5/1,75	*40 *	●	○	/	Pambıq/sintetika	1000
Tez yuma 31	3,0/3,5	*40 40	●	○	/	Pambıq ilə sintetikadan azca bulanmış paltar	1000
Zərif / yun	1,5/1,75	*30 30	●	○	/	Zərif paltar və yun	400
Əllə yuma	1,5/1,75	*30 30	●	○	/	Əllə yuma nişanı olan paltar	800
Pambıq 90 °C	3,0/3,5	90 90	●	○	/	Pambıq	1000
Uşaq geyimləri	3,0/3,5	*90 40	●	○	/	Pambıq/sintetika	1000
Sıxma	6,0-7,0	/ /	/	/	/	Bütün parçalar	1000

¹⁾Quru paltarın çəkisi.

²⁾*: su qızdırılmayacaq (dəyərlərdən heç biri yoxdur).

Yuma temperaturu 90 °C yalnız qaynatmanın özəl tələbləri olduqda işlədilməlidir.

³⁾Yuyucu vasitənin miqdarını azaldın, çünki proqramın yerinə yetirmə sürəkliyi olduqca qısadır.

Verilən istifadə dəyərləri yerli şərtlərə uyğun olaraq fərqlənə bilər.

Proqram	Model HM	Pambıq +1			Sintetika
Hərərət	hamması	40°C	60°C	60°C	30°C
Maks. yükləmə, kq	HW60-12829 HW70-12829	3,0 3,5	3,0 3,5	6,0 7,0	3,0 3,5
Elektrik istifadəsi, kvts	HW60-12829 HW70-12829	0,55 0,63	0,71 0,91	0,66 0,78	
Suyun həcmi, lt	HW60-12829 HW70-12829	31,1 37,5	29,4 37,4	37,6 45,0	
Yuma vaxtı, s:dəq	HW60-12829 HW70-12829	3:43	3:45	3:45	1:02
Sıxmanın effektivliyi, %	HW60-12829 HW70-12829	53	53	53	49

2010/30 EU standartına uyğun olaraq elektrik istifadə sinfi üçün standart proqram

Pambıq + 60°C / 40°C.

60°C и 40°C hərərət olduqda pambıq üçün standart proqramlar normal bulama ilə pambıq paltarın yuması üçün yetərlidir. Bu proqramlar, pambıq paltarın yuması zamanı su və elektrik enerjisinin sərf edilmə balansı baxımından ən effektivdir. İş dönməndə suyun faktiki hərərəti deyildiyindən fərqlənə bilər.

FUNKSIYALAR

YUYUCU VASITƏNİN SEÇİMİ

- ▶ Yumanın effektivlik ilə keyfiyyəti işlədilən yuyucu vasitədən asılıdır.
- ▶ Yalnız avtomatik paltaryuyan maşınlar üçün nəzərdə tutulmuş yuyucu vasitələrini işlədin.
- ▶ Xüsusi durumlarda özəl vasitələri, məsələn, sintetik və yun parçaları üçün işlədin.
- ▶ Yuyucu vasitənin istehsalçısının tövsiyələrini hər zaman yerinə yetirin.
- ▶ Trixloretilen və oxşar məhsulları kimi quru təmizləmə üçün vasitələri işlətməyin.

Ən uyğun yuyucu vasitəni necə seçməli

Program	Yuyucu vasitə növü				
	Pambıq	Rəngli parçalar üçün	Zərif parçalar üçün	Özəl	Yumşaldıcı
Pambıq+>	D/Y	D/Y	-	-	O
Sintetika	D/Y	D/Y	-	-	O
Qarışıq yuma	D/Y	D/Y	S	-	O
Cins	D/Y	D/Y	-	-	O
İdman geyimi	D/Y	D/Y	S	-	O
Yun	-	-	-	S	O
Ekspress, 15 dəqiqə	-	-	-	S	O
Tez yuma	S	S	-	-	O
Zərif / ipək	S	S	-	-	O
Əllə yuma	-	-	S	-	O
Pambıq 90 °C	-	-	-	S	O
Uşaq paltarları	D/Y	D/Y	S	-	O
Дитячі речі	D/Y	D/Y	-	-	O

D = gel/duru yuyucu vasitə Y = yuyucu toz yuyucu vasitəsi S = seçim üzrə _ = yox Duru yuyucu vasitə işlətdikdə ləngitmə ilə yuma funksiyasını işlətmək tövsiyə edilmir.

İşlətməyə tövsiyə edirik:

- ▶ Yuyucu toz: 20-90°C* (maksimum effektiv hərarət: 40-60°C)
- ▶ Rəngli parçalar üçün yuyucu vasitə: 20-60°C (maksimum effektiv hərarət: 30-60°C)
- ▶ Yun / zərif parçalar üçün yuyucu vasitə: 20-30°C (=maksimum effektiv hərarət

*Yuma hərarəti 90 °C qaynatmanın özəl tələbləri olduqda işlədilməlidir.

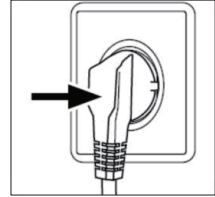
YUMA METODLARI



Bu paltaryuyan maşın məişət ev yuması üçün nəzərdə tutulmuşdur. Maşın ticarətdə, ya da başqa məqsədlə işlədilsə, zamanətin ləğvinə gətirib çıxaracaq. Nəzərdə tutulmuş məqsədlər üçün işlədilməməsi qadağandır. Hər paltarın üzərindəki yarığın üstündə göstərilən təlimatlara uymaq, eləcə də yalnız maşında yuma üçün nəzərdə tutulmuş paltarları yumaq gərəkdir.

BƏSLƏNMƏ QAYNAĞI

Paltaryuyan maşını bəslənmə qaynağına qoşun (220 V - 240 V~/50 Hz).

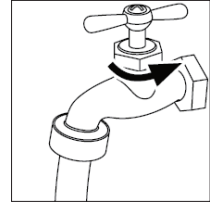


SUYUN QOŞULMASI

Kranı açın. Su təmiz və dupduru olmalıdır.



İşlətmədən öncə şlanqı açaraq kran ilə su dolduran şlanq arasındakı birləşmələrdə sızmaların olub olmadığını yoxlayın.



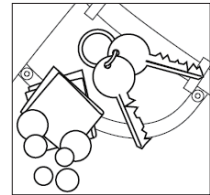
PALTARIN HAZIRLANMASI

- Parçadan (pambıq, sintetika, yun, ya da ipək), eləcə də kirlənmə dərəcəsindən asılı olaraq geyimləri çeşidləyin
- Ağ paltarları rənglilərdən ayırın. Rəngli paltarları rəngini itirib itirməyəcəyini müəyyənləşdirmək üçün öncə əllə yuyun.
- Cibləri (sancaq, sikkə, açar və s.) boşaldıb daha ağır bəzək əşyaları (sancaq) çıxarın.



Diqqət: balaca əşyalar (məsələn, düymələr və s.) istifadəçinin hesabına təmir edilməyə gətirib çıxara və maşını zədələyə bilər.

- İşlənməmiş ucluqlarla olan paltarlar əşyaları, alt paltarı, incə trikotaj parçaları, məsələn, incə pərdələr, yuma üçün çuvala yerləşdirmək gərəkdir (yaxşı onları paltaryuyanda yumasız).
- Zəncirbənd ilə qarmaqları bağlayın, düymələrin bərk tikildiyinə əmin olun və corab, qayış, məməlik və s. kimi kiçik əşyaları yuma üçün çuvala yerləşdirin.
- Döşəkağı, örtük və s. kimi böyük əşyaları parçadan açın.
- Tişörtləri tərs üzünə çevirin.



FUNKSIYALAR

MAŞININ YÜKLƏNMƏSİ

Paltaryuyan maşının qapısını açıb eşyaları bir-bir yükləyin.

Qapını sıx bağlayın. Paltarın sıxılmış olmadığını yoxlayın.

Paltaryuyanın ilk işlədilməsində paltarın yağ, ya da çirkli su ilə bulanmasından qaçınmaq üçün yükləmə etmədən cihazı bir proqramda işlədin. Yumadan önce 60°C proqramında yuyucu toz əlavə etmək maşını paltarsız buraxmaq gərəkdir. Paltaryuyan maşına artıqlamasıyla yükləməyin.



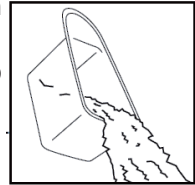
YUYUCU VASİTƏNİN SEÇİMİ

Yumanın effektivliklə səmərəliliyi işlədilən yuyucu vasitənin keyfiyyəti ilə müəyyən edilir. Köpük oluşturmeyan xüsusi vasitə yuma zamanı yaxşı nəticələr verir. Sintetika və yun paltarları üçün özel yuyucu vasitə işlətmək gərəkdir. Trixporetilen və oxşar maddələr kimi quru yuyucu vasitələri işlətmək qadağandır.



Lazım olduğundan çox yuyucu vasitəni əlavə etmək qadağandır; əks təqdirdə bu, maşının xidmət müddətində özünü əks etdirə biləcək aşağıdakı hallara və paltaryuyan maşının zədələnməsinə gətirib çıxara bilər.

1. Köpüyün həddindən artıq oluşması üzündən yaxalama zamanı həmişəkindən çox olacaq.
2. Çoxalmış köpük təziq üzündən köpük yuyucu vasitələr üçün qutudan tökülə bilər.
3. Köpük, sonuncu sıxılmadan sonra axıdılmamış qala bilər.



Tövsiyə haqqında:

1. Həftədə bir dəfə yuyucu vasitələr üçün qutunu yuyun.
2. Yuyucu toz, ya da duru yuyucu vasitənin qablaşmasının üzərindəki yuyucu vasitələrin dozalara bölünməsi üzrə tövsiyələrə uymaq gərəkdir.

YUYUCU VASİTƏNİN ƏLAVƏ EDİLMƏSİ

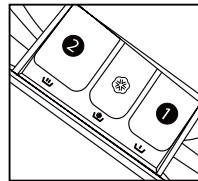


Yuyucu vasitələr üçün qutunu çəkin və uyğun bölməyə yuyucu və yumşaldıcı vasitənin gərəqli miqdarını yerləşdirin. Qutunu səliqəçəsinə yerinə salın.

1-ci bölməyə yuyucu vasitəni əlavə etmək lazım deyil.

Qablaşmanın üzərindəki təlimatlara uyğun olaraq yuyucu vasitəni işlətmək gərəkdir.

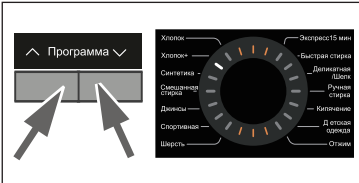
Yumşaldıcını həddindən artıq sərf etmək qadağandır; əks təqdirdə süni liflər zədələnəcək.





Maşını yandırın

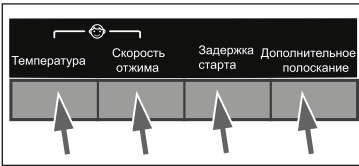
Maşını yandırmaq üçün "YAN/SÖN" düyməsini basın. Display yanacaq.



Proqram seçimi

Ən yaxşı yuma nəticəsini əldə etmək üçün kirlənmə dərəcəsi, ya da paltar çeşidi üzrə ən uyğun gələn proqramı seçin.

Tələb olunan proqram indikatoru yanmayıb avtomatik sazlamalar göstərilməyincə, Л, ya da V düyməsini ardıcılıqla basın.



Fərdi parametrlərin qurşadılması

Lazım gələrsə tələb olunan opsiya ilə sazlamaları seçin seçin; funksional düymələrinin təsvirinə bax.

Yuma proqramının buraxılışı

Proqramın buraxılması üçün "Start/Pauza" düymələrinə toxunun. Maşın quraşdırılmış opsiyalara uyğun olaraq işinə başlayır. Dəyişikliklərin edilməsi yalnız yuma proqramının ləğvindən sonra mümkündür.



Dayandırma — yuma proqramının ləğvi

İşləyən proqramı dayandırmaq üçün "Start/pauza" düyməsini basın. Düymənin üzərindəki işıq diodlu indikator yanacaq. İşin bərpası üçün bu düyməni bir daha basın.

İşləyən proqramı və bütün fərdi sazlamalarını ləğv etmək üçün:

1. Açılmış proqramı kəsmək üçün "Start/Pauza" düyməsini basın.
2. Bağlamaq üçün təxminən 2 saniyə "YAN/SÖN" düyməsini tutub saxlayın.
3. Suyun boşaldılması üçün "Sıxma" proqramı və "sıfır sürət" seçin (bütün işıq diodlu sıxma sürət indikatorları sönəcək).
4. Yeni proqram seçib onu açın.



Qeyd: Qapının bloka düşməsi

- Təhlükəsizlik məqsədilə yuma zamanı qapı bloka düşür. Qapını yalnız proqramın sonunda, ya da gerekli biçimdə ləğv edilməsindən sonra açmaq olar (təsvirə yuxarı bax.)
- Suyun səviyyəsi yüksək olduqda, yüksək hərəkət olduğu halda və sıxma zamanı qapının açılması mümkünsüzdür; Loc1- mətni göstərilir.

FUNKSIYALAR

YUMADAN SONRA

1. Dönəmin sonunda EYP (son) bildirişi göstərilir.
2. Maşın avtomatik olaraq sönmür.
3. Maşının boşaldılma prosesinin yüngülləşdirilməsi və paltarın çoxlu sıxılmasının qarşısını almaq üçün onu mümkün olduğu qədər tez çıxarın.
4. Su buraxan kranı bağlayın.
5. Maşını bəslənmə şəbəkəsindən söndürün.
6. Kondensat və qoruxun oluşmasından qaçınmaq üçün qapını açıq qoyun. Maşın işlənmədiyi sürədə, onu açıq saxlayın.



şeydir.

Lükun manjetinin aşağısında və yuyucu vasitə üçün qutuda suyun yığılması sıradan olan bir



Qeyd: Gözləmə rejimi / enerji qoruma rejimi:

Yandırılmış maşın proqram seçiminədən sonra 2 dəqiqə içərisində, ya da proqramın bitməsindən sonra işə salınmasa, gözləmə rejiminə düşəcək. Display sönəcək. Bu, elektrik enerjisinə qənaət etməyə imkan yaradacaq. İşləyən proqramın dayandırılması üçün "Start/Pauza" düymələrini basın.

Səsli siqnalın yandırılması və söndürülməsi

Lazım gələrsə səsli siqnal söndürülə bilər;

1. Maşını yandırın.
2. "Sıxma" proqramını seçin.
3. Eyni vaxtda "Startın ləngitməsi" və "Sıxma sürəti" düymələrini basaraq 3 sanuyə saxlayın. "BEEP OPP" (səsli siqnal sönükdür) mesajı göstəriləcək.

Səsli siqnalın yandırılması üçün göstərilmiş iki düyməni yenidən basın. «BEEP 01\1» (səsli siqnal yanıqdır).



Ekoloji cəhətdən məsuliyyətli istismar

- ▶ Elektrik enerjisi, su, yuyucu vasitə ilə vaxtın maksimum effektiv işlədilməsini təmin etmək üçün maksimum yol verilən yükləməni aşmaq olmaz.
- ▶ Həddindən artıq yükləməyə yol verməyin (paltarın üstündən əliniz üçün yerin olduğuna əmin olun).
- ▶ Azca bulanmış paltarın yuyulması üçün "Tez yuma" proqramını seçin.
- ▶ Yuyucu vasitənin dozasını aşmayın.
- ▶ yolverilən maksimum aşağı hərəratı seçin – çağdaş yuyucu vasitələr 60°C-dan az hərərat olduqda belə effektiv yuyub təmizləyirlər.
- ▶ Avtomatik sazlamaları yalnız lazım gələrsə, dəyişmək gərəkdir.

QULLUQ ÜZRƏ GÖSTƏRİSLƏR

Maşın yuma, soyuq	Əl ilə yuma	İstilik olmadan qurutma uçmaq	Drum qurutma istifadə etməyin	Dəmir aşağı temperatur (və ya buxar olmadan) ütü
Maşın yuma, ilıq	Yumaq etməyin	Aşağı temperaturda qurutma uçmaq	Sətir qurutma	Dəmir orta temperatur (və ya buxar olmadan) ütü
Maşın yuma, isti	Ağırtma. Clorox bleach istənilən həl Xlor olmayan ağırtma. Bu rəngli parçalar üçün Clorox2 növü olmadan hər hansı bir xlor bleach verdi.	Orta temperaturda, uçmaq qurutma	Bir ip üzərində quru uçmaq	Dəmir istilik temperatur (və ya buxar olmadan) ütü
Maşın yuma soyuq, daimi təzyiq altında	Ağırtmaq etməyin. Heç bir bleach və ya bleach davranış bir test olan yuyucu istifadə edin.	Yüksək temperaturda qurutma uçmaq	Bir təyyarə quru uçmaq	Dəmir buxar olmadan
Maşın yuma ilıq, daimi təzyiq altında	İkonu "yun"	İstilik olmadan, daimi təzyiq altında, uçmaq qurutma	Qurutma drum qadağan	Dəmir etməyin
Maşın yuma isti, daimi təzyiq altında		Aşağı temperaturda, daimi təzyiq altında, qurutma drum	Bir askı quru	Quru təmizləmə. Bəlkə əlavə məktublər və / və ya xətləri ilə. Bu quru təmizləmə məhsul çatdırmaq lazımdır
Maşın yuma, soyuq, incə dövrü		Orta temperatur, daimi təzyiq altında qurutma drum	Orta temperaturda, uçmaq qurutma	Quru təmizləmə işə etməyin
Maşın yuma, ilıq, incə dövrü		İstilik olmadan, kurutma maşın, incə dövrü uçmaq	Aşağı temperaturda qurutma uçmaq	A Har hansı bir solvent quru təmizləmə
Maşın yuma, isti, incə dövrü		Aşağı temperaturda kurutma maşın, incə dövrü, uçmaq	Drum qurutma icazə verilmir	P Perichloride ilə quru təmizləmə
		Orta temperatur kurutma maşın, incə dövrü, uçmaq		

patype

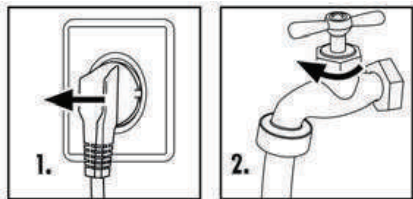
YÜKLƏMƏ ZAMANI ƏŞLAYARIN TƏXMİNİ ÇƏKİSİ

Material	Parça	Qramda çəki
Döşəkağı	Pambıq	Təxm. 800
Örtük	Yun	Təxm. 3000
Qarışıq liflərdən geyim	/	Təxm. 800
Jaket	Pambıq	Təxm. 800
Cins	/	Təxm. 800
İş geyimi	Pambıq	Təxm. 950
Qadın pijaması	/	Təxm. 200
Tişört	/	Təxm. 300
Corab	Qarışıq liflərdən parça	Təxm. 50
Köynək	Pambıq	Təxm. 300
Alt paltar	Qarışıq liflərdən parça	Təxm. 70
Zərif yuma	-	-
Əllə yuma	-	-

TƏMİZLƏMƏ VƏ QULLUQ

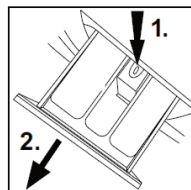
YUMADAN SONRA

Hər yumadan sonra suyun verilməsini bağlayıb bəslənmə qaytanını ayırın. Nəmişlik və qoxu oluşmasının qarşısını almaq üçün paltaryuyan maşının qapısını açıq qoyun. Paltaryuyan maşın uzunmüddətli işlədilmirsə, suyu maşından boşaldın və su boşaldan şlanqı yerinə quraşdırın.



YUYUCU VASİTƏLƏR ÜÇÜN QUTUNUN TƏMİZLƏNMƏSİ

Yuyucu vasitələr üçün bölüşdürücü qutunu mütəmadi olaraq təmizləyin. Qutunu çıxarıb su ilə yuyaraq yerinə salın.



MAŞININ TƏMİZLƏNMƏSİ

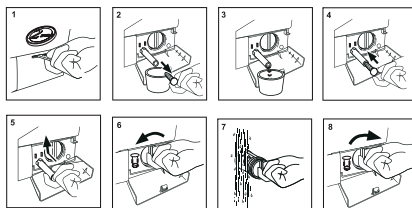
Təmizləmədən və texniki xidmətdən öncə maşını bəslənmə qaynağından ayırın. Maşının korpusu və rezin hissələrinin təmizlənməsi üçün duru sabunla yaş edilmiş yumşaq parçanı işlədin. Orqanik kimyəvi maddələr, ya da korroziyalı əridiciləri işlətmək qadağandır.

SU BOŞALDAN NASOS FİLTRİNİN TƏMİZLƏNMƏSİ

Filtri ayda bir kərə təmizləyin.

Filtrin qapağını açın.

Saat əqrəbinə qarşı filtri burun, su şımağı altında yuyaraq yerinə salıb qapağı bağlayın.



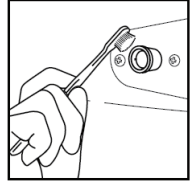
Filtr yerinə salınmalıdır, yoxsa bu, suyun sızmasına gətirib çıxara bilər. Nasosdan çıxıb gələcək artıq suyun yığılması üçün su boşaldan nasos filtrinə altına boş bir qab quraşdırın.



Qeyd: Mütəmadi xidmət zamanı biz mümkün olan məhvedici yıqıntıların yuyulub aparılması üçün 3 aydan bir yükləmə etmədən «Pambıq 90°C» programını yandırın. Qutuya (2) az miqdarda yuyucu vasitə əlavə edin, ya da paltaryuyan maşınların təmizlənməsi üçün özəl vasitə işlədin (verilən vasitənin təlimatlarına riayət edin).

SU DOLDURAN QAPAQ VƏ SU DOLDURAN QAPAQ FİLTİRİ

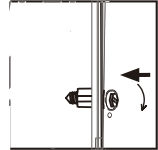
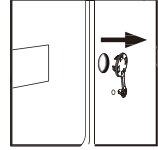
Qapağın özge materiallarla dolmasının və suyun verilməsinin dayandırılmasının qarşısını almaq üçün dolduran qapaq filtrini mütəmadi biçimdə təmizləmək gərəkdir.



MAŞININ YERDƏYİŞMƏSİ

Maşını başqa bir yere daşımaq lazım gələrsə, zədələmədən qaçınmaq üçün quraşdırma zamanı çıxarılmış daşınma boltlarını quraşdırmaq gərəkdir. Aşağıdakıları yerinə yetirin.

1. Tıxacları çıxarın.
2. Plastmas sabitleşdiricilər və daşınma boltlarını quraşdırın.
3. Boltları vintaçan (açar) ilə sıxın.



UZUNMÜDDƏTLİ DURĞUNLUQ

Paltaryuyan maşın uzunmüddətli işlədilmirsə, bəslənmə qaytanını ayırmaq və suyun verilməsini kəsmək gərəkdir. Nəmişlik və qoruxunu oluşmasının qarşısını almaq üçün qapını açıq qoyun. Durğunluğun bütün müddətinə qapını açıq saxlayın.

Bilgi şifrələri

Aşağıdakı şifrələr yalnız yuma dönməsinə aid göstərilir. Hansısa tədbirlərin görülməsi tələb olunmur.

Şifrə	Bildiriş
1:25	Proqramın qalan vaxtı 1 saat 25 dəqiqədir.
6:30	Proqramın qalan vaxtı 6 saat 30 dəqiqədir.
Son (EW)	Proqram sona çatmışdır. Alət avtomatik sönür.
c1_o1-	Uşaqlardan bloklaya yanmışdır.
1_oc1-	Suyun yüksək səviyyəsi, suyun yüksək temperaturu, ya da sıxma dönməsinin yerinə yetirilmə ilə ilgili qapı bağlanmışdır.
BEEP OPP	Səsli signal sönmüşdür.
BEEP Ob1	Səsli signal yanmışdır.

Displaydəki yanlışlıq şifrəsi

Несправність	Причина	Рішення
E1	• Boşalma yanlışlığı, su 6 dəqiqə içində bütöbütün boşalmamışdır.	• Nasos filtrini təmizləyin. • Su boşaldan şlanqın düzgün quraşdırılmasını yoxlayın.
E2	• • Bloklama yanlışlığı .	• Qapını yaxşıca bağlayın.
E3	• Su 10 dəqiqə içində dolmur. • Siffon efekti nəticəsində su su boşaldan şlanqdan boşalır.	• Suyun təzyiqi ilə verilmənin varlığını yoxlayın. • Su boşaldan şlanqın düzgün quraşdırıldığını yoxlayın.
E8	• Suyun səviyyəsi üzrə qorunma yanlışlığı.	• Satış sonrakı xidmət şöbəsinə müraciət edin.
F3	• Hərərət vericisinin yanlışlığı.	• Satış sonrakı xidmət şöbəsinə müraciət edin.
F4	• Qızdırma yanlışlığı.	• Satış sonrakı xidmət şöbəsinə müraciət edin.
F7	• Mühərrik yanlışlığı.	• Satış sonrakı xidmət şöbəsinə müraciət edin.
FC0, FC1 or FC2	• Elektron edarəetmə blokunun yanlışlığı	• Satış sonrakı xidmət şöbəsinə müraciət edin.
UNB	• Bir ölçüdə olmayan yükləmə.	• Paltarın yükləməsini yoxlayıb bir ölçüdə onu bölüşdürün. Paltarın sayını azaldın.

Nasazlıqların çoxunun qarşısını mütəxəssisə müraciət etmədən təkbaşına almaq olar. Satış sonrakı xidmət şöbəsinə müraciət etməmişdən öncə nasazlıq yarandığı halda bütün mümkün olan variantları yoxlayıb aşağıdakı göstərişləri yerinə yetirin.



DİQQƏT!

- Xidmətin başlamasından öncə maşını söndürüb onu bəslənmə şəbəkəsi və sudan ayırın.
- Elektrik avadanlığın xidməti yalnız müvafiq ixtisaslı mütəxəssis tərəfindən gerçəkləşdirilməlidir, çünki yanlış təmir önəmli zədələnmələrə gətirib çıxara bilər.
- Bəslənmə qaytanı zədələnməmişsə, təhlükədən qaçınmaq üçün onun dəyişdirilməsi üçün istehsalçı şirkətinə, servis agentinə, ya da başqa ixtisaslı şəxslərə müraciət etməlisiz.

NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI

NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI

Nasazlıq	Səbəb	Aradan qaldırma üsulları
Paltaryuyan maşın işləmir	- Bəslənmə qaynağına pis qoşulması. - Bəslənmənin verilməsində kəsinti. - Paltaryuyanın qapısı gerekli biçimdə bağlanmamışdır. - Maşın yandırılmamışdır.	- Bəslənmə qaynağına qoşulmanı yoxlayın. - Bəslənmənin verilməsini yoxlayın. - Paltaryuyan maşının qapısını büsbütün bağlayın. - Maşının yandırılmış olduğu əmin olun.
Paltaryuyan maşın su ilə dolmur	«Start/pauza» düyməsi basılmamışdır. - Su kranı açılmamışdır. - Suyun təzyiqi O.ÖZMPa-dan azdır. - Su dolduran şlanq burulmuşdur. - Suyun verilməsində pozğunluq. - Proqram seçiminin qulpu doğru quraşdırılmamışdır. - Paltaryuyan maşının qapısı doğru şəkildə bağlanmamışdır. - Su dolduran qapağın filtrini bloka düşmüşdür.	«Start/pauza» düyməsini basın. - Su kranını açın. - Suyun təzyiqini yoxlayın. - Su dolduran şlanqı yoxlayın. - Suyun verilməsi varlığına əmin olun. - Proqram seçiminin qulpunu doğru quraşdırın. - Paltaryuyan maşının qapısını doğru şəkildə bağlayın. - Su dolduran qapağın filtrini blokdan açın.
Doldurma zamanı maşın suyu boşaldır	- Su boşaldan şlanq 80 sm-dən azdır. - Su boşaldan şlanq suyun içindədir.	- Su boşaldan şlanqı 80-100 sm hündürlüyündə quraşdırın. - Su boşaldan şlanqın suyun içində olmadığına əmin olun.
Su boşaltmanın nasazlığı	- Su boşaldan şlanq bloka salınmışdır. - Su boşaldan şlanqın sonluğu yer səviyyəsindən 10 sm yuxarıdadır. - Filtr bloka düşmüşdür.	- Su boşaldan şlanqı blokdan açın. - Su boşaldan şlanqın sonluğunun yer səviyyəsindən 100 sm aşağıda olduğu əmin olun. - Filtr blokdan açın.
Sıxma zamanı güclü titrəyiş	- Bütün daşınma boltları çıxarılmamışdır. - Paltaryuyan maşın əyri səthin üzərində, ya da düzəlməmişdir. - Maşının yükləməsi maksimum yükləməni aşır.	- Bütün daşınma boltlarını çıxarın. - Paltaryuyan maşının əyri səthin üzərində quraşdırıldığı, ya da düzəlməmiş olduğu əmin olun. - Barabandakı paltar sayını azaldın.
Yuma dönməsi bitəndə iş kəsilir	Elektrik enerji ilə suyun verilmə pozğunluğu.	Su və bəslənmə verilməsini yoxlayın.
İş bir neçə müddətlik kəsilir	- Paltaryuyan maşın displeyin üzərinə yanlışlıq haqqında bildiriş çıxarır. - Paltaryuyan maşın suya qoyulma dönməsindədir?	- Displeyin şifrələrini yoxlayın. Yaxalama düyməsini, ya da düyməni basın. - Suya qoyma proqramının ləğvi üçün Start/pauza.
Bölüşdürücü qutudan tökülən barabandakı artıq köpüyün miqdarı	- Yuyucu vasitə aşağı köpük oluşma ilə vasitə deyil, ya da əllə yuma üçün nəzərdə tutulmuşdur. - Yuyucu vasitənin artıqlamasıyla işlədilməsi.	- Yuyucu vasitənin müvafiq çeşidində əmin olun. - Bölüşdürücü qutuda yuyucu vasitənin miqdarını azaldın.
Yuma vaxtının avtomatik tənzimlənməsi.	Yuma proqramı tənzimlənməz.	Bu, sıradan bir haldır və paltaryuyan maşının işinə təsir göstərmir.
Sıxmanın nasazlığı	Paltarın balans tarazsızlığı	Paltar əlavə edin, ya da sıxma proqramını yenidən buraxın.



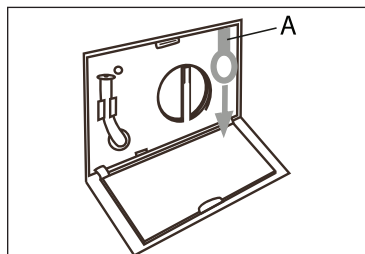
Qeyd: Köpüyün oluşması

Sıxılma prosesində çox miqdarda köpük müşahidə edilirsə, mühərrik dayanır və 90 saniyəlik su boşaldan nasos işə düşür. Belə biçimdə köpüyü 3 cəhdlə aradan qaldırmaq mümkün olursa, sıxılma etmədən proqram işini bitirir.

Yanlışlıqlar şofrələri tövsilərin yerinə yetirilməsindən sonra yeindən ortata çıxırsa, maşını söndürün, taxıcı taxıc yuvasından çıxarın, suyu bağlayın və müştəri xidmətlərinə müraciət edin.

Bəslənmə olmadığı halda

Cari proqram və onun sazlanmaları yaddaşda saxlanılır. Bəslənmənin verilməsi bərpa olunduqda, iş də bərpa ediləcək. Proqramın işləməsi zamanı bəslənmə söndürüldükdə, qapı avtomatik olaraq bloka düşür. Lyukda su səviyyəsi müşahidə olunmursa, yalnız o zaman qapını açmaq olar – yanıq və suyun axınmasından qaçınmaq üçündür!



- ▶ ▶ Suyun səviyyəsini azaltmaq, bax. QULLUQ VƏ TƏMİZLƏMƏ (NASOSUN FİLTRİ).
- ▶ Qapı blokdan açılmayıb yüngül səs eşidilməyincə, filtrin altındakı lini dartıb çəkin.
- ▶ Bütün detalları qeydə alıb lyuku bağlayın.

BAŞLICA TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR

TEXNİKİ BİLGİLƏRİN MƏLUMAT KAĞIZI (EC 1061/2010 uyğun olaraq)		
Ticarət markası	Haier	
Modelin nömrəsi	HW60-12829	HW70-12829
Nominal güclülük (kq)	6	7
Enerji effektivliyi sinfi	A+++	A+++
İldə enerji istifadəsi (kVts) ¹⁾	145	174
Enerjinin istifadəsi, pambıq 60° tam yükləmədə (kVts / dönmə)	0,66	0,78
Enerjinin istifadəsi, pambıq 60° qismən yükləmədə (kVts / dönmə)	0,71	0,91
Enerjinin istifadəsi, pambıq 40° qismən yükləmədə (kVts / dönmə)	0,55	0,63
Sönük durumda çəkilmiş enerji istifadəsi (Vt)	0,48	0,44
Dönəmin dərhal bitməsindən sonra çəkilmiş enerji istifadəsi (Vt)	0,48	0,52
İldə suyun sərf edilməsi (n) ³⁾	8200	9000
Sıxma sinfi ³⁾	B	B
Sıxmanın maksimum sürəti (dəqiqədə dönmə) ³⁾	1200	1200
Nəmliyin qalığı tərkibi (%) ³⁾	53	53
Pambıq 60°C üçün standart proqram ⁵⁾	Pambıq + 60°C	
Pambıq 40°C üçün standart proqram ⁵⁾	Pambıq + 40°C	
Pambıq 60° proqramının sürəkliliyi tam yükləmədə (dəq)	225	225
Pambıq 60° proqramının sürəkliliyi qismən yükləmədə (dəq)	225	225
Pambıq 40° proqramının sürəkliliyi qismən yükləmədə (dəq)	223	223
Yanğıq durumda gözləmə rejiminin sürəkliliyi (dəq) ⁶⁾	-	-
Səs (yuma / sıxma) (dB(A)) ⁷⁾	58/78	60/75
Çeşid	Ayrı duran	
¹⁾ Tam və qismən yükləmədə və enerji qorunma rejimlərində işləyərkən enerji istifadəsində pambıq 60°C və 40°C üçün proqram üzrə yumanın 220 standart dönməsi əsasında nəzərə alınmışdır. Faktiki enerji istifadəsi cihazın işlətmədən asılı olacaq.		
²⁾ Tam və qismən yükləmədə pambıq 60°C və 40°C üçün proqram üzrə yumanın 220 standart dönməsi əsasında nəzərə alınmışdır. Faktiki xərc cihazın işlətmədən asılı olacaq.		
³⁾ C sinfi qənaətcil deyil, A Sinfi isə ən qənaətcildir.		
⁴⁾ Tam və qismən yükləmədə pambıq 60°C standart proqramı, eləcə də qismən yükləmədə pambıq 40°C standart proqramının sınaqları nəticəsinə görə.		
⁵⁾ "Pambıq 60°C üçün standart proqram" və "Pambıq 40°C üçün standart proqram" yumanın standart proqramlarıdır və onlara yarlığın üzərində və bilgi kağızındakı məlumat aiddir. Bu proqramlar orta bulanmış pambıq əşyalarının yuması üçün uyğundur və onlar enerji qənaəti və suyun sərf edilməsi kombinasiyasına qarşı ən effektivdir.		
⁶⁾ Elektrik ilə idarəetmə sistemi varsa.		
⁷⁾ Tam yükləmədə pambıq 60°C standart proqramının sınaqlarının nəticələrinə görə..		

Əsas texniki xarakteristikalar

	HW60-12829	HW70-12829
Bəslənmə qaynağı	220 - 240 B~/50 Hs	220 - 240 B~/ 50 Hs
Maks. iş cərəyanı (A)	10	10
Suyun təzyiqi (MPa)	0,03<P<1	0,03<P <1
Yuma proqramları	14	14
Maks. güclülük (Vt)	2050	2050
Ölçülər (Hx DxG mm)	850x 410x595	850x460x595
Xalis çəkisi (kq)	60	64

SATIŞDAN SONRAKİ XİDMƏT

Müştəri xidmətləri

Biz, "Hayer" şirkətinin müştəri xidmətlərinə üz tutmanızı, eləcə də orijinal ehtiyat hissələrinin işlətməni tövsiyə edirik. Məişət texnikanızla bir problem yaranarsa, zəhmət olmasa, öncə "Nasazlıqların aradan qaldırılması" bölümünü incələyin.

Probleminizin çözümünü tapmadızsa, zəhmət olmasa, müraciət edin:

— sizin rəsmi dilerinizə, ya da

— bizim zəng mərkəzimizə:

8-800-200-17-06 (RF),

8-10-800-2000-17-06 (BR),

8-800-2000-17-06 (Qazaxstan)

00-800-2000-17-06 (Özbəkistan)

— www.haier.com saytına, orada siz xidmət sifarişinizi saxlaya, eləcə də tez-tez verilən sualların cavabını tapa bilərsiniz.

Servis mərkəzinə müraciət edərkən, zəhmət olmasın, çekin və pasport lövhəciyinin üzərində tapa biləcəyiniz bu bilginə hazırlayın:

Modeli _____

Seriya nömrəsi _____

Satış tarixi _____

Eləcə də satış haqqında sənəd və zəmanətin varlığını yoxlamağınızı xahiş edirik.

İstehsalçı:

Hayer Oversiz Elektrik Aplayensiz Korp. Ltd

Ünvan: Rum 3401, Hayer brend bldinq,

Hayer indastrı park Hay-tek zon, Laoşan distrikt, Sindao, Çin

İstehsalçı müəssisəsi:

Hayer Oversiz Elektrik Aplayensiz Korp. Ltd

Ünvan: Rum 3401, Hayer brend bldinq,

Hayer indastrı park Hay-tek zon, Laoşan distrikt, Sindao, Çin

İdxalatçı:

MB Krasnoqorsk rayonunda "HAR" MMC

İdxalatçının ünvanı:

143442, Moskva bölgəsi, Krasnoqorsk rayonu,

Otradnoye k/m, 69 km MKAD, "Qrinvud" ofis-ictimai kompleksi, s. 31.

EAC

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹՅՈՒՆ HAIER ԱՐՏԱԱԴՐԱՆՔԸ ԳՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Սարքը շահագործելուց առաջ անհրաժեշտ է մանրամասն ուսումնասիրել հրահագրը: Այն պարունակում է կարևոր տեղեկատվություն, որը ձեզ կօգնի հասնել սարքի լավագույն արտադրողականության, ապահովել հուսալի և ճիշտ տեղադրումը, շահագործումը և սպասարկումը:

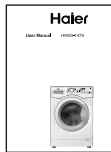
Սույն հրահանգը պահեք հարմար տեղում՝ հետագայում օգտագործելու և սարքի անվտանգ ու ճիշտ շահագործումն ապահովելու համար:

Սարքը վաճառելու, փոխանցելիս կամ տեղափոխվելիս այն թողնելու ժամանակ խնդրում ենք սույն հրահանգը փոխանցել նոր տիրոջը, որպեսզի նա ծանոթանա սարքին և անվտանգության տեխնիկային:

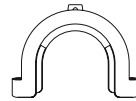
ՊԻՏՈՒՅՔՆԵՐ

Համեմատեք պիտույքների և բրոշյուրների առկայությունը տվյալ ցուցակի հետ.

1 Օգտագործողի ուղեցույց



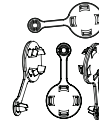
1 Ջրթափ փողրակի բռնակ



1 Ստորին կափարիչ



Փականներ



1 Ողողման փողրակ



Արտադրողն իրեն իրավունք է վերապահում կատարել փոփոխություններ ապրանքի կառուցվածքում և լրակազմում առանց լրացուցիչ ծանուցման:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՅՈՒՄՆԵՐ.....	4
ԼՎԱՅՔԻ ՄԵՔԵՆԱՆ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼՈՒՑ ԱՌԱՋ.....	6
ԳՈՐԾԱՌՈՒՅԹՆԵՐԸ.....	9
ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ.....	21
ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱՅՈՒՄ.....	24
ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԻՉՆԵՐԸ.....	26
ՀԵՏՎԱՃԱՌՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ.....	27

ՊԱՅՄԱՆԱԿԱՆ ՆՇԱՆՆԵՐ



Այո



Ոչ



Հստ ընտրություն



Ուշադրություն



Ուշադրություն

ՕԳՏԱՀԱՆՈՒՄ



Ապրանքի, պիտույքների կամ նյութերի վրա եղած այս նշանը նշանակում է, որ ծառայության ժամկետի ավարտից հետո ապրանքը կամ նրա էլեկտրոնային բաղադրատարրերը պետք է օգտահանվեն կենցաղային թափոններից առանձին:

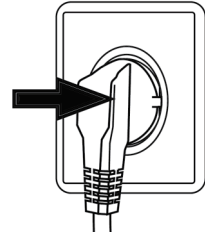
Շրջակա միջավայրի կամ մարդկանց առողջության վրա հնարավոր բացասական ազդեցությունը կանխելու համար, որը կարող է առաջ գալ սխալ օգտահանման հետևանքով, տվյալ ապրանքներն առանձնացրեք թափոնի այլ տեսակներից և վերամշակեք դրանք:

Կենցաղային նպատակով օգտվողները պետք է կապ հաստատեն խանութի հետ, որտեղ ձեռք է բերվել ապրանքը, կամ իշխանության տեղական մարմիններին՝ տվյալ ապրանքի օգտահանման վերաբերյալ տեղեկատվություն ստանալու համար:

Առևտրային նպատակով օգտվողները պետք է կապ հաստատեն մատակարարի հետ և ստուգեն ապրանքի ձեռք բերման պայմանները: Տվյալ ապրանքն ու նրա էլեկտրոնային բաղադրատարրերը չպետք է առանձնացված լինեն այլ արդյունաբերական թափոններից:

ՍԱՐՔԻ ԱՌԱՋԻՆ ՄԻԱՅՈՒՄԻՑ ԱՌԱՋ

Սարքի օգտագործումը թույլատրվում է 8 և ավելի տարիք ունեցող երեխաներին, և սահմանափակ ֆիզիկական, զգայական և մտավոր ունակություններ, անփորձ ու ոչ բավարար գիտելիքներ ունեցող մարդկանց, եթե նրանք գտնվում են հսկողության տակ կամ ստացել են տվյալ սարքի անվտանգ օգտագործման հրահանգներ և գիտակցում են պոտենցիալ վտանգը: Թույլ մի տվեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Սարքի մաքրումը և տեխնիկական սպասարկումը երեխաների կողմից չպետք է իրականացվի առանց հսկողության: Մինչև երեք տարեկան երեխաները սարքին կարող են մոտենալ միայն հսկողությամբ:



ԿԱՏԱՐՆՔ ՀԵՏԵՎՅԱԼԸ

- ✓ Համոզվեք, որ տեղափոխման հեղույսները հանված են, փաթեթավորման բոլոր տարրերը հեռացված են:
- ✓ Որպես սնուցման աղբյուր անհրաժեշտ է օգտագործել առանձին հողանցումով վարդակ:
- ✓ Համոզվեք, որ լարի խրոցի մուտքը խոչընդոտված չէ:
- ✓ Սնուցման լարը վարդակից անջատելիս, բռնեք խրոցից, այլ ոչ թե լարից:
- ✓ Համոզվեք, որ շղթայում ապահովիչները հաշվարկված են 15A հոսանքի ուժի համար:
- ✓ Խուսափեք սարքի վրա ջերմության աղբյուրների կամ արևի ուղիղ ճառագայթների ազդեցությունից՝ պլաստիկ և ռետինե բաղադրատարրերի մաշվածությունից խուսափելու համար:
- ✓ Համոզվեք, որ սնուցման լարը ընկած չէ վազքի մեքենայի տակ, խուսափեք այն զսպելուց:
- ✓ Համոզվեք փողոցների փողովակառեստների և քանդուղիների հուսալիության, և ջրի արտահոսքի բացակայության մեջ: Եթե փողոցները ոչ պինդ են միացված կամ ջրի արտահոսքի դեպքում անհրաժեշտ է դադարեցնել ջրամատակարարումը և կրկին միացնել փողոցները: Մեքենան մի շահագործեք այնքան ժամանակ, քանի դեռ փողոցները պատշաճ կերպով չեն միացվել:

ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է ԿԱՏԱՐԵԼ

- * Մի դիպչեք մեքենային թաց ձեռքերով կամ ոտքերով խոնավ են, մի օգտվեք մեքենայից ոտաբոբիկ:
- * Մի օգտագործեք դյուրավառ լվացող միջոց կամ չոր մաքրող միջոց,
- * Սարքին մոտ մի օգտագործեք որևէ հրավտանգ աեորոզոլներ:
- * Սնուցման լարի խրոցը մի մտցրեք կամ հանեք վարդակից, եթե տարածքում կա է դյուրավառ գազ:
- * Թույլ մի տվեք երեխաներին կամ անգործունակ անձանց խաղալ սարքի կամ փաթեթավորման նյութերի հետ:
- * Սարքը շենքից դուրս մի տեղադրեք խոնավ կամ այնպիսի տեղում, որտեղ կարող է նրա վրա ջուր ընկնել, օրինակ լվացարանի տակ կամ մոտ: Մեքենայի վրա ջուր ընկնելիս, թողեք այն չորանա բնական ճանապարհով:
- * Լվացքի մեքենան մի տեղադրեք գորգի վրա, ինչպես նաև պատի կամ կահույքի իրի մոտ:

ՍԱՐՔԻ ԱՄԵԼՈՐՑԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ

ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ Է ԿԱՏԱՐԵԼ

- ✓ Կոճկեք բոլոր ճարմանդները և ամրացրեք ազատ թելերը, որպեսզի հագուստի իրերը չխճճվեն: Հագուստի փոքր իրերը դրեք ցանցավոր տոպրակի կամ բարձերեսի մեջ:
- ✓ Լվացքի յուրաքանչյուր ծրագրի ավարտից հետո անջատեք մեքենան, ինչպես նաև անջատեք այն վարդակից՝ անվտանգության և էլեկտրաէներգիա խնայելու նպատակով և փակեք ծորակը: Սրբելով չորացրեք դիտանցքի ստորին մասը և դիտանցքի թեզանիքը՝ սպիտակեղենը բեռնելու համար:
- ✓ Եթե մեքենան չի օգտագործվում, դիտանցքի դռակը թեթևակի բաց պահեք՝ տեղադրվող առաջացումը կանխարգելելու համար:
- ✓ Սնուցման լարի ճառսման դեպքում դրա փոխարինումը պետք է իրականացնի արտադրողը, նրա սպասարկման ծառայության ներկայացուցիչը կամ համապատասխան որակավորմամբ այլ անձինք:

ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է ԿԱՏԱՐԵԼ

- * Լվացքի ժամանակ մի դիպեք լվացքի մեքենայի դիտանցքին, քանի որ այն շատ ուժեղ տաքանում է,
- * Սարքի վրա մի դրեք առարկաներ կամ ջերմության կամ խոնավության աղբյուրներ,
- * Բարձր ջերմաստիճանի դեպքում մի լվացեք փրփային ռետինից կամ սպունգանման նյութերից պատրաստված իրեր,
- * Լվացքի ժամանակ մի բացեք լվացող միջոցների խցիկը
- * Ուժ գործադրելով մի բացեք դիտանցքը սպիտակեղեն մտցնելու համար: Դիտանցքի դռնակը հագեցած է ինքնափակվող մեխանիզմով և լվացքի ցիկլի ավարտից հետո շուտով կբացվի,
- * Լվացքի մեքենայի դռնակը մի բացեք, եթե ջրի մակարդակը դիտանցքից բարձր է,
- * Լվացքի մեքենան չի ծածկեք պլաստիկե պատյանով՝ դրա տակ խոնավության առաջացումը կանխելու համար:

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՀՐԱՀԱՆԳՆԵՐ

- ❗ Մի գերազանցեք արտադրողի հրահանգում նշված լվացող միջոցի քանակությունը
- ❗ Ընտրեք լվացքի համապատասխան ջերմաստիճանը: Ժամանակակից լվացող միջոցները կարող են օգտագործվել 60°C-ից ցածր ջերմաստիճանի դեպքում՝ լավ արդյունք ստանալով շատ աղտոտված սպիտակեղենի համար:

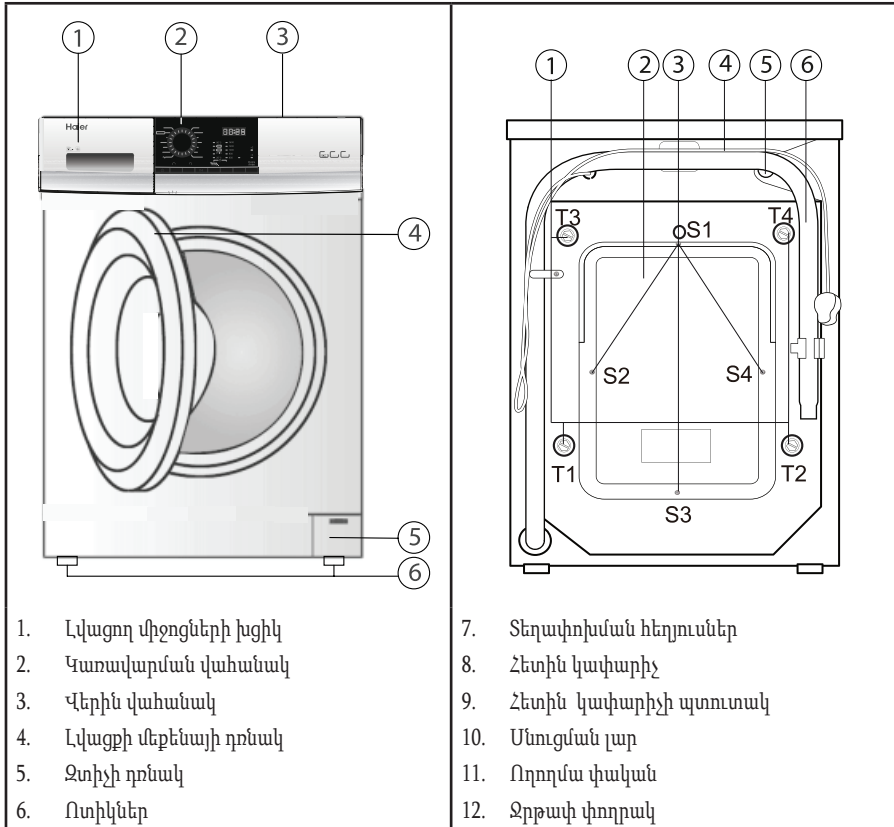
ՆՊԱՏԱԿԱՅԻՆ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Տվյալ ապրանքը նախատեսված է սպիտակեղենի բացառապես մեքենայական լվացքի համար: Հարկավոր է մշտապես հետևել հագուստի պիտակի վրա նշված հրահանգներին: Տվյալ սարքը նախատեսված է բացառապես կենցաղային տնային պայմաններում շահագործելու համար: Առևտրային և այլ նպատակներով օգտագործելու համար այն պիտանի չէ:

Փոփոխությունների կատարելը և սարքի ձևափոխումը արգելված են: Ոչ նշանակվամբ օգտագործումը կարող է հանգեցնել երաշխիքի կամ պահանջներ ներկայացնելու հնարավորության լրիվ կորստին:

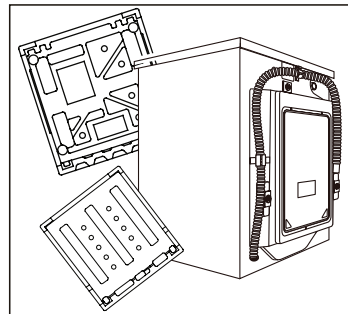
ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ստորև բերված սխեման կարող է աննշան տարբերվել ձեր կողմից ձեռք բերված լվացքի մեքենայի արտաքին տեսքից:



ԼՎԱՅՔԻ ՄԵՔԵՆԱՅԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄԸ

Մեքենայի անկախությունը կանխելու համար հանեք դրա վրայից բոլոր փաթեթավորման նյութերը՝ ներառյալ պենտալաստե հիմքը: Փաթեթը բացելիս պլաստիկե թափեփի և մեքենայի դռնակի վրա հնարավոր է ջրի կաթիլ լինի: Դա նորմալ երևույթ է, որը տեղի է ունենում գործարանում իրականացվող հիդրավիկ փորձարկումների արդյունքում:



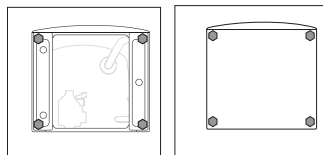
ՏԵՂԱԴՐՈՒՄԸ

Նախագգուշացում. Լվացքի մեքենան շատ ծանր է: Այն տեղաշարժելու համար ահրաժեշտ է առնվազն երկու մարդ:

ԱՍՈՐԻՆ ԿԱՓԱՐԻՉԻ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ (առկայության դեպքում)

Փաթեթը բացելիս թաղանթից հանեք պլաստիկե կափարիչը:

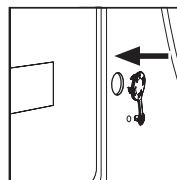
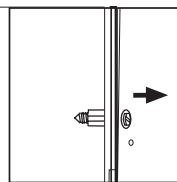
1. Մեքենան դրեք կողքի վրա, ետ պտուտակեք ոտիկները,
2. Տեղադրեք կափարիչը: Այնուհետև պտտեք ոտիկները կափարիչի և չորս անցքի միջով: Բարձրացրեք լվացքի մեքենան:



ՏԵՂԱՓՈԽՄԱՆ ՀԵՂԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ԱՊԱՍՏՈՆԱԺՈՒՄ

Տեղափոխման հեղյուսները նախատեսված են փոխադրման ժամանակ ներսում բաքը ամրացնելու համար:

- ✓ Ետ պտտեք հետին վահանակի չորս հեղյուսները և հանեք մեքենայի ներսում գտնվող ռետինե ամրացուցիչներն ու պլաստմասե կայունարարները:
- ✓ Մնացած անցքերում տեղադրեք լրակազմում գտնվող փականները:



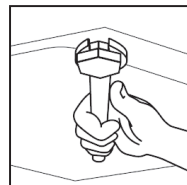
Մանրագրություն.



Անհրաժեշտության դեպքում ռետինե ամրացուցիչները և պլաստմասե կայունարարները հանելու համար հանեք հետին կափարիչը թուլացնելով հետին կապարիչի պտուտակները: Տեղադրումից հետո կափարիչը հետ տեղադրեք: Տեղափոխման հեղյուսներն ու պլաստմասե կայունարարները պահեք հուսալի տեղում՝ հետագայում օգտագործելու համար:

ԼՎԱՑՔԻ ՄԵՔԵՆԱՅԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄԸ

Լվացքի մեքենայի ստորին մասում գտնվում են կարգավորիչ ոտիկներ: Մարքն օգտագործելուց առաջ դրանք հարկավոր է այնպես կանոնավորել, որպեսզի մեքենան ուղիղ գծով կանգնեցված լինի: Մա նվազագույնի կհասցնի թրթռումը, և հետևապես, մեքենան օգտագործելու ժամանակ առաջացած աղմուկը: Դա նաև կնվազեցնի մաշվածությունը: Մեքենան հավասարեցնելու համար խորհուրդ ենք տալիս օգտագործել ոգին մակարդակ: Հաստակը պետք է լինի հարթ և կայուն:

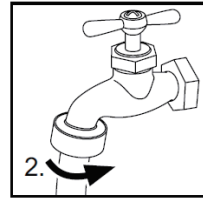
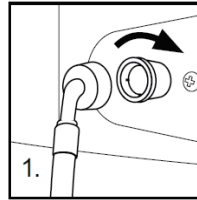


ՈՂՈՂՄԱՆ ՓՈՂՐԱԿ

- ✓ Փողրակը միացնել ողողման փականին
- ✓ Փողրակը միացնել սառը ջրի ծորակին:

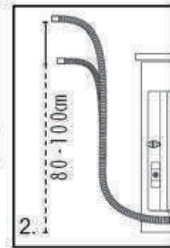
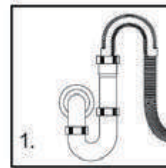


Լվացքի մեքենան ջրմուղին միացնելու համար անհրաժեշտ է օգտագործել նոր փողրակներ, հին փողրակների կրկին օգտագործումը անթույլատրելի է:



ՋՐԹԱՓ ՓՈՂՐԱԿ

- ✓ Ջրթափ փողրակն ամրացրեք հատուկ բռնակի օգնությամբ՝ ջրի արտահոսքը կանխելու համար: Ջրթափ փողրակի համար մի օգտագործեք երկարացուցիչներ, ավելի երկար փողրակի օգտագործման անհրաժեշտության դեպքում դիմեք տեխնիկական մասագետի:
- ✓ Ջրթափ անցքը պետք է տեղակայվի 80-100 սմ բարձրության վրա: Ջրթափ փողրակը սողնակի օգնությամբ ամրացրեք մեքենայի հետևի կողմում դրա անջատումը կանխելու համար:

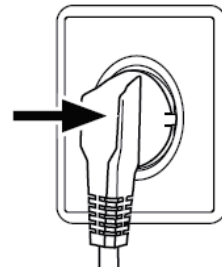


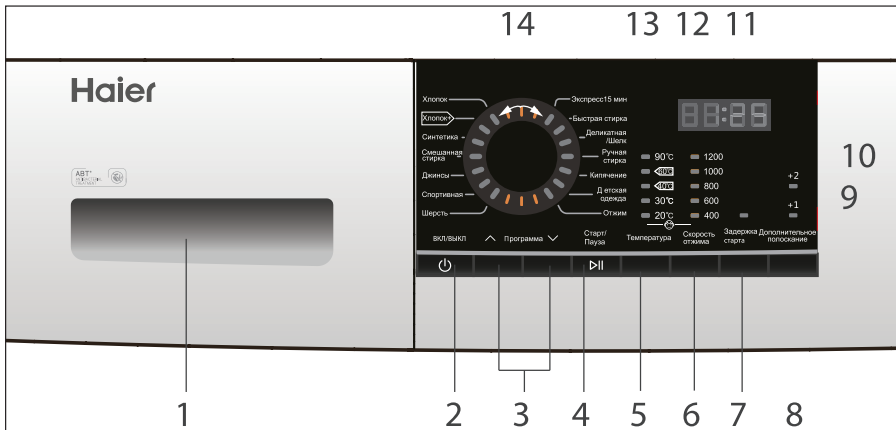
Ջրթափ փողրակը չի կարելի ընկղմել ջրի մեջ, այն պետք է հուսալիորեն ամրացնել և հետևել հոսքերի բացակայությանը: Եթե ջրթափ փողրակը ընկած է գետնին կամ ջրհոս խողովակի բարձրությունը 80 սմ-ից պակաս է, ապա կուտակման ժամանակ ջուրը անընդհատ կհոսի (ինքնուրույն դատարկում):

ՄԻԱՑՈՒՄԸ ՄՆՈՒՑՄԱՆ ԱՂԲՈՒՐԻՆ

Սնուցման աղբյուրին միացնելուց առաջ ստուգեք, որ.

- ✓ Վարդակը հաշվարկված է լվացքի մեքենայի առավելագույն հզորության համար (Անվտանգության նկատառումներից ելնելով սնուցման շղթայում ապահովիչները պետք է հաշվարկված լինեն առնվազն 15 Ա համար):
- ✓ Լարումը պետք է համապատասխանի պահանջներին:
- ✓ Էլեկտրական վարդակը իր չափով պետք է համապատասխանի լվացքի մեքենայի խրոցին:
- ✓ Մեքենան միացրեք հողանցումով վարդակին:





Գործառնական կոճակներ.

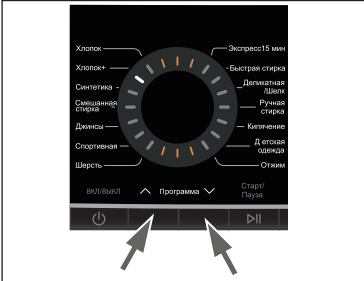
Ցուցիչներ.

- | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Լվացող միջոցների խցիկ | 5. Կոճակ «Ջերմաստիճան» | 9. Լրացուցիչ ողողման ցուցիչ |
| 2. Կոճակ «ԱՆՋԱՏՈՒՄ/ ՄԻԱՅՈՒՄ» | 6. Կոճակ «Քամու մի արագությունը» | 10. Դադարեցման ցուցիչ |
| 3. Ծրագրերի ընտրության կոճակներ | 7. Կոճակ «Մեկնարկի դադարեցում» | 11. Էկրան |
| 4. Կոճակ «Մեկնարկ/ Դադար» | 8. Կոճակ «Լրացուցիչ ողողում» | 12. Քամու մի արագության ցուցիչ |
| | | 13. Ջերմաստիճանի ցուցիչ |
| | | 14. Ծրագրի ցուցիչ |



Կոճակ «ԱՆՋԱՏՈՒՄ/ՄԻԱՏՈՒՄ»

Մեքենան միացելու համար թեթևակի սեղմեք տվյալ կոճակը, էկրանը կվառվի: Անջատման համար կոճակը սեղմած պահեք մոտ 2 վայրկյան: Եթե որոշակի ժամանակի ընթացքում կառավարման վահանակի որևէ տարր չգործարկվի, և ոչ մի ծրագիր չմիացվի, մեքենան ավտոմատ կերպով կանջատվի:



Ծրագրերի ընտրության կոճակներ

Հաջորդաբար սեղմեք տվյալ կոճակները մեկը, մինչև կվառվի պահանջվող ծրագրի ցուցիչը, և կպատկերվեն լռելային կարգավորումները:



Կոճակ «Մեկնարկ/Դադար»

Տվյալ ժամանակում գործարկված ծրագիրը միացնելու կամ դադարեցնելու համար թեթևակի սեղմեք տվյալ կոճակը: Ծրագրի դադարեցման ժամանակ թվերն էկրան վրա կթափվեն:



Գործառնական կոճակներ

Գործառնական կոճակները թույլ են տալիս ընտրված ծրագրում օգտագործել լրացուցիչ գործառնականներ նախքան դրա գործարկումը: Պատկերվում են համապատասխան ցուցիչներ:

Մեքենան անջատելուց կամ նոր ծրագրի կարգավորումից հետո բոլոր գործառնականներն անջատվում են:

Եթե կոճակն ունի մի քանի գործառնականներ, համապատասխան

գործառնականներն անհրաժեշտ է ընտրել հաջորդական սեղմման միջոցով:

Կարգավորումն հեռացնելու կամ կարգավորման գործընթացը չեղարկելու համար սեղմեք գործառնական կոճակը և պահեք այն, քանի դեռ չի վառվել պահանջվող լուսադիոդային ցուցիչը կամ չի մարել միայն մեկ գործառնականի լուսադիոդային ցուցիչը:



Տանթագրություն. Գործարանային կարգավորումներ

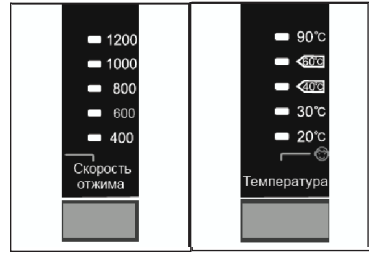
Յուրաքանչյուր ծրագրում լավագույն արդյունքների ստացման համար Haier ընկերությունը պատշաճ կերպով նշանակել է որոշ լռելային կարգավորումներ: Հատուկ պահանջների բացակայության դեպքում խորհուրդ է տրվում օգտագործել լռելային կարգավորումները:

Գործառնական կոճակ «Ձերմաստիճան

Տվյալ կոճակն օգտագործեք լվացքի ջերմաստճանը փոխելու համար: Եթե ոչ մի արժեք չվառվի ջուրը չի տաքանա:

Գործառնական կոճակ «Քամու մի արագությունը»

Տվյալ կոճակն օգտագործեք քամու մի արագությունը փոխելու կամ չեղարկելու համար: Եթե ոչ մի արժեք չվառվի քամունը չի իրականացվի:



Գործառնական կոճակ «Մեկնարկի ուշացում»

Տվյալ կոճակն օգտագործեք ծրագիրը կասեցմամբ գործարկելու համար: Կասեցման ժամանակը կարող է ավելանալ աստիճանաբար 30 րոպեով (0,5-ից մինչև 24 ժամ): Օրինակ, եկրանի վրայի 6:30 պատկերումը նշանակում է, որ ծրագիրը կավարտվի 6 ժամ 30 րոպեից: Սեղմեք «Մեկնարկ-Դադար» կոճակը, ուշացման գործառնությունը ըստ ժամանակի միացնելու համար: Սա անթույլատրելի է ԲԱՄԲԱԿ + և ՔԱՄՈՒՄ ծրագրի նկատմամբ:



Ծանոթագրություն. Հեղուկ լվացող միջոց

Հեղուկ լվացող միջոց օգտագործելիս խորհուրդ չի տրվում օգտագործել ուշացումով լվացքի գործառնությունը:

Գործառնական կոճակ «Լրացուցիչ ողողում»

Տվյալ կոճակն օգտագործվում է սպիտակեղենի՝ թարմ ջրով առավել ինտենսիվ պարզաջրման համար: Սա խորհուրդ է տրվում զգայուն մաշկ ունեցող մարդկանց համար: Հնարավոր է ողողման մեկ կամ երկու լրացուցիչ ցիկլի օգտագործում:

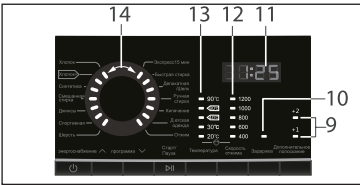
Փականք երեխաներից

Վահանակի բոլոր տարրերի միաժամանակ արգելափակման համար միաժամանակ սեղմեք «Ձերմաստիճան» և «Քամու մի արագություն» կոճակները և պահեք այն 3 վայրկյան: Ապարգեղափակման համար նշված երկու կոճակները նորից սեղմեք:

Ցանկացած կոճակ սեղմելիս, երբ կմիացվի երեխաներից արգելափակումը, եկրանի վրա կպատկերվի cLo1 :

Փոփոխություններ կատարելու փորձը չի հաջողվի:





ՑՈՒՑԻՉՆԵՐ

Ձախ կողմում նշված ցուցիչները կվառվեն համապատասխան գործառույթը/ծրագիրը միացնելիս:

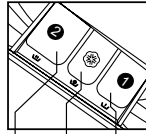


ԷԿՐԱՆ

Էկրանին պատկերվում է հետևյալ տեղեկատվությունը.

- ▶ Լվացքի ժամանակը
- ▶ Ուշացման ժամանակը
- ▶ Մխալները կողերը և տեղեկություններ սպասարկման վերաբերյալ

• « ' _ О На вибір / Hi



Լվացող միջոցների համար բաժին:
1 Չի օգտագործվում
2 Լվացող միջոցի համար
3 Փափկեցնողի (կոնդեցիոնների) համար

>, « у ? , Առավելագույն բեռնվածությունը ¹⁾ կգ ջերմաստիճան ²⁾ C կմախք տեսակը Ցանկայի պատասխանը ուղարկված չէ փոխարժեքը հերթափոխով / թույլ

HW60-12829 առավելագույն հավաքածու
HW70-12829 ջերմաստիճանը արժեքը

Бавовна	6,0-7,0	*90	30	●	○	/	Բամբակ	1000
Бавовна+	6,0-7,0	40-60	40	●	○	/	Բամբակ, ստանդարտ ծրագիր էներգետիկ մակնշման համար,	1200
Синтетика	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	Մինթետիկ կամ խառը գործվածք	1000
Змішане прання	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	Թեթևակի աղտոտված սպիտակեղեն բամբակյա և սինթետիկ գործվածքներից	1000
Джинси	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	Ջինսեր	1000
Спортивный	3,0/3,5	*40	20			/	Սպորտային հագուստ	800
Вовна	1,5/1,75	*40	*	●	○	/	Մերենայով լվացման համար պիտանի գործվածք, բրդից կամ բրդի պարունակությամբ	800
Экспрес 15 хв. ³⁾	1,5/1,75	*40	*	●	○	/	Բամբակ/սինթետիկա	1000
Швидке прання ³⁾	3,0/3,5	*40	40	●	○	/	Թեթևակի աղտոտված սպիտակեղեն բամբակյա կամ սինթետիկա	1000
Делікатний / шовк	1,5/1,75	*30	30	●	○	/	Նուրբ սպիտակեղեն և մետաքս	400
Ручне прання	1,5/1,75	*30	30	●	○	/	Սպիտակեղեն, որի վրա առկա է ձեռքով լվացքի նշան	800
Бавовна 90 °C	3,0/3,5	90	90	●	○	/	Բամբակ	1000
Дитячі речі	3,0/3,5	*90	40	●	○	/	Բամբակ/սինթետիկա	1000
Віджимання	6,0-7,0	/	/	/	/	/	բոլոր գործվածքները	1000

¹⁾ Չոր սպիտակեղենի քաշը

²⁾ *: ջուրը չի տաքանա (ոչ մի արժեք չի վառվի)։

90 °C լվացքի ջերմաստիճանը պետք է օգտագործվի միայն եռացման հատուկ պահանջների առկայության դեպքում:

³⁾ Պակասեցրեք լվացող միջոցի քանակությունը, քանի որ ծրագրի կատարման տևողությունը շատ կարճ է:

Օգտագործման նշված արժեքները կարող են տարբերվել տեղական պայմաններին համապատասխան

Ծրագիր	Սողել HW	Բամբակ +*			Մինթետիկա
Զերմաստիճան	все	40°C	60°C	60°C	30°C
Առավելագույն բեռնումը, կգ	HW60-12829 HW70-12829	3,0 3,5	3,0 3,5	6,0 7,0	3,0 3,5
Էներգասպառումը կՎտ/ժ	HW60-12829 HW70-12829	0,55 0,63	0,71 0,91	0,66 0,78	
Ջրի ծավալը, լ	HW60-12829 HW70-12829	31,1 37,5	29,4 37,4	37,6 45,0	
Լվացքի ժամանակը Ժ:ր	HW60-12829 HW70-12829	3:43	3:45	3:45	1:02
Քամելու արդյունավետությունը, %	HW60-12829 HW70-12829	53	53	53	49

Ստանդարտ ծրագիր էներգասպառման դասի համար՝ համաձայն 2010/30 EU չափորոշիչի

Բամբակ + < 60°C / < 40°C

Բամբակի համար նախատեսված ստանդարտ ծրագրերը < 60°C / < 40°C ջերմաստիճանի դեպքում բավարար են նորմալ աղտոտմամբ բամբակյա սպիտակեղենի համար: Այդ ծրագրերը առավել արդյունավետ են բամբակյա սպիտակեղենի լվացքի ժամանակ էլեկտրաէներգիայի և ջրի ծախսի հավասարակշռության տեսանկյունից: Աշխատանքային ցիկլում ջրի փատացի ջերմաստիճանը կարող է մի փոքր տարբերվել հայտարարվածից:

ԼՎԱՅՈՂ ՄԻՋՈՑԻ ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

- ▶ Լվացքի արդյունավետությունն ու որակը կախված են կիրառվող լվացող միջոցի որակից:
- ▶ Օգտագործեք միայն ավտոմատ լվացքի մեքենաների համար նախատեսված լվացող միջոցներ:
- ▶ Հատուկ դեպքերում օգտագործեք հատուկ միջոցներ, օրինակ, սինթետիկ և բրդյա գործվածքների համար:
- ▶ Միշտ հետևեք լվացող միջոցն արտադրողի խորհուրդները,
- ▶ Մի օգտագործեք քիմաքրման համար նախատեսված միջոցներ, ինչպիսիք են եռաքլորէթիլենը կամ նմանատիպ ապրանքներ:

Ինչպես ընտրել առավել հարմար լվացող միջոց

Ծրագիր	Լվացող միջոցի տեսակը				
	Համապիտանի	Գունավոր գործվածքների համար	Նուրբ գործվածքների համար	Հատուկ	Փափկեցնող
Բամբակ	Հ/Փ	Հ/Փ	-	-	Օ
Բամբակ+	Հ/Փ	Հ/Փ	-	-	Օ
Սինթետիկ	Հ/Փ	Հ/Փ	Ը	-	Օ
Խառը լվացք	Հ/Փ	Հ/Փ	-	-	Օ
Ջինսեր	Հ/Փ	Հ/Փ	Ը	-	Օ
Սպորտային	-	-	-	Ը	Օ
Բուրդ	-	-	-	Ը	Օ
Էքսպրես, 15 րոպե	Ը	Ը	-	-	Օ
Արագ լվացք	Ը	Ը	-	-	Օ
Նուրբ / մետաքս	-	-	Ը	-	Օ
Ձեռքի լվացք	-	-	-	Ը	Օ
Բամբակ 90 °C	Հ/Փ	Հ/Փ	Ը	-	Օ
Մանկական իրեր	Հ/Փ	Հ/Փ	-	-	Օ

Հ = գել-/հեղուկ լվացող միջոց Փ = փոշի լվացող միջոց Ը = ըստ ընտրության _ = չկա
 Հեղուկ լվացող միջոց օգտագործելիս խորհուրդ չի տրվում օգտագործել ուշացումով լվացքի գործառնություն:

Խորհուրդ ենք տալիս օգտագործել.

- ▶ Լվացքի փոշի: 20-90°C* (առավելագույն արդյունավետ ջերմաստիճանը. 40-60°C)
- ▶ Գունավոր գործվածքների համար նախատեսված լվացող միջոց. 20-60°C (առավելագույն արդյունավետ ջերմաստիճանը. 30-60°C)
- ▶ Լվացող միջով բամբակյա/նուրբ գործվածքների համար. 20-30°C (= առավելագույն արդյունավետ ջերմաստիճանը

*90 °C լվացքի ջերմաստիճանը պետք է օգտագործվի միայն եռացման հատուկ պահանջների առկայության դեպքում

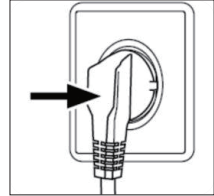
ԼՎԱՅՔԻ ՄԵԹՈԴՆԵՐ



Այս վլացքի մեքենան նախատեսված է միայն կենցաղային տնային վլացքի համար: Եթե մեքենան օգտագործվում է առևտրային կամ այլ նպատակներով, դա կհանգեցնի երաշխիքի չեղյալացմանը: Արգելվում է մեքենան օգտագործել նախատեսվածից տարբերվող նպատակներով: Անհրաժեշտ է հետևել պիտակի վրա նշված հրահանգներին՝ հազուստի յուրաքանչյուր իրի համար, ինչպես նաև վկանալ միայն հազուստի այն իրերը, որոնք նախատեսված են մեքենայով վլացքի համար:

ՄԱՌՑՄԱՆ ԱՂԲՈՒՐ

Լվացքի մեքենան միացնել սնուցման աղբյուրին (220 Վ - 240 Վ/50 Հց).

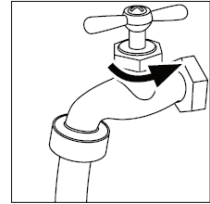


ՋՐԻ ՄԻԱՑՈՒՄԸ

Բացել ծորակը: Ջուրը պետք է մաքուր ու թափանցիկ լինի:



Օգտագործելուց առաջ ստուգեք ծորակի և ողողման փողրակի միջև եղած միացումներում արտահոսքերի առկայությունը:



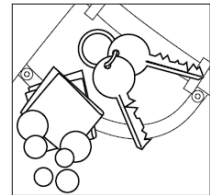
ՄԱԻՏԱԿԵՂԵՆԻ ՆԱՄԱՂԱՏՐԱՍՏՈՒՄԸ

- Հազուստը տեսակավորել՝ կախված գործվածքների կազմությունից (բամբակ, սինթետիկա, բուրդ կամ մետաքս), ինչպես նաև ըստ աղտոտվածության աստիճանի:
- Առանձնացնել սպիտակ և գունավոր սպիտակեղենը: Գունավոր սպիտակեղենը սկզբում ձեռքով վլացք, որպեսզի որոշեք՝ արդյոք կգունագրկվի այն:
- Դատարկել գրպանները (հերակալ, մետաղադրամներ, բանալիներ և այլն.) և հանել ծանր դեկորատիվ իրերը (մետաղազարդեր):



Ուշադրություն. փոքր իրերը (օրինակ, կոճակները և այլն) կարող են հանգեցնել օգտագործողի հաշվին վերանորոգման, և կարող են Ֆսասել մեքենան:

- Չմշակված եզրերով հազուստի իրերը, ներքնագգեստը, բարակ տրիկոտաժե գործվածքները, օրինակ, բարակ վարագույրները, անհրաժեշտ է զետեղել վլացքի համար նախատեսված պարկում (ավելի լավ է դրանք չվանալ վլացքի մեքենայում):
- Փակել ճարմանդները և կեռիկները, համոզվել, որ կոճակները ամուր կարված են, և փոքր իրերը, ինչպիսիք են գուլպաները, գոտիները, կրծկալները և այլն, զետեղել վլացքի համար նախատեսված պարկում:
- Գործվածքե մեծ իրերը, օրինակ, սավանները, ծածկոցները և այլն, ծալել:
- Սպորտային վերնաշապիկները հակառակ կողմ շրջել:



ՄԵՔԵՆԱՅԻ ԲԵՈՂՈՒՄԸ

Բացել լվացքի մեքենայի դռնակը, սպիտակեղենը բերնել իրը իրի հետևից: Ամուր փակել դռնակը: Ստուգեք, որպեսզի սպիտակեղենը չճզմվի:

Լվացքի մեքենայի առաջին օգտագործման ժամանակ թողեք սարքը մեկ ծրագրով աշխատի առանց բերնման՝ սպիտակեղենը յուղով կամ լվացքի մեքենայի կեղտաջրով չաղտոտելու համար: Լվացքից առաջ անհրաժեշտ է մեքենան գործարկել առանց սպիտակեղենի, ավելացնելով լվացող միջոց 60°C ծրագրով:

Մի ծանրաբեռներ լվացքի մեքենան:



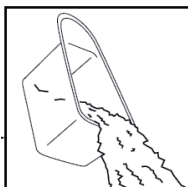
ԼՎԱԾՈՂ ՄԻՋՈՑԻ ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

Լվացքի արդյունավետություն ու արտադրողականությունը կախված են օգտագործվող լվացող միջոցի որակից: Առանց փրփուրի առաջացման հատուկ միջոցն լավ արդյունքներ է տալիս լվացքի ժամանակ: Միջոցի խիստ քիչ քանակությամբ օգտագործումը հատուկ լվացող միջոցներ: Արգելվում է օգտագործել չոր մաքրող միջոցներ, ինչպիսիք են եռաքլորէթիլենը և նմանատիպ նյութեր:



Արգելվում է ավելացնել պահանջվածից շատ լվացող միջոց, հակառակ դեպքում դա կարող է հանգեցնել հետևյալ իրավիճակներից մեկին և լվացքի մեքենայի փասմանը. որը կարտացոլվի մեքենայի ծառայության ժամկետի վրա:

1. Ավելորդ փրփրագոյացման հետևանքով պարզաջրման ժամանակը սովորականից շատ կլինի:
2. Փրփուրը կարող է դուրս թափվել լվացող միջոցների խցիկից՝ փրփուրի ուժով ճնշման հետևանքով:
3. Վերջնական քամումից հետո փրփուրը կարող է չլվացված մնալ:



խորհուրդներ.

1. Լվացող միջոցների խցիկը շաբաթը մեկ անգամ լվանալ:
2. Անհրաժեշտ է հետևել փոշու կամ հեղուկ լվացող միջոցի փաթեթի վրա նշված լվացող միջոցների չափաքանակի վերաբերյալ խորհուրդներին:

ԼՎԱԾՈՂ ՄԻՋՈՑԻ ԱՎԵԼԱՑՈՒՄԸ

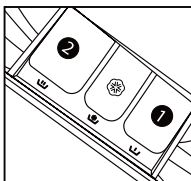


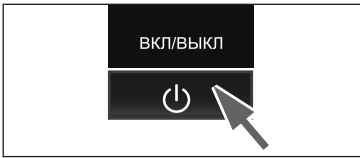
Լվացող միջոցների խցիկը առաջ քաշել և համապատասխան բաժիններում լցնել անհրաժեշտ քանակությամբ լվացող և փափկեցնող միջոցներ: Խնամքով ներս մտցնել խցիկը:

Լվացող միջոցը չպետք է ավելացնել 1-ին բաժնում:

Լվացող միջոցն անհրաժեշտ է օգտագործել փաթեթավորման վրա նշված հրահագներին համաձայն:

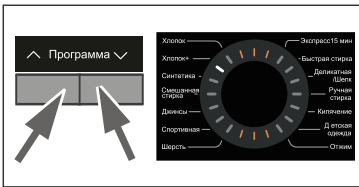
Արգելվում է գերաձախել փափկեցնող միջոցը, հակառակ դեպքում կփասպեն արհեստական նրբաթելերը:





Միացրեք մեքենան

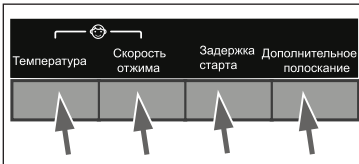
Սեղմեք «ԱՆՁԱՏՈՒՄ/ՄԻԱՑՆՈՒՄ» կոճակը մեքենան միացնելու համար: Էկրանը կվառվի:



Ծրագրի ընտրությունը

Լվացքի լավագույն արդյունքները ստանալու համար ընտրեք ըստ աղտոտման աստիճանի և ապիտակեղենի տեսակի առավել համապատասխան ծրագիրը:

Հաջորդաբար սեղմեք [^] կամ v կոճակը, մինչև կմիանա պահանջվող ծրագրի ցուցիչը, և կպատկերվեն լրելայն կարգավորումները:



Անհատական պարամետրերի տեղադրում

Անհրաժեշտության դեպքում ընտրեք պահանջվող գործառնություններն ու կարգավորումները. տես գործառնական կոճակների նկարագրությունը:

Լվացքի ծրագրի գործարկում

Ծրագիրը գործարկելու համար սեղմեք «Մեկնարկ/Դադար» կոճակը: Մեքենան աշխատանքը սկսում է՝ համաձայն հաստատված գործառնությունների: Փոփոխություններ կարելի է կատարել միայն լվացքի ծրագրի չեղարկումից հետո:



Լվացքի ծրագրի դադարեցում-չեղարկում

Աշխատող ծրագրի դադարեցման համար սեղմեք «Մեկնարկ/Դադար» կոճակը: Կոճակի վրա կվառվի լուսադիոդային ցուցիչ: Աշխատանքը վերսկսելու համար կոճակը սեղմեք ես մեկ անգամ:

Աշխատող ծրագրի և նրա բոլոր անհատական կարգավորումների չեղարկման համար.

1. Միացված ծրագիրը դադարեցնելու համար սեղմեք «Մեկնարկ/Դադար» կոճակը:
2. Անջատելու համար ԱՆՁԱՏՈՒՄ/ՄԻԱՑՆՈՒՄ կոճակը սեղմած պահեք մոտ 2 վայրկյան:
3. Ջուրը դատարկելու համար օգտագործեք «Քամում» ծրագիրը և ընտրեք «Վրոյական արագություն» (քամու մի արագության բոլոր լուսադիոդային ցուցիչները կմարեն):
4. Ընտրեք նոր ծրագիրը և միացրեք այն:



Ծանոթագրություն. Դռնակի արգելափակումը

- ▶ Անվտանգության նկատառումներից ելնելով՝ լվացքի ժամանակ դռնակը արգելափակվում է: Այն հարավոր է բացել միայն ծրագրի ավարտին կամ պատշաճ կերպով այն չեղարկելուց հետո (St և վերին նկարագրությունը):
- ▶ Ջրի բարձր մակարդակի, բարձր ջերմաստիճանի դեպքում և քամու մի ժամանակ դռնակի բացումն անհնար է. պատկերվում է Loc1- տեքստը:

ԼՎԱՑՔԻՑ ՀԵՏՈ

1. Ծրագրի ցիկլի վերջում պատկերվում է END (վերջ) հաղորդագրությունը:
2. Մեքենան ավտոմատ կերպով անջատվում է:
3. Մեքենայի բեռնաթափման գործընթացը հեշտացնելու և սպիտակեղենի էլ ավելի ճմուռնը կանխելու համար այն հնարավորինս արագ դուրս հանեք:
4. Փակեք ջրմուտի ծորակը:
5. Մեքենան անջատեք սնուցման ցանցից:
6. Բացեք դռնակը՝ կոնդենստի և հոտի առաջացումից խուսափելու համար: Եթե մեքենան չի օգտագործվում, այն բաց թողեք:



Դիտանցքի թեզանիքի ստորին մասում և լվացող մեքենաների խցիկում ջրի կուտակումը նորմալ երևույթ է:



Ծանոթագրություն. Սպասման ռեժիմ/Էներգախնայման ռեժիմ

Միացված մեքենան անցում կկատարի սպասման ռեժիմի, եթե ծրագրին ընտրելուց կամ ծրագրին ավարտվելուց հետո 2 րոպեի ընթացքում այն չգործարկվի: Էկրանն անջատվում է: Մա թույլ է տալիս խնայել էներգիա: Աշխատող ծրագիրը դադարեցնելու համար սեղմեք «Մեկնարկ/Դադար» կոճակը:

Ձայնային ազդանշանի միացումը կամ անջատումը

Անհրաժեշտության դեպքում ձայնային ազդանշանը կարող է անջատվել,

1. Միացրեք մեքենան:
2. Ընտրեք «Քամում» ծրագիրը:
3. Միաժամանակ սեղմեք «Մեկնարկի ուշացում» և «Քամու մի արագություն» կոճակը և սեղմած պահեք 3 վայրկյան: Կայտկերվի «BEEP OFF» (ձայնային ազդանշանն անջատված է) հաղորդագրությունը:

Ձայնային ազդանշանը միացնելու համար նշված երկու կոճակները ևս մեկ անգամ միաժամանակ սեղմեք: «BEEP ON» (ձայնային ազդանշանը միացված է):



Էկոլոգիապես պատասխանատու շահագործում

- ▶ Էլեկտրաէներգիայի, ջրի, մաքրող միջոցի և ժամանակի առավելագույն արդյունավետ օգտագործումն ապահովելու համար անհրաժեշտ է չգերազանցել առավելագույն թույլատրելի բեռնումը:
- ▶ Թույլ մի տվեք ավելցուկային բեռնում (համոզվեք, որ բեռնված սպիտակեղենի վերևում կարելի է մտցնել ձեռքը)
- ▶ Թեթևակի աղտոտված սպիտակեղենի լվացման համար ընտրեք «Արագ լվացք» ծրագիրը:
- ▶ Մի գերազանցեք լվացող միջոցի չափաքանակը:
- ▶ Ընտրեք առավելագույն թույլատրելի ցածր ջերմաստիճանը. ժամանակակից լվացող միջոցները արդյունավետ մաքրում են 60°C-ից ցածր ջերմաստիճանում:
- ▶ Լռելայն կարգավորումները հարկ է փոխել միայն անհրաժեշտության դեպքում:

ԽԱՍՔԻ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

	Մեքենայական լվացք, սառը		Ձեռքի լվացք		Թմբուկային չորացում առանց տաքացման		Թմբուկային չորացում չկիրառել		Прасування праскою низької температури (з відпарюванням або без)
	Մեքենայական լվացք, տաք		Չլվանալ		Թմբուկային չորացում ցածր ջերմաստիճանի դեպքում		Գծային չորացում		Прасування праскою середньої температури (з відпарюванням або без)
	Մեքենայական լվացք, խիստ տաք		Սպիտակեցում: Թույլատրվում է Clorox տեսակի ցանկացած սպիտակեցնող		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Չորացնել պարանի վրա		Прасування праскою високої температури (з відпарюванням або без)
	Մեքենայական լվացք, սառը մշտական ձնշման տակ		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Չորացնել մակերեսի վրա		Прасувати без відпарювання
	Մեքենայական լվացք, տաք մշտական ձնշման տակ		Չսպիտակեցնել: Օգտագործել սպիտակեցնող չարմանակող լվացող միջոցներ կա իրականացրեք սպիտակեցման փորձարկում: «Բուրբ» նշանը		Չսպիտակեցնել: Օգտագործել սպիտակեցնող չարմանակող լվացող միջոցներ կա իրականացրեք սպիտակեցման փորձարկում: «Բուրբ» նշանը		Թմբուկի մեջ չորացումն արգելված է		Не прасувати
	Մեքենայական լվացք, խիստ տաք մշտական ձնշման տակ		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Չորացնել կախիչի վրա		Суша чистка. Може бути з додатковими буквами i / або лініями. Необхідно здати вибір в хімічистку
	Մեքենայական լվացք, սառը նուրբ ռեժիմ		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Թմբուկային չորացում միջին ջերմաստիճանի դեպքում		Не використовувати суху чистку
	Մեքենայական լվացք, տաք , նուրբ ռեժիմ		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Թմբուկային չորացում ցածր ջերմաստիճանի դեպքում		Суша чистка с з будьяким розчинником
	Մեքենայական լվացք, խիստ տաք, նուրբ ռեժիմ		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Թմբուկային չորացում, նուրբ ռեժիմ ցածր ջերմաստիճանի դեպքում		Суша чистка з періхлорідом
	Մեքենայական լվացք, խիստ տաք, նուրբ ռեժիմ		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Սպիտակեցում առանց քլորի: Թույլատրվում է գունավոր գործվածքների հմար նախատեսված Clorox2 տիպի առանց քլորի ցանկացած սպիտակեցնող		Թմբուկային չորացում, նուրբ ռեժիմ միջին ջերմաստիճանի դեպքում		

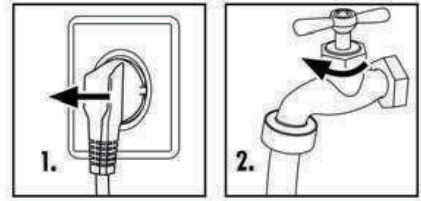
ԻՐԵՐԻ ՄՈՏԱՎՈՐ ՔԱՇԸ ԲԵՌՆԵԼԻՄ

Նյութը	Գործվածք	Քաշը գրամներով
Մավան	Բամբակ	Մոտ. 800
Ծածկոց	Բուրդ	Մոտ. 3000
Խառը մանրաթելերից հագուստ	/	Մոտ. 800
Ժակետներ	Բամբակ	Մոտ. 800
Ջինսեր	/	Մոտ. 800
Աշխատանքային հագուստ	Բամբակ	Մոտ. 950
Կանացի պիժամա	/	Մոտ. 200
Սպորտային վերնաշապիկներ	/	Մոտ. 300
Գուլպաներ	Խառը մանրաթելերից գործվածք	Մոտ. 50
Շապիկներ	Բամբակ	Մոտ. 300
Ներքնագցեստ	Խառը մանրաթելերից գործվածք	Մոտ. 70
Նուրբ լվացք	-	-
Ձեռքով լվացք	-	-

ՄԱՔՐՈՒՄ ԵՎ ԽՆԱՄՔ

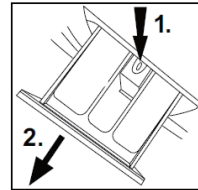
ԼՎԱՅՔԻՑ ՀԵՏՈ

Անջատել ջրամատակարարումը և յուրաքանչյուր վազքից հետո անջատել սնուցման լարը: Բացել վազքի մեքենայի բռնակը խոնավության և հոտերի առաջացումը կանխելու նպատակով: Եթե վազքի մեքենան երկարատև ժամանակ չի օգտագործվում, ջուրը հեռացնել մեքենայից և տեղում ամրացնել ջրթափ փողրակ:



ԼՎԱՅՈՂ ՄԻՋՈՑԻ ԽՅԻԿԻ ՄԱՐՔՈՒՄ

Պարբերաբար մաքրեք վազող միջոցների բաշխման խցիկը: Առաջ մղել խցիկը, վանալ ջրով և տեղադրել տեղում:



ՄԵՔԵՆԱՅԻ ՄԱՐՔՈՒՄ

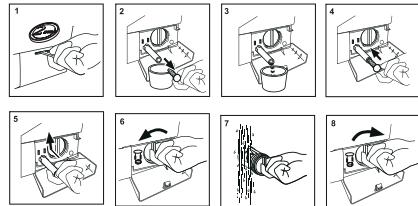
Մինչև մաքրումն ու տեխնիկական սպասակումն իրականացնելը մեքենան անջատել սնուցման աղբյուրից: Մեքենայի կորպուսի ու ռետինե մասերի մաքրման համար օգտագործել հեղուկ օձառով թրջված փափուկ գործվածք: Արգելվում է օգտագործել օրգանական քիմիական նյութեր կամ կոռոզիոն լուծիչներ:

ԶՐԹԱՓ ՊՈՍՊԻ ԶՏԻՉԻ ՄԱՐՔՈՒՄ

Զտիչը մաքրեք ամիսը մեկ անգամ:

Բացեք գտիչի կափարիչը:

Զտիչը պտտոտակեք ժամ սլաքի հակառակ ուղղությամբ, վազեք ջրի շիթի տակ, դրեք այն տեղում և փակեք կափարիչը:



Զտիչը պետք է տեղադրվի իր տեղում, հակառակ դեպքում դա կարող է հանգեցնել ջրի արտահոսքի: Զրթափ պոմպի գտիչի տակ տեղադրել կոնտեյներ ավելորդ ջուրը հավաքելու համար, որը կարող է դուրս հոսել պոմպից:

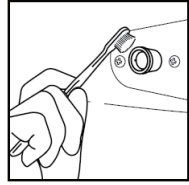


Ծանոթագրություն.

Պարբերական սպասարկման դեպքում խորհուրդ ենք տալիս երեք ամիսը մեկ անգամ միացնել «Բամբակ 90°C» ծրագիրը առանց բեռնման հնարավոր քայքայիչ նստվածքները հեռացնելու համար: (2) խցիկի մեջ ավելացրեք քիչ քանակությամբ վազող միջով կամ օգտագործեք վազքի մեքենաների մաքրման համար նախատեսված հատուկ միջոց (հետևեք տվյալ միջոցին կից հրահանգին):

ՈՂՈՂՄԱՆ ՓԱԿԱՆԸ ԵՎ ՈՂՈՂՄԱՆ ՓԱԿԱՆԻ ԶՏԻՉԸ

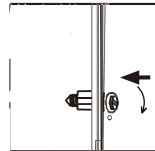
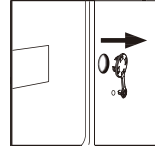
Կողմնակի նյութերով փականի խցանումը և ջրամատակարարման կանգը կանխելու նպատակով, ահրաժեշտ է պարբերաբար մաքրել ողողման փականի զտիչը:



ՄԵՔԵՆԱՅԻ ՏԵՂԱՇԱՐԺՈՒՄԸ

Եթե մեքենան անհրաժեշտ է տեղափոխել այլ վայր, անհրաժեշտ է տեղադրել տեղափոխման հեղույսները. որոնք հանվել էին տեղադրման ժամանակ՝ զսառուժներից խուսափելու համար: Կատարել ներքևում շարադրված հրահանգները:

1. Հանել փականները
2. Տեղադրել պլաստմասե կայունարարները և տեղափոխման հեղույսները
3. Հեղույսները պտուտակահանով (բանալիով) ձգել:



ԱՆԳՈՐԾՈՒԹՅԱՆ ԵՐԿԱՐԱՍԵՎ ԺԱՄԱՆԱԿԱՆՈՒՄԸ

Եթե լվացքի մեքենան երկար ժամանակ չի օգտագործվում, անհրաժեշտ է անջատել սնուցման լարը և փակել ջրամատակարարումը: Լվացքի մեքենայի դուռը բացել՝ խոնավության և հոտերի առաջացումը կանխելու համար: Անգործության ողջ ընթացքում մեքենայի դուռը բաց պահել:

Տեղեկատվական կոդեր

Հետևյալ կոդերը պատկերվում են միայն լվացքի ցիկլին վերաբերող տեղեկատվության նկատմամբ: Որևէ միջոցի ընդունում չի պահանջվում:

Կոդ	Հաղորդագրություն
1:25	Ծրագրի ժամանակը ժամանակը կկազմի 1 ժամ 25 րոպե:
6:30	Ծրագրի ժամանակը ժամանակը կկազմի 6 ժամ 30 րոպե:
Վերջ (END)	Ծրագիրն ավարտված է: Սաքն ավտոմատ կերպով անջատվում է:
cLo1	Միացված է երեխաներից ազդեցիկություն:
Loc1-	Դռնակը բաց է ջրի բարձր մակարդակի, ջրի բարձր ջերմաստիճանի կամ քամու մի ցիկլի կատարման պատճառով:
BEEP OFF	Ձայնային ազդանշանը անջատված է:
BEEP ON	Ձայնային ազդանշանը միացված է:

Սխալների կոդերը էկրանի վրա

Անսարքություն	Պատճառը	Լուծումը
E1	• Ջրահեռացման սխալ, ջուրը 6 րոպեի ընթացքում ամբողջությամբ չի հեռացվել:	• Մաքրեք պոմպի գտիչը • Ստուգեք ջրթափ փողրակի մոնտաժի անվրեպությունը
E2	• Արգելափակման սխալ	• Զգուշորեն փակեք դռնակը:
E4	• Ջուրը չի հավաքվում 10 րոպեի ընթացքում • Ջուրը թափվում է ջրթափ փողրակի միջոցով սիֆոնային էֆեկտի հետևանքով: միջոցով	• Ստուգեք ջրամատակարարումն ու ջրի ճնշումը: • Ստուգեք ջրթափ փողրակի մոնտաժի անվրեպությունը առաջադրվածով:
E8	• Ջրի մակարդակի պաշտպանության սխալ.	• Դիմեք հետվաճառքային սպասարկման բաժին
F3	• Ջերմատվիչի սխալ:	• Դիմեք հետվաճառքային սպասարկման բաժին:
F4	• Տաքացման սխալ:	• Դիմեք հետվաճառքային սպասարկման բաժին:
F7	• Շարժիչի սխալ	• Դիմեք հետվաճառքային սպասարկման բաժին
FC0, FC1 or FC2	• Կառավարման էլեկտրոնային բլոկի սխալ:	• Դիմեք հետվաճառքային սպասարկման բաժին
UNB	• Անհավասարաչափ բեռնում	• Ստուգեք սպիտակեղենի բեռնումը և հավասարաչափ բաշխել այն: Նվազեցրեք սպիտակեղենի քանակությունը

Շատ անսարքություններ կարելի է ինքնուրույն վերացնել առանց մասնագետների դիմելու: Անսարքության հայտնաբերման դեպքում նախքան հետվաճառքային սպասարկման ծառայությանը դիմելը ստուգեք բոլոր նշված հնարավոր տարբերակները և կատարեք ներքևում բերված ցուցումները:



ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ

- ▶ Սպասարկումը սկսելուց առաջ անջատեք մեքենան սուցման ցանցից և ջրից:
- ▶ Էլեկտրասարքավորման սպասարկումը պետք է իրականացվի միայն համապատասխան որակավորում ունեցող մասնագետների կողմից, քանի որ սխալ նորոգումը կարող է հետագայում հանգեցնել էական վնասումների:
- ▶ Եթե սուցման լարը զննվել է, ահրաժեշտ է դիմել արտադրող ֆիրմային, նրա սերվիսային գործակալի կամ այլ որակավորված անձանց՝ այն փոխելու համար՝ խուսափելով վնասներից:

ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱՑՈՒՄ

Անսարքություն	Պատճառը	Վերացման եղանակները
Լվացքի մեքենան չի աշխատում	- Վատ միացում սնուցման աղբյուրին: - Սնուցման մատակարարման անկանոնություն: - Լվացքի մեքենայի դռնակը պաշտած կերպով փակված չէ - Մեքենան միացված չէ:	- Ստուգեք սնուցման աղբյուրին միացումը - Ստուգեք սնուցման մատակարարումը: - Ամբողջությամբ փակել լվացքի մեքենայի դուռը: - Համոզվեք, որ մեքենան միացված է:
Լվացքի մեքենան ջրով չի լցվում	«Մեկնարկ/դադար» կոճակը սեղմված չէ: - Ջրի ծորակը բաց չէ: - Ջրի ճնշումը 0,03 ՄՊա քիչ է: - Ողողման փողոսակը պատված է: - Ջրամատակարարման խափանում: - Ծրագրերի ընտրությա բռնակը սխալ է տեղադրված: - Լվացքի մեքենայի դռնակը սխալ է փակված: - Արգելափակված է ողողման փականի գոխիչը:	- Սեղմել «Մեկնարկ/դադար»: - Բացել ջրի ծորակը: - Ստուգել ջրի ճնշումը: - Ստուգեք ողողման փողոսակը: - Համոզվեք ջրի մատակարարման արկայության մեջ: - Ճիշտ տեղադրեք ծրագրերի ընտրության բռնակը: - Ճիշտ փակեք լվացքի մեքենայի դռնակը: - Ապարգեղափակել ողողման փականի գոխիչը:
Մեքենան լցվելու ընթացքում թափում է ջուրը .	- Ջրթափ փողոսակի բարձրությունը 80սմ-ից քիչ է: - Ջրթափ փողոսակը ջրի մեջ է:	- Ողողման փողոսակը տեղադրեք 80-100 սմ բարձրության վրա: - Համոզվեք, որ ջրթափ փողոսակը ջրի մեջ չէ:
Ջրթափի անսարքություն	- Ջրթափ փողոսակը արգելափակված է: - Ջրթափ փողոսակի եզրը հատակի մակարդակից ավելի քան 100 սմ բարձրության վրա է գտնվում:	- Ապարգեղափակել ջրթափ փողոսակը - Համոզվել, որ ջրթափ փողոսակի եզրը հատակի մակարդակից 100 սմ-ից պակաս բարձրության վրա է գտնվում: - Ապարգեղափակել գոխիչը:
Ուժեղ թրթռում քամուսի ժամանակ	- Բոլոր տեղափոխման հեղույսները չեն հանվել - Լվացքի մեքենան տեղադրված է անհարթ մակերեսի վրա կամ հարթեցված չէ: - Մեքենայի բեռնումը գերազանցում է առավելագույն բեռնումը:	- Հանել բոլոր տեղափոխման հեղույսները: - Համոզվեք, որ լվացքի մեքենան տեղադրված է հարթ մակերեսի վրա և հարթեցված է: - Թմբուկի մեջ պակասեցրեք սպիտակեղենի քանակությունը:
Աշխատանքը դադարեցվում է մինչև լվացքի ցիկլի ավարտը	Ջրամատակարարման և էներգամատակարարման խափանումներ: электроэнергия.	Ստուգել սնուցումն ու ջրամատակարարումը:
Աշխատանքը որոշ ժամանակով դադարեցվում է	- Լվացքի մեքենան էկրանի վրա արտածում է սխալի վերաբերյալ հաղորդագրություն: - Արդյոք լվացքի մեքենան գտնվում է թրջվելու փուլում:	- Ստուգել էկրանի կոդերը: Սեղմել Ողողում կոճակը և կրկին անգամ կոճակը: - Մեկնարկ/հադար թրջելու ծրագիրը չեղարկելու համար:
Թմբուկի մեջ ավելորդ քանակությամբ փրփուլ, որը լսվում է բաշխիչ խցիկից:	- Լվացող միջոցը ցածր փրփրագոյացմամբ միջոց չէ, կամ նախատեսված է ձեռքով լվացքի համար: - Լվացող միջոցի ավելորդ օգտագործում	- Համոզվեք լվացող միջոցի համապատասխան տեսակի մեջ: - Բաշխիչ խցիկում պակասեցրեք լվացող միջոցի քանակությունը:
Լվացքի ժամանակի ավտոմատ կարգավորում	Լվացքի ծրագիրը	Սա նորմալ էրևույթ է և չի ազդում լվացքի մեքենայի աշխատանքի վրա
Քամուսի անսարքություն	Սպիտակեղենի անհավասարակշռություն	Ավելացնել հազուստ կամ կրկին գործարկել քամուսի ծրագիրը



Ծանոթագրություն. Փրփուրի առաջացումը

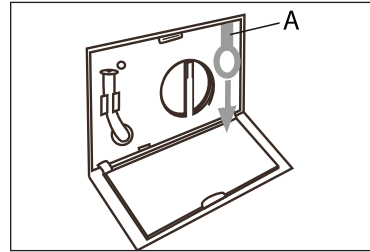
Եթե քամումի ընթացքում նկատվում է մեծ քանակությամբ փրփուր, շարժիչը կանգնում է, և 90 վայրկյանով միանում է ջրթափ պոմպը: Եթե այս եղանակով 3 փորձից չի հաջողվում հեռացնել փրփուրը, ապա ծրագիրն ավարտվում է առանց քամումն իրականացնելու:

Եթե սխալների կոդերը խորհուրդները կատարելուց հետո կրկին հայտնվում են, ապա անջատեք մեքենան, խրոցը վարդակից հանեք, փակեք ջուրը և դիմեք գործողների աջակցման ծառայություն:

Սնուցման բացակայության դեպքում

Ընթացիկ ծրագիրն ու նրա կարգավորումները պահպանվում են: Սնուցման մատակարարման վերականգնման դեպքում աշխատանքը կվերսկսվի:

Ծրագրի աշխատանքի ժամանակ սնուցումն անջատվելու դեպքում դռնակը մեխանիկորեն արգելափակվում է: Դռնակը հնարավոր է բացել միայն այն ժամանակ, երբ դիտանցքում ջրի մակարդակը չի նկատվում՝ այրվածքներից և ջրի արտահոսքից խուսափելու համար:



- ▶ Նվազեցրեք ջրի մակարդակը, տե՛ս ԽՆԱՄՔ ԵՎ ՄԱՔՐՈՒՄ (ՊՈՄՊԻ ՁՏԻՉ),
- ▶ Քաշեք գոփչի դռնակի տակ գտնվող (Ա) լծակը, մինչև դռնակը ապաարգելափակվի, և թեթև մատնագարկ լսվի:
- ▶ Ամրացրեք բոլոր տարրերն ու փակեք դռնակը:

ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԻՉՆԵՐԸ

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐԻ ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ ԹԵՐԹԻԿ (ԵՄ 1061/2010 համապատասխան)		
Առնչության ապրանքանիշ	Haier	
Մոդելի համարը	HW60-12829	HW70-12829
Անվանական հզորություն (կգ)	6	7
Էներգաարդյունավետության դասը	A+++	A+++
Տարեկան էներգապատումը (կՎտ/ցիկլ) ¹⁾	145	174
Էներգիայի սպառումը, բամբակ 60° լրիվ բեռնման դեպքում (կՎտ/ցիկլ)	0,66	0,78
Էներգիայի սպառումը, բամբակ 60° մասնակի բեռնման դեպքում (կՎտ/ցիկլ)	0,71	0,91
Էներգիայի սպառումը, բամբակ 40° մասնակի բեռնման դեպքում (կՎտ/ցիկլ)	0,55	0,63
Կախության էներգասպառումը անջատված վիճակում (Վտ)	0,48	0,44
Կախության էներգասպառումը ցիկլի ավարտից անմիջապես հետո (Վտ)	0,48	0,52
Ջրի տարեկան ծախսը (լ) ²⁾	8200	9000
Քամումի դասը ³⁾	B	B
Քամումի առավելագույն արագությունը (պտույտները մեկ րոպեում) ⁴⁾	1200	1200
Հեղուկի մնացորդային պարունակությունը (%) ⁴⁾	53	53
Ստանդարտ ծրագրի բամբակի համար 60°C ⁵⁾	Բամբակ +> +(60°C)	
Ստանդարտ ծրագրի բամբակի համար 40°C ⁵⁾	Բամբակ +> + (40°C)	
Բամբակ 60° ծրագրի տևողությունը լրիվ բեռնման դեպքում (առնվազն)	225	225
Բամբակ 60° ծրագրի տևողությունը մասնակի բեռնման դեպքում (առնվազն)	225	225
Բամբակ 40° ծրագրի տևողությունը մասնակի բեռնման դեպքում (առնվազն)	223	223
Սպասման ռեժիմի տևողությունը միացված վիճակում (առնվազն) ⁶⁾	-	-
Աղմուկ (վազք / քամում) (դԲ(Ա)) ⁷⁾	58/78	60/75
Տեսակը	Առանձին կանգնած	

¹⁾ Հաշվարկված է բամբակ 60°C և 40°C ծրագրով վազքի 220 ստանդարտ ցիկլերի հիման վրա լրիվ և մասնակի բեռնման դեպքում, և էներգասպառման էներգախնայող ռեժիմներով աշխատարի ժամանակ: Փաստացի էներգասպառումը կախված կլինի սարքի օգտագործումից:

²⁾ Հաշվարկված է բամբակ 60°C և 40°C ծրագրով վազքի 220 ստանդարտ ցիկլերի հիման վրա լրիվ և մասնակի բեռնման դեպքում: Ջրի փաստացի ծախսը կախված կլինի սարքի օգտագործումից:

³⁾ G դասը համարվում է ամենաքիչ տնտեսողը, իսկ A դասը՝ առավել տնտեսողը:

⁴⁾ Լրիվ և մասնակի բեռնման դեպքում բամբակ 60°C ստանդարտ ծրագրի, ինչպես նաև մասնակի բեռնման դեպքում բամբակ 40°C ստանդարտ ծրագրի փորձարկումների արդյունքների հիման վրա:

⁵⁾ «Ստանդարտ ծրագրի բամբակ 60°C» և «Ստանդարտ ծրագրի բամբակ 40°C» համարվում են վազքի ստանդարտ ծրագրեր, որոնց վերաբերում է տեղեկատու թերթիկի պիտակում նշված տեղեկատվությունը: Այդ ծրագրերը հարմար են միջին աղտոտման բամբակյա իրերի վազքի համար, և առավել արդյունավետ են էներգասպառման և ջրի ծախսի համակցման նկատմամբ:

⁶⁾ Այն դեպքում, երբ կառավարման համակարգը էլեկտրականությամբ է:

⁷⁾ Լրիվ բեռնման դեպքում բամբակ 60°C ստանդարտ ծրագրի փորձարկումների հիման վրա

Հիմնական տեխնիկական բնութագրիչները

	HW60-12829	HW70-12829
Մնուցման աղբյուրը	220 - 240 В~ / 50 Հց	220 - 240 В~ / 50 Հց
Առավաշխատող հոսանք (Ա)	10	10
Ջրի ճնշումը (ՄՊա)	0,03<P<1	0,03<P<1
Լվացքի ծրագրերը	14	14
Առավելագույն հզոր. (Վտ)	2050	2050
Գաբարիտները (Մx ԽxԱ, մմ)	850x410x595	850x460x595
Ջուրառաշը (կգ)	60	64

ՀԵՏՎԱՃԱՌՔԱՅԻՆ ՄՊԱՍԱՐԿՈՒՄ,

Հաճախորդների աջակցման ծառայություն

Մենք խորհուրդ ենք տալիս դիմել «Հայեր» ընկերության հաճախորդների աջակցման ծառայությանը, ինչպես նաև օգտագործել օրիգինալ պահեստամասեր:

Եթե ձեզ մոտ առաջացել են ձեր կենցաղային իրի հետ կապված խնդիրներ, խնդրում ենք նախ ուսումնասիրել «Անսարքությունների վերացում» բաժինը:

Եթե դուք չեք գտել խնդրի լուծումը, խնդրում ենք դիմել.

- Ձեր պաշտոնական մատակարարին կամ

- Մեր գանգերի կենտրոն

8-800-200-17-06 (ՌԴ)

8-10-800-2000-17-06 (ԲՀ)

8-800-2000-17-06 (Ղազախստան)

00-800-2000-17-06 (Ուկրենկաստան)

- www.haier.com կայքին, որտեղ կարող եք թողնել սպասարկման հայտը, ինչպես նաև հաճախակի տրվող հարցերի պատասխանները:

Դիմելով մեր սպասարկման կենտրոն՝ խնդրում ենք պատրաստել հետևյալ տեղեկությունները, որոնք դուք կարող եք գտնել անձնագրային աղյուսակում և կտրոնի վրա:

Մոդել _____

Սերիական համար _____

Վաճառքի ամսաթիվ _____

Ինչպես նաև խնդրում ենք ստուգել երաշխիքի առկայությունը և վաճառքին վերաբերող փաստաթղթերը:

Արտադրող

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

«Հայեր Օվերսիզ Էլեկտրիկ Ըփփայենսիզ Քորփ. Լթդ»

Հասցե.

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Մենյակ S401, Հայեր բրենդ բիլդինգ, Հայեր ինդաստրի

Հայ-տեք զոն, Լաոշան դիստրիկթ, Ցինդաո, Չինաստան

Արտադրող ձեռնարկություն: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

«Հայեր Օվերսիզ Էլեկտրիկ Ըփփայենսիզ Քորփ. Լթդ»

Հասցե.

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Մենյակ S401, Հայեր բրենդ բիլդինգ, Հայեր ինդաստրի

Հայ-տեք զոն, Լաոշան դիստրիկթ, Ցինդաո, Չինաստան

Ներմուծող.

«Հար» ՍՊԸ-ի Մասնաձյուղ ՄՄ Կրասնոգորսկի շրջանում

Ներմուծողի հասցեն

143442, Մոսկվայի մարզ, Կրասնոգորսկի շրջան, փ/բ

Օտրադնենսկոե, 69 կմ ՄՕՍԸ Կրասնեյակային

-հասարակական համալիր ՓԲԸ «Գրինվոդ» շին. 31

EAC

დიდი მადლობა, რომ პროდუქტის შეძენა Haier

ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე უნდა ყურადღებით შეისწავლოს ინსტრუქციები. იგი შეიცავს მნიშვნელოვან ინფორმაციას, რომელიც დაგეხმარებათ მისაღებად ოპტიმალური ფუნქციონირების, საიმედო და დიდი ხარისის სწორად, ოპერაცია და ტექნიკური.

შეინახეთ ეს სახელმძღვანელო მოსახერხებელი ადგილია გამოყენება მომავალში, რათა არ მოხდეს-ically უსაფრთხო და სწორი ფუნქციონირების მოწყობილობა.

ამავე გაყიდვა. გადაცემა ან ტოვებს ერთეული როდესაც მოძრავი გთხოვთ, რომ გადმომეცა ამ ინსტრუქციის ახალი მფლობელი, რომ იგი გაეცნო ელექტრო და უსაფრთხოება.

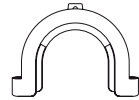
აქსესუარები

აუცილებელია გადაამოწმონ თანდასწრებით მოწყობილობა და ბროშურები ნუსხა:

1 მომხმარებლის
სახელმძღვანელო



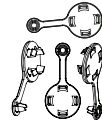
1 სტეპლერის საკინძის
გადინების შლანგი



1 ქვედა საფარი



სარქველი



1 შემავსებელი შლანგი



მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს პროდუქტის დიზაინი და დასრულების გარეშე გაფრთხილების.

შინაარსი

გაფრთხილება	4
გამოყენებამდე სარეცხი მანქანა	6
მახასიათებლები	9
მასალები	21
დაკავშირებული პრობლემების აღმოფხვრა	24
სარემონტო	26
შემდეგ გაყიდვების მომსახურება.....	27

კონფრესები



დიახ



არც



არჩევანი



ყურადღება!



ყურადღება!

გადამუშავება



სიმბოლო პროდუქტი, აქსესუარები და მასალები იმას ნიშნავს, რომ ვადის ამოწურვის შემდეგ, პროდუქტის ან მისი ელექტრონული კომპონენტები უნდა განთავსდეს ცალკე საყოფაცხოვრებო ნარჩენების.

რათა თავიდან ავიცილოთ შესაძლო უარყოფითი ზეგავლენა გარემოზე და

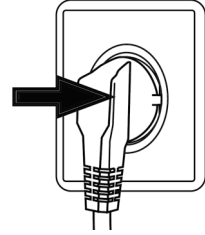
ჯანმრთელობის, რომელიც შეიძლება გამოწვეული იყოს არასწორი განკარგვის, ცალკე მონაცემების საკითხი სხვა სახის ნარჩენები და რედიზაინი მათ.

საყოფაცხოვრებო წევრებს უნდა დაუკავშირდნენ მაღაზია, სადაც პროდუქტი შეიძინა ან მიმართეთ თქვენს ადგილობრივ ხელისუფლებას ინფორმაციის გადამუშავება ამ პროდუქტის შესახებ.

ბიზნეს მომხმარებლებს უნდა დაუკავშირდეთ მიმწოდებელი და შეამოწმოს პირობებში შეძენის პროდუქტი. ამ პროდუქტის და მისი ელექტრონული კომპონენტები არ უნდა გამოეყო სხვა სამრეწველო ნარჩენები.

სანამ ჩართვის მოწყობილობები

თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ მოწყობილობა ბავშვებს, დაწყებული 8 წლის და უფროსი და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობები, გარეშე საკმარისი ცოდნა და გამოცდილება, თუ ისინი ზედამხედველობას და დაავალა უსაფრთხო გამოყენების მოწყობილობა და იცოდეს პოტენციური საფრთხე. ნუ ბავშვები თამაშობენ მოწყობილობების დასუფთავების და ტექნიკური მოწყობილობის არ უნდა მოხდეს ბავშვების უუსურადლეოდ. ბავშვები სამი წლით ადრე მოწყობილობა შეიძლება დასაშვებია მხოლოდ მეთვალყურეობის ქვეშ.



აღნიშვნა

- 9 დარწმუნდით, რომ სატრანსპორტო ჭანჭიკები დავიხატეს ყველა ელემენტს პაკეტი ამოიღეს.
- 9 როგორც ძალაუფლების წყარო, გამოიყენოთ ცალკე განყოფილება.
- 9 დარწმუნდით, რომ ხელმისაწვდომობის plug აქვს დაბრკოლებებს.
- 9 როცა შეუსაბამოა დენის კაბელი კედელი, ჩატარების, რომ დანამატის, არა მავთულს.
- 9 დარწმუნდით, რომ დამცველები ჩართვა განკუთვნილია მიმდინარე 15 ა
- 9 თავიდან ავიცილოთ გამოამკარავებას ერთეული გადაიზარდა და პირდაპირი მზის, რომ თავიდან ავიცილოთ გაუარესება რეზინის და პლასტმასის კომპონენტები.
- 9 დარწმუნდით, რომ ტენის არ არის ხაფანგში ქვეშ სარეცხი თავიდან ავიცილოთ დაზიანება
- 9 საიმედოობის კონექტორები და შლანგი საქშენები, და არარსებობის წყლის გაჟონვა. იმ შემთხვევაში, თუ შლანგები არის დაკავშირებული მჭიდროდ ან თანდასწრებით წყლის გაჟონვის, უნდა შეწყვიტა და ხელახლა დაკავშირება წყლის შლანგები. არ გამოიყენოთ მანქანა, რადგან შლანგი არ არის დაკავშირებული საიმედო გზით.

აკრძალულია

- 8 არ შეეხოთ მანქანა სველი ხელები ან ფეხები, არ გამოიყენოთ მოწყობილობის თუ ფეხსაცმლის გარეშე
- 8 არ გამოიყენოთ სარეცხი ან ანთებითი მშრალი სუფთა.
- 8 არ გამოიყენოთ ალუბადი სპრეის ახლოს მოწყობილობების.
- 8 არ ამოიღონ ან ჩადეთ შევიდა სოკეტზე თუ არსებობს ოთახი საწვავი გაზი.
- 8 არ დაუშვას ბავშვები ან ქმედულუნარო ადამიანი უნდა ითამაშოს ელექტრო და შესაფუთი მასალა
- 8 არ მისცეს ერთეული გარეთ ან ნესტიან ადგილას, სადაც მას შეუძლია მიიღოს წყალი, როგორცაა ქვეშ ან მის მახლობლად ჩადირვაში. როდესაც მანქანა მოხვდა წყალი, ასეც გამოშრობა ბუნებრივია.
- 8 არ არის საჭირო იმისათვის, რომ სარეცხი მანქანა ხალიჩა, და დახურვა იხ კედლის ან ნაჭერი ავეჯი.

გაფრთხილება

ყოველდღიური ფუნქციონირების მოწყობილობა

უნდა შესრულდეს

- 9 კლავში და დაფიქსირება ფხვიერი თემა, რომ თავიდან ავიცილოთ ტანსაცმელი. განათავსეთ პატარა ნივთები ტანსაცმელი ტომარა ან ბალიში შემთხვევაში.
- 9 გამორთეთ მანქანა ყოველი სარეცხი პროგრამა და გამორთეთ იგი დენის წყაროში უსაფრთხოების და ენერგიის დაზოგვის და დახურეთ სარქველი. მშრალი ბოლოში ლუქი ჩატვირთვა თეთრეულის და ლუქი.
- 9 როდესაც მანქანა არ გამოიყენება, შეინახოს ლუქი კარი ოდნავ ღია ხელს უშლის უსიამოვნო სუნის.
- 9 იმ შემთხვევაში, თუ დაზიანება დენის კაბელი ჩანაცვლება უნდა შეასრულოს მწარმოებელი, მისი მომსახურება წარმომადგენლის ან სხვა პირის შესაბამისი კვალიფიკაცია.

აკრძალულია

- 8 არ შეეხოთ კარი სარეცხი მანქანა დროს სარეცხი, რადგან ეს არის ძალიან ცხელი.
- 8 არ არის საჭირო იმისათვის, რომ მოწყობილობა ან სხვა ობიექტების ან წყაროების სითბოს ან ტენიანობის.
- 8 არ ირეცხება პროდუქციის ქაფი რეზინის ან მასალა მაღალ ტემპერატურაზე
- 8 არ გახსნათ უჯრა სარეცხი როდესაც სარეცხი.
- 8 ნუ კარი სამრეცხაო დატვირთვის ძალა. კარის ლუქი აღჭურვილია მექანიზმი და გახსნა ცოტა ხნის შემდეგ სარეცხი ციკლი.
- 8 არ გახსნათ სარეცხი მანქანა კარი თუ წყლის დონე მაღლა ლუქი.
- 8 არ მოიცავს სარეცხი პლასტიკური საფარი თავიდან ავიცილების ფორმირების ტენიანობის ქვეშ.

უსაფრთხოების ინსტრუქციები

- ❗ არ უნდა აღმატებოდეს სარეცხი რაოდენობა მითითებული მწარმოებლის მითითებები.
- ❗ აირჩიეთ შესაბამისი სარეცხი ტემპერატურა. თანამედროვე სარეცხი შეიძლება გამოყენებულ იქნას ტემპერატურის ქვემოთ 60 ° C, მისაღწევად კარგი შედეგები ძალიან ბინძური რამ.

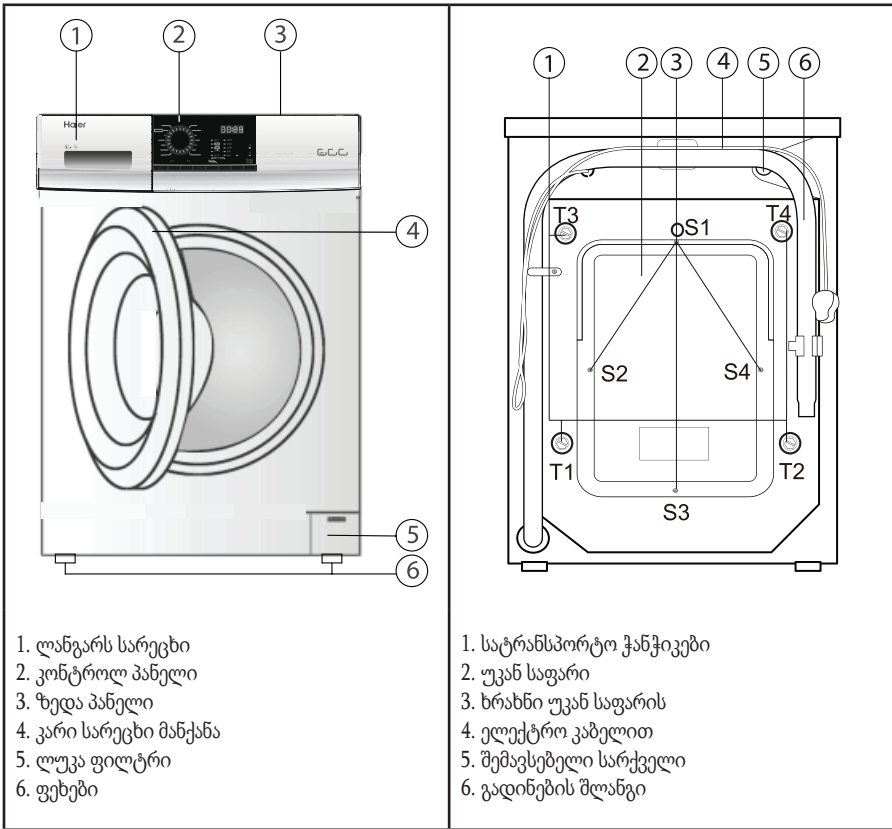
მიზნობრივი გამოყენების

ეს ტექნიკა უკვე განკუთვნილია მხოლოდ მანქანა სარეცხი. თქვენ ყოველთვის უნდა მითითებებს მოცემულია ეტიკეტზე ტანსაცმელი. მოწყობილობის მხოლოდ განკუთვნილი გამოყენება მხოლოდ შიდა სახლში. ეს არ არის შესაფერისი გამოყენება კომერციული და სხვა მიზნებისთვის.

ცვლილებები და მოდიფიცირება მოწყობილობის აკრძალულია. ბოროტად შეუძლიათ-ჭამა იქნება დარეკვა დაასრულებს დაკარგვა გარანტია ან უნარი აცხადებენ.

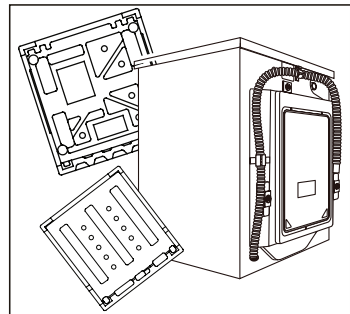
აღწერა

სქემა ქვემოთ შეიძლება განსხვავდებოდეს ოდნავ გამოჩენა თქვენი კონკრეტული მანქანა.



მომზადება სარეცხი მანქანა

თავიდან აცილების მიზნით, არასტაბილურობა მანქანა, ამოიღონ ყველა შესაფუთი მასალები, მათ შორის ქაფი ბაზა. გახსნის შეფუთვა შესაძლო ყოფნა წყლის წვეთები პლასტიკური ტომარა და კარი. ეს არის ჩვეულებრივი მოვლენა, რომ ხდება შედეგად ჰიდრაულიკური ტესტები ქარხანაში.



გამოყენებამდე სარეცხი მანქანა

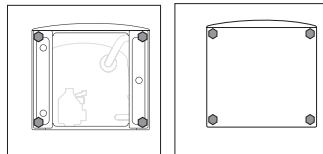
მონტაჟი

შენიშვნა: სარეცხი მანქანა არის ძალიან მძიმე. გადაადგილება, გამოყენებით მინიმუმ ორი ადამიანი.

მონტაჟი ქვედა საფარი (ასეთის არსებობის შემთხვევაში)

როცა გახსნა შეფუთვა ფილმი პოლიმერული მასალების ამოიღონ პლასტიკური საფარი.

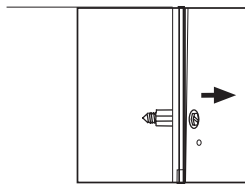
1. ჩადება მანქანის მხარეს შესუსტება ოთხი ფეხები
2. შეცვლის საფარი. შემდეგ გამკაცრდეს ღეროვანი უკან საფარი და ოთხი ხერხელებს. უცნობია სარეცხი მანქანა.



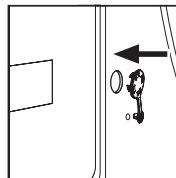
მოხსნის გადაზიდვა ჭანჭიკები

ჭანჭიკები მიზნად ისახავს უზრუნველყოს შიგნით სატანკო გადატანის დროს.

- 9 დაქირავება ოთხი ხრახნები უკან და გაიყვანოს რეზინის ბეჭდები და პლასტიკური სტაბილიზატორების, შიგნით მანქანა.



- 9 უცნობია ხერხელებად დარჩენილი სანთლები შედის ნაკრები

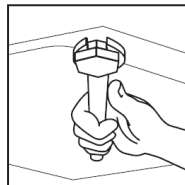


შენიშვნა:

თუ თქვენ უნდა ამოიღონ რეზინის ბეჭდები და პლასტიკური სტაბილიზატორების ამოიღონ უკან საფარი, მოხსნის ხრახნები უკან საფარი. მას შემდეგ, რაც საფარი უკან. შეინახეთ ხრახნები და პლასტიკური სტაბილიზატორების უსაფრთხო ადგილზე მომავალი მითითება.

დებულება სარეცხი მანქანა

ქვედა ნაწილი მანქანა არის რეგულირებადი ფეხები. ადრე გამოყენებით მოწყობილობა უნდა იყოს მორგებული ისე, რომ მანქანა უკვე შეცვალეს. ეს შეამცირებს ვიბრაცია და ამიტომ ექსპლუატაციის დროს ხმაურის მანქანა. ეს ასევე ამცირებს აცვიათ. გასწორება მანქანა, ჩვენ გირჩევთ გამოყენებით ალკოჰოლის დონე. სართული უნდა იყოს დონეზე და სტაბილური.



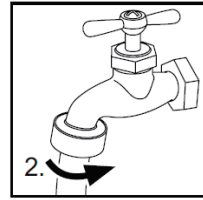
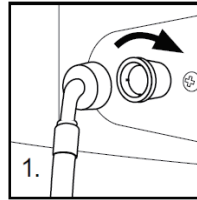
გადინების შლანგი

9 დაკავშირება შლანგი სავესე სარქველი 9

დაკავშირება შლანგი რომ ონკანის ცივი წყალი.



დაკავშირება მანქანა წყალმომარაგების, გამოიყენოთ ახალი შლანგები, ძველი შლანგები მიუღებელია.

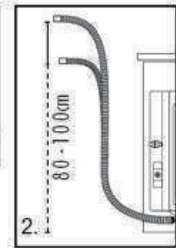
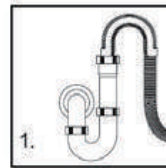


გადინების შლანგი

9 უსაფრთხო გადინების შლანგი სპეციალური

კლიპები თავიდან ასაცილებლად გაჟონვის წყალი. არ გამოიყენოთ ვადის გაგრძელების გადინების შლანგი, საჭიროების შემთხვევაში, გამოიყენოთ აღარ შლანგი საკონტაქტო ტექნიკური სპეციალისტი.

9 გადინების ხერხი უნდა იყოს განლაგებული სიმაღლე 80-100 სმ. ფიქსის გადინების შლანგი გამოყენებით ჩამკეტი უკან მანქანა, რათა არ დაუშვას გაწყვეტის.



გადინების შლანგი არ შეიძლება ჩაეფლოს წყალი, ეს უნდა იყოს უზრუნველყოფილი და მონიტორინგის არარსებობის გაჟონვა. იმ შემთხვევაში, თუ გადინების შლანგი ეგდო და სიმაღლე მილის სანიაღვრე ნაკლებია, ვიდრე 80 სმ, წყალი, სარეცხი მანქანა დროს შეესება შერწყმა უწყვეტი (ცალკე საშუალებები).

დიზელზე სიმძლავრე კავშირი

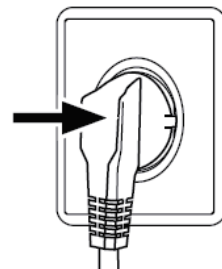
ადრე დამაკავშირებელი ელექტროენერგიის მიწოდება, შეამოწმოს, რომ:

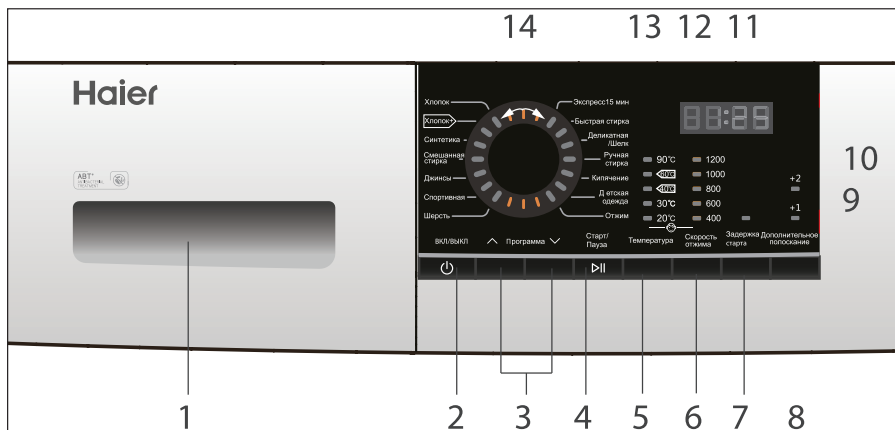
9 სოკეტი განკუთვნილია მაქსიმალური ძალა სარეცხი მანქანა (უსაფრთხოების, დამცველები ჯაჭვი-კვების გამოითვლება არანაკლებ 15 A).

9 წნევის უნდა შეასრულოს.

9 სოკეტზე უნდა ემთხვეოდეს ზომა შეაერთედ სარეცხი მანქანა.

9 დაკავშირება მანქანა რომ ჩაიჭრება ბუდე.





ფუნქცია გასაღებები:

1. ლანგარს სარეცხი
2. ღილაკს "on / off"
3. პროგრამა შერჩევის ღილაკები
4. ღილაკს "დაწყება / პაუზა"
5. ღილაკს "ტემპერატურა"
6. ღილაკს "დაიძაბება სიჩქარე"
7. ღილაკს "გადავადებული დაწყება"
8. ღილაკს "დამატებითი გავლება"

მაჩვენებლები:

9. მაჩვენებელი დამატებითი გავლება
10. მაჩვენებელი დავიანებით
11. ჩვენების
12. დაიძაბება სიჩქარე მაჩვენებელი
13. ტემპერატურის ჩვენების
14. მაჩვენებელი



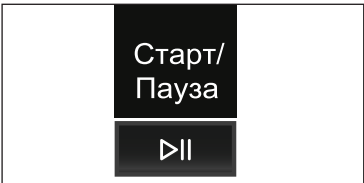
დილაკს "on / off"

დააჭირეთ მსუბუქად დილაკს ჩართოთ მანქანა, ჩვენების აღმოფხვრას ხელში დაახლოებით 2 წამში. თუ გარკვეული დროის განმავლობაში ელემენტი პანელი არ არის ჩართული, და არანაირი პროგრამა არ იქნება ჩართული, მანქანა თიშავს ავტომატურად.



პროგრამა დილაკები

განმეორებით დააჭირეთ ერთ ამ დილაკს, სანამ სასურველი პროგრამა მაჩვენებელი, და არ გამოჩნდება ნაგულისხმები პარამეტრები.



დილაკს "დაწყება / პაუზა"

მსუბუქად დააჭირეთ ამ დილაკს, რათა ან ხელახლა უშლის პროგრამები გაშვებული ახლა. დროს შეწყვედს პროგრამა ნომრები ეკრანზე დახუჭოს.



ფუნქციის დილაკები

ფუნქცია დილაკები საშუალებას გაძლევთ გამოიყენოთ დამატებითი ფუნქციები შერჩეული პროგრამა მის დაწყებას. მონიტორები შესაბამისი ინდიკატორების. შემდეგ გათიშეთ მანქანა, ან დააყენოთ ახალი პროგრამა, ყველა ფუნქცია გამორთულია.

თუ დილაკს რამდენიმე თვის განმავლობაში, ფუნქცია უნდა აირჩიოს თანმიმდევრული დაჭერით.

ამოიღონ დაკონფიგურირება ან გაუქმება პროცესის პარამეტრების დაწყებულზე ინსტრუქციები და გამართავს სანამ საჭირო LED ან გადის და სანამ LED მხოლოდ ერთი ფუნქცია.



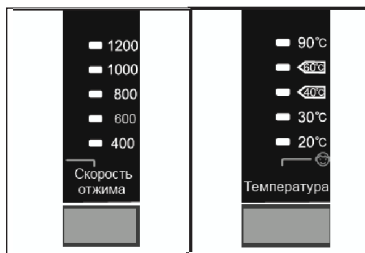
შენიშვნა: ფაბრიკა პარამეტრები

საუკეთესო შედეგების თითოეული განაცხადის კომპანია Haier შესაბამისად დანიშნული ზოგიერთი ნაგულისხმები პარამეტრები. იმ შემთხვევაში, კონკრეტული მოთხოვნები რეკომენდირებულია გამოიყენოთ ნაგულისხმები პარამეტრები.

მახასიათებლები

ფუნქციური ღილაკს "ტემპერატურა"

გამოიყენეთ ეს ღილაკი შეცვლა სარეცხი ტემპერატურა. თუ არ განათება, არ აქვს მნიშვნელობა, - წყალი არ არის ცხელი.



ფუნქციური ღილაკს "დაიბაზება სიჩქარე"

გამოიყენება ამ ღილაკს, რათა აირჩიოთ დაიბაზება სიჩქარე ან გააუქმოს დაიბაზება. თუ არ განათება, არ აქვს მნიშვნელობა, - დაიბაზება არ აწარმოებს.

ფუნქციური ღილაკს "დაგვიანებული დაწყების"

გამოიყენეთ ეს ღილაკი პროგრამის. შეფერხების დროს შეიძლება გაიზარდოს თანდათან 30 წუთი (0.5-დან 24 საათის განმავლობაში). მაგალითად, ჩვენების დროს 6:30 იმას ნიშნავს, რომ პროგრამა 6 საათი და 30 წუთი. დააჭირეთ "დაწყება / პაუზა", რომ დაგვიანებით დრო. ეს არ შეიძლება იყოს გამოყენებული პროგრამა ზამბა + და.



შენიშვნა: თხევადი სარეცხი

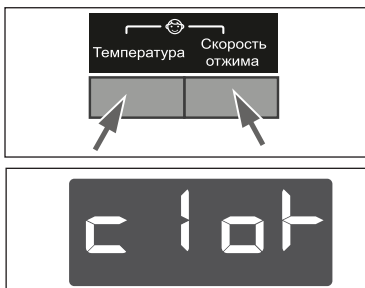
გამოყენებისას თხევადი სარეცხი არ არის რეკომენდებული გამოყენება სარეცხი შეფერხება.

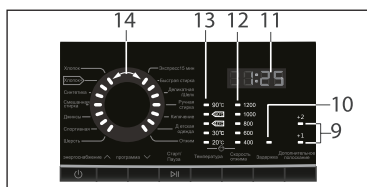
ფუნქციური ღილაკს "დამატებითი გავლება"

ეს ღილაკი გამოიყენება უფრო ინტენსიური ჩამოიბანეთ ტანსაცმელი წყალი. რეკომენდებულია ადამიანებს მგრძნობიარე კანის. შეგიძლიათ გამოიყენოთ ერთი ან ორი განცხადებების ჩამოიბანეთ ციკლი.

ბავშვთა ჩაკეტვა

დაიბოლოს დისტანციური ყველა ელემენტს ერთდროულად დააჭირეთ "ტემპერატურა" და "დაიბაზება სიჩქარე" და გამართავს მათ 3 წამში. ზარალი, დააჭირეთ ამ ორი ღილაკი ერთხელ. როდესაც თქვენ დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს, როდესაც lock იქნება ჩართული ბავშვები ნაჩვენები eLoI. ცდილობს ცვლილებები არ იქნება წარმატებული.





ინდიკატორები

მაჩვენებლები სურათზე მარცხენა, უნათებენ, როდესაც შესაბამისი ფუნქცია / პროგრამა.



ჩვენების

ჩვენების შემდეგ:

- ▶ დრო სარეცხი
- ▶ დრო დაგვიანებით
- ▶ შეცდომა კოდები და მომსახურების ინფორმაცია

მახასიათებლები

							სარეცხი ნაწილების	
● დიახ ○ სურვილისამებრ / არ							1. არ გამოიყენება 2. იყიდება სარეცხი 3. დამარბილებელი (კონდიციონერი)	
პროგრამა	მაქსიმალური დატვირთვა კგ	ტემპერატურა ²⁾ °C		2	3	1	ტიპის ქსოვილზე	მიითითებული სიჩქარე დასარტყამი (rpm)
	HW60-12829 HW70-12829	Max. ტემპერ ატურა	მიითითებული					
ბამბის	6,0-7,0	*90	30	●	○	/	ბამბის	1000
▶ ბამბის+	6,0-7,0	40-60	40	●	○	/	ბამბის, სტანდარტული პროგრამა ენერგიის მარკირება	1200
სინთეზური	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	ხელოვნური ან შერეული ქსოვილი	1000
შერეული სამრეცხაო	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	ოდნავ ბინძური თეთრეულის, ბამბა და სინთეზური ქსოვილები	1000
ჯინსების	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	ჯინსების	1000
სპორტული	3,0/3,5	*40	20			/	სპორტული	800
ბამბის	1,5/1,75	*40	*	●	○	/	ქსოვილის, რომელიც განკუთვნილია მანქანა სარეცხი ბამბა ან შეიცავს ბამბა	800
ექსპრეს 15-წთ ³⁾	1,5/1,75	*40	*	●	○	/	ბამბის / სინთეზური	1000
სწრაფი რეცხვა ³⁾	3,0/3,5	*40	40	●	○	/	ოდნავ ბინძური თეთრეულის, ბამბა და სინთეზური ქსოვილები	1000
დახვეწილი / აბრეშუმის	1,5/1,75	*30	30	●	○	/	დახვეწილი და აბრეშუმის	400
ხელში სარეცხი	1,5/1,75	*30	30	●	○	/	საწოლი, რომელიც არის სიმბოლო ხელის დაბანა	800
ბამბის 90 °C	3,0/3,5	90	90	●	○	/	ბამბის	1000
საბავშვო პერსონალი	3,0/3,5	*90	40	●	○	/	ბამბის / სინთეზური	1000
დაიბამება	6,0-7,0	/	/	/	/	/	ყველა ქსოვილის	1000

¹⁾ წონა მშრალი სარეცხის.

²⁾ *: წყალი თბება (არ აანთო არც ერთი ღირებულებები).

სარეცხი ტემპერატურა 90 ° C უნდა იყოს გამოყენებული მხოლოდ მაშინ, როდესაც არსებობს სპეციალური მოთხოვნები დუღილის.

³⁾ ჩვენ უნდა შეამციროს ოდენობით სარეცხი, როგორც პროგრამის ხანგრძლივობა არის ძალიან მოკლე.

ეს მოხმარების ღირებულებები შეიძლება იცვლებოდეს ადგილობრივი პირობების გათვალისწინებით.

პროგრამა	მოდელი HW	ბამბა+ *			სინთეზური
ტემპერატურა	hammasi	40°C	60°C	60°C	30°C
მაქსიმალური დატვირთვა კგ	HW60-12829 HW70-12829	3,0 3,5	3,0 3,5	6,0 7,0	3,0 3,5
ენერგომომარაგების კვტ / სთ.	HW60-12829 HW70-12829	0,55 0,63	0,71 0,91	0,66 0,78	
მოცულობა წყლის ლიტრი	HW60-12829 HW70-12829	31,1 37,5	29,4 37,4	37,6 45,0	
სარეცხი დრო საათი:წუთი	HW60-12829 HW70-12829	3:43	3:45	3:45	1:02
ეფექტურობა დატრიალება %	HW60-12829 HW70-12829	53	53	53	49

* სტანდარტული პროგრამა ენერგეტიკული დონის შესაბამისად სტანდარტის 2010/30 EU

ბამბა + < 60 °C < 40 °C

სტანდარტული პროგრამა ბამბა ზე < 60 °C და < 40 °C საკმარისია სარეცხი ბამბა ტანსაცმელი ნორმალური დაბინძურების. ეს პროგრამები არის ყველაზე ეფექტური თვალსაზრისით ბალანსი ღირებულების ელექტროენერგია და წყალი, როდესაც სარეცხი ტანსაცმელი ბამბა. ფაქტობრივი წყლის ტემპერატურა სამუშაო ციკლი შეიძლება განსხვავდება განაცხადა.

მახასიათებლები

არჩევანი სარეცხი

- ▶ ეფექტურობა და ფულის გათვრების დამოკიდებულია ხარისხის გამოყენებული სარეცხი.
- ▶ გამოიყენეთ მხოლოდ სარეცხი განკუთვნილია ავტომატური სარეცხი მანქანები.
- ▶ განსაკუთრებულ შემთხვევებში გამოიყენოს სპეციალური საშუალებები, მაგალითად, ხელოვნური
- ▶ თექის ნაწარმი.
- ▶ დარწმუნდით, რომ დაიცვას მწარმოებლის რეკომენდაციების სარეცხი.
- ▶ არ გამოიყენოთ მშრალი წმენდა, როგორცაა trichlorethylene და მსგავსი პროდუქტები.

როგორ ავირჩიოთ შესაფერისი სარეცხი

პროგრამა	გაგნობის სარეცხი				
	უნივერსალური	იყიდება ფერადი ქსოვილები	დელიკატური ქსოვილები	სპეციალური	არბილებს
ბამბა	P/II	P/II	-	-	O
ბამბა +	P/II	P/II	-	-	O
სინთეზური	P/II	P/II	B	-	O
შერეული სამრეცხო	P/II	P/II	-	-	O
ჯინსების	P/II	P/II	B	-	O
სპორტული	-	-	-	B	O
ბამბა	-	-	-	B	O
გამოვხატოთ მის შესახებ 15 წთ.	B	B	-	-	O
სწრაფი რეცხვა	B	B	-	-	O
დახვეწილი / აბრეშუმის	-	-	B	-	O
ხელების სარეცხი	-	-	-	B	O
ბამბა 90 °C	P/II	P/II	B	-	O
ბავშვთა რამ	P/II	P/II	--	-	O

P = ლარი / თხევადი სარეცხი; II = სარეცხი ფხვნილი; B = ასარჩევად; - = არარის

გამოყენებისას თხევადი სარეცხი არ არის რეკომენდებული გამოყენება სარეცხი-out მხარდაჭერა.

ჩვენ გირჩევთ:

- ▶ სარეცხი: 20-90 ° C * (მაქსიმალური ეფექტური ტემპერატურა: 40-60 ° C)
- ▶ სარეცხი ფერადი ქსოვილები: 20-60 ° C (მაქსიმალური ეფექტური ტემპერატურა: 40-60 ° C)
- ▶ სარეცხი ბამბა / დელიკატური ქსოვილები: 20-30 ° C (= მაქსიმალურად ეფექტური ტემპერატურის

* სარეცხი ტემპერატურა 90 ° C უნდა იყოს გამოყენებული მხოლოდ მაშინ, როდესაც არსებობს სპეციალური მოთხოვნები დუდილის.

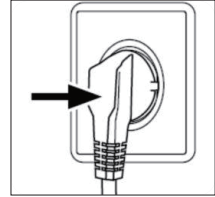
სარეცხი ტექნიკა



ეს სარეცხი მანქანა არის მხოლოდ შიდა სახლში სარეცხი. იმ შემთხვევაში, თუ მანქანა გამოიყენება კომერციული ან სხვა მიზნებით, ეს იწვევს დაკარგვა გარანტია. არ გამოიყენოთ მანქანა სხვა მიზნებისათვის, გარდა, რომელიც მას ქვეშ ღირებულებებს. დაავკვირდეთ ინსტრუქციებით იარაღი თითოეული ნაჭერი ტანსაცმელი და დაიბანეთ მხოლოდ ტანსაცმელი, რომელიც განკუთვნილია სარეცხი მანქანა.

ელექტროინსტრუქციები

დაკავშირება სარეცხი მანქანა ელექტროენერგიის მიწოდება (220 V - 240 V ~ / 50 Hz).

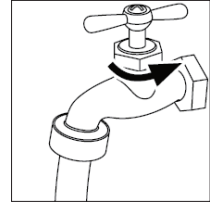


წყლის კავშირი

ღია სტეპის. წყალი უნდა იყოს სუფთა და გამჭვირვალე.



სანამ გამოიყენება, შემოწმება ტბები შორის კავშირების სტეპის და გადაუღებელი შლანგი, ღია შლანგი.



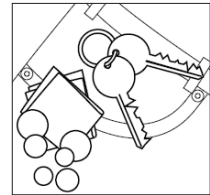
მომზადება სამრეცხაო

- სორტირება ტანსაცმელი დამოკიდებულია შემადგენლობა ნაწარმი (ბამბა, სინთეზური, ბამბა ან აბრეშუმის) და ხარისხი დაზიანებულების.
- ცალკე თეთრების საწყისი ფერის. რუბლს შეადგენს ფერადი ტანსაცმელი, პირველი მხრივ, რათა დადგინდეს, თუ არა ის დაკარგავს ფერი.
- ცარიელი ჯიბეები (ქინძისთავები, მონეტები, გასაღებები, და ა.შ.) და მოხსნას მძიმე დეკორატიული ობიექტები (ბროში).



შენიშვნა: მცირე ობიექტების (მაგალითად, ღილაკები და ა.შ.) შეიძლება გამოიწვიოს საჭიროება სარემონტო მომხმარებლის მიერ, და შეიძლება მუდმივად დაზიანდა.

- ჭკტიები ტანსაცმელი ნედლეული კიდეები, წვრილი ქსოვილები, როგორიცაა ფარდები თხელი, უნდა განთავსდეს ტომარა სარეცხი (უკეთესი არ დაიბანეთ მათ სარეცხი მანქანა).
- და კაკები, დარწმუნდით, ღილაკები შეკერილი მჭიდროდ და
- დააყენა მცირე ელემენტი, როგორიცაა წინდები, ქაბრები, და ა.შ. ტომარა სარეცხი.
- ნივთები დიდი ნაწარმი, როგორიცაა ფურცლები, საბნები და ასე შემდეგ.
- მაისურები შემოაბრუნა.



მახასიათებლები

დამტვირთავები

კარი სარეცხი მანქანა, სამრეცხაო დატვირთვის ობიექტის ობიექტი. მჭიდროდ დახუროს კარი. დარწმუნდით, რომ არ სამრეცხაო შეივრება.

პირველად თქვენ გამოიყენოს მანქანა, რათა მოწყობილობის მუშაობა ერთ პროგრამაში ჩამოტვირთვის გარეშე დაბინძურების თავიდან აცილების თეთრეულის ნავთობისა და ბინძური წყალი სარეცხი მანქანა. ადრე სარეცხი უნდა აწარმოებს მანქანა გარეშე სამრეცხაო, მაგრამ სარეცხი 60 ° C პროგრამა.

არ გადატვირთავს სარეცხი მანქანა.



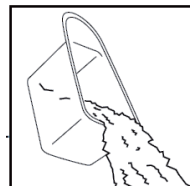
არჩევანი სარეცხი

ეფექტურობა და პროდუქტიულობა სარეცხი განისაზღვრება ხარისხის სარეცხი გამოიყენება. სპეციალური აგენტი გარეშე ქაფიანი კარგ შედეგებს იძლევა, როდესაც სარეცხი. თქვენ უნდა გამოიყენოთ სპეციალური სარეცხი სინთეზური და ბამბა. არ გამოიყენოთ მშრალი პროდუქტები, როგორცაა trichlorethylene და მსგავსი ნივთიერებები.



დაუშვებელია, რომ დაამატოთ სარეცხი, ვიდრე საჭიროა; წინააღმდეგ შემთხვევაში, ეს შეიძლება გამოიწვიოს ერთ-ერთი შემდეგი სიტუაციებში და დაზიანება მანქანა, რომელიც გავლენას მოახდენს ცხოვრებაში მანქანა.

1. იმის გამო, რომ გადაჭარბებული ქაფიანი ჩამოიბანეთ დრო იქნება მეტი, ვიდრე ჩვეულებრივი.
2. ქაფი შეიძლება შემოვა გარეთ უჯრა სარეცხი გამო გაიზარდა წნევის ქაფი.
3. ქაფი არ შეიძლება ჩამოიბანვა საბოლოო მოპოვების.



რეკომენდაციები:

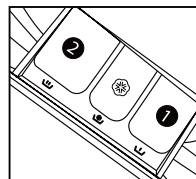
1. სარეცხი სარეცხი უჯრა ყოველ კვირას.
2. აუცილებელია დაიცვას რეკომენდაციები დოზის სარეცხი ფხვნილი შეფუთვა ან თხევადი სარეცხი.

სადეზინფექციო დასაბანი



აგდებს ლანგარს სარეცხი და საჭირო რაოდენობის გაწმენდა და დარბილების საშუალებით შესაბამისი სამსახურები. ყურადღებით დააყენებს უჯრა ადგილზე.

საჭიროება არ დაამატოთ სარეცხი ნაწილების 1. თქვენ უნდა გამოიყენოთ სარეცხი ინსტრუქციის შესაბამისად პაკეტი.

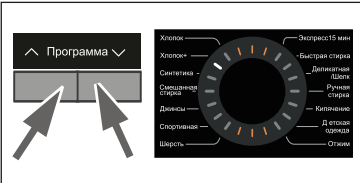


აკრძალულია დახარჯოს ბევრი არბილებს; სხვაგვარად იყოს დაზიანებული ადამიანის მიერ ბოჭკოები.



ჩართოთ მანქანა

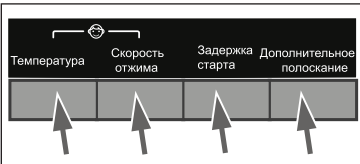
დააჭირეთ "ON / OFF" უნდა გახდეს მანქანა. ჩვენების.



პროგრამის შერჩევა

საუკეთესო შედეგების, აირჩიეთ სარეცხი პროგრამა, რომელიც არის ყველაზე შესაფერისი ტიპის და ხარისხის დაბინძურების სამრეცხო.

კლავიში განმეორებით დააჭირეთ და , სასურველი პროგრამის ინდიკატორი განათება არ არის ნაჩვენები ნაგულისხმები პარამეტრები.



შექმნის ინდივიდუალური პარამეტრები

საჭიროების შემთხვევაში, აირჩიეთ პარამეტრები და პარამეტრები; ვხედავ. აღწერა ფუნქციის ღილაკები.

აწარმოებს სარეცხი

დააჭირეთ "დაწყება / პაუზა" დაიწყოს პროგრამა.

მანქანა იწყება დადგენილი პარამეტრები.

ცვლილებების შეტანა შესაძლებელია მხოლოდ მას შემდეგ პროგრამის გაუქმების სარეცხი.



შეუშალოს - უარი სარეცხი პროგრამა

შეუშალოს გაშვებული პროგრამა, დააჭირეთ "დაწყება / პაუზა". ანათებს LED ღილაკს. განაახლონ, დააჭირეთ ამ ღილაკს კიდევ ერთხელ.

გააუქმოს გაშვებული პროგრამა და ყველა მისი ინდივიდუალური პარამეტრები:

1. დააჭირეთ "Start / Pause" შეუშალოს პროგრამული უზრუნველყოფა.
2. აღმოფხვრას ახდენენ "on / off" დაახლოებით 2 წამში.
3. გამოიყენეთ გადინების "მოპოვების" და აირჩიეთ "წულოვანი განაკვეთით" (ყველა ები გამორთეთ მოპოვების სიჩქარე).
4. აირჩიეთ ახალი პროგრამა და აქციოს ეს.



შენიშვნა: დაიბლოკოს კარი

- უსაფრთხოების მიზნით, დროს სარეცხი კარი დაკეტილია. კარი იხსნება მხოლოდ
- ბოლოს პროგრამა ან მას შემდეგ, რაც სწორად გააუქმოს (სმ. ზემოთ)..
- თანდასწრებით მაღალი წყლის დონე იმ შემთხვევაში, მაღალი ტემპერატურა და გახსნის დროს კარი ვერ დაპრესილი; ნაჩვენები ტექსტი Loc1-.

შემდეგ სარეცხი

1. პროგრამის დასასრულს ციკლი ნაჩვენებია END (დასასრული).
2. მანქანა თიშავს ავტომატურად.
3. გამარტივების პროცესი გადმოტვირთვის მანქანა და თავიდან უფრო წაშლა რაღაც შეიძლება მალე.
4. დახურეთ წყლის ონკანი.
5. გამორთეთ მანქანა ელექტროენერგიის მიწოდება.
6. კარი, რათა თავიდან ავიცილოთ კონდენსაციის და სუნი. იმ დროს, როდესაც მანქანა არ არის გამოყენება, დატოვეთ ღია.



დაგროვება ბოლოში ჭების ბეჭდების და სარეცხი უჯრა არის ნორმალური.



შენიშვნა: ლოდინის / დენის დაზოგვის რეჟიმი

მოყვება მანქანა კონცენტრატორები ლოდინის რეჟიმი, თუ ის არ დაიწყო ფარგლებში 2 წუთის შემდეგ შერჩევის პროგრამა ან შემდეგ პროგრამა. ჩვენების თიშავს. ეს ხელს უწყობს ენერგიის დაზოგვის. შეუშალოს გაშვებული პროგრამა, დააჭირეთ "დაწყება / პაუზა".

ჩართვა ან გამორთვა განგაში

საჭიროების შემთხვევაში, სიგნალიზაცია შეიძლება გამორთულია;

1. ჩართეთ მანქანა.
 2. აირჩიეთ "Spin" პროგრამა.
 3. პარალელურად დააჭირეთ "დაწყება" და "Spin Speed" და გამართავს 3 წამში. გაგზავნა "Beep OFF». გახდეს ხმის სიგნალი ერთდროულად დააჭირეთ ამ ორი ღილაკი ერთხელ. "Beep ON».
- გააქტიურება სიგნალიზაცია, ერთდროულად დააჭირეთ ამ ორი ღილაკი ერთხელ. "Beep ON».



ეკოლოგიურად პასუხისმგებელი ოპერაცია

- ▶ მაქსიმალურად ეფექტური გამოყენება ენერგიის, წყალი, სარეცხი და დრო არ უნდა აღმატებოდეს მაქსიმალური დატვირთვა.
- ▶ თავიდან ავიცილოთ ზედმეტი დატვირთვა (დარწმუნდით, ყველაზე დატვირთული სამრეცხაო შეგიძლიათ დააყენებს მხრივ).
- ▶ სარეცხი მსუბუქად დაბინძურებული ნივთები, აირჩიეთ პროგრამის "სწრაფი რეცხვა".
- ▶ არ უნდა აღმატებოდეს დოზა სარეცხი.
- ▶ აირჩიეთ მაქსიმალური დაბალი ტემპერატურა - თანამედროვე სარეცხი ეფექტურად ასუფთავებს მინიმუმ 60 ° C.
- ▶ ნაგულისხმევი პარამეტრებით უნდა შეიცვალოს მხოლოდ საჭიროების შემთხვევაში.

ინსტრუქცია

 მანქანა სარეცხი, ცივი	 მხრივ სარეცხი	 ბარამანი საშრობი, გათბობის გარეშე	 არ გამოიყენოთ საშრობი დასარტყამი	 საუთაო რკინის დაბალი ტემპერატურა (ორთქლის ან არა)
 მანქანა სარეცხი თბილი	 არ დაიბანეთ	 ბარამანი საშრობი, დაბალ ტემპერატურაზე	 ლაინ საშრობი	 საუთაო რკინის საშუალო ტემპერატურა (ორთქლის ან არა)
 მანქანა სარეცხი ცხელი	 მათეთრებელი, თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ ნებისმიერი ტიპის Clorox	 ბარამანი საშრობი, საშუალო ტემპერატურა	 მშრალი თოვზე	 საუთაო რკინის სითბო (ორთქლის ან არა)
 მანქანა სარეცხი, ცივი, მუდმივი ზეწოლის ქვეშ	 მათეთრებელი უქლორო, დასაშვებია ნებისმიერი ტიპის გარეშე ქლორის Clorox2 ფერადი ქსოვილები.	 ბარამანი საშრობი, მაღალი ტემპერატურა	 მშრალი ზედაპირზე	 საუთაო გარეშე ორთქლის
 მანქანა სარეცხი თბილი, მუდმივი ზეწოლის ქვეშ	 ნუ მათეთრებელი, გამოიყენეთ სარეცხი გარეშე მათეთრებელი ან მათეთრებელი ტესტირების.	 ბარამანი საშრობი, მუდმივი ზეწოლის ქვეშ, დაბალი ტემპერატურის	 გაშრობის დასარტყამი აკრძალა	 ნუ რკინის
 მანქანა სარეცხი, ცხელი, მუდმივი ზეწოლის ქვეშ	 "ბამბა"	 ბარამანი საშრობი, მუდმივი ზეწოლის ქვეშ, დაბალი ტემპერატურის	 მშრალი ფარდულის	 მშრალი წმენდა, ალბათ დამატებითი ასის ან / და ხაზები, ეს უნდა მიიტანოს პროდუქტი მშრალი საწმენდები
 მანქანა სარეცხი, ცივი, დელიკატური რეჟიმი		 ბარამანი საშრობი, მუდმივი ზეწოლის ქვეშ, საშუალო ტემპერატურა	 ბარამანი საშრობი, საშუალო ტემპერატურა	 არ გამოიყენოთ მშრალი წმენდა
 მანქანა სარეცხი, თბილი, დელიკატური რეჟიმი		 ბარამანი საშრობი, დელიკატური რეჟიმი, გათბობის გარეშე	 ბარამანი საშრობი, დაბალი ტემპერატურის	 ქიშმუნდა ნებისმიერი გამხსნელი
 მანქანა სარეცხი, ცხელი, დელიკატური რეჟიმი		 ბარამანი საშრობი, დელიკატური რეჟიმი, დაბალ ტემპერატურაზე ბარამანი საშრობი, დელიკატური რეჟიმი, საშუალო ტემპერატურა	 ბარამანი საშრობი აკრძალულია	 მშრალი დასუფთავება ქლორიდი

ობიექტზე ორიენტირებული წონის გადმოტვირთვა

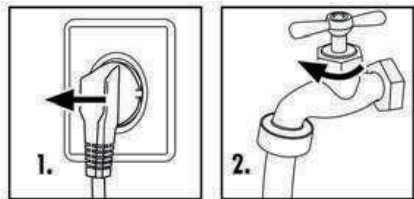
მასალა	ქსოვილი	წონა გრამი
ფურცელი	ბამბა	შესახებ 800
ვუალს	ბამბა	შესახებ 3000
ტანსაცემელი შერეული ბოჭკოები	/	შესახებ 800
ბამბა ქურთუკები	ბამბა	შესახებ 800
ჯინსების	/	შესახებ 800
სამუშაო ტანსაცემელი	ბამბა	შესახებ 950
ქალთა სამილე სარჩელი	/	შესახებ 200
მაისური	/	შესახებ 300
წინდები	ნაწარმი დამზადებული შერეული ბოჭკოები	შესახებ 50
მაისური	ბამბა	შესახებ 300
საცვალი	ნაწარმი დამზადებული შერეული ბოჭკოები	შესახებ 70
დელიკატური რეცხვა	-	-
მხრივ სარეცხი	-	-

სარემონტო

დასუფთავების და ტექნიკური

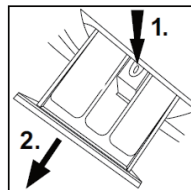
შემდეგ სარეცხი

გამორთეთ წყალმომარაგებისა და შეუსაბამოზადენის კაბელი ყოველი სარეცხი. გახსნა სარეცხი კარი აფერხებს ტენიანობის და სუნი. იმ შემთხვევაში, თუ სარეცხი არ გამოიყენება ხანგრძლივი დროის განმავლობაში, სანიაღვრე წყალი და შეცვლის გადინების შლანგი.



დასუფთავების უჯრა სარეცხი

რეგულარულად გაწმენდა უჯრა განაწილების სარეცხი. აგდებს უჯრა, სარეცხი წყლით და მთლიანად შეცვლის.

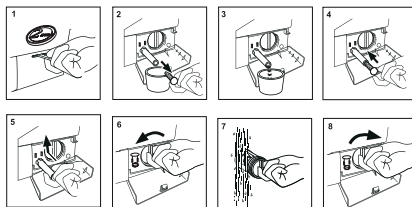


დასუფთავების მანქანები

გათმულია მანქანა დენის წყარო შეასრულოს დასუფთავების და ტექნიკური. გამოიყენეთ რბილი ქსოვილი თხევადი საპონი გაწმენდა მანქანა გარსაცმები და რეზინის ნაწილები. არ გამოიყენოთ ორგანული ქიმიკატები და კოროზიული გამსხნელების.

დასუფთავების გადინების საჭარი

გაწმენდა ფილტრი თვეში ერთხელ. გახსნა ფილტრი.



დაქირავება ფილტრი საწინააღმდეგოდ. სარეცხი ქვეშ წყალი, ჩადეთ იგი ადგილი და დახუროთ სახურავი.



ფილტრი უნდა იყოს დაყენებული ადგილზე, წინააღმდეგ შემთხვევაში, ეს შეიძლება გამოიწვიოს წყლის გაჟონვა.

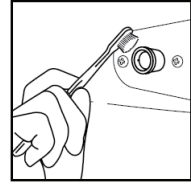
მოათავსეთ კონტეინერი ქვეშ გადინების სატუმბო ფილტრი შეგროვება ჭარბი წყალი რომ შემოვა ტუმბოს.



შენიშვნა: ჩვენ გირჩევთ რეგულარული შენარჩუნება ყოველ სამ თვეში, გამოიყენოთ "Cotton 90 ° C" ჩამოტვირთვის გარეშე ამოიღონ შესაძლებელია დეპოზიტების რომ გაანადგუროს სისტემა. სანიშნეს უჯრა (2) მცირე რაოდენობის სარეცხი ან გამოიყენოთ სპეციალური ინსტრუმენტი დასუფთავების სარეცხი მანქანები (გამოყენების ინსტრუქცია ამ პროდუქტის).

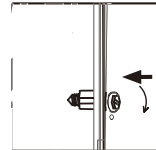
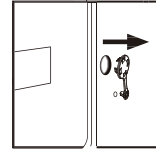
გადინების სარქველი და ფილტრის გადინების სარქველი

როუტერის სარქველი დალუქვის მასალების და შეწყვიტოს წყალმომარაგების გაწმენდა ფილტრი რეგულარულად წყლით სარქველი.



მოდრაგი მანქანები

თუ მანქანა უნდა ტრანსპორტირება სხვა ადგილას, თქვენ უნდა დააყენოთ სატრანსპორტო ჭანჭიკები რომ ამოიღეს დროს მონტაჟი, რათა თავიდან ავიცილოთ დაზიანება. აწარმოებს შემდეგ ინსტრუქციას.



1. ამოღება ქუდები.
2. დააინსტალირეთ პლასტიკური სტაბილიზატორების და სატრანსპორტო ჭანჭიკები.
3. გამკაცრდეს ხრახნები ერთად (გასაღები).

უბრალოდ ხანგრძლივი პერიოდის

იმ შემთხვევაში, თუ სარეცხი არ გამოიყენება ხანგრძლივი დროის განმავლობაში, თქვენ უნდა გამორთოთ დენის და შეწყვიტა წყალი. გახსნა სარეცხი კარი აფერხებს ტენიანობის და odors. დატოვე მანქანა კარი ღიაა მთელი პერიოდის უმოქმედობაში.

ინფორმაცია კოდები

შემდეგი კოდები ნაჩვენებია მხოლოდ ინფორმაციას, რომელიც ეხება სარეცხი ციკლი. მიღების ნებისმიერი ზომები არ არის საჭირო.

Код	გაგზავნა
1:25	დარჩენილი დრო პროგრამა იქნება 1 საათი 25 წუთი
6:30	დარჩენილი დრო პროგრამა იქნება 6 საათი 30 წუთი
Кінець (END)	პროგრამა დასრულდა. პროდუქტი თიშავს ავტომატურად.
cLo1-	მოიცავს ბავშვებს.
LoCl-	კარი დაკეტილია გამო მაღალი წყლის დონე და მაღალი წყლის ტემპერატურა ან შესრულოს ციკლი.
BEEP OFF	ხმის გამორთვა
BEEP ON	ხმის

შეცდომა კოდები კვრანზე

გაუმართაობით	მიზეზი	გადაწყვეტილება
E1	• შეცდომა შხაპი, წყალი არ არის მთლიანად ამოღებულია ფარგლებში 6-ე.	• გაწმენდა ფილტრი ტუმბოს. • შეამოწმეთ გადინების შლანგი ასამბლეთს.
E2	• შეცდომა დაბლოკვა.	• ყურადღებით დახუროს კარი.
E3	• წყლის არ არის აკრეფილი 10 წუთი. • წყლის დათხოვნილი მეშვეობით გადინების მილის გამო siphon ეფექტი.	• შეამოწმეთ მიწოდებისა და წყლის წნევა. • შეამოწმეთ გადინების შლანგი ასამბლეთს.
E8	• შეცდომა დაცვა წყლის დონე.	• გაიგო, რომ მას შემდეგ, რაც გაყიდვების სამსახური.
F3	• შეცდომა ტემპერატურის სენსორი.	• გაიგო, რომ მას შემდეგ, რაც გაყიდვების სამსახური
F4	• შეცდომა გათბობა.	• გაიგო, რომ მას შემდეგ, რაც გაყიდვების სამსახური.
F7	• ძრავის შეცდომა.	• გაიგო, რომ მას შემდეგ, რაც გაყიდვების სამსახური.
FC0, FC1 ან FC2	• შეცდომა ელექტრონული კონტროლის ერთეული.	• გაიგო, რომ მას შემდეგ, რაც გაყიდვების სამსახური.
UNB	• არათანაბარი ბეჭენა	• შეამოწმეთ სამრეცხაო დატვირთვის და გაავრცელოთ იგი თანაბრად. ჩვენ უნდა შეამციროს ოდენობით სამრეცხაო.

ბევრი პრობლემა შეიძლება გადაწყდეს დამოუკიდებლად მიმართვის გარეშე ექსპერტები. იმ შემთხვევაში, ბრალია, სანამ დაუკავშირდებით მომსახურების შემდეგ გაყიდვების სამსახური შემოწმების ყველა ეს პარამეტრები და მიყევით ინსტრუქციას.



გაფრთხილება!

- ▶ სანამ ტექნიკური გათიშვა მანქანა და გამორთეთ იგი ელექტროენერგიის მიწოდება და წყალი.
- ▶ ელექტრო სერვისი უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ექსპერტების შესაბამისი კვალიფიკაციის როგორც არასათანადო რემონტი შეიძლება გამოიწვიოს მნიშვნელოვანი შემდგომი დაზიანება.
- ▶ თუ ტვინის დაზიანებული, მიმართეთ მწარმოებელი, მისი მომსახურების აგენტის ან სხვა კვალიფიციური პირი შეცვალოს იგი, რათა თავიდან ავიცილოთ საფრთხე.

შემდეგ გაყიდვების მომსახურება

გაუმართაობით	მიზეზი	ელიმინაციის მეთოდით
სარეცხი მანქანა არ მუშაობს	• ცუდი კავშირი დენის წყაროს. • დენის უკმარისობა. • სარეცხი კარი არ • დახურული სწორად. • მანქანა არ არის ჩართული	• შეამოწმეთ კავშირი ელექტროენერგიის მიწოდება. • შეამოწმეთ ელექტროენერგიის მიწოდება. • სრულად დახუროს კარი სარეცხი მანქანა. • დარწმუნდით, რომ მანქანა აღმოჩნდა
სარეცხი მანქანა არ არის წყლით სავსე	• გასაღები არის დაპრესილი "Start / Pause". • არ გახსნა წყლის ონკანი. • წყლის წნევის ნაკლებია, ვიდრე 0,03MPa. • შემავესებელი შლანგი. • შეუწყვეტლად წყლის მიწოდება. • არასწორად დამონტაჟებული პროგრამა არჩევის. • კარი სარეცხი მანქანა დახურული სწორად. • დაბლოკილი ფილტრი შემავესებელი სარეცხი.	• პრეს "Start / Pause". • გახსნით წყლის ონკანი. • შეამოწმეთ წყლის წნევა. • შეამოწმეთ შესასვლელი შლანგი. • ხელმისაწვდომობის უზრუნველყოფა წყალმომარაგება. • სწორად მითითებული პროგრამის. • სწორად დახურვა სარეცხი კარი. • ზარალი ფილტრი წყლის შესასვლელი სარეცხი
მანქანა გადინების შევსების დროს.	• სიმაღლე გადინების შლანგი ნაკლებია, ვიდრე 80 სმ. • გადინების შლანგი წყლის.	• დააინსტალირეთ გადინების შლანგი სიმაღლე 80-100 სმ. • დარწმუნდით, რომ გადინების შლანგი არ არის წყლის
გაუმართაობით სანიაღვრე.	• გადინების შლანგი დაბლოკა. • ბოლოს გადინების შლანგი არის 100 სმ ზემოთ სართულზე დონე. • ფილტრი დაბლოკა.	• ბლოკი გადინების შლანგი • დარწმუნდით, რომ ბოლოს შლანგი არის არანაკლებ 100 სმ ზემოთ სართულზე დონეზე. • გახსნა ფილტრი.
ძლიერი ვიბრაცია დროს მოპოვების.	• არ ყველა სატრანზიტო ჭანჭიკები იქნა აღებული. • სარეცხი მანქანა მდებარეობს უსწორმასწორო ზედაპირზე და არ არის დონეზე. • ჩატვირთვით მანქანა აღებატება მაქსიმალური დატვირთვის	• ამოიღონ ყველა ჭანჭიკები. • დარწმუნდით, სარეცხი მანქანა, დამონტაჟებული სიბრტყეზე და შევსდეს. • შემცირება ოდენობით სამრეცხაო ბარბანი.
მუშაობა წყდება ბოლომდე სარეცხი ციკლი.	• შეწყდეს წყალი ან ელექტროენერგიის.	• შეამოწმეთ დენის და წყლის.
სამუშაო მთავრდება ხოლო.	• სარეცხი მანქანა აჩვენებს შეცდომა. • არ სარეცხი მანქანა არის ისვრის ზედა ციკლი?	• შეამოწმეთ ჩვენება კოდები. ან მეტი გასაღები ჯერ. • დაწყება / პაუზა ღილაკს გააუქმოს ისვრის ზედა პროგრამა.
გადაჭარბებული ქაფი ბარბანი, რომელიც ითარგმნება, განაწილების უჯრა	• სარეცხი არ არის დაბალი აქაფების აგენტები, ან განკუთვნილი ხელის დაბანა. • გადატვირთული სარეცხი	• დარწმუნდით, რომ ემთხვევა ტიპის სარეცხი. • შემცირება ოდენობით სარეცხი განაწილების უჯრა.
ავტომატური სარეცხი დრო	• სარეცხი პროგრამა იქნება მორგებული	• ეს ნორმალურია და არ იმოქმედებს სარეცხი
გაუმართაობით მოპოვების	• სამრეცხაო დისბალანსი	• სანიშნეს ტანსაცმელი და აწარმოებს მოპოვების პროგრამა ერთხელ



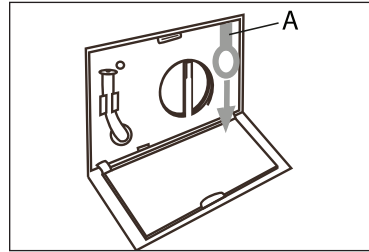
შენიშვნა: ქაფიანი

თუ გამოჩენა ცენტრიფუგები შეინიშნება დიდი რაოდენობით ქაფი, მრავის გაჩერება და 90 წამი, თურმე გადინების სატუმბი. თუ თქვენ ამოიღონ ქაფი ამით ვერ ფარგლებში 3 მცდელობა, პროგრამა დამთავრდა გარეშე ასრულებენ მოპოვების.

თუ შეცდომა კოდები შემდეგ კვლავ რეკომენდაციები, გამორთეთ მანქანა, გაიყვანოს დანამატის, დაჭრილი წყალი და საკონტაქტო მომხმარებელთა მხარდაჭერა.

იმ შემთხვევაში, დენის უკმარისობა

მიმდინარე პროგრამის და მისი პარამეტრების გადაარჩინა. სამუშაოები განახლდება, როდესაც ხელისუფლებაში აღდგენილია. როდესაც ხელისუფლებაში გამორთულია ხოლო პროგრამა კარი მექანიკურად დაბლოკა. კარი, შეგიძლიათ მხოლოდ როდესაც ლუქი არ შეინიშნება წყლის დონე - რათა თავიდან იქნას აცილებული დამწვრობის და წყლის გაჟონვის!



- ▶ ირება წყლის დონე, ვხედავ. მოვლა და ტექნიკური (ფილტრი ტუმბოს).
- ▶ მიიღეთ ბერკეტი (A) ქვეშ ფილტრი ლუქი, სანამ კარი არ იქნება გახსნილი და არ მესმის, მსუბუქი დაჭერით.
- ▶ დაპყრობა ყველა დეტალი და დახურეთ ლუქი.

დახმარება ფურცელი ტექნიკური მონაცემები (შესაბამისად EC 1061/2010)		
სასაქონლო ნიშნის	Haier	
მოდელის ნომერი	HW60-12829	HW70-12829
ნომინალური სიმძლავრე (კვ)	6	7
ენერგიის კლასი	A+++	A+++
ენერგიის მოხმარება წელიწადში (კვტსთ) ¹⁾	145	174
მოხმარება, ზამბა 60 ° C სრული დატვირთვით (კვტსთ / ციკლი)	0,66	0,78
მოხმარება, ზამბა 60 ° C ნაწილობრივი დატვირთვის (კვტსთ / ციკლი)	0,71	0,91
მოხმარება, ზამბა 60 ° C ნაწილობრივი დატვირთვის (კვტსთ / ციკლი)	0,55	0,63
გონივრული ენერგომოხმარების გამორთვის რეჟიმი (W)	0,48	0,44
შენიშნული ენერგია მამინვე ციკლი (W)	0,48	0,52
წყლის მოხმარება წელიწადში (მ) ²⁾	8200	9000
კლასი გარემოს მოპოვების ³⁾	B	B
მაქსიმალური მოპოვების სიჩქარე (rpm) ⁴⁾	1200	1200
ნარჩენი ტენიანობის (%) ⁴⁾	53	53
სტანდარტული ზამბა პროგრამა 60 °C ⁵⁾	ზამბის+ +60 °C	
სტანდარტული ზამბა პროგრამა 40 °C ⁵⁾	ზამბის+ +40 °C	
ხანგრძლივობა პროგრამის ზამბის 60 ° სრული დატვირთვით (წთ.)	225	225
ხანგრძლივობა პროგრამის ზამბის 60 ° ნაწილობრივი დატვირთვით (წთ.)	225	225
ხანგრძლივობა პროგრამის ზამბის 40 ° ნაწილობრივი დატვირთვით (წთ.)	223	223
ხანგრძლივობა ლოდინის შეცვალა (წთ) ⁶⁾	-	-
ხმაური (სარეცხი / დაიბაბება) (dB (A)) ⁷⁾	58/78	60/75
ტიპი	მარტო დგას	
1) გამოითვლება საფუძველზე 220 სტანდარტული სარეცხი ციკლები ზამბა პროგრამა 60 ° C და 40 ° C სრული დატვირთვით და ნაწილობრივი დატვირთვით და ენერგიის მოხმარება, როგა მოქმედი ძალაუფლების გადარჩენის რეჟიმი. ფაქტობრივი ენერგიის მოხმარება იქნება დამოკიდებული, თუ მოწყობილობა გამოიყენება.		
2) გამოითვლება საფუძველზე 220 სტანდარტული სარეცხი ციკლები ზამბა პროგრამა 60 ° C და 40 ° C სრული დატვირთვით და ნაწილობრივი დატვირთვით. ფაქტობრივი წყლის მოხმარება იქნება დამოკიდებული, თუ მოწყობილობა გამოიყენება.		
3) კლასი G მინიმუმ ეკონომიკური და კლასი არის ყველაზე ეკონომიკური.		
4) ტესტირების საფუძველზე სტანდარტული პროგრამა Cotton 60 ° C სრული და ნაწილობრივი დატვირთვით და სტანდარტული პროგრამა Cotton 40 ° C ნაწილობრივი დატვირთვით.		
5) "სტანდარტული ზამბა პროგრამა 60 ° C" და სტანდარტული ზამბა პროგრამა 40 ° C არის სტანდარტული რეცხვის პროგრამების, რომელიც მოიცავს ინფორმაცია ეტიკეტზე და დახმარება ფურცელი. ეს პროგრამები განკუთვნილია სარეცხი ზამბა რამ შორადი დაბინძურების, და ყველაზე ეფექტური აერთიანებს ენერგიის და წყლის მოხმარება.		
6) იმ შემთხვევაში, თუ კონტროლის სისტემის ელექტრონერგია.		
7) ტესტირების საფუძველზე სტანდარტული პროგრამა Cotton 60 ° C სრული დატვირთვით.		

მთავარი სპეციფიკაციები

	HW60-12829	HW70-12829
კვების წყარო	220-240 V~50 Hz	220-240 V~50 Hz
მაქსიმალური ოპერაციული მიმდინარე (A)	10	10
წყლის წნევის (MPa)	0,03≤P≤1	0,03≤P≤1
სარეცხი პროგრამა	14	14
მაქსიმალური სიმძლავრე (W)	2050	2050
ზომები (H x D x W mm)	850x410x595	850x460x595
წონა (კგ)	60	64

შემდეგ გაყიდვების მომსახურება

აზონენტა მომსახურების

ჩვენ გირჩევთ დაუკავშირდეთ კლიენტების მომსახურების კომპანია "Haier" და გამოიყენოთ ორიგინალური სათადარიგო ნაწილები. თუ თქვენ გაქვთ პრობლემები თქვენი ნივთები, გთხოვთ განიხილოს განყოფილება "პროგრამები".

თუ ეს არ პრობლემის მოსაგვარებლად, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ:

– თქვენი ავტორიზებული დილერი და

– ჩვენი სატელეფონო ცენტრი:

8-800-200-17-06 (რუსეთი),

8-10-800-2000-17-06 (ბელორუსიაში),

8-800-2000-17-06 (ყაზახეთის)

00-800-2000-17-06 (უზბეკეთის)

– www.haier.com ადგილზე, სადაც შეგიძლიათ მოითხოვოს მომსახურების, და იპოვოს პასუხები კითხვებზე.

გთხოვთ ჩვენს სერვის ცენტრში, გთხოვთ მომზადდეს შემდეგი ინფორმაცია, რომელიც შეგიძლიათ ეტიკეტზე და შემოწმება:

მოდელი _____

სერიული ნომერი _____

თარიღი გაყიდვა _____

ასევე, გთხოვთ, ნახოთ გარანტიებს და დოკუმენტები იყიდება.

მწარმოებელი

Haier Overseas Appliances Electric Corp. Ltd

მისამართი:

Room S401, Haier Brand Building, Haier Industry Park

Hi-Tech Zone, Laoshan district Qingdao, ჩინეთი

მწარმოებელი საწარმო:

Haier Overseas Appliances Electric Corp. Ltd

Room S401, Haier Brand Building, Haier Industry Park

Hi-Tech Zone, Laoshan district Qingdao, ჩინეთი

იმპორტიორი:

Branch "HAR შპს" წელს Krasnogorsk რაიონში

თავდაცვის სამინისტროს

იმპორტიორი მისამართი:

143442, მოსკოვის ოლქი, Krasnogorsk რაიონში, s / 3

Otradnenskoye, 69 კმ MKAD, საოფისე და სოციალური

კომპლექსი დსს "Greenwood", სტრუქტურა, 31.

EAC

HAIER БҰЙЫМЫН САТЫП АЛҒАНЫҢЫЗ ҮШІН АЛҒЫС БІЛДІРЕМІЗ

Осы аспапты пайдаланар алдында нұсқаулықты мұқият оқу керек. Оның ішінде Сізге бұйымның ең жақсы пайдаланушылық нәтижелеріне қол жеткізуге, сенімді және дұрыс орнатылуын, пайдаланылуы мен қызмет көрсетілуін қамтамасыз етуге көмектесетін маңызды ақпарат бар.

Осы нұсқаулықты аспаптың дұрыс және қауіпсіз пайдаланылуын қамтамасыз ету мақсатында ары қарай пайдалану үшін ыңғайлы жерде сақтаңыз.

Аспапты сатқан, берген кезде немесе кеткенде қалдырғанда жаңа иесі аспап пен қауіпсіздік техникасымен танысуы үшін бұл нұсқаулықты оған беруді өтінеміз.

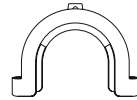
ҚҰРАМДАС БӨЛШЕКТЕРІ

Керек-жарақ пен кітапшаларды келесі тізіммен салыстырыңыз:

1 Пайдаланушы
нұсқаулығы



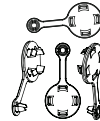
1 Құю шлангы
қапсырмасы



1 Төменгі қақпақ



Тығындар



1x Құю шлангы



Өндіруші бұйымның құрылымы мен жинағына қосымша ескертпей өзгерістерді енгізу құқығын өзінде қалдырады.

МАЗМҰНЫ

САҚТАНДЫРУЛАР	4
КІР ЖУУ МАШИНАСЫН АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА.....	6
ФУНКЦИЯЛАРЫ.....	9
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	21
АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ	24
НЕГІЗГІ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ.....	26
САТҚАН СОҢ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	27

ШАРТТЫ БЕЛГІЛЕР



Иә



Жоқ



Қалауына қарай



Назар аударыңыз!



Назар аударыңыз!

ПАЙДАҒА АСЫРУ



Бұйым, керек-жарақ немесе материалдардағы бұл белгі қызмет ету мерзімі аяқталған соң бұйым немесе оның электрондық құрамдастары тұрмыстық қоқыстан бөлек пайдаға асырылуы керектігін білдіреді.

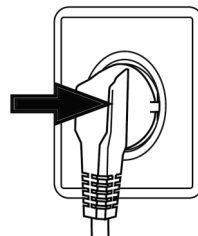
Дұрыс пайдаға асырмаудан туындауы мүмкін қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына ықтимал жағымсыз әсердің алдын алу үшін осы бұйымды басқа қоқыс түрлерінен бөліп, қайта өңдеңіз.

Тұрмыстық пайдаланушылар осы бұйымды пайдаға асыру туралы ақпарат алу үшін бұйымды сатып алған дүкенмен немесе жергілікті билік органдарымен байланысуы керек.

Коммерциялық пайдаланушылар жөнелтушімен байланысып, бұйымды сатып алу шарттарын тексеру керек. Осы өнім мен оның электронды құрамдастары басқа өнеркәсіптік қоқыстан бөлінбеуі тиіс.

АСПАПТЫ АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Жасы 8 асқан балалар мен физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі аз тұлғаларға қадағалау немесе электр аспабын қауіпсіз пайдалануға қатысты оқыту қамтамасыз етілсе және олар бұл жағдайға байланысты тәуекелдерді түсінсе, осы электр аспабын пайдалана алады. Балаларға аспаппен ойнаға жол бермеңіз. Балалар аспапты қараусыз тазалап, қызмет көрсетпеуі керек. Үш жасқа дейінгі балалар аспапқа тек қараумен жолауы мүмкін.



КЕЛЕСІНІ ЖАСАҢЫЗ

- ✓ Тасымалдау бұрандамалары шығарылғанына көз жеткізіңіз.
- ✓ Қоректену көзі ретінде жеке жерлендірілген розетканы пайдалану керек.
- ✓ Қоректену бауы ашасына жеңіл қол жеткізуге болатына көз жеткізіңіз.
- ✓ Қоректену бауын розеткадан ажыратқанда баудан ұстамай, ашаны ұстаңыз.
- ✓ Қоректендіру желісінде балқыма сақтандырғыштар 15А сәйкес келетіне көз жеткізіңіз.
- ✓ Пластикалық және резина құрамдастарын тоздырмау үшін аспапқа жылу көздері мен тікелей күн сәулелері әсерін тигізбеңіз.
- ✓ Қоректену бауы кір жуу машинасы астында қысылып қалмағанына көз жеткізіңіз, оны зақымдамаңыз.
- ✓ Шлангтардың штуцерлері мен ажыратқыштары сенімділігіне және су ағып жатпағанына көз жеткізіңіз. Шлангтар тығыз қосылмаса немесе су ағып жатса, суды жауып, шлангтарды қайта қосу керек. Шлангтар сенімді қосылғанша машинаны пайдаланбаңыз.

ЗАБОРОНЕНО ВИКОНУВАТИ

- ✗ Ылғал қол немесе аяғыңызды машинаға тигізбеңіз, егер жалаң аяқ болсаңыз, аспапты пайдаланбаңыз.
- ✗ Жанғыш жуу құралын немесе құрғақ тазалау құралын пайдаланбаңыз.
- ✗ Аспаптың қасында қандай да бір отқа қауіпті аэрозольдерді пайдаланбаңыз.
- ✗ Егер бөлмеде жанғыш газ шығып жатса, ашаны розеткадан шығармаңыз және тықпаңыз.
- ✗ Балаларға немесе өздігінен әрекет ете алмайтын тұлғаларға аспаппен немесе орамымен ойнауға жол бермеңіз.
- ✗ Электр аспабын бөлменің сыртында немесе ылғал бөлмеге немесе су ағуы мүмкін жерге, мысалы, жуғыштың астына немесе қасына орнатпаңыз. Су машинаға тиген жағдайда, оған өздігінен кебуге мүмкіндік беріңіз.
- ✗ Кір жуу машинасын кілемнің үстіне, сонымен қатар қабырғаның немесе жиһаздың қасына орнатпаңыз.

АСПАПТЫ КҮНДЕ ПАЙДАЛАНҒАНДА

КЕЛЕСІНІ ЖАСАҢЫЗ

- ✓ Киім бір-біріне шатаспауы үшін барлық сырғытпаны тағыңыз және салбыраған жіптерді бекітіңіз. Ұсақ киім заттарын торлы дорбаға немесе жастыққапқа салыңыз.
- ✓ Жуу бағдарламасы аяқталған сайын машинаны өшіріп тұрыңыз және қауіпсіздік пен электр энергиясын үнемдеу мақсатында электр желісінен ажыратыңыз және қранды жабыңыз. Кір салынатын люктың төменгі бөлігін құрғатып сүртіңіз.
- ✓ Жағымсыз истерді қалыптастырмау үшін кір жуу машинасы пайдаланылмай тұрғанда есігін саңылаулатып ашып қойыңыз.
- ✓ Қоректену бауы зақымданған жағдайда оны өндіруші, оның сервистік қызметінің өкілі немесе біліктілігі тиісті басқа тұлғалар ауыстыруы тиіс.

КЕЛЕСІГЕ ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ

- × Жуу барысында кір жуу машинасы люгына тимеңіз, өйткені ол қатты қызады!
- × Ауыр заттарды немесе жылу мен ылғал көздерін аспаптың үстіне қоймаңыз.
- × Көбікті резина немесе сіңіргіш материалдар бұйымдарын жоғары температурада жумаңыз.
- × Жуған кезінде жуу құралдары таратқышын ашпаңыз.
- × Кір салынатын люкті күш салып ашпаңыз. Люк есігі өздігінен жабылатын механизммен жабдықталған және жуу айналымы аяқталысымен ашылады.
- × Егер су деңгейі люктен жоғары болса, кір жуу машинасының есігін ашпаңыз.
- × Кір жуу машинасы астында ылғал қалыптаспауы үшін оған пластик қап жаппаңыз.

ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР

- ❗ Өндіруші нұсқаулығында көрсетілген жуу құралы мөлшерін асырмаңыз
- ❗ Тиісті жуу температурасын таңдаңыз. Замануи жуу құралдары өте қатты кірлеген кір үшін жақсы нәтиже шығарып, 60°C төмен температурада қолданылуы мүмкін.

МАҚСАТТЫ ПАЙДАЛАНУ

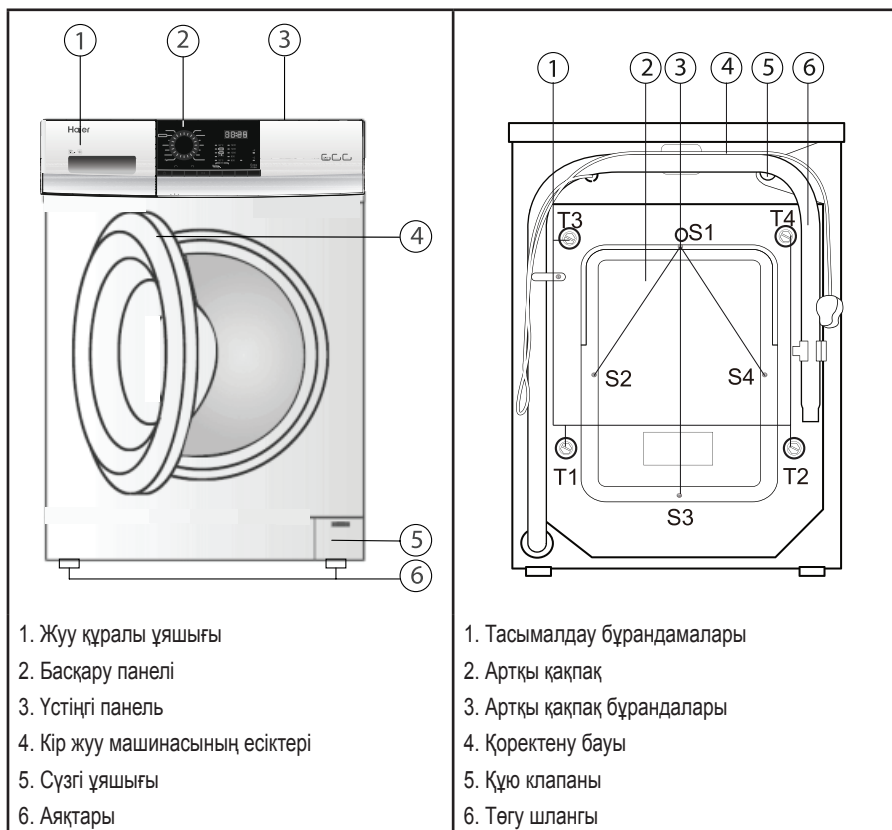
Бұл бұйым кірді тек машинамен жууға ғана арналған. Үнемі киім жапсырмасында келтірілген нұсқауларды ұстанған жөн. Бұл аспап тек тұрмыстық үй жағдайларында пайдалануға арналған. Ол коммерциялық және басқа мақсаттарда қолдануға жарамайды.

Өзгерістер енгізуге және құрылғыны түрлендіруге тыйым салынған. Мақсатсыз пайдалану кепілдіктің немесе наразылықтар білдіру мүмкіндігінің толық жойылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.

КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

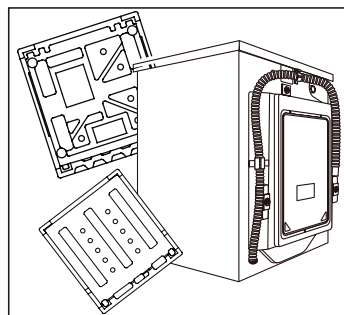
СИПАТТАМАСЫ

Төменгі сызба сіз сатып алған кір жуу машинаңыздың сыртқы түрінен аздап ерекшеленуі мүмкін.



КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ДАЙЫНДАУ

Машина тұрақты болуы үшін пенопластан жасалған негізді қоса, барлық орау материалдарын алыңыз. Орау ашылған соң пластик пакет пен машина есігінде су тамшылары болуы мүмкін. Бұл зауыттағы гидравликалық сынаулардың нәтижесінде болатын қалыпты құбылыс.



КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

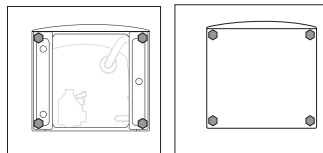
ОРНАТУ

Сақтандыру: Кір жуу машинасы өте ауыр. Оны жылжыту үшін кем дегенде екі адам болуы керек.

ТӨМЕНГІ ҚАҚПАҚТЫ ОРНАТУ (бар болса)

Тығыздау үлдірінен жасалған орамды ашқанда пластик қақпағын шығарыңыз. Ол шуды азайту үшін пайдаланылады.

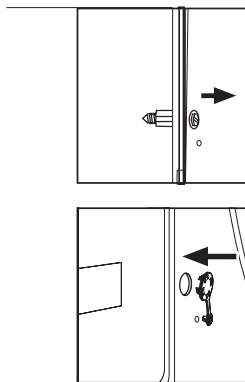
1. Машинаны жанына жатқызып, төрт аяғын бұрап алыңыз.
2. Қақпақты орнатыңыз.
Одан кейін аяқтарды қақпақ пен төрт тесік арқылы орнына бұрап қойыңыз. Кір жуу машинасын көтеріңіз.



ТАСЫМАЛДАУ БҰРАНДАМАЛАРЫН ШЕШУ

Тасымалдау бұрандамалары тасымалдау кезінде кір жуу машинасының ішінде тербелістерге қарсы құрамдастарды бекітуге арналған.

- ✓ Артқы панельдегі төрт бұрандаманы бұрап алыңыз және машина ішіндегі резина тығыздауыштар мен пластмасса тұрақтандырғыштарды шығарыңыз.
- ✓ Қалып қойған тесіктерге жинаққа кіретін тығындарды орнатыңыз.

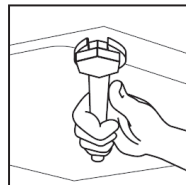


Ескерту:

Қажет болса, машина ішіндегі резина тығыздауыштар мен пластмасса тұрақтандырғыштарды шешу үшін артқы қақпақтың бұрандаларын бұрап алып, артқы қақпақты шешіп алыңыз. Соңынан қақпақты кері орнатыңыз. Тасымалдау бұрандамалар мен пластмасса тұрақтандырғыштарын болашақта пайдалану үшін сенімді жерге сақтап қойыңыз.

КІР ЖУУ МАШИНАСЫН РЕТТЕУ

Кір жуу машинасының төменгі жағында реттелетін аяқтар бар. Аспапты пайдалана бастаудың алдында оларды машина тегіс тұратындай реттеу керек. Бұл жағдай машинаны пайдалану кезінде тербелістер мен шуды азайтады. Сонымен қатар, тозуды азайтады. Машинаны тегістеу үшін спирттік деңгейді пайдалануға кеңес береміз. Еден тегіс және тұрақты болуы керек.



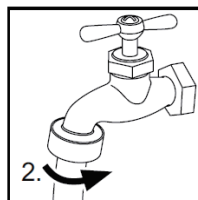
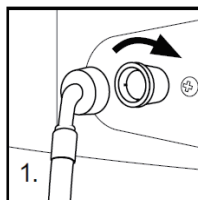
КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

ҚҰЮ ШЛАНГЫСЫ

- ✓ Шлангты құю клапанына қосыңыз.
- ✓ Шлангты суық су кранына қосыңыз.

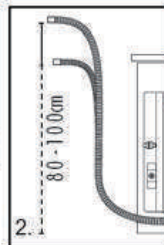
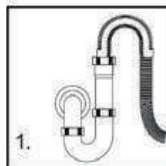


Кір жуу машинасын су құбырына қосу үшін жаңа шлангтарды пайдалану керек, ескі шлангтарды пайдалануға болмайды.



ТӨГУ ШЛАНГЫСЫ

- ✓ Суды ағып кеткізбеу үшін төгу шлангын арнайы қапсырманың көмегімен бекітіңіз. Төгу шлангысына ұзартқыштарды пайдаланбаңыз, ұзындау шлангты пайдалану керек болса, сервистік маманға жолығыңыз.
- ✓ Төгу тесігі 80-100 см биіктікте болуы тиіс. Төгу шлангысы ажырап кетпеуі үшін машинаның артқы жағындағы қысқышпен бекітіңіз.

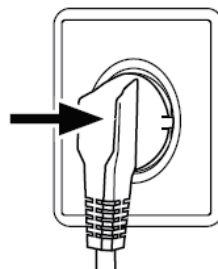


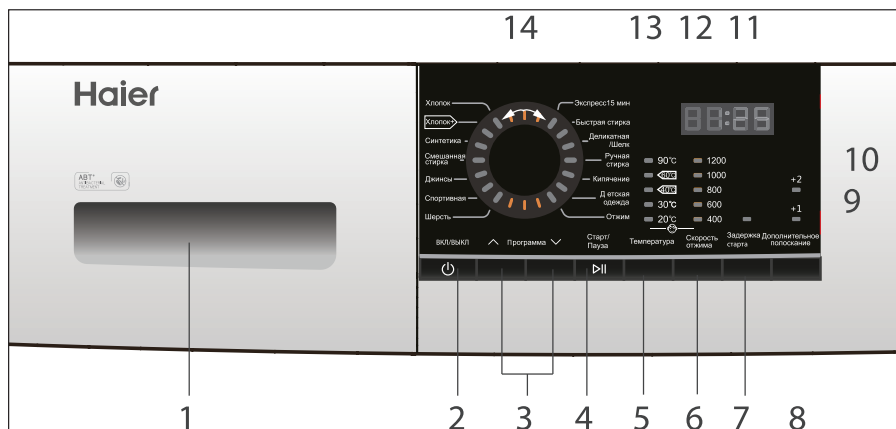
Төгу шлангын суға батыруға болмайды, оны сенімді бекітіп, аққан тесіктері болмауын байқау керек. Егер төгу шлангысы жерде жатса немесе төгу құбырының биіктігі 80 см аз болса, кір жуу машинасы суға толған кезде су үнемі төгілетін болады (өздігінен төгу).

ҚОРЕКТЕНУ КӨЗІНЕ ҚОСУ

Қоректену көзіне қосар алдында келесіні тексеріңіз:

- ✓ Розетка кір жуу машинаның ең үлкен қуатына сәйкес келетінін (Қауіпсіздік мақсатында қоректену желісіндегі балқыма сақтандырғыштар кем дегенде 15 А сәйкес келуі керек).
- ✓ Кернеу талаптарға сәйкес келуі тиіс.
- ✓ Электрлік розетканың өлшемі кір жуу машинасының ашасына жарауы керек.
- ✓ Машинаны жерлендірілген розеткаға қосыңыз.





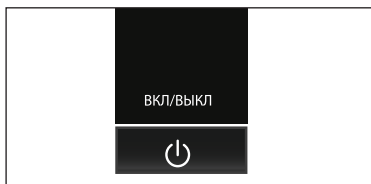
Функция түймешіктері

1. Жуу құралдарының ұяшығы
2. «ҚОСУ/ӨШІРУ» түймешігі
3. Бағдарламаларды таңдау түймешігі
4. «Старт/ Іркіліс» түймешігі

5. «Температура» түймешігі
6. «Сығу жылдамдығы» түймешігі
7. «Стартты шегеру» түймешігі
8. «Қосымша шаю» түймешігі

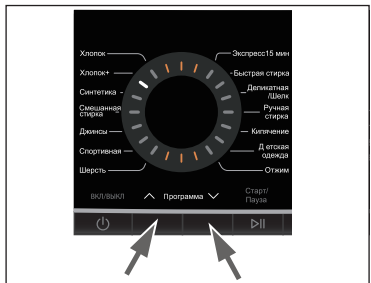
Көрсеткіштері:

9. Қосымша шаю индикаторы
10. Шегеру индикаторы
11. Дисплей
12. Сығу жылдамдығының индикаторы
13. Температура индикаторы
14. Бағдарлама индикаторы



«ҚОСУ/ӨШІРУ» түймешігі

Кір жуу машинасын қосу үшін осы түймешікті басыңыз, дисплей жанады. Кір жуу машинасын өшіру үшін осы түймешікті басып 2 секунд ішінде ұстаңыз. Егер біраз уақыт ішінде басқару панелі элементтерінің бірде-бірі іске қосылмаса, бағдарламалардың ешқайсысы қосылмайды, машина автоматты түрде өшеді.



Бағдарлама таңдау түймелері

Бірнеше рет жарық қажетті бағдарламаға *gutsya* жараны жазуда дейін осы түймешіктердің бірін басыңыз, және әдепкі параметрлерді пайда болмайды.



«Старт/Іркіліс» түймешігі

Кір жуу машинасы желіге қосылып, бағдарлама таңдалып тұрғанда жұмысты бастау үшін осы түймешікті ақырын басыңыз. Бағдарлама тоқтағанда дисплейде цифрлар жыпылықтай бастайды.



Функционалдық түймешіктер

Функционалдық түймешіктер тандалған бағдарламада оны қосар алдында қосымша функцияларды қолдануға мүмкіндік береді. Тиісті индикаторлар көрінеді.

Машинаны өшірген немесе жаға бағдарлама орнатқан соң барлық функциялар өшеді.

Егер түймешікте бірнеше функция болса, тиісті функция-ны бірізді басу арқылы таңдау қажет.

Теңшелімді жою немесе теңшелім үдерісін болдырмау үшін функционалдық түймешікті басып, оны қажетті жарықдиодты индикатор жанғанша немесе тек бір функцияның жарықдиодты индикаторы өшкенше ұстап тұрыңыз.



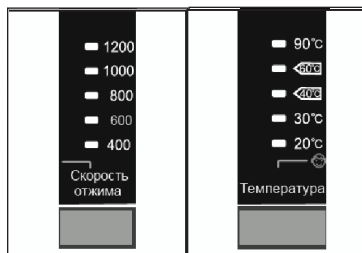
Ескерту: Зауыт теңшелімдері

Әр бағдарламада жақсы нәтижелер алу үшін *Haier* компаниясы тиісті түрде кейбір әдепкі теңшелімдер тағайындады. Айрықша талаптар болмаса, әдепкі теңшелімдер қолдануға кеңес беріледі.

ФУНКЦИЯЛАР

«Температура» функционалдық түймешігі

Кір жуу температурасын өзгерту үшін осы түймешікті басыңыз. Егер бірде-бір мән жанбаса – су ысымайды.



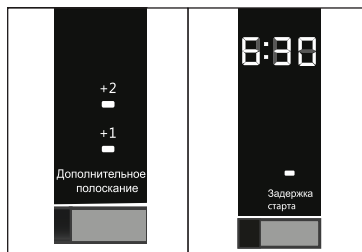
«Сығу жылдамдығы» функционалдық түймешігі

Сығу жылдамдығын өзгерту немесе сығуды болдырмау үшін осы түймешікті қолданыңыз. бірде-бір мән жанбаса – сығу жүзеге асырылмайды.

«Стартты шегеру» функционалдық түймешігі

Бұл түймешікті бағдарламаны шегеріп қосу үшін қолданыңыз. Шегеру уақыты қадамдап 30 минутқа ұлғайтылуы мүмкін (0,5 пен 24 сағат арасында). Мысалы, дисплейде 6:30 уақытын көрсету бағдарламаның 6 сағат және 30 минуттан кейін аяқталатынын білдіреді.

Уақыт бойынша шегеру функциясын қосу үшін «Старт/Іркіліс» түймешігін басыңыз. Бұл МАҚТА+ және СЫҒУ бағдарламасына қатысты қолданылмайды.



Ескерту: Сұйық жуу құралы

Сұйық жуу құралын қолданғанда шегеріп қойып жуу функциясын қолданбаған жөн.

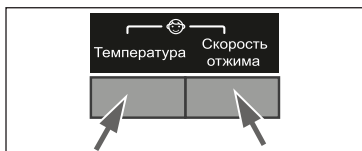
«Қосымша шаю» функционалдық түймешігі

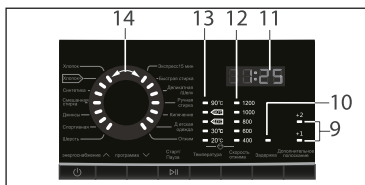
Бұл түймешік кірді таза сумен анағұрлым қарқынды шаю үшін қолданылады. Бұл терісі сезімтал адамдарға кеңес беріледі. Бір немесе екі шаюдың қосымша айналымын қолдануға болады.

Балалардан қорғаныс құлып

Панельдің барлық элементтерін құрсаулау үшін бір мезгілде «Температура» және «Сығу жылдамдығы» түймешігін басып, оларды 3 секунд ұстап тұрыңыз. Құрсаудан шығару үшін аталмыш екі түймешікті тағы бір рет басыңыз.

Балалардан қорғаныс қосылғанда, кез келген түймешікті басқанда дисплейде cLoI көрінеді. Өзгерістер енгізуге талпыныс сәтті шықпайды.





ИНДИКАТОРЛАР

Сол жақтағы суретте көрсетілген индикаторлар тиісті функция/бағдарламаны қосқанда жанады.



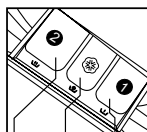
ДИСПЛЕЙ

Дисплейде келесі ақпарат көрінеді:

- ▶ Жуу уақыты
- ▶ Шегеру уақыты
- ▶ Қателер кодтары мен қызмет көрсету бойынша ақпарат

ФУНКЦИЯЛАР

• Иә О таңдау бойынша / Жоқ



Жуу құралдарына арналған бөлім:

1. Қолданылмайды
2. Жуу құралына арналған
3. Жұмсартқыш үшін (кондиционер)

Бағдарлама	Макс. Кір салу ¹⁾ кг HW60-12829 HW70-12829	Температура °C ²⁾ Макс. температура	Берілген мән	2	3	1	Мата типі	Сығудың берілген жылдамдығы мин./айн.
Мақта	6,0-7,0	*90	30	•	О	/	Мақта	1000
Мақта	6,0-7,0	40-60	40	•	О	/	Мақта; Энергетикалық таңбалауға арналған стандартты бағдарлама	1200
Синтетика	3,0/3,5	*60	30	•	О	/	Синтетикалық немесе аралас мата	1000
Аралас жуу	3,0/3,5	*60	30	•	О	/	Мақта және синтетикалық маталардан тоқылған біраз кір киім	1000
Джинстер	3,0/3,5	*60	30	•	О	/	Джинстер	1000
Спорттық	3,0/3,5	*40	20			/	Спорттық киім	800
Жүн	1,5/1,75	*40	*	•	О	/	Машинамен жууға жарамды, жүннен тоқылған немесе жүні бар мата	800
Экспресс 15 мин 3)	1,5/1,75	*40	*	•	О	/	Мақта/синтетика	1000
Жылдам жуу 3)	3,0/3,5	*40	40	•	О	/	Мақта немесе синтетикадан тоқылған біраз кір киім	1000
Жұмсақ/жібек	1,5/1,75	*30	30	•	О	/	Жұмсақ киім мен жібек	400
Қолмен жуу	1,5/1,75	*30	30	•	О	/	Қолмен жуу белгісі бар киім	800
Мақта 90 °C	3,0/3,5	90	90	•	О	/	Мақта	1000
Балалар киімі	3,0/3,5	*90	40	•	О	/	Мақта/синтетика	1000
Сығу	6,0-7,0	/	/	/	/	/	Барлық маталар	1000

¹⁾ Құрғақ киім салмағы.

²⁾ *: су қызбайды (бірде-бір мән жанбайды).

Кір жуу температурасы 90 °C тек қайнаудың айрықша талаптары болған жағдайда ғана қолданылуы тиіс.

³⁾ Жуу құралының мөлшерін азайтыңыз, өйткені бағдарламаны орындау ұзақтығы тым қысқа.

Тұтынудың аталған мәндері жергілікті шарттарға байланысты ерекшеленуі мүмкін.

Бағдарлама	HW үлгісі	Мақта +			Синтетика
Температура	барлығы	40°C	60°C	60°C	30°C
Макс. Жүк салу кг	HW60-12829 HW70-12829	3,0 3,5	3,0 3,5	6,0 7,0	3,0 3,5
Энергия тұтыну кВт/ч	HW60-12829 HW70-12829	0,55 0,63	0,71 0,91	0,66 0,78	
Су көлемі л	HW60-12829 HW70-12829	31,1 37,5	29,4 37,4	37,6 45,0	
Жуу уақыты с:мин	HW60-12829 HW70-12829	3:43	3:45	3:45	1:02
Сығу тиімділігі %	HW60-12829 HW70-12829	53	53	53	49

* Энергия тұтыну класы үшін стандартты бағдарлама 2010/30 EU

Мақта + 60°C 40°C бойынша

Мақтаны 60°C және 40°C температурасында жуудың стандартты бағдарламалары орташа кірлеген мақта-мата кір үшін жарайды және олар мақта-мата заттарын жуған кезде энергия тұтыну мен су шығынын үйлестіруге қатысты ең тиімді болып табылады. Нақты су температурасы көрсетілген айналым температурасынан ерекшеленуі мүмкін.

ФУНКЦИЯЛАР

ЖУУ ҚҰРАЛЫН ТАҢДАУ

- ▶ Жуу тиімділігі мен сапасы қолданылатын жуу құралының сапасына байланысты.
- ▶ Автоматты кір жуу машиналарына арналған жуу құралдарын ғана қолданыңыз.
- ▶ Айрықша жағдайларда мысалы, синтетикалық және жүн маталар үшін арнайы құралдар қолданыңыз.
- ▶ Үнемі жуу құралын өндірушісінің кеңестерін орындаңыз.
- ▶ Трихлорэтилен және ұқсас өнімдер сияқты химиялық тазалауға арналған құралдар қолданбаңыз.

Анағұрлым жарамды жуу құралын қалай таңдау керек

Бағдарлама	Жуу құралының типі				
	Әмбебап	Түсті маталарға арналған	Жұмсақ маталарға арналған	Арнайы	Жұмсартқыш
Мақта	С/Ұ	С/Ұ	-	-	О
Мақта+	С/Ұ	С/Ұ	-	-	О
Синтетика	С/Ұ	С/Ұ	Т	-	О
Аралас жуу	С/Ұ	С/Ұ	-	-	О
Джинстер	С/Ұ	С/Ұ	Т	-	О
Спорттық	-	-	-		О
Жүн	-	-	-		О
Экспресс 15 мин	Т	Т	-	-	О
Жылдам жуу	Т	Т	-	-	О
Жұмсақ/жібек	-	-	Т	-	О
Қолмен жуу	-	-	-	Т	О
Мақта 90 °С	С/Ұ	С/Ұ	Т	-	О
Балалар киімі	С/Ұ	С/Ұ	-	-	О

С = гель-сұйық жуу құралы Ұ = ұнтақ жуу құралы Т = таңдау бойынша _ = жоқ
Сұйық жуу құралын қолданғанда шегеру арқылы жуу функциясын қолданбаған жөн.

Біз:

- ▶ Кір жуатын ұнтақ: 20-90°C* (ең тиімді температура: 40-60°C)
- ▶ Түсті маталарға арналған жуу құралы: 20-60°C температура: 30-60°C)
- ▶ Жүн / жұмсақ маталарға арналған жуу құралы: (ең тиімді 20-30°C (= ең тиімді температура қолдануға кеңес береміз).

*90 °С жуу температурасы тек қайнатудың айрықша талаптары болған жағдайда ғана қолданылуы тиіс.

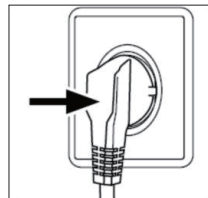
КІР ЖУУ



Осы кір жуу машинасы тек тұрмыстық жууға арналған. Егер машина коммерциялық мақсатта пайдаланылса, кепілдік жойылады. Кір жуу машинасын арналғанынан басқа мақсаттарда пайдалануға тыйым салынған. Әр киім жапсырмасындағы нұсқауларды ұстанып, сонымен қатар тек машинада жууға арналған киімді жуу керек.

ҚОРЕКТЕНУ КӨЗІ

Кір жуу машинасын қоректену көзіне қосыңыз (220 – 240В~ / 50 Гц)

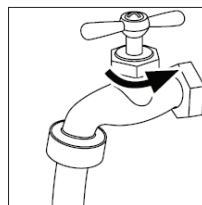


СУ ҚОСУ

Кранды ашыңыз. Су таза және мөлдір болуы керек.



Пайдаланар алдында, кранды ашып, кран мен құю шлангысы арасындағы қосылыстарда ешқандай аққан су болмағанына көз жеткізіңіз.



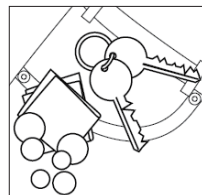
КІРДІ ДАЙЫНДАУ

- Киімді мата құрамына (мақта, синтетика, жүн немесе жібек) байланысты, сонымен қатар кірлеу дәрежесі бойынша жіктеңіз.
- Ақ киімді түрлі-түсті киімнен бөліңіз. Түрлі-түсті кірді түсі өңбейтінін тексеру үшін алдымен қолмен жуып көріңіз.
- Қалталарды босатыңыз (түйреуіш, кілт, тиын және т.б.) шығарыңыз және ауыр әшекейлерді шешіңіз (мысалы, түйреуіш).



Ұсақ заттар (мысалы, түйме және т.б.) пайдаланушы есебінен жөндеу қажеттілігіне әкеліп соқтыруы және машинаны зақымдауы мүмкін.

- Шеттері өңделмеген киім, ішкі киім, ұсақ тоқылған матаны, мысалы пердені жуу қабына салу керек (оларды жуу машинасында жумаған дұрыс).
- Сырғытпалар мен ілгектері жабылуы керек, түймелер берік тігіліп тұруы керек және шұлық, белдік, кеудеқап сияқты ұсақ заттарды жуу қабына салу керек.
- Жайма мен жамылғы сияқты ірі маталар кір жуу машинасына салғанда бүктелмеуі керек.
- Футболкалардың іші сыртқа айналдырылуы керек.



ФУНКЦИЯЛАР

КІРДІ МАШИНАҒА САЛУ

Кір жуу машинасы есігін ашыңыз, ішіне бір-бір заттан кірді салыңыз. Есікті тығыз жабыңыз.

Кір жуу машинасын алғашқы пайдаланғанда кір жуу машинасының майы немесе кір суы кірді кірлетпеуі үшін кір салмай бір бағдарламада жұмыс істетіңіз. Машинаны жуар алдында кірсіз, бірақ жуу құралын қосып, 60°C бағдарламасында іске қосу керек.

Кір жуу машинасына артық кір салмаңыз.



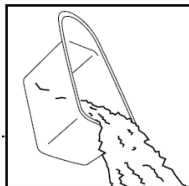
ЖУУ ҚҰРАЛЫН ТАҢДАУ

Жуу тиімділігі мен өнімділігі пайдаланылатын жуу құралы сапасынан анықталады. Жақсы жуу нәтижелерін көбікті қалыптастырмайтын арнайы жуу құралдары шығарады. Арнайы жуу құралдарын синтетикалық және жүн бұйымдары үшін пайдалану керек. Трихлорэтилен мен балама заттар сияқты құрғақ тазалау құралдарын пайдалануға тыйым салынады.



Жуу құралын қажетінен көп қосуға тыйым салынады; әйтпесе бұл жағдай машинаның қызмет ету мерзіміне әсер ететін келесі жағдайлардың біріне әкеліп соқтыруы және кір жуу машинасын зақымдауы мүмкін.

1. Артық көбік қалыптасуынан шаю уақыты әдеттегіден көп болады.
2. Көбік қысымы ұлғаюынан көбік жуу құралдары ұяшығынан төгілуі мүмкін.
3. Соңғы сыққан соң көбік кетпей қалуы мүмкін.



Кеңестер:

1. Жуу құралдары ұяшығын аптасына бір рет жуыңыз.
2. Алдын ала жуу бағдарламасын пайдаланғанда номиналды мөлшер жартысын қосу керек.
3. Ұнтақ немесе сұйық жуу құралы орамындағы жуу құралдарының мөлшері бойынша кеңестерді ұстану керек.

ЖУУ ҚҰРАЛЫН ҚОСУ

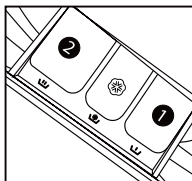


Жуу құралдары ұяшығын тартып шығарыңыз және қажетті құрал мен жұмсартқышты тиісті бөлімдерге салыңыз. Ұяшықты орнына абайлап итеріп қойыңыз.

Жуу құралын 1 ұяшыққа қосудың қажеті жоқ.

Сұйық жуу құралдарын орамындағы кеңестерге сәйкес пайдалану керек. Алдын ала жуу режимі таңдалса, сұйық жуу құралын пайдалануға тыйым салынады.

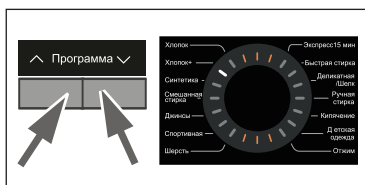
Жұмсартқышты артық пайдалануға тыйым салынады, әйтпесе жасанды талшықтар бүлінеді.





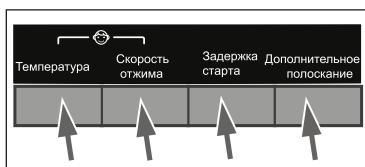
Машинаны қосыңыз

Машинаны қосу үшін «ҚОСУ/ӨШІРУ» түймешігін басыңыз. Дисплей жанады.



БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАУ

Ең жақсы жуу нәтижесін шығару үшін кір типіне байланысты жарамды кір жуу бағдарламасын таңдау керек. Қажетті бағдарламаны таңдау үшін бағдарламаларды таңдау тұтқасын пайдаланыңыз.



Жеке параметрлерді орнату

Қажет болған жағдайда қажетті опциялар мен теңшеулерді қойыңыз; функционалдық түймешіктер сипаттамасын қараңыз.

Жуу бағдарламасын қосу

Бағдарламаны қосу үшін «Старт/Іркіліс» түймешігін нұқыңыз.

Машина белгіленген опцияларға сәйкес жұмысын бастайды. Тек жуу бағдарламасын тоқтатқан соң ғана өзгертуге болады.



Тоқтату — жуу бағдарламасын болдырмау

Жұмыс істеп тұрған бағдарламаны тоқтату үшін «Старт/Іркіліс» түймешігін басыңыз. Түймешіктегі жарықдиодты индикатор жанады. Жұмысты жаңарту үшін осы түймешікті тағы бір рет басыңыз.

Жұмыс істеп тұрған бағдарлама мен оның барлық жеке теңшеулерін болдырмау үшін:

1. Қосулы бағдарламаны тоқтату үшін «Старт/Іркіліс» түймешігін басыңыз.
2. Өшіру үшін «ҚОСУ/ӨШІРУ» түймешігін шамамен 2 секунд басып ұстап тұрыңыз.
3. Суды төгу үшін «Сығу» түймешігін басып, «нөлдік жылдамдықты» таңдаңыз (сығу жылдамдығының барлық жарықдиодты индикаторлары өшеді).
4. Выберите новую программу и включите ее.



Ескерту: Есікті құрсаулап жабу

- Кір жуу кезінде қауіпсіздік мақсатында есік жабылады. Есікті тек бағдарлама соңында немесе оны тиісті түрде тоқтатқан соң ашуға болады (жоғарыдағы сипаттаманы қар.).
- Су деңгейі жоғары болғанда, жоғары температурада және сығу кезінде есікті ашу мүмкін емес; Loc1- мәтіні көрінеді

ЖУҒАННАН КЕЙІН

1. Бағдарлама айналымының соңында END (соңы) хабары шығады.
2. Машина автоматты түрде өшеді.
3. Машинаға кір салу барысын жеңілдету және кірдің жиырылуының алдын алу үшін оны тезірек шығарыңыз.
4. Су шүмегін жабыңыз.
5. Машинаны қоректендіру желісінен ажыратыңыз.
6. Конденсат пен иіс шығармау үшін есікті ашыңыз. Машина қолданылмай тұрғанда оны ашық қалдырыңыз.



Люк манжетасының төменгі жағында және жуу құралдары ұяшығына судың жиналуы қалыпты жағдай болып табылады.



Ескерту: Күту режимі /қуат сақтау режимі

Қосулы машина бағдарламаны таңдаған соң немесе бағдарлама аяқталған соң 2 минут ішінде іске қосылмаса, күту режиміне өтеді. Дисплей өшеді. Бұл электр энергиясын сақтауға көмектеседі. Жұмыстағы бағдарламаны тоқтату үшін «Старт/Іркіліс» түймешігін басыңыз.

Дыбыстық сигналды қосу немесе өшіру

Қажет болса, дыбыстық сигналды өшіруге болады;

1. Машинаны қосыңыз.
2. «Сығу» бағдарламасын таңдаңыз.
3. Бір мезгілде «Стартты шегеру» және «Сығу жылдамдығы» түймешін басып, оларды 3 секунд басып ұстап тұрыңыз.

«BEEP OFF» (дыбыстық сигнал өшірулі) хабары көрінеді. Дыбыстық сигналды қосу үшін бір мезгілде осы екі түймешікті тағы бір рет басыңыз. «BEEP ON» (дыбыстық сигнал қосулы).



Экологиялық тұрғыдан жауапты пайдалану

- ▶ Электр энергиясы, су, жуу құралы мен уақытты мейлінше тиімді қолдану үшін ең көп рұқсат етілетін жүкті асырмаған жөн.
- ▶ Артық күш салмаңыз (жүктелген кір үстіне қол сұғуға болатынына көз жеткізіңіз).
- ▶ Біраз кірлеген киімді жуу үшін «Жылдам жуу» бағдарламасын таңдаңыз.
- ▶ Жуу құралының мөлшерін асырмаңыз.
- ▶ Ең көп рұқсат етілетін төменгі температураны таңдаңыз – заманауи жуу құралдары 60°C кем температурада жақсы тазартады.
- ▶ Әдепкі теңшеулерді тек қажетінше өзгерту керек.

КҮТҮ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

Машинамен жуу, суық	Қолмен жуу	Барабанда кептіру, қыздырмай	Барабанда кептіруді қолданбаңыз	Температурасы аз үтікпен үтіктеу (булап немесе булаусыз)
Машинамен жуу, жылы	Жұмаңыз	Барабанда кептіру, төменгі температурада	Желілік кептіру	Температурасы орташа үтікпен үтіктеу (булап немесе булаусыз)
Машинамен жуу, ыстық	Ағарту. Clorox типті кез келген ағартқышқа рұқсат	Барабанда кептіру, орташа температурада	Жіпте кептіріңіз	Температурасы жоғары үтікпен үтіктеу (булап немесе булаусыз)
Машинамен жуу, суық, қысып тұрып	Хлорсыз ағарту. Clorox 2 типті хлорсыз кез келген ағартқыш түрлі-түсті маталар үшін болады.	Барабанда кептіру, жоғары температурада	Жазықтықта кептіріңіз	Булаусыз үтіктеу
Машинамен жуу, жылы, қысып тұрып	Ағартпаныз. Құрамында ағартқыш жоқ жуу құралдарын пайдаланыңыз немесе ағартқышты тексеріңіз.	Барабанда үнемі қысып кептіру, қыздырмай	Барабанда кептіруге тыйым салынған	Үтіктемеңіз
Машинамен жуу, ыстық, қысып тұрып	«Жүн» белгісі	Барабанда үнемі қысып кептіру, төменгі температурада	Ілгекте кептіріңіз	Құрғақ тазалау. Қосымша өріптер және/немесе сызықтар болуы мүмкін. Бұйымды химиялық тазалауға өткізу керек.
Машинамен жуу, суық, ақырын жуу		Барабанда үнемі қысып кептіру, орташа температурада	Барабанда кептіру, орташа температурада	Құрғақ тазаламаңыз
Машинамен жуу, жылы, ақырын жуу		Барабанда кептіру, ақырын режим, қыздырмай	Барабанда кептіру, төменгі температурада	Кез келген өріткішпен құрғақ тазалау
Машинамен жуу, ыстық, ақырын жуу		Барабанда кептіру, ақырын режим, төменгі температурада	Барабанда кептіруге тыйым салынған	Перихлоридпен құрғақ тазалау
		Барабанда кептіру, ақырын режим, орташа температурада		

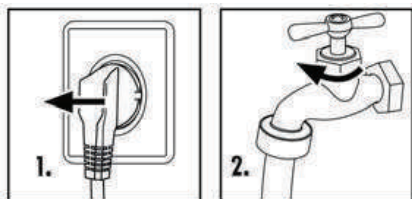
САЛЫНАТЫН ЗАТТАРДЫҢ ШАМАЛЫ САЛМАҒЫ

Материал	Мата	Салмағы грамм
Жайма	Мақта	Шамамен 800 г
Жамылғы	Жүн	Шамамен 3000 г
Талшықтары аралас мата киімі	/	Шамамен 800 г
Жакеттер	Мақта	Шамамен 800 г
Джинсы	/	Шамамен 800 г
Жұмыс киім	Мақта	Шамамен 950 г
Әйелдердің пижамалары	/	Шамамен 200 г
Футболкалар	/	Шамамен 300 г
Шұлықтар	Талшықтары аралас маталар	Шамамен 50 г
Жейделер	Мақта	Шамамен 300 г
Іш киім	Талшықтары аралас маталар	Шамамен 70 г
Ақырын жуу	-	-
Қолмен жуу	-	-

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

ЖУҒАН СОҢ

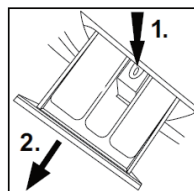
Жуған сайын суды жауып, электр ашасын суырыңыз. Ылғал мен иістерді қалыптастырмау үшін кір жуу машинасы есігін ашып қойыңыз. Егер машина ұзақ уақыт пайдаланылмаса, машинадан суды ағызып, төгу шлангын қайта бекітіңіз.



ЖУУ ҚҰРАЛДАРЫ ҰЯШЫҒЫН ЖУУ

Жуу құралдары таратқышын үнемі тазалап тұрыңыз.

Таратқышты шығарыңыз, сумен тазалап жуыңыз, одан кейін қайта итеріп қойыңыз.



МАШИНАНЫ ТАЗАЛАУ

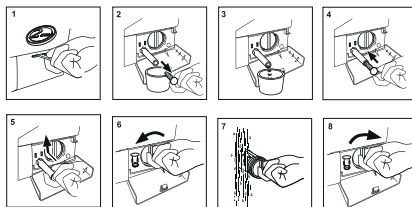
Тазалау және техникалық қызмет көрсетуге дейін машинаны желіден ажыратыңыз. Машина сырты мен резина элементтерін тазалау үшін сабынды сұйықтыққа малынған жұмсақ матаны пайдаланыңыз. Органикалық химиялық заттарды немесе күйдіргіш ерітінділерді пайдалануға тыйым салынады.

СҮЗГІНІ ТАЗАЛАУ

Сүзгіні айына бір рет тазалаңыз:

Сүзгі қақпағын ашыңыз.

Сүзгіні сағат тіліне қарсы бұрап шығарыңыз, ағынды суға жуып, орнына қойып, қақпақты жабыңыз.



Сүзгі машинаға ылғи орнатылып тұруы керек, әйтпесе машинадан су ағатын болады.

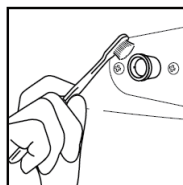
Сүзгіні тазалаған кезде төгу тесігі астына сүзгіні шығарғанда ағуы мүмкін су жинайтын ыдысты қойыңыз.



Ескерту: Ұдайы қызметте біз үш айда бір рет ықтимал бүлдіргіш шөгінділерді жою үшін жүк салмастан «Мақта 90°C» бағдарламасын қосуға кеңес береміз. Ұяшыққа (2) біраз жуу құралын қосыңыз немесе кір жуу машиналарын тазартатын арнайы құрал қолданыңыз (осы құралдың нұсқауларын ұстаныңыз).

СУ ҚҰЮ КЛАПАНЫ ЖӘНЕ СУ ҚҰЮ КЛАПАННЫҢ СҮЗГІСІ

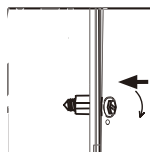
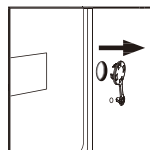
Бөтен материалдар клапанды бітеп, су ақпай қалмауы үшін су құю клапанының сүзгісі үнемі тазаланып тұруы керек.



КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ЖЫЛЖЫТУ

Егер кір жуу машинасын басқа жерге апару керек болса, оны зақымдамау үшін орнатқан кезде шешілген тасымалдау бұрандамаларын орнына орнату керек. Төменгі нұсқаулықтарды орындаңыз.

1. Тығындарды шешіңіз.
2. Пластмасса тұрақтандырғыштары мен тасымалдау бұрандамаларын орнатыңыз.
3. Бұрандамаларды бұрағышпен (кілтпен) тартыңыз.



КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ҰЗАҚ ПАЙДАЛАНБАУ

Егер кір жуу машинасы ұзақ уақыт пайдаланбай тұрса, ашаны розеткадан шығарып, суды жабу керек. Ылғал мен иістерді қалыптастырмау үшін кір жуу машинасы есігін ашыңыз. Машина пайдаланылмай тұрғанда есігі ашық тұруы керек.

Ақпараттық кодтар

Келесі кодтар тек жуу айналымына қатысты ақпаратқа қатысты ғана көрінеді. Қандай да бір шаралар қолдану қажет емес.

Код	Хабарлама
1:25	Бағдарламаның қалған уақыты 1 сағат 25 минутты құрайтын болады.
6:30	Бағдарламаның қалған уақыты 6 сағат 30 минутты құрайтын болады.
Соңы (END)	Бағдарлама аяқталды. Бұйым автоматты түрде өшеді.
cLo1-	Балалардан құрсаулау қосұлы.
LoCl-	Есік судың жоғары деңгейіне, судың жоғары температурасы немесе сығу айналымының орындалуына байланысты жабық.
BEEP OFF	Дыбыстық сигнал өшірілді.
BEEP ON	Дыбыстық сигнал қосұлы.

Дисплейдегі қателер коды

Ақау	Себебі	Шешімі
E1	• Төгу қатесі, су 6 минут ішінде толық төгілмеген.	• Сорғы сүзгісін тазартыңыз. • Төгу шлангын монтаждау дұрыстығын тексеріңіз.
E2	• Құрсаулау қатесі.	• Есікті мұқият жабыңыз.
E4	• Су 10 минут ішінде алынбайды. • Су сифон әсерінің салдарынан төгу шлангы арқылы төгіледі.	• Су берілісі мен қысымын тексеріңіз. • Төгу шлангын монтаждау дұрыстығын тексеріңіз.
E8	• Су деңгейі бойынша қорғаныс қатесі.	• Сатудан кейінгі қызмет бөліміне жолығыңыз.
F3	• Температура қадағасының қатесі.	• Сатудан кейінгі қызмет бөліміне жолығыңыз.
F4	• Қыздыру қатесі.	• Сатудан кейінгі қызмет бөліміне жолығыңыз.
F7	• Қозғалтқыш қатесі.	• Сатудан кейінгі қызмет бөліміне жолығыңыз.
FC0, FC1 or FC2	• Электронды басқару блогының қатесі.	• Сатудан кейінгі қызмет бөліміне жолығыңыз.
UNB	• Өркелкі жүк салу.	• Кірдің салынуын тексеріп, оны біркелкі бөліңіз. Кір санын азайтыңыз.

Көптеген ақауларды мамандарға жолықпастан өздігінен түзеуге болады. Ақаулар шыққан жағдайда сатудан кейінгі қызмет бөліміне жолықпастан бұрын барлық аталған ықтимал нұсқаларды тексеріп, төмендегі нұсқауларды орындаңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ!

- ▶ Қызмет көрсетпестен бұрын машинаны қосып, оны қоректендіру мен су желісінен ажыратыңыз.
- ▶ Электр жабдыққа қызметті тек білікті мамандар ғана жасау тиіс, өйткені дұрыс жөндемеу айтарлықтай зақымдарға әкеліп соқтыруы мүмкін.
- ▶ Егер қоректендірілу бауы бүлінсе, ауыстыру үшін қауіптің алдын алу мақсатында өндіруші-фирмаға, оның сервистік агентіне немесе басқа да білікті тұлғаларға жолығу қажет.

АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ

Ақау	Себебі	Жою тәсілдері
Кір жуу машинасы жұмыс істемейді.	• Электр қоректенумен қосылыс нашар. • Электр қоректену жаңылысы. • Кір жуу машинасының есігі тиісті түрде жабылмаған. • Машина қосылмаған.	• Электр қоректенуге қосылысты тексеріңіз. • Электр қоректену көзін тексеріңіз. • Кір жуу машинасы есігін толық жабыңыз. • Машина қосылғанына көз жеткізіңіз.
Кір жуу машинасы суға толмайды.	• «Старт/Іркіліс» түймешігі басылмаған. • Су краны жабық. • Су қысымы 0,03 МПа аз. • Құю шлангысы бұралып кеткен. • Су келудің жаңылысы. • Бағдарламаларды таңдау тұтқасы дұрыс орнатылмаған. • Машина есігі дұрыс жабылмаған. • Құю клапанының сүзгісі бітелген.	• «Старт/Іркіліс» түймешігін басыңыз. • Су кранын ашыңыз. • Су қысымын тексеріңіз. • Құю шлангысын тексеріңіз. • Су келуін тексеріңіз. • Бағдарламаларды таңдау тұтқасын дұрыс орнатыңыз. • Кір жуу машинасы есігін дұрыс жабыңыз. • Құю клапаны сүзгісін тазалаңыз.
Машина суға толып жатқанда су төгеді.	• Төгу шлангысы биіктігі 80 см төмен. • Төгу шлангысы суда тұр.	• Төгу шлангысын 80-100 см биіктікке орнатыңыз. • Төгу шлангысы суда тұрмағанына көз жеткізіңіз.
Су төкпейді.	• Төгу шлангысы бітелген. • Төгу шлангысының ұшы еден деңгейінен 100 см жоғары. • Сүзгі бітелді.	• Төгу шлангысын тазалаңыз. • Төгу шлангысының ұшы еден деңгейінен 100 см төмен болғанына көз жеткізіңіз. • Сүзгіні тазалаңыз.
Сыққанда күшті тербеліс бар.	• Барлық тасымалдау бұрандамалары шешілмеген. • Кір жуу машинасы тегіс бетте орналаспаған және тегістелмеген. • Машинаға ең көп салыныатынан артық жүк салынған	• Барлық тасымалдау бұрандамаларын шешіңіз. • Кір жуу машинасы тегіс бетте орналасып, тегістелгеніне көз жеткізіңіз. • Барабанда кір мөлшерін азайтыңыз.
Жуу айналымы аяқталуына дейін жұмысы тоқтап қалады.	• Электр қоректенуде немесе сумен жабдықтауда жаңылыс бар.	• Электр қоректену мен сумен жабдықтау көзін тексеріңіз.
Жұмысы біраз уақытқа тоқтап қалады.	• Кір жуу машинасы дисплейге қате туралы хабарлама шығарады. • Кір жуу машинасы сулау айналымында тұр ма?	• Дисплей кодтарын тексеріңіз. Шаю пернесін немесе келесі пернені тағы бір рет басыңыз. • Сулау бағдарламасын болдырмау үшін Старт/Іркіліс.
Барабанда көбік мөлшері өте көп, ол жуу құралдары ұяшығынан ағады.	• Жуу құралы аз көбік шығаратын құрал болып табылмайды немесе қолмен жууға арналған. • Жуу құралының мөлшері өте көп.	• Жуу құралының тиісті типіне көз жеткізіңіз. • Тарататын ұяшықтағы жуу құралы мөлшерін азайтыңыз.
Жуу уақыты автоматты түрде теңшеледі.	• Жуу бағдарламасы реттеледі.	• Бұл қалыпты құбылыс және кір жуу машинасының жұмысына әсер етпейді.
Сығу ақауы	• Кір теңдестірілмеген.	• Киім қосыңыз немесе сығу бағдарламасын қайта іске қосыңыз



Ескерту: Көбіктің түзілуі

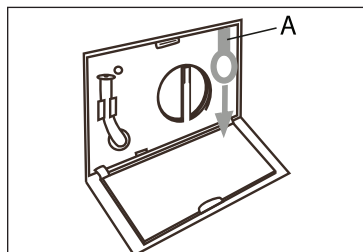
Егер сығу барысында көп көбік шығып, қозғалтқыш тоқтап қалады және 90 секундқа төгу сорғысы қосылады. Егер көбікті осылайша 3 рет кетіре алмаса, бағдарлама сығуды орындаусыз аяқталады.

Егер қателер кодтары кеңестер орындалған соң қайта пайда болса, машинаны қосыңыз, розеткіден ашаны шығарып, суды жабыңыз да, сатып алушыларды қолдау қызметіне жолығыңыз.

Қоректендіру болмаған жағдайда

Ағымдағы бағдарлама мен оның теңшеулері сақталады. Қоректендіру берілісі қосылғанда жұмыс жаңғыртылады.

Жұмыс кезінде қоректендіру өшіп қалса, есік механикалық түрде жабылады. Есікті тек люкта су деңгейі байқалмаған жағдайда ғана ашуға болады — бұл күюдің және су ағудың алдын алады!



- ▶ Судың деңгейін азайтыңыз, КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ (СОРҒЫНЫҢ СҮЗГІСІ).
- ▶ Есік ашылып, жеңіл сыртыл естілгенше сүзгі люгінің астындағы тетікті тартыңыз (A).
- ▶ Барлық бөлшектерді бекітіп, люкты жабыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

ӨНІМ ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕРІНІҢ АНЫҚТАМАЛЫҚ ПАРАҒЫ (EU 1061/2010 сәйкес)		
Сауда таңбасы	Haier	
Үлгі нөмірі	HW60-12829	HW70-12829
Номиналды қуаты (кВт)	6	7
Энергия тиімділік класы	A+++	A+++
Энергияны бір жылда тұтыну (кВт·ч) ¹⁾	145	174
Тұтыну энергиясы, мақта 60°C топытырып салғанда (кВт/айналым)	0,66	0,78
Тұтыну энергиясы, мақта 60°C жартылай салғанда (кВт/айналым)	0,71	0,91
Тұтыну энергиясы, мақта 40°C жартылай салғанда (кВт/айналым)	0,55	0,63
Өшіп тұрғанда тұтынылатын қуат	0,48	0,44
Қосылған күйде қалдыру режимінде тұтынылатын қуат	0,48	0,52
1 жылдың су шығыны (л) ²⁾	8200	9000
Сығу мен кептірудің тиімділік класы ³⁾	B	B
Ең үлкен сығу жылдамдығы (айн/мин) ⁴⁾	1200	1200
Қалатын ылғал мөлшері (%) ⁴⁾	53	53
Мақта 60°C үшін стандартты бағдарлама ⁵⁾	Мақта + 60°C	
Мақта 40°C үшін стандартты бағдарлама ⁵⁾	Мақта + 40°C	
Мақта 60°C бағдарламасының топытырып салғанда уақыты (мин)	225	225
Мақта 60°C бағдарламасының жартылай салғанда уақыты (мин)	225	225
Мақта 40°C бағдарламасының жартылай салғанда уақыты (мин)	223	223
Қосылған күйде күту режимінің ұзақтығы (мин) ⁶⁾	-	-
Шу (кір жуу/сығу) (дБ(А)) ⁷⁾	58/78	60/75
Типі	Жеке тұратын	

¹⁾ Мақта 60°C және 40°C бағдарламалар үшін толық және жартылай салынғанда, энергияны сақтау режимдерінде тұтынғанда 220 стандартты кір жуу айналымдары негізінде есептелген. Энергияны нақты тұтыну электр аспабы пайдаланылғанына байланысты.

²⁾ Мақта 60°C және 40°C бағдарламалар үшін толық және жартылай салынғанда 220 стандартты кір жуу айналымдары негізінде есептелген. Суды нақты тұтыну электр аспабы пайдаланылғанына байланысты.

³⁾ G класы ең аз үнемді, A класы ең көп үнемді болып табылады.

⁴⁾ Топық және жартылай салынған стандартты 60°C мақта бағдарламасы, сонымен қатар жартылай салынған стандартты 40°C мақта бағдарламасы негізінде.

⁵⁾ «60°C мақта үшін стандартты бағдарлама» және «40°C мақта үшін стандартты бағдарлама» стандартты жуу бағдарламалары болып табылады, оларға жапсырма мен анықтамалық парақтағы ақпарат жатады. Олар орташа кірлеген мақта-мата кірді тазалауға жарамды және энергия мен суды жалпы тұтыну тұрғысынан ең тиімді.

⁶⁾ Электр энергиясын басқару жүйесі бар болғанда.

⁷⁾ Топық салынған стандартты 60°C мақта бағдарламасы негізінде.

Негізгі техникалық сипаттамалары

	HW60-12829	HW70-12829
Қоректену көзі	220 - 240 В~ / 50 Гц	220 - 240 В~ / 50 Гц
Ең үлкен жұмыс тоғы (А)	10	10
Су қысымы (МПа)	0,03<P <1	0,03<P <1
Жуу бағдарламасы	16	16
Ең үлкен қуаты (Вт)	2000	2000
Өлшемдері (Б x Т x Е мм)	850 x 410 x 595	850 x 460 x 595
Нетто салмағы (кг)	60	60

САТҚАН СОҢ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Клиенттерді қолдау қызметі

«Хайер» компаниясының клиенттерді қолдау қызметіне жолығуға, сонымен қатар түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдалануға кеңес береміз. Егер тұрмыстық техникаңызбен қиындықтар туындаса, алдымен «Ақауларды жою» тарауын оқуды өтінеміз.

Егер қиындық шешімін таппасаңыз, келесіге жолығуды өтінеміз:

— ресми дилеріңізге немесе

— колл-орталығымызға:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

8-800-2000-17-06 (Қазақстан)

00-800-2000-17-06 (Өзбекістан)

— www.haier.com сайтына, мұнда қызмет көрсетуге өтінімді қалдыра аласыз, сонымен қатар жиі берілетін сұрақтарға жауап таба аласыз.

Сервистік орталығымызға жолыққанда келесі ақпаратты дайындауды өтінеміз, оны төлқұжат кестешесі мен чекте таба аласыз:

Үлгі -----

Сериялық нөмірі _____

Сатылған күні _____

Сонымен қатар, кепілдік пен сату туралы құжаттар барын тексеріңіз.

Өндіруші:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Мекенжайы:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри

парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Өндіруші кәсіпорын:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Мекенжайы:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри

парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Импорттаушы:

МО Красногорский ауданында «ХАР» ЖШҚ филиалы

Импорттаушының мекенжайы:

143442, Мәскеу облысы, Красногорский ауданы,

с/п Отраденское, 69 км МКАД, офистік-қоғамдық

кешен «Гринвуд» ЖАҚ, 31 ғим.

EAC

HAIER АСПАБЫН САТЫП АЛГАНЫҢЫЗ ҮЧҮН ЫРАКМАТ

Кир жуугуч машинаны пайдалануунун алдында колдонмону окуп чыгыңыз. Бул колдонмодо берилген маанилүү маалымат аспапты иштеткенде жакшы натыйжаларга алып келүүгө жардам берет, ошондой эле ишенимдүү жана туура орнотууну, иштетүүнү жана тейлөөнү камсыз кылат. Колдонмону дайыма туура пайдалануу үчүн кол жеткен жайда сактаңыз.

Кир жуугуч машинаны бирөөгө сатканда, бергенде же жаңы жерге көчкөн учурда эски жайда калтырганда, жаңы пайдалануучуга бул колдонмону бергениңизди суранабыз, ал аспап жана коопсуздук техникасы менен таанышат.

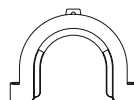
КОМПЛЕКТКЕ КИРҮҮЧҮЛӨР

Комплектацияны тизме боюнча тактагыла

1 эксплуатация
боюнча колдонмо



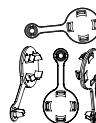
1 төкмө шланг үчүн
скоба



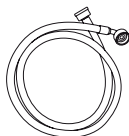
1 ылдыйкы капкак



Заглушки



1 куйма шланг



Өндүрүүчү аспаптын конструкциясы менен комплектациясына өзгөртүүлөрдү кошумча билдирүүсүз киргизүүгө укуктуу.

МАЗМУНУ

ЭСКЕРТМЕЛЕР	4
КИР жуугуч машинаны КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА	6
ФУНКЦИЯЛАР	9
ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ	21
БУЗУЛУУЛАРДЫ ЖОЮУ	24
НЕГИЗГИ ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨРҮ	26
САТЫП АЛУУДАН КИЙИН ТЕЙЛӨӨ	27

ШАРТТУУ БЕЛГИЛЕР



Ооба



Жок



Тандаса болот



Көңүл буруңуз!



Абайлагыла!

УТИЛИЗАЦИЯ



Бул символ буюмда, материалда, комплектке кирүүчү деталдарда болсо, аспапта электр элементтери болгондуктан, ал жана анын компоненттери мөөнөтү өткөндөн кийин үй-тиричилик таштандылардан бөлөк, өз алдынча утилизацияланат.

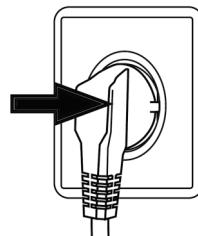
Айлана-чөйрөгө же адамдын ден соолугуна туура эмес утилизациядан чыккан терс таасирин тийгизбеш үчүн, бул буюмдарды башка таштандылардан бөлүп, иштеп чыгаргыла.

Утилизациялоо жөнүндө маалыматты алуу үчүн сатып алган дүкөн же жергиликтүү бийликтерге кайрылгыла.

Коммерциялык пайдалануучулар жабдып туруучу адам же мекеме менен байланышып, сатып алуу шарттарын текшерүү керек. Бул продукт жана анын электрондук компоненттери башка өнөр жай таштандылардан бөлүнбөй туруу керек.

КИР ЖУУЧУ МАШИНАНЫ БИРИНЧИ ЖОЛУ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

8 жаштагы жана андан улуу балдар, физикалык, сенсордук же акыл-эс жөндөмдүүлүгү чектелгендер же мындай аспаптарды колдонуу боюнча тиешелүү билими болбогондор көзөмөлдө болуп, же алар аспапты коопсуз колдонуу боюнча инструкцияларды алып, мүмкүн коркунучту түшүнсө, кир жуугуч машинаны пайдаланууга жарайт. Балдар кир жуугуч машина менен ойногонго жол бербегиле. Аспапты тазалоо жана техникалык тейлөө көзөмөлсүз балдарга жүргүзүүгө болбойт. 3 жашка чейинки балдар көзөмөлдөө гана менен аспапка жакындаса болот.

**ТӨМӨНКҮЛӨРДҮ АТКАРЫҢЫЗ**

- ✓ Транспорттук болттору жана упаковканын бардык элементтери чыгарылгандыгына көз жетиңиз.
- ✓ Токтун булагы катары жерге кийирген бөлөк розетканы пайдалануу керек.
- ✓ Шнурдун вилкасына оңой жеткендигине көз салыңыз.
- ✓ Розеткадан чыгарганда шнурду кармабай, вилканы кармаңыз.
- ✓ Электр торунун сактагычтар 15 А-ге ыйлайык экендигине көңүл буруңуз.
- ✓ Кир жуугуч машинанын пластик жана резина деталдары бузулууга учурабаш үчүн ал жылуулуктун булактарынан жана түз тийген күн нурларынан алыс турушу зарыл.
- ✓ Кир жуугуч машина электр шнурунда турбагандыгына көңүл буруңуз, анын бузулушуна жол бербейиз.
- ✓ Штуцер жана шлангдардын разъемдордун бүтүндүгүн жана суу акаганын текшергиле. Эгерде бириктирген жерден суу акса, сууну бекитип, шлангдарды кайтадан бириктирүү зарыл. Шлангдар жакшы бириктирилгенге чейин машинаны пайдаланбагыла.

АТКАРУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ

- ✗ Электраспапка нымдуу колдорду же буттарды тийгизбегиле. Ошондой эле бут кийимсиз тийбегиле.
- ✗ Туталануучу кир жуугуч же кургак тазалоочу каражаттарды колдонбогула.
- ✗ Аспаптын жанында туталануучу аэрозолдорду колдонбогула.
- ✗ Бөлмөдө туталануучу газ чыгып калса, электраспаптын вилкасын сайбагыла, ошондой эле розеткадан чыгарбагыла.
- ✗ Электр аспап же упаковканы менен балдар же жөндөмдүү эмес адамдарга ойноого жол бербегиле.
- ✗ Кир жуугуч машинаны тышта нымдуу жерге, ошондой эле, суу аккан жерге, мисалы, мойканын астында же жанында койбогула. Эгерде машинага суу кирсе, ал табигый жол менен кургашы керек.
- ✗ Кир жуугуч машинаны килемдин үстүнө, дубал же эмеректин жанына койбогула.

АСПАПТЫ КҮНҮМДҮК ИШТЕТҮҮДӨ

АТКАРУУ ЗАРЫЛ

- ✓ Кийимдеги сыдырманы бекиткиле, топчулар тыгыз бекитилиши керек. Майда кийимдерди атайын торчого же жаздык тышына салгыла.
- ✓ Ар бир программа бүткөндө кир жуугуч машинаны өчүргүлө, ошондой эле үнөмдөө жана коопсуздук максатта электр торунан чыгарып, суу түтүгүн жапкыла. Кир салынуучу люктун ылдыйкы бөлүгүн жана манжетасын кургаткыла.
- ✓ Кир жуугуч машина иштебегенде, анын ичинде жагымсыз жыт болбош үчүн, машинанын эшиги бир аз ачык болуш керек.
- ✓ Электр кабели бузулганда аны өндүрүүчү же сервистик агент же башка квалификациялуу адис алмаштыруу зарыл.

АТКАРУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ

- ✗ Кир жууганда машинанын люгуна тийбегиле, ал ысык болушу мүмкүн.
- ✗ Кир жуугуч машинанын үстүнө ар кайсы буюмдар менен жылуулук жана нымдын булактарын койбогула
- ✗ Көбүктүү резинадан же губка сыяктуу материалдардан жасалган буюмдарды жогорку температурада жуубагыла.
- ✗ Кир жууган учурда кир жуугуч каражаттардын бөлүштүргүчүн ачагыла.
- ✗ Күч менен люктун эшигин ачагыла. Люктун эшиги автоматташтырылган кулпу менен бекитилет, ал кир жууп бүткөндөн кийин ачылат.
- ✗ Суунун деңгээли люктан жогору болсо, эшигин ачуу жарабайт.
- ✗ Кир жуугуч машинанын үстүндө ным пайда болбош үчүн аны пластик жапкыч менен жабууга болбойт.

КООПСУЗДУК БОЮНЧА ИНСТРУКЦИЯЛАР

- ❗ Кир жуугуч каражатты өндүрүүчүнүн инструкциясында белгиленген өлчөмүнө жараша колдонула
- ❗ Кир жууга ылайыктуу температураны тандагыла. Заманбап кир жуугуч каражаттар абдан кирдеген кийим үчүн 60°C-тан төмөн температурада да жакшы натыйжаны бере алат.

МАКСАТТУУ КОЛДОНУУ

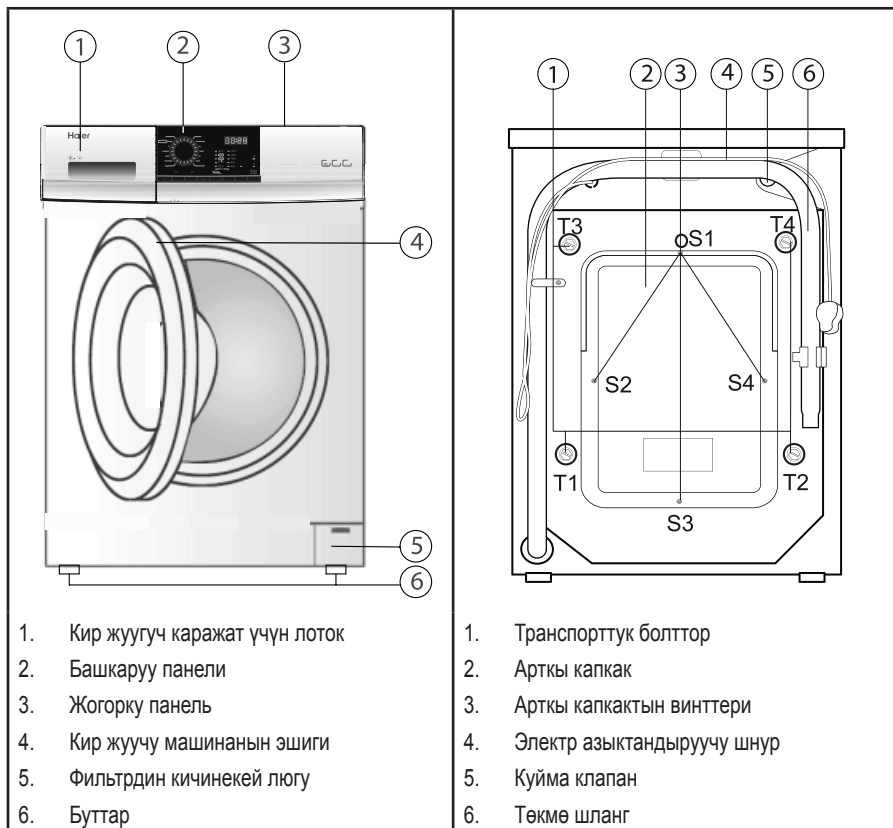
Бул аспап кирди машина менен жууганга гана керектелет.

Дайыма кийимдин этикеткасында көрсөтүлгөн инструкцияны колдонуу керек. Бул аспап үй-тиричиликте гана иштетилет. Аны коммерциялык жана башка максаттарда иштетүүгө жарабайт.

Түзүлүштү өзгөртүү жана модификациялоого тыюу салынат. Туура эмес максатта пайдалануу гарантиянын жоюлушуна же претензия коюу мүмкүнчүлүгүн жоготууга алып келет.

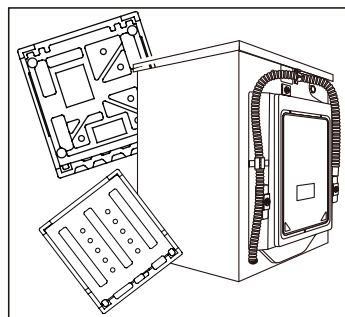
СҮРӨТТӨМӨ

Төмөнкү схема сиз алган кир жуугуч машинанын сырткы көрүнүшүнөн бир аз айырмаланышы мүмкүн.



КИР ЖУУГУЧ МАШИНАНЫ ДАЯРДОО

Кир жуугуч машина туруктуу болуш үчүн машинанын упаковкасын толугу менен, анын ичинде пенопласт негизин, чыгаргыла. Упаковканы материал толук бойдон чыгарылгандан кийин, пластик пакетте жана машинанын эшигинде суу тамчылары болушу мүмкүн. Бул демейдеги көрүнүш, анткени ар бир аспап заводдо гидравликалык текшерүүдөн өтөт.



КИР ЖУУГУЧ МАШИНАНЫ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

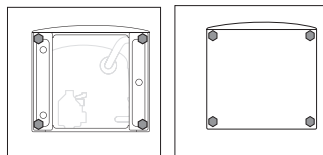
ОРНОТУУ

Эскертме: кир жуугуч машина аябай оор. Аны жылдырганга эки адам керек.

ТӨМӨНКҮ КАПКАКТЫ ОРНОТУУ (эгерде болсо)

Упаковканы ачканда каптоочу пленкадан пластик капкакты чыгаргыла.

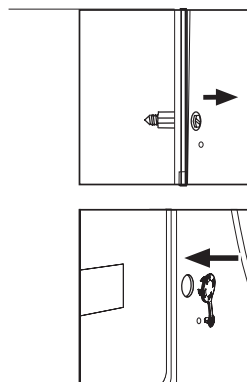
1. Машинаны капталына коюп, төрт буттарды бурап чыгарыңыз.
2. Капкакты орнотуңуз. Андан кийин капкак жана төрт тешик аркылуу буттарды кайра бурап бекитиңиз. Кир жуугуч машинаны көтөрүңүз.



ТРАНСПОРТУК БОЛТТОРДУ ДЕМОНТАЖДОО

Транспорттук болттор транспорттоо учурунда кир жуугуч машинанын ичиндеги бакты бекитүү үчүн колдонулат.

1. Артык панелиндеги төрт болтторду чыгаргыла жана машинадан резина тыгыздоочулар жана пластмассалык стабилизаторлорду чыгарып алгыла.
2. Көзөнөктөргө комплектке кирген заглушкаларды киргизгиле.



Эскертүү:

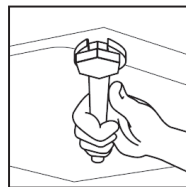


Резина тыгыздоочту жана пластмасса стабилизаторлорду алып таштоо үчүн артык жапкычтын бурамаларын бурап чыгаргыла. Андан кийин жапкычты кайрадан орноткула.

Транспорттук болттор жана пластмассалык стабилизаторлорду келерки пайдалануу үчүн бекем жайда сактагыла.

КИР ЖУУГУЧ МАШИНАНЫ ЖӨНГӨ САЛУУ

Кир жуугуч машинанын астында жөнгө салгыч буттары бар. Машина түз туруш үчүн пайдалануунун алдында аларды тиешелүү түрдө жөнгө салуу керек. Анда бул иштөө учурунда вибрация менен дабышты азайтууга алып келет. Ошондой эле деталдардын эскирүүнү азайтат. Түздөп орнотуу үчүн спирттүү деңгээлди пайдаланууну сунуштайбыз. Пол түз жана туруктуу болушу зарыл.



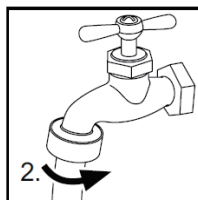
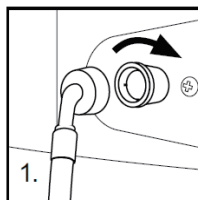
КИР ЖУУГУЧ МАШИНАНЫ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

КУЙМА ШЛАНГ

- ✓ Шлангды куйма клапанга бириктиргиле.
- ✓ Шлангды муздак суунун түтүгүнө бириктиргиле.

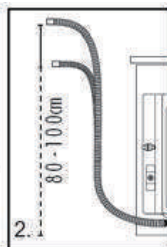
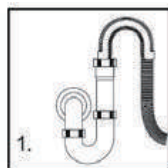


Кир жуучу машинаны суу түтүгүнө бириктирүү үчүн жаңы шлангдарды колдонуу зарыл. Эски шлангдарды пайдаланууга жарабайт.



ТӨКМӨ ШЛАНГ

- ✓ Төкмө шлангдын бош учунан суу агып кетпес үчүн бекиткенге атайын скобаны пайдалануу керек. Төкмө шланг үчүн узарткычтарды пайдаланбаңыз, узунураак шлангды колдонуу керек болсо, техникалык адиске кайрылыңыз.
- ✓ Төкмө тешик полдон 80-100 см бийиктикте болушу керек. Төкмө шлангды түшүп кетпес үчүн бекиткич аркылуу кир жуучу машинанын арткы капталына бекиткиле.

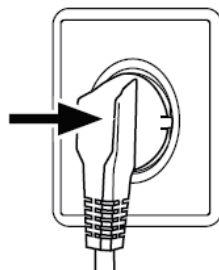


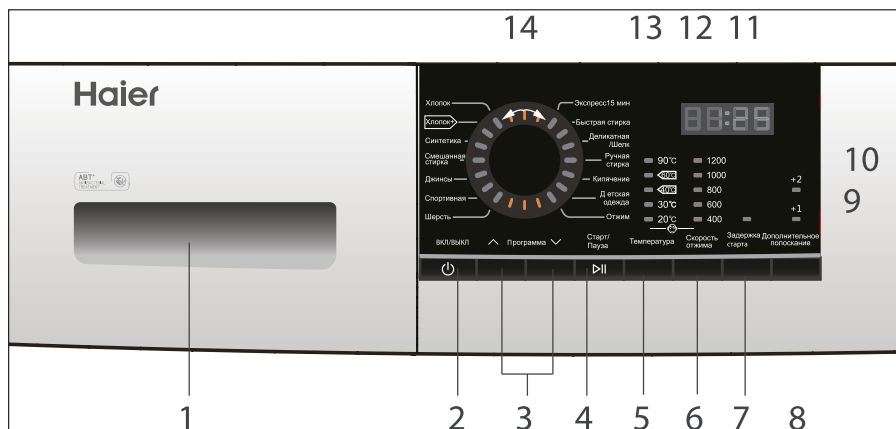
Төкмө шланг сууга салынбайт, аны абдан бекитип, суу чыгып кетпегенине көз салуу керек. Эгерде төкмө шланг жерде жатса же төкмө түтүктүн бийиктиги 80-см-ден кем болсо, анда кир жуучу машина толтурулуп жатканда суу токтоосуз чыгып турат (өз алдынча төгүлүү).

ЭЛЕКТР БУЛАГЫНА БИРИКТИРҮҮ

Электр торуна кир жуучу машинаны бириктирүүнүн алдында:

- ✓ Розетка кир жуучу машинанын эң чоң кубаттуулугуна дал келишин текшергиле (коопсуздук максатта электр торунун сактагычтары минимум 15А-га туура келиши керек),
- ✓ Электр торунун чыңалуусу талаптарга ылайык келиши зарыл.
- ✓ Розетка кир жуучу машинанын вилкасына туура келиши керек.
- ✓ Кир жуучу машинаны жердетилген розеткага бириктирүү зарыл.



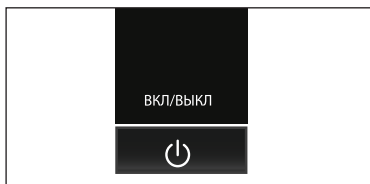


Функциялык кнопкалар

1. Кир жуучу каражат үчүн лоток
2. «ВКЛ/ВЫКЛ» кнопкасы
3. Кир жуунун программасын тандоо кнопкалары
4. «Старт/пауза» кнопкасы
5. «Температура» кнопкасы
6. «Сыгуунун ылдамдыгы» кнопкасы
7. «Стартты кийинкиге калтыруу» кнопкасы
8. «Кошумча чайкоо» кнопкасы

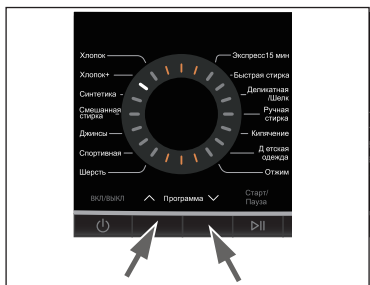
Индикаторлор

9. Кошумча чайкоонун индикатору
10. Кийинкиге калтыруунун индикатору
11. Дисплей
12. Сыгуунун ылдамдыгынын индикатору
13. Температуранын индикатору
14. Программанын индикатору



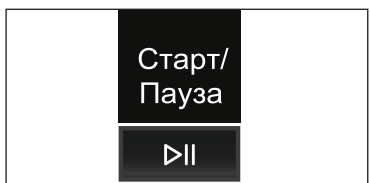
«ВКЛ/ВЫКЛ» (машинаны аракетке келтирүү же өчүрүү) кнопкасы

Кир жуучу машинаны иштетүү үчүн бул кнопканы акырын басыңыз, дисплей күйө баштайт. Кир жуучу машинаны өчүрүү үчүн бул кнопканы дагы бир жолу 2 секунданын ичинде басып туруңуз. Эгерде белгилүү убакыттын ичинде башкаруу панелинин элементтеринин бири иштебей калса жана бир дагы программа иштебесе, анда машина автоматтык түрдө токтоп калат.



Программаларды тандоо кнопкалары

Керектүү программанын индикатору күймөйүнчө жана абалкы настройкалар чыкмайынча берилген кнопкаларды ырааттуу түрдө баскыла.



«Старт/пауза» кнопкасы

Кезектеги программаны аткаруу же бөлүү үчүн кнопканы акырын басыңыз. Программаны үзүү учурунда дисплейдеги цифралар бүлбүлдөй баштайт.



Функциялык кнопкалар

Функциялык кнопкалар тандалган программаны аракетке келтирүүнүн алдында кошумча функцияларды пайдаланууга мүмкүнчүлүк берет. Тиешелүү индикаторлор күйөт.

Машина өчкөндөн же жаңы программа орноткондон кийин бардык функциялар токтотулат. Эгерде кнопканын бир нече функциясы болсо, анда тиешелүү функцияны ырааттуу басуу менен табуу керек.

Настройканы жоюу же настройка процессин жокко чыгаруу үчүн керектүү жарык диоддуу индикатор күйгөнгө же бир гана функциянын жарык диоддуу индикатор өчкөнгө функциялык кнопканы басып тургула.



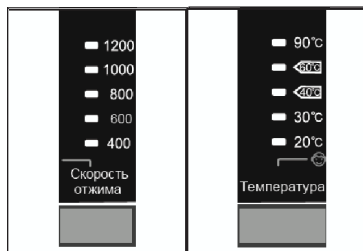
Эскертүү: Заводдук настройкалар

Ар бир программа боюнча жакшы натыйжага жетиш үчүн Haier компаниясы кээ бир настройкаларды жарыяланбас катары дайындап койду. Өзгөчө талаптар бар болбосо, жарыяланбас настройкаларды колдонуу сунушталат.

ФУНКЦИЈЛАР

«Температура» функциялык кнопкасы

Кир жуунун температурасын тандоо үчүн бул кнопканы басыңыз. Эгерде бир дагы индикатор күйбөсө, суу муздак бойдо калат.



«Сыгуунун ылдамдыгы» функциялык кнопкасы

Сыгуу ылдамдыгын тандоо же сыгууну жокко чыгаруу үчүн бул кнопканы колдонула. Эгерде бир дагы мааниси күйбөсө, анда сыгуу аткарылбайт.

«Стартты кийинкиге калтыруу» функциялык кнопкасы

Бул кнопканы кийинкиге калтыруу программаны иштетүү үчүн колдонула. Токтото туруу убакытты кадам-кадамы менен 30 минутага көбөйтсө болот (0,5-тен-24 саатка чейин). Мисалы, дисплейдеги убакыт 6:30 программа 6 саат 30 минутадан кийин бүткөндүгүн көрсөтөт. Кийинкиге калтыруу функцияны аракетке келтирүү үчүн «Старт/пауза» кнопкасын баскыла. Бул функцияны ПАХТА+ жана СЫГУУ программага карата колдонууга болбойт.



Эскертүү: Суюк кир жуугуч каражат

Суюк кир жуугуч каражатты пайдаланган учурда кийинкиге калтырган кир жуунун функциясын колдонуу сунушталбайт.

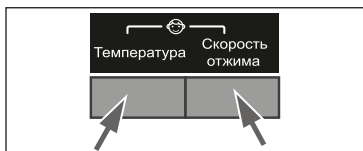
«Кошумча чайкоо» функциялык кнопкасы

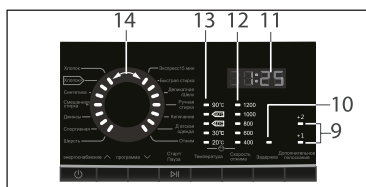
Бул кнопка кирди жаңы суу менен күчтүрөөк чайкоого колдонулат. Тери өтө сезгич адамдарга сунушталат. Чайкоонун бир же эки кошумча циклин пайдаланууга болот.

Балдардан сактоочу куппу

Башкаруу панелдин бардык элементтерин блокировкалоо үчүн бир эле кезде «Температура» жана «Сыгуунун ылдамдыгы» кнопкаларын 3 секунда басып кармагыла. Машинанын блокировкасын алып коюу үчүн бул эки кнопкаларды дагы бир жолу баскыла.

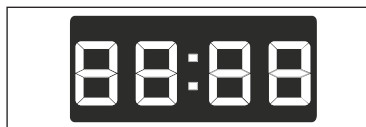
Балдардан сактоочу блокировка иштегенде, кайсы болбосун кнопка басылса, дисплейде cLoT чагылдырылат. Өзгөртүүлөрдү киргизүү натыйжасыз калат.





ИНДИКАТОРЛОР

Сол жагындагы сүрөттө белгиленген индикаторлор тиешелүү функция/программа иштей баштаганда күйөт.

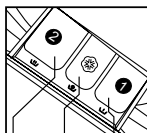


ДИСПЛЕЙ

Дисплейде төмөнкү маалымат көрсөтүлөт:

- Кир жуунун мөөнөтү
- Токтоло калуунун мөөнөтү
- Каталардын коддору жана тейлөө жөнүндө маалымат

ФУНКЦИЯЛАР



Кир жуучу каражат үчүн бөлүк:

1. Пайдаланылбайт
2. Кир жуугуч каражат үчүн
3. Жумшарткыч (кондиционер) үчүн

• Ооба ОТандаса болот

/ Жок

Программа	Максимальная загрузка ¹⁾ (кг) HW60-12829 HW70-12829	Температура ²⁾ °C Макс. температура	Табельная температура	2	3	1	Кездеменин түрү	Табельная температура сыгуу ылдамдыгы (айл/мин)
-----------	---	---	-----------------------	---	---	---	-----------------	--

Пахта	6,0-7,0	*90	30	•	О	/	Пахта	1000
Пахта➤	6,0-7,0	40-60	40	•	О	/	Пахта, энергиялык маркировка үчүн стандарттуу программа	1200
Синтетика	3,0/3,5	*60	30	•	О	/	Синтетикалык же аралашма кездеме	1000
Аралашма кездемелер	3,0/3,5	*60	30	•	О	/	Пахта/ синтетикалык кездемеден жасалган бир аз кирдеген кийим	1000
Жынсы	3,0/3,5	*60	30	•	О	/	Жынсы	1000
Спорт	3,0/3,5	*40	20			/	Спорттук кийим	800
Жүн	1,5/1,75	*40	*	•	О	/	Машинада жууганга ылайыктуу жүн кездеме же жүн кошулган кездеме	800
Экспресс-тирка ³⁾ , 15 минута	1,5/1,75	*40	*	•	О	/	Пахта/синтетика	1000
Тез кир жуу ³⁾	3,0/3,5	*40	40	•	О	/	Пахта же синтетикадан жасалган бир аз кирдеген кийим	1000
Деликаттуу/ жибек	1,5/1,75	*30	30	•	О	/	Деликаттуу кездеме жана жибек	400
Колго кир жуу	1,5/1,75	*30	30	•	О	/	Колго кир жуу белгиси бар кийим	800
Пахта 90°C	3,0/3,5	90	90	•	О	/	Пахта	1000
Балдар кийимдери	3,0/3,5	*90	40	•	О	/	Пахта/синтетика	1000
Сыгуу	6,0-7,0	/	/	/	/	/	Бардык кездемелер	1000

¹⁾ Кургак кирдин салмагы

²⁾ Суу жылыбайт (маанилердин бирөө да күйбөйт). Кир жуучу температура 90°C кайнатуунун өзгөчө талаптары болгондо гана колдонулат.

³⁾ Программаны аткаруу мөөнөтү өтө кыска болгондуктан кир жуучу каражаттын өлчөмүн азайткыла.

Керектөөнүн көрсөтүлгөн маанилери жергиликтүү шарттарга ылайык айырмаланып турушу мүмкүн.

Программа	Модель HW	Пахта+*			Синтетика
Температура	все	40°C	60°C	60°C	30°C
Максим.жүктөө(кг)	HW60-12829 HW70-12829	3,0 3,5	3,0 3,5	6,0 7,0	3,0 3,5
Энергиянын керектөөсү (кВт/ч)	HW60-12829 HW70-12829	0,55 0,63	0,71 0,91	0,66 0,78	
Суунун көлөмү (л)	HW60-12829 HW70-12829	31,1 37,5	29,4 37,4	37,6 45,0	
Кир жууштун убакыты (саат:мин)	HW60-12829 HW70-12829	3:43	3:45	3:45	1:02
Сыгуунун эффективдүүлүгү (%)	HW60-12829 HW70-12829	53	53	53	49

* 2010/30 EU стандартка ылайык электр энергияны керектөө классы үчүн стандарттуу программа Пахта+ 60°C / 40°C.

Кир жуунун пахта үчүн температурасы 60°C жана 40°C болгон стандарттуу программалары орточо кир болгон пахта кийимдерин жууганга ылайык. Алар пахтаны жууганда электр энергиянын керектөөсүн жана суунун сарпталышын комбинациялоо боюнча эң натыйжалуу келет. Иштеген циклдин суусунун факт боюнча температурасы көрсөтүлгөн температурасынан бир аз айырмаланышы мүмкүн.

ФУНКЦИЯЛАР

КИР ЖУУЧУ КАРАЖАТТЫ ТАНДОО

- Кир жуунун натыйжалуулугу колдонулуучу кир жуучу каражаттын сапатына көз каранды.
- Автоматтык кир жуучу машинага гана багытталган кир жуучу каражатты колдонула
- Синтетикалык жана жүндөн чыгарылган кийимдерди жууганга атайын кир жуучу каражаттар колдонулат.
- Кир жуучу каражаттын өндүрүүчүсүнүн сунуштарын дайыма аткаргыла.
- Трихлорэтилен жана ага окшош заттар кошулган каражаттарды колдонбогула.

Эң ылайыктуу кир жуучу каражатты кантип тандаса болот

Программа	Кир жуучу каражаттын түрү				
	Универсалдуу	Түстүү кийим үчүн	Деликаттуу кездеме	Атайын	Жумшарткыч
Пахта	С/К	С/К	-	-	О
Пахта+	С/К	С/К	-	-	О
Синтетика	С/К	С/К	А	-	О
Аралашма кездемелер	С/К	С/К	-	-	О
Джинсы	С/К	С/К	А	-	О
Спорт	--	--	--	А	О
Жүн	--	--	--	А	О
Экспресс-кир жуу, 15 мин.	А	А	-	-	О
Тез кир жуу	А	А	-	-	О
Деликаттуу/жибек	--	--	А	-	О
Кол менен кир жуу	--	--	--	А	О
Пахта 90°C	С/К	С/К	А	-	О
Балдар кийими	С/К	С/К	-	-	О

С=Гель/суук кир жуучу каражат, К= Күкүм, А= Ар кайсы, - = Жок

Суук каражатты колдонгондо кийинкиге калтырылган старттын функциясын колдонуу жарабайт.

Биздин сунуштар:

- Кир жуучу күкүм: 20-90 °C* (максималдуу эффективдүү температура: 40-60°C).
- Түстүү кездемелер үчүн кир жуугуч каражат: 20-60 0C. (максималдуу эффективдүү температура: 30-60 °C)
- Жүндүү/деликаттуу кездемелер үчүн кир жуугуч каражат: 20-30 °C (=максималдуу эффективдүү температура)

* Кир жуунун 90 °C-тагы температураны кайнатуунун өзгөчө талаптары болгондо гана пайдалануу жарайт.

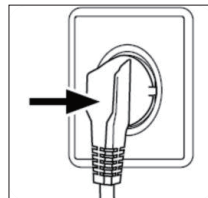
КИР ЖУУ ЫКМАЛАРЫ



Кир жуучу машина үй-тиричиликте гана пайдаланылат. Эгерде коммерциялык же башка максатта машина колдонулса, анда гарантиясы жок кылынат. Машинаны башка максатка пайдалануу жарабайт. Кийимдердин этикеткасындагы сунуштарды колдонуу керек, эгерде кийимде колго гана жууш керек деген этикетка болсо, анда машинада кийимди жууганга болбойт.

ЭЛЕКТР АЗЫКТАНДЫРУУНУН БУЛАГЫ

Кир жуучу машина электр азыктандыруу торуна (220 В -240 В ~/50 Гц) бириктирилет.

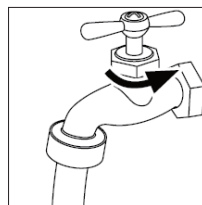


СУУНУ КИРГИЗҮҮ

Кранды ачыңыз. Суу таза жана тунук болуш керек.



Кир жуучу машинаны пайдалануудан мурда кран менен куйма шлангдын ортосунда суу бергенде акпагандыгын байкаңыз.



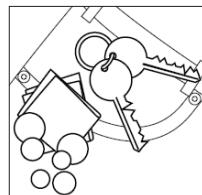
КИР ЖУУГАНГА ДАЯРДОО

- Кийимди кездеменин түрүнө (пахта, синтетика, жүн же жибек) жана кир болгон деңгээлине жараша сорттоңуз.
- Ак кирди түстүү кирден бөлүп алыңыз. Мурда түстүү кирди колго жууп көрүңүз, анда оңбогондугун жана бузулбагандыгын билесиз.
- Чөнтөктөрдөн ачкыч, тыйындарды чыгарыңыз, оор жасалгаларды (брошь) чыгарып алыңыз.



Көңүл бургула: Машинанын ичине майда деталдар (мисалы, топчулар) кирсе, алар сынууга алып келиши мүмкүн, аны оңдоо үчүн колдонулуучу төлөөгө мажбур болот.

- Чети бүгүлбөгөн кийим, ич кийим, жука трикотаж кездемелер, мисалы, жука пардаларды атайын баштыкчага салып жууш керек (кир жуучу машинанын өзүндө жуубаш керек).
- Кийимдеги сыдырма жана илгичи болсо, аны бекитүү керек, топчулар бек тигилип жатыш керек. Байпак, кур, бюстгалтерге окшогон майда кийимдер атайын баштыкчада жуулат.
- Шейшептер, жапкычтар сыяктуу чоң кездемелер кир жуучу машинага тапталып, бүктөлүп салынбайт.
- Футболкалардын ичин сыртына аңгаруу керек.



ФУНКЦИЯЛАР

КИР ЖУУЧУ МАШИНАГА КИРДИ САЛУУ

Эшигин ачыла, кир нерсени бир предметтен салгыла. Эшигин тыгыз жапкыла. Жаңы машинаны биринчи жолу пайдаланганда программаны колдонуп, кир буюмдарды салбагыла. Ал болсо машинадан май же кир сууну чыгарууга жол берет. Ал үчүн кир жуунун режимин 60 °C-ка коюп, кир жуугуч күкүмүн колдонула.

Кир жуучу машинага ашык жүк салбагыла.



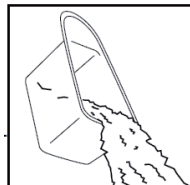
КИР ЖУУЧУ КАРАЖАТТЫ ТАНДОО

Кир жуунун натыйжалуулугу колдонулуучу кир жуучу каражаттын сапаты менен белгиленет. Көбүк пайда кылбаган атайын каражаттар жакшы натыйжа берет. Синтетикалык жана жүндөн чыгарылган кийимдерди жууганга атайын кир жуучу каражаттар колдонулат. Трихлорэтилен жана ага окшош заттар кошулган каражаттарды колдонбогула.



Жуучу каражаттарды керек болгон өлчөмдөн көп кошууга болбойт; башкача болсо, ал төмөнкү ситуацияларга жана кир жуучу машинанын иштөө мөөнөтүнө таасир эткен бузулушуна алып келиши мүмкүн:

1. Көбүк өтө ашык чыкса, чайкоо убактысы демейдегиден көп болушу мүмкүн.
2. Көбүктөнүү басымы жогору болгондуктан жуучу каражаттын лотогунан көбүк агып чыгышы мүмкүн.
3. Акыркы сыгуудан кийин көбүк жуулбай калышы мүмкүн.



Сунуштар:

1. Кир жуучу каражаттардын лотогун жумасында бир жолу жууш керек.
2. Күкүмдүн же кир жуучу суюк каражаттын упаковкасында сунушталган өлчөмдөрдү колдонуу керек.

КИР ЖУУГУЧ КАРАЖАТТЫ КОШУУ

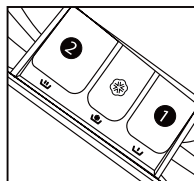


Кир жуучу каражаттын бөлүштүргүчүн тартып, тиешелүү бөлүктөргө керектүү кир жуугуч каражатты же жумшарткычты салгыла. Бөлүштүргүчтү кайра ордуна абайлап киргизгиле.

Кир жуучу каражатты 1 уяга салбаш керек.

Кир жуучу каражаттарды упаковкадагы сунуштар боюнча колдонула.

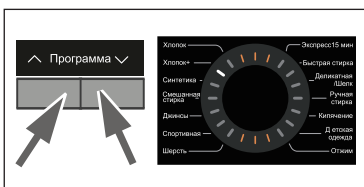
Жумшарткычты көп салбаңыз, болбосо, кийимдин жасалма булаларын бузуп аласыз.





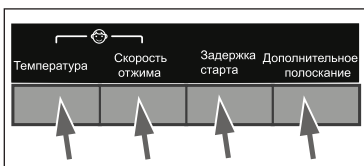
Машинаны ишке киргизгиле

Машинаны ишке киргизүү үчүн Вкл/выкл кнопкасын басыла. Дисплей күйө баштайт.



Программаны тандоо

Кир жууганда жакшы натыйжага жетиш үчүн, жуула турган кийимдин түрүнө жана кирдегенине жараша тиешелүү программасын тандоо керек. Керектүү программанын индикатору күйгөнчө жана жарыяланбас настройкалар чыкканча $\wedge$ же $\vee$ кнопкаларды басыла.



Жеке параметрлерди коюу

Керек болгондо зарыл опциялар менен настройкаларды тандагыла; функциялык кнопкалардын сыпаттамасын карагыла.

КИРДИ ЖУУ программаны баштоо

«Старт/пауза» кнопкасын басыңыз. Кир жуучу машина алдын ала берилген опциялар боюнча иштейт. Өзгөртүүлөрдү кир жуунун программаны жокко чыгаргандан кийин гана киргизсе болот.



Кир жуучу программасын үзүү – жокко чыгаруу.

Иштеп жаткан программаны бөлүү үчүн «Старт/пауза» кнопкасын басыла. Кнопкада жарык диоддуу индикатор күйөт. Ишти кайтадан жүргүзүү үчүн бул кнопканы дагы бир жолу басыла. Иштеп жаткан программаны жана анын жеке настройкаларын жокко чыгаруу үчүн:

1. Киргизилген программаны үзүү үчүн «Старт/пауза» кнопкасын басыла
2. Өчүрүү үчүн «ВКЛ/ВЫКЛ» кнопканы 2 секунда кармап тургула.
3. Суусун чыгаруу үчүн «Сыгуу» программасын колдонуп, «нөл ылдамдыгын» тандагыла (сыгуу ылдамдыгынын бардык жарык диоддуу индикаторлору өчөт).
4. Жаңы программаны тандагыла жана аны аракетке келтиргиле.



Эскертүү: Эшикти блокировкалоо

- Кир жууган учурда коопсуздук максатында эшик блокировкаланат. Эшикти программа бүткөндө гана же тиешелүү түрдө жоюлганда гана ачса болот (сыпаттамасын жогоруда кара).
- Суунун деңгээли бийик болгондо, температура жогору болгон учурда жана сыгуу кезинде эшикти ачуу мүмкүн эмес, текст Loc1- көрүнөт.

КИР ЖУУГАНДАН КИЙИН

1. Программанын циклинин аягында END (аягы) билдирүүсү чыгат.
2. Машина автоматтык түрдө өчөт.
3. Кийимди оңой чыгарып, көп бырышып калбас үчүн машинадан тез чыгаргыла.
4. Суу кранын жапкыла.
5. Машинаны электр тогунан чыгаргыла.
6. Машинанын ичинде ным жана жагымсыз жыттар пайда болбош үчүн эшигин ачыла. Кир жуугуч машина колдонулбаган учурда эшик ачылып турушу керек



Люктун манжетасынын төмөнкү бөлүгүндө жана кир жуугуч каражаттардын лотогунда суу чогултса, бул демейдеги көрүнүш.



Эскертүү: Күтүү режим/энергия үнөмдөө режим

Иштеп жаткан машина программа тандалгандан тартып 2 минутанын ичинде аракетке келтирбесе же программа бүткөндөн кийин күтүү режимине өтөт. Дисплей өчөт. Ал электр энергиясын үнөмдөгөнгө жардам берет. Иштеп жаткан программаны үзүү үчүн «Старт/пауза» кнопкасын баскыла.

Дабыш сигналын жүргүзүү же жоюу.

Керек болгондо дабыш сигналын өчүрсө болот.

1. Кир жуучу машинаны аракетке келтиргиле
2. «Сыгуу» программаны тандагыла.
3. «Стартты кийинкиге калтыруу» жана «Сыгуунун ылдамдыгы» кнопкаларын бир кезде басып, 3 секунд кармап тургула. Дисплейде «BEEP OFF» чыгат (дабыш сигналы өчүрүлгөн).

Дабыш сигналын жүргүзүү үчүн бул эки кнопкаларды дагы бир жолу баскыла. «BEEP ON» чыгат (дабыш сигналы иштей баштаган).



Экологиялык жактан жоопкерчиликтүү эксплуатация

- ▶ Электр энергиясын, сууну, кир жуучу каражатты жана убакытты максималдуу натыйжа менен пайдаланууну камсыз кылуу үчүн мүмкүн болгон максималдуу загруканы ашыруу жарабайт.
- ▶ Ашык жүктөөгө жол бербегиле (салынган кирдин жогорку тушу менен кол киргенин ишенгиле)
- ▶ Анча кир болбогон кирлерди жууш үчүн «Тез кир жуу» программасын тандагыла.
- ▶ Кир жуучу каражаттын өлчөмүн ашырбагыла
- ▶ Мүмкүн болгон эң төмөн температураны тандагыла – заманбап кир жуучу каражаттар 60°C-тан төмөн болгон температурада натыйжалуу жууйт.
- ▶ Абалкы настройкаларды керек болгон учурда гана алмаштырса жарайт.

KIYIMLARGA QAROV SHARTLI BELGILARI

Машинада муздак сууга кир жуу	Колго жууш керек	Барабанда ысытпай кургатуу	Барабандык кургатууну колдонбогула	Төмөн температурада буулантып же буулантпай үтүктөө
Машинада жылуу сууга кир жуу	Кирди жууш болбойт	Барабанда төмөн температурада кургатуу	Вертикалдуу кургатуу	Орточо температурада буулантып же буулантпай үтүктөө
Машинада ысык сууга кир жуу	Агартуу. Clorox сыяктуу бардык агарткычка уруксат берилген.	Барабанда орто температурада кургатуу	Жипте кургатуу	Жогорку температурада буулантып же буулантпай үтүктөө
Машинада туруктуу пресстин астында муздак сууга кир жуу	Хлорсуз агартуу. Clorox 2 сыяктуу түстүү кездемелер үчүн хлорсуз агарткычтарды колдонууга болот	Барабанда жогорку температурада кургатуу	Горизонталдуу кургатуу	Буулантпай үтүктөө
Машинада туруктуу пресстин астында жылуу сууга кир жуу	Агартууга болбойт. Агарткычы жок жуугуч каражаттарды колдонуу же агарткычы текшерүү керек.	Барабанда туруктуу пресстин астында ысытпай кургатуу	Барабанда кургатууга тыюу салынат	Үтүктөлбөйт
Машинада туруктуу пресстин астында ысык сууга кир жуу	«Жүн» белгиси	Барабанда туруктуу пресстин астында, төмөн температурада кургатуу	Илгичте кургатуу	Кургак тазалоо. Кошумча тамга жана/же сызык бар болушу мүмкүн. Химтазалалоого берүү керек.
Машинада муздак сууга кир жуу, деликаттуу режим		Барабанда туруктуу пресстин астында, орточо температурада кургатуу	Барабанда орто температурада кургатуу	Кургак тазалоону колдонбогула
Машинада жылуу сууга кир жуу, деликаттуу режим		Барабанда деликаттуу режимде ысытпай кургатуу	Барабанда төмөн температурада кургатуу	Кайсы болбосун эриткич менен кургак тазалоо
Машинада ысык сууга кир жуу, деликаттуу режим		Барабанда деликаттуу режимде төмөн температурада кургатуу	Барабанда кургатууга тыюу салынат	Перхлорид менен кургак тазалоо
		Барабанда деликаттуу режимде орто температурада кургатуу		

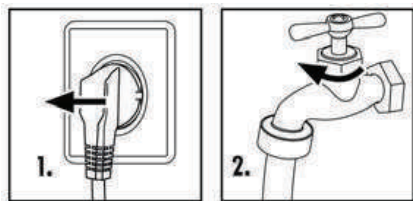
МАШИНАГА САЛЫНУУЧУ КИЙИМДЕРДИН БОЛЖОЛДУУ САЛМАГЫ

Материал	Кездеме	Салмак (г)
Шейшеп	Пахта	800 г-га жакын
Жапкыч	Жүн	3000 г-га жакын
Аралаш булалардан жасалган кийим	/	800 г-га жакын
Жакеттер	Пахта	800 г-га жакын
Жынсалар	/	800 г-га жакын
Жумуш кийим	Пахта	950 г-га жакын
Аялдар пижамасы	/	200 г-га жакын
Футболкалар	/	300 г-га жакын
Байпактар	Аралаш булалардан жасалган кездеме	50 г-га жакын
Көйнөктөр	Пахта	300 г-га жакын
Ич кийим	Аралаш булалардан жасалган кездеме	70 г-га жакын
Деликаттуу кир жуу	-	-
Колго кир жуу	-	-

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

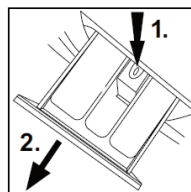
КИР ЖУУГАНДАН КИЙИН

Суунун берилишин токтотуп, ар бир кир жуугандан кийин вилканы розеткадан чыгаргыла. Кир жуугуч машинанын эшигин ным жана жагымсыз жыттар пайда болбош үчүн ачып койгула. Эгерде машина көп убакыт бою колдонулбаса, анда машинадагы сууну чыгарып, төкмө шлангды ордуна бекитип койгула.



КИР ЖУУГУЧ КАРАЖАТТАРДЫН БӨЛÜШТÜРГÜЧҮН ЖУУП ТАЗАЛОО

Кир жуугуч каражаттардын бөлүштүргүчүн дайыма жууп тургула. Бөлүштүргүчтү чыгарып, суу менен жууп, кайрадан ордуна орноткула.



МАШИНАНЫ ТАЗАЛОО

Машинаны тазалаганда жана техникалык жактан тейлегенде ал электр торунан өчүрүлүшү керек. Кир жуучу машинанын корпусу жана резина элементтерин тазалоо үчүн жумшак кездемени суюк самын менен бирге колдонула. Органикалык химиялык заттар менен коррозиялык эритмелерди колдонбогула.

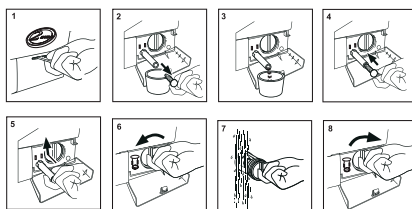
ТӨКМӨ НАСОСТУН ФИЛЬТРИН ТАЗАЛОО

Фильтрди ай сайын тазалоо керек.

Фильтрдин капкагын ачкыла.

Фильтрди чыгаргыла, ал үчүн аны саат стрелкасына карама-каршы бурагыла.

Фильтрди агып жаткан сууга жуугула, ордуна салып, капкагын жапкыла.



Фильтр машинада дайыма орнотулуп болушу керек. Андай болбосо, машинадан суу агып турат.

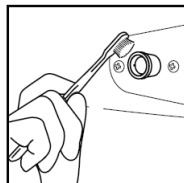
Төкмө насостун фильтринин астына аккан сууну жыйнагыч идишти коюу керек.



Эскертүү: Дайыма тейлөөдө үч айда бир жолу «Пахта 900С» программасын кир салбай пайда болгон бузуучу чөкмөлөрдү жоготуу үчүн ишке киргизүү керек. Лотокко (2) кир жуучу каражаттын бир аз өлчөмүн же кир жуучу машиналарды тазалоочу атайын каражатты колдонула (бул каражаттын инструкциясын карагыла).

КУЙМА КЛАПАН ЖАНА КУЙМА КЛАПАНДЫН ФИЛЬТРИ

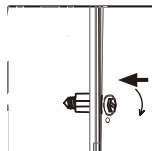
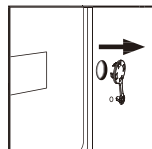
Куйма клапан жана куйма клапандын фильтрдин дайыма тазалап туруу керек. Андай кылбаганда ар кандай бөлүкчөлөрү толуп калып сууну берүү токтоп калат.



КИР ЖУУЧУ МАШИНАНЫ ЖАҢЫ ОРДУНА КӨЧҮРҮҮ

Эгерде кир жуучу машинаны алыска көчүрүү пландаштырылса, анда транспорттук болтторду кайрадан бекиткиле. Бузулууларды алдын алуу үчүн төмөнкүлөрдү аткаргыла:

1. Заглушкаларды чыгаргыла.
2. Пластмассалык стабилизаторлор менен транспорттук болтторду салгыла.
3. Болтторду отвертка (гайка ачкычы) менен бекиткиле.



КИР ЖУУЧУ МАШИНАНЫ КӨП УБАКЫТ БОЮ ПАЙДАЛАНБАЙ КАЛУУ

Эгерде көп убакыт бою кир жуучу машина пайдаланылбай калса, анда вилкасын розеткадан чыгарып, суу берүүнү токтотуңуз. Ным жана жагымсыз жыттардын пайда болушун алдын алуу үчүн машинанын эшигин ачып коюңуз. Машина пайдаланбай турган убакыттын ичинде машинанын эшиги ачык болушу керек.

Маалымат коддору

Төмөнкү коддор кир жуунун циклине тиешелүү маалымат боюнча гана чыгат. Кайсы бир чараны көрүүгө муктаж жок.

Код	Билдирүү
1:25	Программанын калган убактысы 1 саат 25 минута түзөт.
6:30	Программанын калган убактысы 6 саат 30 минута түзөт.
Аягы (END)	Программа бүттү. Аспап автоматтык түрдө өчөт.
cLo1-	Балдардан блокировкаланган.
Loc1-	Суунун деңгээли бийик, суунун температурасы чоң болгондуктан же сыгуу цикли аткарылып жаткандыктан эшик жабык.
BEEP OFF	Дабыш сигналы өчүрүлгөн.
BEEP ON	Дабыш сигналы иштейт.

ДИСПЛЕЙДИН КОДДОРУ

Бузулуу	СЕБЕПТЕРИ	БУЗУЛУУЛАРДЫ ЖОЮУ
E1	• Суунун чыгышынын катасы, суу 6 минутанын ичинде агып чыкпайт.	• Фильтрди тазалагыла • Төкмө шланг туура орнотулганын текшергиле.
E2	• Эшиги туура эмес жабылган	• Эшигин туура жапкыла
E4	• Машина 10 минутанын ичинде сууга толбой турат • Сифон эффекттин натыйжасында суу төкмө шланг аркылуу төгүлөт	• Кран ачык болгонун жана суунун басымын текшергиле. • Төкмө шланг туура орнотулганын текшергиле
E8	• Суунун деңгээли коопсуз эмес	• Сатып алгандан кийинки тейлөө бөлүмүнө кайрылгыла
F3	• Температура датчигинин катасы	• Сатып алгандан кийинки тейлөө бөлүмүнө кайрылгыла
F4	• Жылытуунун катасы	• Сатып алгандан кийинки тейлөө бөлүмүнө кайрылгыла
F7	• Электр кыймылдаткычтын катасы	• Сатып алгандан кийинки тейлөө бөлүмүнө кайрылгыла
FC0, FC1 же FC2	• Электрондук башкаруу блогунун катасы	• Сатып алгандан кийинки тейлөө бөлүмүнө кайрылгыла
UNB	• Текши эмес (балансталбаган) жүзүзүк	• Кирдин жүктөөсүн текшергиле жана кирди текши үлөштүргүлө. Анын өлчөмүн азайткыла.

Көпчүлүк бузулууларды өз алдынча адистерге кайрылбастан эле оңдоо мүмкүн. Эгерде бузулуу пайда болсо, сатып алгандан кийинки тейлөө кызматына кайрылуудан мурда бардык мүмкүн болгон варианттарды текшерип, төмөнкүдө берилген көрсөтмөлөрдү аткаргыла.



Көңүл бургула!

- Тейлөөдөн мурда машинаны өчүрүп, токтон жана суу бергичтен чыгаргыла.
- Электр аспапты тейлөөнү тиешелүү квалификациясы болгон адис жүргүзүшү зарыл, себеби туура эмес ремонт дагы кийинки чоң бузулууларга алып келиши мүмкүн.
- Эгерде токко туташтыруучу шнур бузулса, коркунучту алдын алуу үчүн өндүрүш фирмасына, анын сервистик агентине же башка квалификациялуу адистерге аны алмаштырыш үчүн кайрылуу керек.

БУЗУЛУУЛАРДЫ ЖОЮУ

Бузулуу	Себептери	Жоюу ыкмалары
Кир жуучу машина иштебейт	• Электр тору менен жакшы улаштырылган эмес • Электр азыктандыруу жагында кемчиликтер • Машинанын эшиги туура эмес жабылган • Машина туташтырылган эмес	• Электр тармагына улаштырылган экендигин текшергиле • Электрдин булагын текшергиле • Машинанын эшигин толугу менен жапкыла • Машина туташтырылгандыгын текшергиле
Кир жуучу машинага суу толтурулбайт	• Старт/пауза кнопкасы басылган эмес • Суу берүүчү кран жабык • Суунун басымы 0,03 МПа –дан кем • Куйма шланг ийилип калган • Суу берүү жагында кемчиликтер • Программа тандоо туткучу туура эмес абалда • Машинанын эшиги туура эмес жабылган • Куйма клапандын фильтри толуп кеткен	• Старт/пауза кнопкасын баскыла • Кранды ачкыла • Суунун басымын текшергиле • Куйма шлангды текшергиле • Суу берүүнү камсыз кылгыла • Туткучту туура абалга койгула • Машинанын эшигин туура жапкыла • Куйма клапандын фильтрин тазалагыла
Суу толтурган учурда кир жуугуч машина сууну чыгарат	• Төкмө шлангдын бийиктиги 80 см-ден кем • Төкмө шланг сууда жатат	• Төкмө шлангды 80-100 см деңгээлдеги бийиктикте орноткула • Төкмө шланг сууда эместигин текшергиле
Кир суу чыгарылбайт	• Төкмө шланг кирге толгон • Төкмө шлангдын учу полдун деңгээлинен 100 см-ден ашык бийиктикте турат • Төкмө насостун фильтри толуп калган	• Төкмө шлангды тазалагыла • Төкмө шлангдын жогорку учу полдон 100 см-ден кем деңгээлинде болгондугуна көз жетүү керек • Фильтри тазалагыла
Сыгуу учурунда күчтүү вибрация	• Транспорттук болттордун бардыгы чыгарылган эмес. • Кир жуучу машина текши эмес жерде орнотулган же тегизделбей калган. • Машинаны жүктөө максималдуу загрузкадан ашырып кеткен	• Бардык транспорттук болтторду чыгаргыла • Кир жуучу машина текши жерде орнотулганына жана тегизделгенине көз салгыла. • Барабандагы кирдин өлчөмүн азайткыла
Кир жуучу цикл бүткөнгө чейин машинанын иштөөсү токтоп калат	• Электр энергия же суу менен камсыз кылуунун токтолушу	• Электропитание жана суу менен камсыз кылуучу булакты текшергиле
Кээ бир убакытка иштөө токтоп калат	• Кир жуугуч машина ката болгондугу жөнүндө маалымат берет • Машина чылоо циклда эмеспи?	• Дисплейдин коддорун текшергиле. Чайкоо клавишасын баскыла же чылоо программасын жокко чыгаруу үчүн кайрадан • Старт/пауза-ны баскыла
Барабанда өтө көп көбүк бар, ал кир жуучу каражаттардын бөлүштүргүчүнөн төгүлүп турат.	• Кир жуучу каражат көбүктү аз пайда кылган каражат эмес же ал кол менен кир жууганга ылайыкталган • Кир жуугуч каражат өтө көп өлчөмдө колдонулган	• Кир жуугуч каражатты туура тандандыгын тактагыла • Бөлүштүргүчтөгү кир жуугуч каражаттын өлчөмүн азайткыла.
Кир жуучу убакытты автоматтык түрдө жөнгө салуу	• Кир жуучу программасы жөнгө салынат	• Бул демейдеги нерсе, ал иштөөгө таасир этпейт.
Сыгуунун катасы	• Кирдин балансы бузулган	• Кийимди кошкула же сыгуу программасын кайта баштагыла



Эскертүү: Көбүктүн пайда болушу

Эгерде сыгуу процессинде көп өлчөмдө көбүк пайда болуу байкалса, кыймылдаткыч токтойт жана 90 секундга кир сууну чыгаруучу насос иштей баштайт. Эгерде ошол жол менен 3 жолку аракетте көбүктөн кутулбаса, программа сыгууну аткарылбай эле бүтөт.

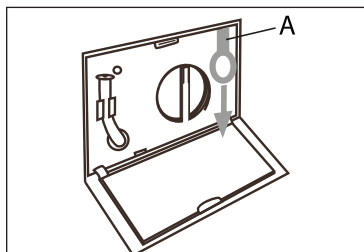
Эгерде каталардын коddору сунуштарды аткаргандан кийин кайта пайда болсо, машинанын иштешин токтоткула, вилканы розеткадан чыгаргыла, сууну бууп койгула жана кардарларды колдоо кызматына кайрылгыла.

Ток жок болгондо

Кезектеги программа жана анын настройкалары сакталат. Ток келгенде иш кайтадан жанданат.

Программа иштеп жатканда ток келбей калса, эшик механикалык жактан блокировкаланат. Күйүккө учурабас үчүн жана сыртка суу агып кетпес үчүн люктун ичинде суунун деңгээли байкалбаганда гана эшикти ачууга болот.

- ▶ Суунун деңгээлин төмөндөткүлө, «ТЕЙЛӨӨ ЖАНА ТАЗАЛООНУ» кара (НАСОСТУН ФИЛЬТРИ)
- ▶ Эшик болкировкадан чыкпайынча жана жеңил тырсылдак угулмайынча фильтрдин кичинекей люгунун астынан рычагды (А) тартып тургула.
- ▶ Бардык деталдарды фиксациялагыла жана кичинекей люкту жапкыла.



ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

Техникалык маалыматтары боюнча справкaлык баракча (ЕС 1061/2010 ылайык)		
Сатуу маркасы	Haier	
Моделдин номери	HW60-12829	HW70-12829
Номиналдуу кубаттуулугу (кВт)	6	7
Энергоэффективдүүлүктүн классы	A+++	A+++
Жылына энергиянын керектөөсү (кВтч) ¹⁾	145	174
Энергиянын керектөөсү, пахта, 60°C, толук жүзү-када (кВтч/цикл)	0,66	0,78
Энергиянын керектөөсү, пахта, 60°C, толук эмес жүзү-када (кВтч/цикл)	0,71	0,91
Энергиянын керектөөсү, пахта, 40°C, толук эмес жүзү-када (кВтч/цикл)	0,55	0,63
Өчүрүлгөн абалда энергиянын керектөөсү (Вт)	0,48	0,44
Цикл бүткөндөн кийин энергиянын керектөөсү (Вт)	0,48	0,52
Суунун жылдык сарпталышы (л) ²⁾	8200	9000
Сыгуунун классы ³⁾	B	B
Максималдуу сыгуу ылдамдыгы (минутада айланыш) ⁴⁾	1200	1200
Нымдын калдыгы (%) ⁴⁾	53	53
Пахта үчүн стандарттуу программа 60°C ⁵⁾	Пахта++600C	
Пахта үчүн стандарттуу программа 40°C ⁵⁾	Пахта++400C	
Толук жүзү-када пахта 60°C программанын узактыгы (мин)	225	225
Толук эмес жүзү-када пахта 60°C программанын узактыгы (мин)	225	225
Толук эмес жүзү-када пахта 40°C программанын узактыгы (мин)	223	223
Иштеген учурда күтүү режиминин узактыгы (мин) ⁶⁾	-	-
Дабыш (кир жуу/сыгуу) (дБ(А)) ⁷⁾	58/78	60/75
Тип	Өзүнчө турат	
¹⁾ Пахта 60°C жана 40°C толук жана толук эмес жүзү-када жана энергияны сактоо режиминде энергиянын керектөөсү менен 220 стандарттуу кир жуучу циклдин негизинде эсептелген. Факт боюнча энергиянын керектөөсү аспаптын пайдаланылышына көз каранды болот.		
²⁾ Пахта 60°C жана 40°C толук жана толук эмес жүзү-када иштегенде 220 стандарттуу кир жуучу циклдин негизинде эсептелген. Факт боюнча суунун сарпталышы аспаптын пайдаланылышына көз каранды болот		
³⁾ G класс абдан аз үнөмдүү, A классы абдан үнөмдүү		
⁴⁾ 60°C-та толук же толук эмес жүзү-када пахта үчүн стандарттуу программа, ошондой эле 40°C -та толук эмес жүзү-када пахта үчүн стандарттуу программанын изилдөө натыйжасынын негизинде		
⁵⁾ «60°C-та пахта үчүн стандарттуу программа» жана «40°C-та пахта үчүн пахта үчүн стандарттуу программа» - кир жуунун стандарттуу программалары, аларга этикетка жана справкaлык баракчадагы маалымат тиешелүү болот. Бул программалар орточо кирдеген пахтадан жасалган кийимдерге ылайык жана энергиянын керектөөсү менен суунун сарпталышын комбинациялоо боюнча эң эффективдүү келишет.		
⁶⁾ Электр кубатын башкаруу системасы болгон учурда		
⁷⁾ 60°C -та толук жүзү-када пахта үчүн стандарттуу программасын изилдөө натыйжалардын негизинде		

Негизги техникалык мүнөздөмөлөр

	HW60-12829	HW70-12829
Азыктандыруунун булагы	220-240 В~/50 Гц	220-240 В~/50 Гц
Максималдуу иштөө тогу (А)	10	10
Суунун басымы (МПа)	0,03≤P≤1	0,03≤P≤1
Кир жуучу программалар	14	14
Макс. кубаттуулугу (Вт)	2050	2050
Габариттер (БхТхТ мм)	850x410x595	850x460x595
Таза салмагы (кг)	60	64

САТЫЛГАНДАН КИЙИН ТЕЙЛӨӨ

Клиенттерди колдоо кызматы

Биз «Хайер» компаниясынын клиенттерди колдоо кызматына кайрылууну, ошондой эле оригиналдуу запас бөлүктөрүн пайдаланууну сунуштайбыз. Эгерде сизде үй-тиричилик техникаңыз боюнча проблемалар пайда болсо, кичи пейилдикке, эң башында «Бузулууларды жоготуу» бөлүгүн окуңуз.

Эгерде сиз проблеманы чечүү жолдорун таба албасаңыз, кайрылыңыз:

- сиздин официалдуу дилерге же

- биздин колл-борборуна:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

8-800-2000-17-06 (Казакстан)

00-800-2000-17-06 (Өзбекстан)

- www.haier.com сайтына, анда сиз тейлөө боюнча заявка калтырсаңыз болот жана көп берилүүчү суроолорго жооп табышыңыз мүмкүн.

Биздин сервис борборуна кайрылып, кичи пейилдикке, төмөнкү маалыматты даярдаңыз, аны паспорттуу табличкада жана чекте табасыз:

Модель _____

Сериянын номери _____

Саткан датасы _____

Ошондой эле, гарантиясы жана саткан документтери бар экендигин текшериниз.

Өндүрүүчү:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Дареги:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Кытай

Өндүрүүчү ишкана:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Дареги:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Кытай

Импортёр:

Москва облусунун Красногорск райондогу «ХАР» ЖЧКнын филиалы

Импортёрдун дареги:

143442, Москва облусу, Красногорск району,

Отраденское а., МКАДдын 69 км, офистик-

коомдук комплекси «Гринвуд» ЖАК, 31 им.

EAC

HAIER MAHSULOTINI XARID QILGANINGIZ UCHUN SIZGA MINNATDORCHILIK BILDIRAMIZ

Mazkur asbobdan foydalanishdan oldin qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing. Unda sizga asbob ayniqsa unumli ishlashiga erishish, uning ishonchli va to'g'ri o'rnatilishini, undan foydalanish va unga xizmat ko'rsatishni ta'minlash imkonini beradigan muhim axborot ifodalangan.

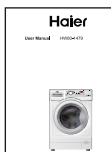
Keyinchalik asbobdan xavfsiz va to'g'ri foydalanishni ta'minlash uchun mazkur qo'llanmani foydalanish uchun qulay joyda saqlang.

Kir yuvish mashinasini sotgan, o'zga shaxsga bergan yoki boshqa joyga ko'chganda tashlab ketgan taqdiringizda mazkur qo'llanmani uning yangi egasiga u qurilma va texnika xavfsizligiga doir ko'rsatmalar bilan tanishish imkoniyatiga ega bo'lishi uchun bering.

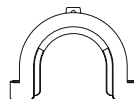
ANJOMLAR

Anjomlar va hujjatlar mavjudligini mazkur ro'yxat bilan solishtirib tekshiring:

1 Foydalanish bo'yicha
qo'llanma



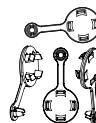
1 Suv to'kish shlangi
kronshteyni



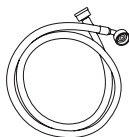
1 Pastki qopqoq



5 Tiqinlar



1 Suv to'ldirish shlangi



Ishlab chiqaruvchi qo'shimcha ravishda xabardor qilmasdan qurilma tuzilishi va butlanishiga o'zgartishlar kiritish huquqini saqlab qoladi.

MUNDARIJA

OGOHLANTIRISHLAR.....	4
ASBOBNI BIRINCHI MARTA ISHLATISHDAN OLDIN	6
FUNKSIYALAR.....	9
TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH.....	21
NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH	24
ASOSIY TEXNIK KO'RSATKICHLARI	26
SOTUVDAN KEYIN XIZMAT KO'RSATISH	27

SHARTLI BELGILAR



Ha



Yo'q



Ma'qulini tanlang



Diqqat!



Diqqat!

UTILLASHTIRISH



Qurilma, anjomlar yoki materiallarda mazkur belgi xizmat muddati tugaganidan keyin qurilma yoki uning elektron komponentlari maishiy chiqindilardan alohida utillashtirilishi lozimligini anglatadi.

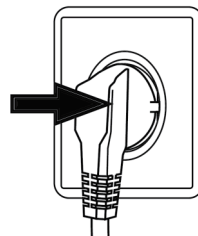
Noto'g'ri utillashtirish natijasida atrof muhitga yoki odamlar sog'lig'iga salbiy ta'sir ko'rsatilishi ehtimolining oldini olish uchun mazkur qurilmalarni boshqa turdagi chiqindilardan ajratib va ularni qayta ishleng.

Maishiy foydalanuvchilar mazkur qurilmani utillashtirish haqida axborot olish uchun u sotib olingan do'kon bilan bog'lanishlari yoki mahalliy hokimiyat organlariga murojaat etishlari lozim.

Qurilmadan tijorat maqsadida foydalanuvchilar yetkazib beruvchi bilan bog'lanishlari va qurilmani sotib olish shartlarini tekshirishlari lozim. Mazkur mahsulot va uning elektron komponentlari boshqa sanoat chiqindilaridan ajratilishi kerak emas.

ASBOBNI BIRINCHI MARTA ISHLATISHDAN OLDIN

Mazkur qurilma 8 yoshga to'lgan va undan katta bolalar, shuningdek jismoniy yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoinki tajriba va bilimlarga ega bo'lmagan shaxslar tomonidan nazorat ostida, ularga qurilmani xavfsiz usulda ishlatish bo'yicha yo'l-yo'riqlar ko'rsatilgan va bunday shaxslar mavjud xavfni tushungan holda ishlatilishi mumkin. Bolalar asbob bilan o'ynashlariga yo'l qo'ymang. Agar bolalar qurilmani tozalash va unga xizmat ko'rsatishni amalga oshirayotgan bo'lsa, ular kuzatuv ostida bo'lishlari lozim. Uch yoshga to'lmagan bolalar, agar ular ustidan doimiy kuzatuv amalga oshirilayotgan bo'lmasa, qurilmadan uzoqda bo'lishlari lozim.



QUYIDAGILARNI BAJARING

- ✓ Transport boltlari chiqarib olinganiga ishonch hosil qiling.
- ✓ Elektr toki manbasi sifatida zaminlangan alohida rozetkadan foydalanish lozim.
- ✓ Elektr toki shnuri vilkasi oldiga o'tish qiyin emasligiga ishonch hosil qiling.
- ✓ Elektr toki shnurini rozetkadan ajratayotganda, uni shurning o'zidan emas, balki vilkadan ushlang.
- ✓ Zanjirdagi saqlagichlar 15 A tok kuchiga mo'ljallanganiga ishonch hosil qiling.
- ✓ Plastik va rezina qismlari eyilishining oldini olish uchun asbobni issiqlik manbasi va quyosh tig'i ta'siridan uzoqda tuting.
- ✓ Elektr simi kir yuvish mashinasi tagida qolmaganiga ishonch hosil qiling, uning shikastlanishiga yo'l qo'ymang.
- ✓ Shtutserlar ishonchlilikiga, shlanglar kiradigan joy va suv sirqishi yo'qligiga ishonch hosil qiling. Agar shlanglar bo'sh ulangan va suv sirqiyotgan bo'lsa, suvni berkiting va shlanglarni qaytadan ulang. Shlanglar ishonchli ravishda ulanmaguncha mashinani ishlatmang.

QUYIDAGILARNI BAJARISH TAQIQLANADI

- ✗ Mashinaga ho'l oyoq va qo'llar bilan tegmang, agar oyoqyalang bo'lsangiz, buyumdan foydalanmang.
- ✗ Yonuvchi kir yuvish vositasi yoki quruq tozalash vositasidan foydalanmang.
- ✗ Biron-bir yong'inga xavfli aerezollardan buyum yaqinida foydalanmang.
- ✗ Agar xonada yonuvchi gaz mavjud bo'lsa, elektr quvvati shnuri vilkasini rozetkadan ajratmang va unga suqmang.
- ✗ Bolalar va o'z harakatlariga javob bera olmaydigan shaxslar asbob va yo o'rov materiallari bilan o'ynashiga yo'l qo'ymang.
- ✗ Asbobni xonadan tashqariga nam joyga yoki suv tegishi mumkin joy, masalan, yuvish joyi (moyka) tagiga yoki yoniga joylamang. Agar mashinaga suv tushsa, uning tabiiy holda qurishiga imkoniyat bering.
- ✗ Kir yuvish mashinasini gilam ustiga, shuningdek devorga va yo mebelga yaqin yerga o'rnatmang.

ASBOBDAN KUNDALIK FOYDALANISH VAQTIDA

QUYIDAGILARNI BAJARISH ZARUR

- ✓ Kiyim o'ralib qolmasligi uchun hamma molniyalarni o'tkazing, ozod iplarni mahkamlang. Kerak bo'lsa, kichik buyumlarni katak xalta yoki yostiqlik jildiga joylang.
- ✓ Har bir kir yuvish dasturi tugashi bilan mashinani o'chiring, shuningdek xavfsizlik va elektr quvvatini tejash uchun uni rozetkadan ajrating. Kir solinadigan lyuk pastki qismini quriguncha arting.
- ✓ Yoqimzid hid paydo bo'lishi oldini olish uchun mashina islatilmagan vaqtda lyuk eshikchasini ozroq ochib qo'ying.
- ✓ Elektr simi buzilgan holda uni ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatich vakili yoki boshqa kerakli ixtisosga ega bo'lgan shaxslar almashtirishi kerak.

QUYIDAGILARNI BAJARISH TAQIQLANADI

- * Kir yuvish mashinasi lyukiga kir yuvish vaqtida tegmang, chunki u qattiq qiziydi.
- * Buyum ustiga og'ir predmetlar yoki issiqlik va namlik manbalarini qo'ymang.
- * Ko'pikli rezina yoki gubkadan qilingan buyumlarni baland haroratda yuvmang.
- * Kir yuvish vositasi lyukini kir yuvish paytida ochmang.
- * Kir joylanadigan lyuk eshikchasini kuch bilan ochmang. Lyuk eshikchasi o'zi berkitish mehanizmi bilan jihozlangan va kir yuvish sikli tugasa ochiladi.
- * Agar suv darajasi lyukdan baland bo'lsa, kir yuvish mashinasi eshikchasini ochmang.
- * Namlik paydo bo'lishi oldini olish uchun kir yuvish mashinasini plastik jild bilan yopmang.

XAVFSIZLIK YUZASIDAN KO'RSATMALAR

- ⚠ Kir yuvish vositasini ishlab chiqaruvchining qo'llanmasida ko'rsatilgan miqdordan ortiq ishlatmang
- ⚠ Tegishli kir yuvish temperaturasi tanlang. Zamonaviy kir yuvish vositalari o'ta ifloslangan kirni yuvish uchun yaxshi natijaga erishish maqsadida 60°C dan past temperaturada ishlatilishi mumkin.

MAQSADLI FOYDALANISH

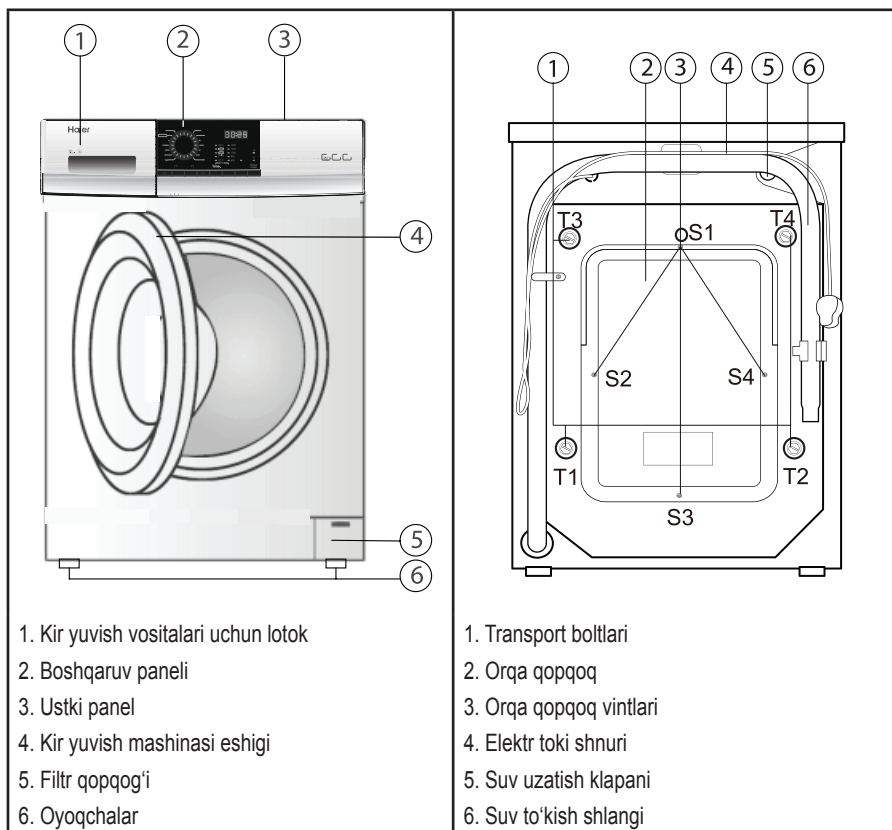
Mazkur qurilma faqat kirni mashinada yuvish uchun mo'ljallangan. Kiyim etiketkasida keltirilgan ko'rsatmalarga har doim rioya qilish kerak. Mazkur asbob faqat maishiy uy sharoitlarida foydalanish uchun mo'ljallangan. U tijorat uchun va boshqa maqsadlarda foydalanishga yaroqli emas.

Qurilmaga o'zgartirish kiritish va uni modifikatsiya qilish taqiqlanadi. Qurilmadan maqsadsiz foydalanish kafolat butunlay bekor qilinishiga yoki da'vo qilish imkoniyati yo'qolishiga olib kelishi mumkin.

KIR YUVISH MASHINASIDAN FOYDALANISHDAN OLDIN

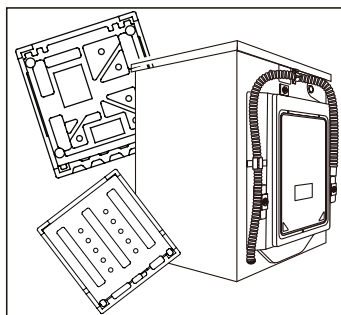
TAVSIFI

Quyidagi sxema siz sotib olgan kir yuvish mashinasining tashqi ko'rinishidan ozgina farq qilishi mumkin.



KIR YUVISH MASHINASINI TAYYORLASH

Mashina noturg'unligining oldini olish uchun undan hamma o'ram materiallari, shu jumladan penoplast asosini ham yechib oling. O'ramni yechib olish vaqtida plastic paket va mashina echikchasida suv tomchilari mavjud bo'lishi mumkin. Bu mashinani zavodda suv to'ldirib sinash bilan bog'liq va normal hodisadir.



KIR YUVISH MASHINASIDAN FOYDALANISHDAN OLDIN

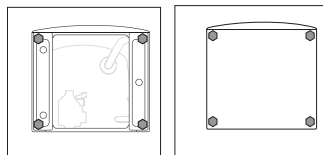
O'RNATISH

Ogohlantirish: Kir yuvish mashinasi juda og'ir. Uni bir joydan boshqa joyga ko'chirish uchun kamida ikki kishining kuchidan foydalaning.

PASTKI QOPQOQNI O'RNATISH (agar mavjud bo'lsa)

O'ramni ochganda plyonka ichidan plastmassa qopqoqni chiqarib oling. Undan pastki qopqoqni o'rnatgandan keyin shovqinni pasaytirish uchun foydalaniladi.

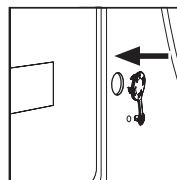
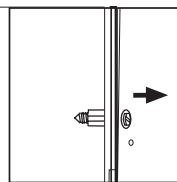
1. Mashinani yon tomoniga yotqizing, to'rtta oyoqchasini burab chiqaring.
2. Qopqoqni o'rning. So'ng oyoqchalarni qopqoq va to'rt teshik orqali qayta burab kiriting. Kir yuvish mashinasini turg'izib qo'ying.



TRANSPORT BOLTLARINI YECHIB OLISH

Transport boltlari kir yuvish mashinasini tashish vaqtida uning ichidagi bakni mahkamlash uchun mo'ljallangan.

- ✓ Orqa paneldagi to'rt boltini burab chiqaring va mashina ichida turgan rezina zichlagichlar bilan plastmassa stabilizatorlarni chiqarib oling.
- ✓ Qolgan teshiklarga komplektaga kiruvchi tiqinlarni o'rning.



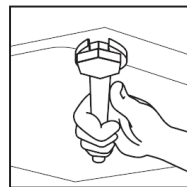
Izoh:

Zarur holda rezina zichlagichlar va plastmassa stabilizatorlarni chiqarib olish uchun orqa qopqoq vintlarini burab chiqarib, uni yechib oling. So'ng qopqoqni joyiga qayta o'rning.

Transport boltlari va plastmassa stabilizatorlarni keyinchalik ulardan foydalanish uchun ishonchli joyda saqlang.

KIR YUVISH MASHINASINI ROSTLASH

Kir yuvish mashinasi tagida balandligi rostlanadigan oyoqchalar mavjud. Ularni mashinadan foydalanishga kirishishdan oldin uni to'g'rilash uchun rostlash lozim. Bu mashinani ishlatish paytida vibratsiyani va shovqin darajasini kamaytirishga imkon beradi. Bu shuningdek mashinaning eskirishini ham kamaytiradi. Mashinani tekis o'rnatish uchun biz spirtli shovundan foydalanishni tavsiya qilamiz. Pol tekis va mustahkam bo'lishi lozim.



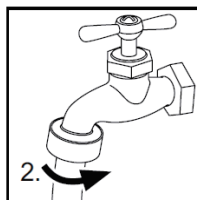
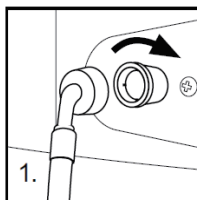
KIR YUVISH MASHINASIDAN FOYDALANISHDAN OLDIN

SUV TO'LDIRISH SHLANGI

- ✓ Suv to'ldirish shlangini suv uzatish klapaniga birkitiring.
- ✓ Shlangni sovuq suv kraniga ulang.

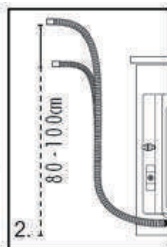
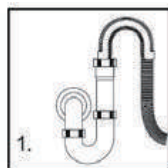


Kir yuvish mashinasini vodoprovodga ulashda yangi shlangdan foydalanish lozim, eski shlanglardan takroran foydalanish taqiqlanadi.



SUVNI TO'KISH SHLANGI

- ✓ Suvni to'kish shlangini suv oqishining oldini olish uchun maxsus qavs bilan mahkamlang. Suvni to'kish shlangi uchun uzaytirgichlardan foydalanmang, agar uzunroq shlangdan foydalanish zarur bo'lsa, texnik mutazassisga murojaat eting.
- ✓ Suvni to'kish teshigi 80-100 sm balandlikda joylashishi kerak. Suvni to'kish shlangi ajralib ketishining oldini olish uchun uni mashinaning orqa tarafidagi qulfak yordamida qayd eting.

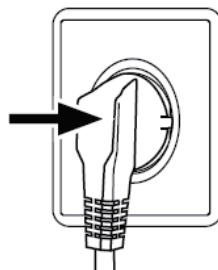


Suv to'kish shlangini suvga solib qo'yish mumkin emas, uni ishonchli ravishda mustahkamlab qo'yish va suv sizib chiqishidan ehtiyot bo'lish kerak. Agar suv ketish shlangi yerda yotsa yoki suv ketadigan quvurning balandligi 80 cm dan kam bo'lsa, kir yuvish mashinasi ichidagi suv suv to'ldirish vaqtida to'xtovsiz oqib ketadi (mustaqil suv oqishi).

ELEKTR TOKI MANBASIGA ULASH

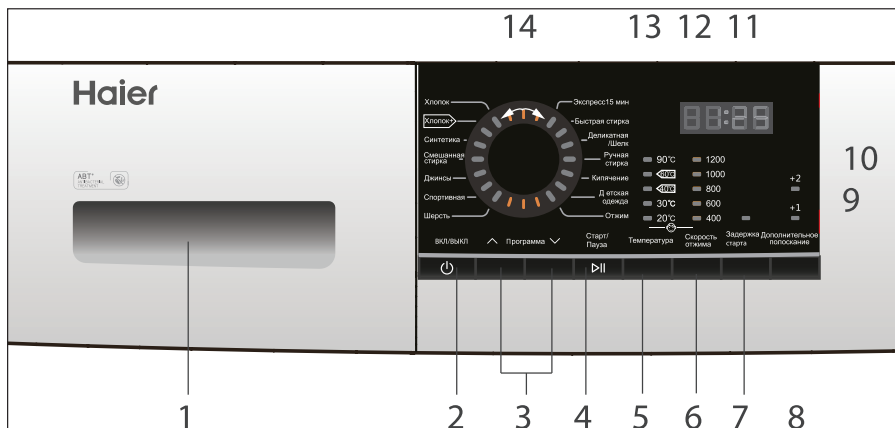
Kir yuvish mashinasini elektr toki manbasiga ulashdan oldin quyidagilarni tekshiring:

- ✓ Rozетка kir yuvish mashinasi maksimal quvvatiga mo'ljallangan (xavfsizlik maqsadida mashina zanjiriga 15A tok kuchiga mo'ljallangan saqlagichlar o'rnatilish lozim).
- ✓ Kuchlanish talablarga muvofiq bo'lishi lozim.
- ✓ Elektr rozetkasi o'lcham jihatidan kir yuvish mashinasining vilkasiga mos kelishi lozim.
- ✓ Mashinani zaminlangan rozetkaga ulang.



FUNKSIYALAR

BOSHQARUV PANELI



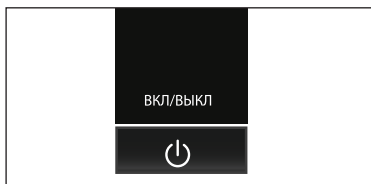
Funksional tugmalar

1. Kir yuvish vositasi uchun lotok
2. «YOQISH/O'CHIRISH» tugmasi
3. Dasturlarni tanlash tugmasi
4. «START/PAUZA» tugmasi

5. «Temperatura» tugmasi
6. «Siqish tezligi» tugmasi
7. «Startni kechiktirish» tugmasi
8. «Qo'shimcha chayqash» tugmasi

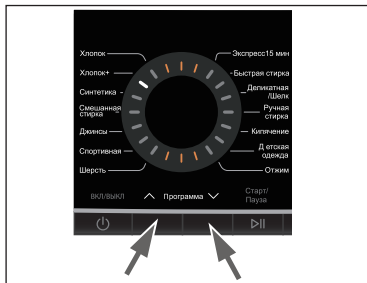
Indikatorlar

9. Qo'shimcha chayqash indikatori
10. Kechiktirish indikatori
11. Displey
12. Siqish tezligi indikatori
13. Temperatura indikatori
14. Dastur indikatori



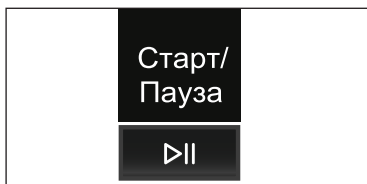
«YOQISH/O'CHIRISH» tugmasi

Kir yuvish mashinasini yoqish uchun shu tugmani xiyol bosing, display yonadi. Kir yuvish mashinasini o'chirish uchun tugmani 2 sekundcha bosib turing. Agar ma'lum vaqt mobaynida boshqaruv paneli elementlaridan birortasi ham ishga solinmasa va birona ham dastur yoqilmasa, mashina o'z-o'zidan yoqiladi.



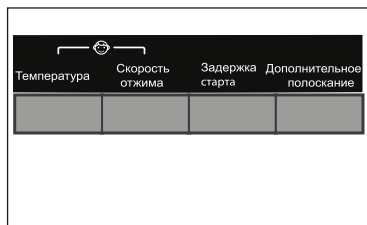
Dasturlarni tanlash tugmasi

Mazkur tugmalardan birini talab etilgan dastur indikator yonmaguncha va avtomatik ravishda o'rnatilgan sozlamalar aks etmaguncha oldinma-keting bosing.



«START/PAUZA» tugmasi

Hozirgi vaqtda ishga tushirilgan dasturni yoqish yoki to'xtatish uchun mazkur tugmani xiyol bosing. Dasturni to'xtatish vaqtida displayda raqamlar lipillaydi.



Funksional tugmalar

Funksional tugmalar tanlangan dasturda uni ishga solishdan oldin qo'shimcha funksiyalardan foydalanish imkonini beradi. Tegishli indikatorlar aks etadi.

Mashina o'chirilgandan yoki yangi dastur o'rnatilgandan keyin barcha funksiyalar o'chadi.

Agar tugmaga bir nechta funktsiya yuklangan bo'lsa, tegishli

funksiyani oldinma-ketin bosish yo'li bilan tanlash lozim.

Sozlamani olib tashlash yoki sozlash jarayonini bekor qilish uchun funksional tugmani bosing va talab etilgan yorug'lik diodli indikator yonguncha yoki faqat bir funksiyani yorug'lik diodli indikator o'chguncha uni ushlab turing.



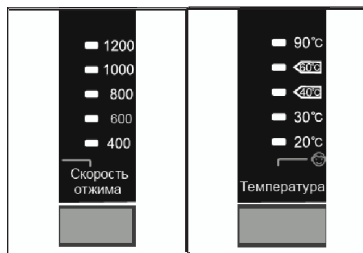
Izoh: Zavod sozlamalari

Har bir dasturda yaxshi natijalarga erishish uchun Haier kompaniyasi ba'zi bir sozlamalarni avtomatik ravishda tayinlagan. Alohida talablar mavjud bo'lmagan holda avtomatik ravishda o'rnatilgan sozlamalardan foydalanish tavsiya etiladi.

FUNKSIYALAR

«Temperatura» funksional tugmasi

Kir yuvish temperaturasi o'zgartirish uchun mazkur tugmadan foydalaning. Agar birorta ham qiymat yonmasa, suv isimaydi.



«Siqish tezligi» funksional tugmasi

Kirni siqish tezligini o'zgartirish yoki siqishni bekor qilish uchun mazkur tugmadan foydalaning. Agar birorta ham qiymat yonmasa, kirni siqish amalga oshmaydi.

«Startni kechiktirish» funksional tugmasi

Mazkur tugmadan dasturni ishga tushirishni kechiktirish uchun foydalaning. Kechiktirish vaqti odimma-odim 30 minutga uzaytirilishi mumkin (0,5 soatdan 24 soatgacha). Masalan, displeyda 6:30 vaqti aks etgan bo'lsa, bu dastur ishi 6 soat va 30 minutdan keyin tugashini anglatadi. Vaqt bo'yicha kechiktirish funksiyasini yoqish uchun «Start/Pauza» tugmasini bosib. Bu funksiy PAXTA+ va SIQISH dasturiga nisbatan ishlamaydi.



Izoh: Suyuq kir yuvish vositasi

Suyuq kir yuvish vositasi ishlatilgan holda kir yuvishni kechiktirish funksiyasidan foydalanish tavsiya etilmaydi.

«Qo'shimcha chayqash» funksional tugmasi

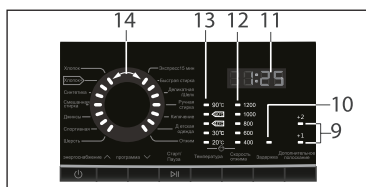
Mazkur tugmadan yuvilgan kirni toza suv bilan yanada intensiv chayqash uchun foydalaniladi. Bu terisi ta'sirchan odamlar uchun tavsiya etiladi. Bir yoki ikki qo'shimcha chayqash sikllaridan foydalanish tavsiya etiladi.

Bolalardan qulflash

Panelning barcha elementlarini blokirovka qilish uchun «Temperatura» va «Siqish tezligi» tugmalarini bir vaqtning o'zida bosib va ularni 3 sekund ushlab turing. Blokirovkadan chiqarish uchun ko'rsatilgan ikki tugmani yana bir marta bosib.

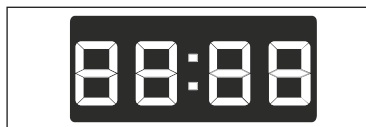
Bolalardan qulflash funksiyasi ishga tushirilgan holda, istalgan tugma bosilganda, displeyda cLo! aks etadi. O'zgartishlar kiritishga urinish samara bermaydi.





INDIKATORLAR

Rasmda chap tomonda ko'rsatilgan indikatorlar tegishli funksiya / dastur yoqilgan holda yonadi.

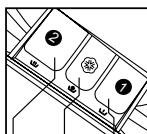


DISPLAY

Displayda quyidagi axborot aks etadi:

- Kir yuvish vaqti
- Kechiktirish vaqti
- Xatolar kodlari va xizmat ko'rsatishga doir axborot

FUNKSIYALAR



Kir yuvish vositalari uchun bo'lim:

1. Ishlatilmaydi
2. Kir yuvish vositasi uchun
3. Yumshatgich (konditsioner) uchun

Dastur	Maks. yuklash ¹⁾ kg da HW60-12829 HW70-12829	Temperatura ²⁾ °C da Maks. tempera- tura	Yo'q Berilgan qiymat				Gazlama tipi	Berilgan siqish qiymati (ayl./ min. da)
				2	3	1		
Paxta	6,0-7,0	*90	30	●	○	/	Paxta	1000
Paxta +	6,0-7,0	40-60	40	●	○	/	Paxta; Energetik tamg'lash uchun standart dastur	1200
Sintetika	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	Sintetik yoki aralash gazlama	1000
Aralash kir yuvish	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	Paxta ipi yoki sintetik gazlamadan xiyol ifloslangan kiyimlar	1000
Jinsi	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	Jinsi	1000
Sport kiyimi	3,0/3,5	*40	20			/	Sport kiyimi	800
Jun	1,5/1,75	*40	*	●	○	/	Mashinada yuvish uchun yaroqli jun yoki jun aralash gazlama	800
Ekspress 15 min ³⁾	1,5/1,75	*40	*	●	○	/	Paxta / sintetika	1000
Tez kir yuvish ³⁾	3,0/3,5	*40	40	●	○	/	Paxta ipi yoki sintetik gazlamadan xiyol ifloslangan kiyimlar	1000
Delikat / ipak	1,5/1,75	*30	30	●	○	/	Delikat kir va ipak	400
Qo'lda kir yuvish	1,5/1,75	*30	30	●	○	/	Qo'lda yuvish belgisi qo'yilgan kirlar	800
Paxta 90°C	3,0/3,5	90	90	●	○	/	Paxta	1000
Bolalar kiyimlari	3,0/3,5	*90	40	●	○	/	Paxta / sintetika	1000
Siqish	6,0-7,0	/	/	/	/	/	barcha gazlamalar	1000

¹⁾Quruq kir vazni.

^{2)*:} suv isamaydi (qiymatlardan birortasi ham yonmaydi).

90°C dan iborat kir yuvish temperaturasi faqat qaynatishga qo'yiladigan alohida talablar mavjud bo'lgan holda qo'llanilishi lozim.

³⁾Kir yuvish vositasi miqdorini kamaytiring, chunki dasturni bajarish vaqti haddan tashqari qisqa.

Ko'rsatilgan iste'mol qiymatlari mahalliy sharoitlarga muvofiq farq qilishi mumkin.

Dastur	HW modeli	Paxta +*			Sintetika
Temperatura	hammasi	40°C	60°C	60°C	30°C
Maks. yuklash kg da	HW60-12829 HW70-12829	3,0 3,5	3,0 3,5	6,0 7,0	3,0 3,5
Energiya iste'moli kv/soat da	HW60-12829 HW70-12829	0,55 0,63	0,71 0,91	0,66 0,78	
Suv hajmi l da	HW60-12829 HW70-12829	31,1 37,5	29,4 37,4	37,6 45,0	
Kir yuvish vaqti soat/min da	HW60-12829 HW70-12829	3:43	3:45	3:45	1:02
Siqish samaradorligi % da	HW60-12829 HW70-12829	53	53	53	49

* Energiya iste'moli toifasi uchun mo'ljallangan standart dastur 2010/30 EU Paxta+ 60°C / 40°C standartiga muvofiq.

Paxta uchun standart dasturlar 60°C va 40°C temperaturasi normal ifloslangan ip gazlama kiyimlarni yuvish uchun kifoya qiladi. Bu dasturlar ip gazlamadan kirlarni yuvishda elektroenergiya va suv sarfi balansi nuqtai nazaridan ayniqsa samaralidir. Ish siklida suvning haqiqiy temperaturasi belgilangan temperaturadan biroz farq qilishi mumkin.

KIR YUVISH VOSITASINI TANLASH

- Kir yuvishning samaradorligi va sifati ishlatilayotgan kir yuvish vositasining sifatiga bog'liq.
- Faqat avtomatik kir yuvish mashinalari uchun mo'ljallangan kir yuvish vositalaridan foydalaning.
- Alohida hollarda, masalan, sintetik va jun gazlamalar uchun mo'ljallangan maxsus vositalardan foydalaning.
- Kir yuvish vositasini ishlab chiqaruvchining tavsiyalarini har doim bajaring.
- Kimyoviy tozalash uchun mo'ljallangan vositalarni, xususan trixloretilen va shunga o'xshash mahsulotlarni ishlatmang.

Ayniqsa mos keladigan kir yuvish vositasini tanlash

Dastur	Kir yuvish vositasining tipi				
	Universal	Rangli gazlamalar uchun	Delikat gazlamalar uchun	Maxsus	Yumshatgich
Paxta	S/K	S/K	-	-	O
Paxta +	S/K	S/K	-	-	O
Sintetika	S/K	S/K	M	-	O
Aralash kir yuvish	S/K	S/K	-	-	O
Jinsi	S/K	S/K	M	-	O
Sport kiyimi	-	-	-	M	O
Jun	-	-	-	M	O
Ekspress, 15 minut	M	M	-	-	O
Tez kir yuvish	M	M	-	-	O
Delikat / ipak	-	-	M	-	O
Qo'lda kir yuvish	-	-	-	M	O
Paxta 90°C	S/K	S/K	M	-	O
Bolalar kiyimlari	S/K	S/K	-	-	O

S = gel-/suyuq kir yuvish vositasi K = kukunli kir yuvish vositasi M = ma'qulini tanlang - = yo'q
Suyuq kir yuvish vositasini ishlatganda kir yuvishni kechiktirish funksiyasidan foydalanish tavsiya etilmaydi.

Biz quyidagilardan foydalanishni tavsiya etamiz:

- Kir yuvish kukuni: 20-90°C* (maksimal darajada samarali temperatura: 40-60°C)
- Rangli gazlamalarni yuvish uchun vosita: 20-60°C (maksimal darajada samarali temperatura: 30-60°C)
- Jun / delikat gazlamalarni yuvish uchun vosita: 20-30°C (= maksimal darajada samarali temperatura)

* 90°C dan iborat kir yuvish temperaturasi faqat qaynatishga qo'yiladigan alohida talablar mavjud bo'lgan holda qo'llanilishi lozim.

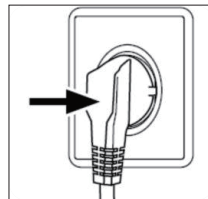
KIR YUVISH USULLARI



Bu kir yuvish mashinasi faqat uyda maishiy maqsadlarda foydalanish uchun mo'ljallangan. Mashinadan tijorat maqsadida foydalangan holda, kafolat majburiyatlari bekor qilinadi. Kir yuvish mashinasidan faqat nazarda tutilgan maqsadlarda foydalaning. Kiyim yoriqlarida ko'rsatilgan yo'l-yo'riqlarga rioya eting va faqat mashinada yuvish uchun mo'ljallangan buyumlarni yuving.

ELEKTR TA'MINOTI

Kir yuvish mashinasini elektr tarmog'iga ulang (220 V – 240 V~/50 Gts).

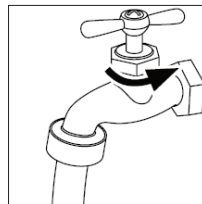


SUV UZATISH

Kranni oching. Suv toza va shaffof bo'lishi lozim.



Ishlatishdan oldin shlangni ochib, kran va suvni uzatish shlangi o'rtasidagi ulanmalarda suv sirqishi yo'qligini tekshiring.



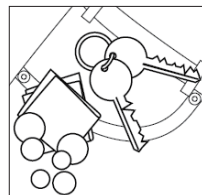
KIRNI TAYYORLASH

- Kirlaringizni mato tolasi turi (paxta, sintetika, jun yoki ipak), shuningdek ifloslanganlik darajasiga qarab ajrating.
- Oq kiyimlarni ranglilaridan alohida qiling. Rangli kiyimlarni avval qo'lda yuvib, ularning rangi o'chishi yoki kirishishini tekshirib ko'ring.
- Cho'ntaklardan mayda jismlarni (kalit, tanga va hokazo) chiqarib oling va qattiq taqinchoqlarni (masalan, to'g'nag'ich) yechib oling.



Diqqat: kichkina predmetlar (masalan, tugmalar va h.k.) foydalanuvchi hisobiga ta'mirlash zarurati keltirib chiqarishi mumkin va mashinaga shikast yetkazishi mumkin.

- Choksiz kiyimlar qismlari, nozik matolar va nafis to'qimali matolarni, masalan, yupqa pardalarni ehtiyotkor ishlov beruvchi maxsus kir yuvish xaltachasiga solish lozim (ularni bevosita kir yuvish mashinasida yuvish tavsiya etilmaydi).
- Zanjirsimon yopqich va ilgaklarni berkiting, tugmalarning mustahkam tikilganligini tekshiring, paypoq, qayish, byustgalter va shunga o'xshash mayda narsalarni maxsus xaltachaga soling.
- Choyshab, yoping'ich kabi katta narsalarni mashinaga solishdan oldin yoying.
- Futbolkalarni teskari ag'daring.



FUNKSIYALAR

MASHINANI YUKLASH

Mashina eshikchasini oching va baraban ichiga buyumlarni birma-bir soling. Eshikchani zichlab yoping. Kir siqilib qolmaganini tekshiring.

Mashinadan birinchi marta foydalanganda, kir mashina barabanida qolgan moy yoki iflos suvdan ifloslanishiga yo'l qo'ymaslik uchun bir dasturni kir yuklamasdan ishga soling. Kir yuvishdan oldin siz mashinani kir yuklamasdan, ammo kir yuvish vositasini qo'shib, 60°C temperaturali dasturni tanlagan holda ishga tushirishingiz lozim.

Kir yuvish mashinasini me'yordan ortiq yuklamang.



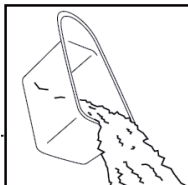
KIR YUVISH VOSITASINI TANLASH

Kir yuvish samaradorligi va mashinaning ish ko'rsatkichlari foydalanilayotgan kir yuvish vositasining sifatiga bog'liq. Ko'pirmaydigan maxsus kir yuvish vositalari kir yuvganda yaxshi natija beradi. Sintetik va junli matodan buyumlar uchun maxsus mo'ljallangan kir yuvish vositalari ishlatilishi lozim. Quruq tozalash vositalaridan, xususan trixloretilen va shunga o'xshash mahsulotlardan foydalanmang.



Kir yuvish vositasini keragidan ortiq solish taqiqlanadi; aks holda bu quyidagi vaziyatlardan biriga va kir yuvish mashinasining shikastlanishiga olib kelishi mumkin va bu hol mashinaning xizmat muddatida aks etadi.

1. Ortiqcha ko'pik hosil bo'lishi natijasida chayqash vaqti odatdagidan ko'proq bo'ladi.
2. Ko'pik bosimi ko'payishi natijasida u kir yuvish vositalari lotokidan to'kilishi mumkin.
3. Yakunlovchi siqishdan keyin ko'pik yuvilmay qolib ketishi mumkin.



Tavsiyalar:

1. Kir yuvish vositalari uchun lotokni har hafta bir marta yuving.
2. Kukunli yoki suyuq kir yuvish vositasining o'ramidagi kir yuvish vositalarini dozalash bo'yicha tavsiyalarga amal qilish zarur.



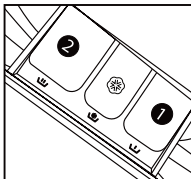
KIR YUVISH VOSITASINI SOLISH

Kir yuvish vositasi uchun lotokni suring va lotokning tegishli bo'limlariga kerakli miqdorda kir yuvish vositasi va yumshatgichni soling. Lotokni ohista surib yoping.

1-bo'limga kir yuvish vositasini solish kerak emas.

Kir yuvish vositasini o'ramdagi yo'l-yo'riqlarga muvofiq ishlatish lozim.

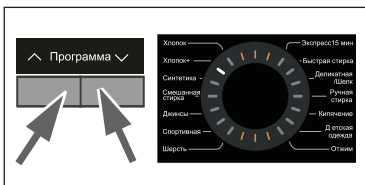
Yumshatgichni me'yordan ortiq miqdorda qo'shish taqiqlanadi; aks holda sun'iy tolalardan to'qilgan matolar shikastlanishi mumkin.





Mashinani yoqish

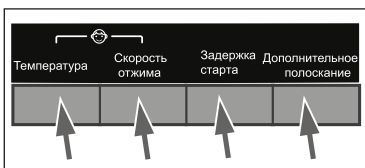
Mashinani yoqish uchun «YOQISH/O'CHIRISH» tugmasini bosib. Display yonadi.



Dasturni tanlash

Kir yuvishda eng yaxshi natijalarga erishish uchun kirning turi va ifloslanish darajasiga mos keladigan yuvish dasturini tanlash lozim.

^ yoki v tugmasini talab etilgan dastur indikator yonmaguncha va avtomatik tarzda o'rnatilgan sozlamalar aks etmaguncha oldinma-keting bosib.



Individual parametrlarni o'rnatish

Zarur holda talab etilgan opsiyalar va sozlamalarni tanlang; funksional tugmalar tavsifiga qarang.

Kir yuvish dasturini ishga tushirish

Dasturni ishga tushirish uchun «Start/Pauza» tugmasini bosib.

Mashina belgilangan opsiyalarga muvofiq ishlay boshlaydi. O'zgartishlar kiritishni faqat kir yuvish dasturini bekor qilgandan keyin amalga oshirish mumkin.



Kir yuvish dasturini to'xtatish – bekor qilish

Ishlayotgan dasturni to'xtatish uchun «Start/Pauza» tugmasini bosib. Tugmada yorug'lik diodili indikator yonadi. Dastur ishini qayta tiklash uchun mazkur tugmani yana bir marta bosib.

Ishlayotgan dasturni va uning barcha individual sozlamalarini bekor qilish uchun:

1. YOqilgan dastur ishini to'xtatish uchun «Start/Pauza» tugmasini bosib.
2. O'chirish uchun «YOQISH/O'CHIRISH» tugmasini taxminan 2 sekund bosib turing.
3. Suvni to'kish uchun «Siqish» dasturidan foydalaning va «nol tezlik»ni tanlang (siqish tezligi yorug'lik diodili indikatorlarining barchasi o'chadi).



Izoh: Eshikchani blokirovka qilish

- Xavfsizlikni ta'minlash maqsadida kir yuvish vaqtida eshikcha blokirovka qilinadi. Eshikchani faqat dastur ishining oxirida yoki u tegishli ravishda bekor qilingandan keyin ochish mumkin (yuqorida keltirilgan tavsifga qarang).
- Suv sathi baland bo'lganda, temperatura yuqori darajada bo'lgan holda va kirni siqish vaqtida eshikchani ochish mumkin emas; quyidagi matn aks etadi: Loc1-

KIRNI YUVGANDAN SO'NG

1. Dastur o'z ishini tugatgandan keyin END (tugadi) xabari aks etadi.
2. Mashina o'z-o'zidan o'chadi.
3. Mashinani yuksilantirish jarayonini soddalashtirish va yuvilgan buyumlar yanada buklanishiga yo'l qo'ymaslik uchun ularni mumkin qadar tez chiqarib oling.
4. Vodoprovod kranini berkiting.
5. Mashinani elektr toki tarmog'idan uzing.
6. Kondensat va hid hosil bo'lmasligi uchun eshikchani ochib qo'ying. Mashinadan foydalanilmaydigan davrda uni ochiq holatda qoldiring.



Lyuk manjetining quyi qismida va kir yuvish vositalari uchun lotokda suv to'planishi normal hodisadir.



Izoh: Kutish rejimi / energiyani tejash rejimi

YOqilgan mashina dastur tanlangandan keyin yoki dastur o'z ishini tugatgandan so'ng 2 minut ichida ishga tushirilmasa, u kutish rejimiga o'tadi. Display o'chadi. Bu elektr tokini tejashga yordam beradi. Dastur ishini to'xtatish uchun «Start/Pauza» tugmasini bosing.

Tovushli signalni yoqish yoki o'chirish

Zarur holda tovushli signal o'chirib qo'yilishi mumkin;

1. Mashinani yoqing.
2. «Siqish» dasturini tanlang.
3. «Startni kechiktirish» va «Siqish tezligi» tugmalarini bir vaqtning o'zida bosing va ularni 3 sekund ushlab turing. «BEEP OFF» (tovushli signal o'chirildi) xabari aks etadi.

Tovushli signalni yoqish uchun ko'rsatilgan ikki tugmani yana bir vaqtning o'zida bosing. «BEEP ON» (tovushli signal yoqildi) xabari aks etadi.



Ekologik mas'uliyat bilan foydalanish

- ▶ Elektroenergiya, suv, kir yuvish vositasi va vaqtdan mumkin qadar samarali foydalanishni ta'minlash uchun maksimal yuklash me'yorida chetga chiqmaslik kerak.
- ▶ Me'yordan ortiq yuklashga yo'l qo'ymang (yuklangan kir ustidan qo'l suqish mumkinligiga ishonch hosil qiling).
- ▶ Xiyol ifloslangan kirni yuvish uchun «Tez kir yuvish» dasturini tanlang.
- ▶ Ishlatilayotgan kir yuvish vositasi dozasini me'yordan oshirib yubormang.
- ▶ Ruxsat etilgan temperaturaning eng past darajasini tanlang – zamonaviy kir yuvish vositalari 60°C dan past temperaturada ham kirni samarali tozalaydi.
- ▶ Avtomatik ravishda o'rnatilgan sozlamalarni faqat zarur holda o'zgartiring.

QAROV YUZASIDAN KO'RSATMALAR

Mashinada yuvish, sovuq	Qo'lda yuvish	Barabanda quritish, isitishsiz	Barabanda quritishni qo'lamang	Past temperatura da dazmollash (bug' yordamida yoki bug'siz)
Mashinada yuvish, iliq	Yuvilmasin	Barabanda quritish, past temperatura da	Liniyal quritish	O'tacha temperatura da dazmollash (bug' yordamida yoki bug'siz)
Mashinada yuvish, issiq	Oqartirish. Clorox tipiga mansub har qanday oqartirgich ruxsat etilgan	Barabanda quritish, o'rta cha temperatura da	Arqonga osib quritish	Yuqori temperatura da dazmollash (bug' yordamida yoki bug'siz)
Mashinada yuvish, sovuq, doimiy press ostida	Xlorsiz oqartirish. Rangli gazlamalar uchun Clorox2 tipiga mansub har qanday oqartirgich ruxsat etiladi.	Barabanda quritish, yuqori temperatura da	Tekis joyda quritish	Bug'lamsdan dazmollash
Mashinada yuvish, iliq, doimiy press ostida	Oqartirish ruxsat etilmaydi. Tarkibida oqartirgich bo'lmagan kir yuvish vositalarini ishlatish yoki oqartirgichni tekshirib ko'ring.	Barabanda quritish, doimiy press ostida, isitmasdan	Barabanda quritish taqiqlangan	Dazmollash mumkin emas
Mashinada yuvish, issiq, doimiy press ostida	«Jun» nishonchasi	Barabanda quritish, doimiy press ostida, past temperatura da	Kiyim ilgichda quritish	Quruq tozalash. Qo'shimcha harflar va/yoki liniyalardan iborat bo'lishi mumkin. Buyumni kimyoviy tozalash uchun berish kerak
Mashinada yuvish, sovuq, delikat rejim		Barabanda quritish, doimiy press ostida, o'rta cha temperatura da	Barabanda quritish, o'rta cha temperatura da	Quruq tozalash mumkin emas
Mashinada yuvish, iliq, delikat rejim		Barabanda quritish, delikat rejim, isitmasdan	Barabanda quritish, past temperatura da	Har qanday eritgich bilan quruq quritish
Mashinada yuvish, issiq, delikat rejim		Barabanda quritish, delikat rejim, past temperatura da	Barabanda quritish taqiqlangan	Periklorid bilan quruq tozalash
		Barabanda quritish, delikat rejim, o'rta cha temperatura da		

YUKLASHDA PREDMETLARNING TAXMINIY VAZNI

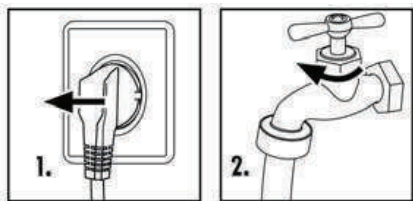
Material	Gazlama	Vazn grammda
Choyshab	Paxta	Taxm. 800
O'rin yoping'ichi	Jun	Taxm. 3000
Aralash tolalardan kiyim	/	Taxm. 800
Jaketlar	paxta	Taxm. 800
Jinsi	/	Taxm. 800
Ish kiyimi	paxta	Taxm. 950
Ayollar pijamasi	/	Taxm. 200
Futbolkalalar	/	Taxm. 300
Paypoqlar	Aralash tolalardan gazlama	Taxm. 50
Ko'ylaklar	Paxta	Taxm. 300
Ich kiyim	Aralash tolalardan gazlama	Taxm. 70
Delikat kir yuvish	-	-
Qo'lda kir yuvish	-	-

TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

TOZALASH VA QAROV

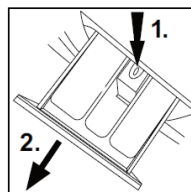
KIR YUVGANDAN SO'NG

Har safar kir yuvgandan so'ng cuv ta'minotini o'chirib, elektr shtepselini rozetkadan sug'uring. Kondensat va yoqimsiz hidlar paydo bo'lmasligi uchun lyuk eshikchasini ochib qo'ying. Agar kir yuvish mashinasi uzoq vaqt ishlatilmaydigan bo'lsa, uning ichidagi suvni to'kib tashlang va suv to'kish shlangini almashtiring.



KIR YUVISH VOSITASI LOTOKINI TOZALASH

Kir yuvish vositalarini taqsimlash uchun lotokni vaqti-vaqti bilan tozalab turing. Lotokni torting, uni suv bilan tozalab yuving va joyiga o'rning.



MASHINANI TOZALASH

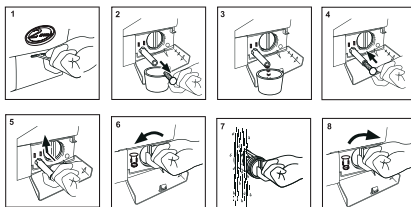
Mashinani tozalash va unga texnik xizmat ko'rsatishdan oldin elektr ta'minoti kabelini rozetkadan chiqaring. Mashinaning korpusi va rezina qismlarini tozalash uchun sovunli eritma bilan ho'llangan yumshoq lattadan foydalaning. Organik ximikatlari yoki zanglatadigan eritgichlarni ishlatmang.

SUV TO'KISH NASOSINING FILTRINI TOZALASH

Filtni har oy bir marta tozalang.

Orqa pastki qopqoqni yechib oling.

Filtni soat mili yo'nalishiga qarshi burab chiqaring, uni suv oqimi ostida yuving, so'ng joyiga o'rning va qopqoq bilan berkiting.



Filtr o'z joyiga o'rnatilishi lozim, aks holda bu suv sirqishiga olib kelishi mumkin.

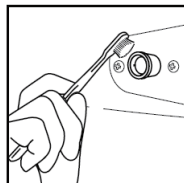
Ortiqcha suvni yig'ish uchun suv to'kish nasosi filtri tagiga konteynerni o'rning.



Izoh: Muntazam xizmat ko'rsatganda biz har uch oyda bir marta yuzaga kelishi mumkin bo'lgan shikastlantiruvchi cho'kindilarni bartaraf etish uchun «Paxta 90°C» dasturini kir yuklamasdan ishga tushirishni tavsiya etamiz. Lotokka (2) oz miqdorda kir yuvish vositasini soling yoki kir yuvish mashinalarini tozalash uchun maxsus vositadan foydalaning (mazkur vosita uchun yo'riqnomaga amal qiling).

SUV UZATISH KLAPANI VA SUV UZATISH KLAPANI FILTRI

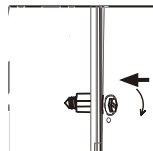
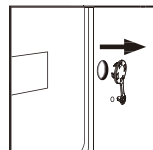
Klapanga begona materiallar tiqilishi va suv ta'minoti to'xtab qolishining oldini olish uchun suv uzatish klapanining filtrini vaqti-vaqti bilan tozalab turish lozim.



MASHINANI BOSHQA JOYGA KO'CHIRISH

Mashinani boshqa joyga ko'chirish talab etilgan holda, mashina shikastlanishining oldini olish uchun, uni o'rnatishdan oldin chiqarib olingan transport boltlarini o'rming. Quyida keltirilgan ko'rsatmalarni bajaring.

1. Tiqinlarni chiqarib oling.
2. Plastmassa stabilizatorlar va transport boltlarini o'rming.
3. Boltlarni ochqich bilan burab qotiring.



BEKOR TURISH DAVRI

Agar mashina uzoq vaqt davomida ishlatilmaydigan bo'lsa, elektr shtepselini rozetkadan sug'urib oling va suv ta'minotini berkiting. Kondensat va yoqimsiz hidlar paydo bo'lishining oldini olish uchun lyuk eshikchasini ochib qo'ying. Mashina bekor turish davrida eshikchani ochiq qoldiring.

Axborot kodlari

Quyidagi kodlar faqat kir yuvish sikliga doir axborotga nisbatan aks etadi. Biron-bir chora ko'rish talab etilmaydi.

Kod	Ma'lumot
1:25	Dastur ishining qolgan vaqti 1 soat 25 minutni tashkil etadi.
6:30	Dastur ishining qolgan vaqti 6 soat 30 minutni tashkil etadi.
END (tugadi)	Dastur ishi oxiriga yetgan. Qurilma o'z-o'zidan o'chadi.
cLo1-	Bolalardan blokirovka qilish yoqilgan.
Locl-	Eshikcha suv sathi balandligi, suv temperaturasi balandligi yoki siqish sikli bajarilayotgani tufayli berkitilgan.
BEEP OFF	Tovushli signal o'chirilgan.
BEEP ON	Tovushli signal yoqilgan.

TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

Displayda aks etadigan xato kodlari

Nosozlik	Sababi	Bartaraf etish usuli
E1	• Suvni to'kish bilan bog'liq muammolar, to'kish vaqti 6 daqiqadan ortiq.	• Suvni to'kish nasosi filtrini tozalang. • Suvni to'kish shlangi to'g'ri o'rnatilganini tekshiring.
E2	• Blokirovka xatosi.	• Eshikchani yaxshilab yoping.
E4	• Suv to'lish vaqti 10 minutdan ortiq. • Suv sifon effekti natijasida suvni to'kish shlangi orqali to'kilyapti.	• Suv uzatilishi va suv bosimini tekshiring. • Suvni to'kish shlangi to'g'ri o'rnatilganini tekshiring.
E8	• Suv sathi bo'yicha muhofaza xatosi.	• Sotuvdan keyin xizmat ko'rsatish bo'limiga murojaat eting.
F3	• Temperatura datchiki xatosi.	• Sotuvdan keyin xizmat ko'rsatish bo'limiga murojaat eting.
F4	• Suv isishi xatosi.	• Sotuvdan keyin xizmat ko'rsatish bo'limiga murojaat eting.
F7	• Dvigatel xatosi.	• Sotuvdan keyin xizmat ko'rsatish bo'limiga murojaat eting.
FC0, FC1 or FC2	• Boshqaruv elektron bloki xatosi.	• Sotuvdan keyin xizmat ko'rsatish bo'limiga murojaat eting.
UNB	• Notekis yuklash.	• Kirning yuklanishini tekshiring va uni bir tekis taqsimlang. Kir miqdorini kamaytiring.

Aksariyat nosozliklarni mutaxassislarga murojaat etmasdan mustaqil ravishda bartaraf etish mumkin. Nosozliklar yuz bergan holda sotuvdan keyin xizmat ko'rsatish xizmatiga murojaat etishdan oldin ko'rsatilgan variantlarning barchasini tekshirib ko'ring va quyida keltirilgan ko'rsatmalarni bajaring.



DIQQAT!

- ▶ Xizmat ko'rsatishga kirishishdan oldin mashinani o'chiring, uni elektr toki va suv tarmog'idan ajrating.
- ▶ Elektr uskunaga xizmat ko'rsatish faqat tegishli malakaga ega bo'lgan mutaxassislar tomonidan amalga oshirilishi lozim, chunki noto'g'ri ta'mirlash keyinchalik jiddiy shikastlanishlarga olib kelishi mumkin.
- ▶ Agar elektr toki shnuri shikastlangan bo'lsa, uni almashtirish uchun xavf tug'ilishiga yo'l qo'ymaslik maqsadida ishlab chiqaruvchi-firmaga, uning servis agentiga yoki boshqa malakali shaxslarga murojaat etish lozim.

NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH

Nosozlik	Sababi	Bartaraf etish usullari
Kir yuvish mashinasi ishlamayapti.	- Elektr tarmog'iga yaxshi ulanmagan. - Elektr ta'minotida uzilish. - Mashina eshikchasi to'g'ri yopilmagan. - Mashina yoqilmagan.	- Elektr tarmog'iga ulanishni tekshiring. - Elektr ta'minotini tekshiring. - Mashina eshikchasini to'g'ri yoping. - Mashina yoqilganiga ishonch hosil qiling.
Kir mashinasi ichiga suv to'lmayapti.	«Start/pauza» tugmasi bosilmagan. - Suv ta'minoti krani berk. - Suv bosimi 0,03 MPa dan past. - Suv ta'minoti shlangi buralib qolgan. - Suv uzatilishida uzilish. - Dasturlarni tanlash dastagi noto'g'ri holatda. - Mashina eshikchasi noto'g'ri yopilgan. - Suv ta'minoti shlangi filtri kirlangan.	«Start/pauza» tugmasini bosing. - Suv kraniini oching. - Suv bosimini tekshiring. - Suv ta'minoti shlangini tekshiring. - Suv uzatilishini ta'minlang. - Dastakni to'g'ri holatga o'tkazing. - Mashina eshikchasini to'g'ri yoping. - Suv ta'minoti shlangi filtrini tozalang.
Suv to'ldirish jarayonida mashina suvni to'kib tashlayapti.	- Suv to'kish shlangi eng yuqori nuqtasining balandligi 80 sm dan past. - Suv to'kish shlangi suv ichida.	- Suv to'kish shlangini shunday o'rnatinki, eng yuqori nuqta 80-100 sm darajasida bo'lsin. - Suv to'kish shlangi suvning ichida emasligiga ishonch hosil qiling.
Suv to'kilmayapti.	- Suv to'kish shlangi ichi ifloslangan. - Suv to'kish shlangining eng yuqori nuqtasi pol sathidan 100 sm dan ortiq balandlikda joylashgan. - Filtr kirlangan.	- Suv to'kish shlangini tozalang. - Suv to'kish shlangining eng yuqori nuqtasi pol sathidan 100 sm dan pastda joylashganiga ishonch hosil qiling. - Filtrni tozalang.
Siqish paytida kuchli tebranish.	- Transport boltlarining hammasi yechib olinmagan. - Kir yuvish mashinasi notekis yuzada joylashgan va tekis o'rnatilmagan. - Mashina me'yordan ortiq yuklangan.	- Transport boltlarining hammasini yechib oling. - Kir yuvish mashinasi tekis yuzada joylashgani va tekis o'rnatilganiga ishonch hosil qiling. - Baraban yukini kamaytiring.
Ish kir yuvish sikli tugamasidan to'xtatilgan.	Elektr ta'minotida yoki suv ta'minotida uzilish.	Elektr ta'minoti yoki suv ta'minoti manbasini tekshiring.
Ish ma'lum vaqtga to'xtagan.	- Kir yuvish mashinasi displeyda xato haqida xabar bergan. - Kir yuvish mashinasi ivitish rejimida ishlamayaptimi?	- Displey kodlarini tekshiring. - Ivitish dasturini bekor qilish uchun Chayqash tugmasini yoki yana bir karra «Start/pauza» tugmasini bosing.
Barabanda ko'pik haddan tashqari ko'p va u taqsimlash lotokidan to'kilyapti.	- Kir yuvish vositasi kam ko'pik hosil qiladigan vosita emas yoki qo'lda kir yuvish uchun mo'ljallangan. - Kir yuvish vositasi haddan tashqari ko'p solingan.	- Kir yuvish vositasi to'g'ri tanlanganiga ishonch hosil qiling. - Taqsimlash lotokida kir yuvish vositasi miqdorini kamaytiring.
Kir yuvish vaqtini avtomatik sozlash.	Kir yuvish dasturining ishlash vaqtiga tuzatish kiritiladi.	Bu normal holat va mashina ishiga ta'sir ko'rsatmaydi.
Kir siqilmayapti.	Barabanda kir notekis taqsimlangan.	Kir qo'shing yoki siqish dasturini yana bir karra ishga tushiring.



Izoh: Ko'pik hosil bo'lishi

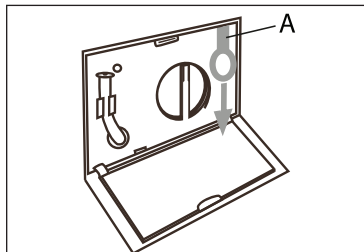
Agar siqish jarayonida ko'p miqdorda ko'pik hosil bo'lishi kuzatilayotgan bo'lsa, dvigatel to'xtatiladi va suvni to'kish nasosi 90 sekundga yoqiladi. Agar 3 marta urinib ham ko'pikni shu yo'l bilan bartaraf etishning iloji bo'lmasa, dastur ishi siqishni bajarmasdan tugatiladi.

Agar xato kodlari tavsiyalar bajarilgandan keyin qayta paydo bo'lsa, mashinani o'chiring, vilkani rozetkadan chiqarib oling, suvni berkiting va xaridorlarni qo'llab-quvvatlash xizmatiga murojaat eting.

Elektr toki mavjud bo'lmagan holda

Joriy dastur va uning sozlamalari saqlanadi. Elektr toki qayta uzatila boshlagach, dastur ishi qayta tiklanadi.

Dastur ishi vaqtida elektr tokida uzilish yuz bergan holda, eshikcha mexanik blokirovka qilinadi. Kuyish va suv oqib ketishiga yo'l qo'ymaslik uchun eshikchani faqat lyuk ichida suv sathi kuzatilmagan holda ochish mumkin!



- ▶ Suv sathini pasaytiring, qarang: QAROV VA TOZALASH (NASOS FILTRI).
- ▶ Filtr lyukchasi ostidagi richagni (A) eshikcha blokirovkadan chiqmaguncha va shirq etgan tovush eshitilmaguncha torting.
- ▶ Barcha detallarni qayd eting va lyukchani berkiting.

TEXNIK KO'RSATKICHLAR MA'LUMOT VARAG'1 (YI 1061/2010 ga muvofiq)		
Savdo belgisi	Haier	
Model raqami	HW60-12829	HW70-12829
Nominal quvvati (kg)	6	7
Energiya samaradorligi toifasi	A+++	A+++
Elektr tokining bir yillik sarfi (kVt/soat) ¹⁾	145	174
Paxta ipidan matoni yuvish uchun elektr toki sarfi 60°C da va to'liq yuklanganda (kVt*soat/sikl)	0,66	0,78
Paxta ipidan matoni yuvish uchun elektr toki sarfi 60°C da va qisman yuklanganda (kVt*soat/sikl)	0,71	0,91
Paxta ipidan matoni yuvish uchun elektr toki sarfi 40°C da va qisman yuklanganda (kVt*soat/sikl)	0,55	0,63
O'chirilgan rejimda o'lchangan elektr toki sarfi	0,48	0,44
Yoqilgan rejimda o'lchangan elektr toki sarfi	0,48	0,52
Yillik suv sarfi (l) ²⁾	8200	9000
Siqish toifasi ³⁾	B	B
Siqish maksimal tezligi (aylanishlar/minut) ⁴⁾	1200	1200
Qoldiq namlik miqdori (%) ⁴⁾	53	53
Paxta ipidan matoni yuvish standart dasturi 60°C ⁵⁾	Paxta+60°C	
Paxta ipidan matoni yuvish standart dasturi 40°C ⁵⁾	Paxta+40°C	
Paxta ipidan matoni yuvish dasturi ishining tugash vaqti 60°C da va to'liq yuklanganda (min)	225	225
Paxta ipidan matoni yuvish dasturi ishining tugash vaqti 60°C da va qisman yuklanganda (min)	225	225
Paxta ipidan matoni yuvish dasturi ishining tugash vaqti 40°C da va qisman yuklanganda (min)	223	223
O'chirilgunga qadar kutish rejimi vaqti (min) ⁶⁾	-	-
Shovqin (kir yuvish / siqish) (dB(A)) ⁷⁾	58/78	60/75
Tipi	Alohida turuvchi	
¹⁾ Paxta ipidan matoni 60°C va 40°C haroratda to'liq va qisman yuklangan holatda kam elektr toki iste'mol qilish rejimlarida yuvish dasturlari uchun 220 standart sikl hisobidan. Amalda elektr toki iste'mol qilish asbobdan foydalanish usuliga bog'liq.		
²⁾ Paxta ipidan matoni 60°C va 40°C haroratda to'liq va qisman yuklangan holatda yuvish dasturlari uchun 220 standart sikl hisobidan. Amalda elektr toki iste'mol qilish asbobdan foydalanish usuliga bog'liq.		
³⁾ G toifasi samaradorlikning eng past darajasini, A toifasi esa – eng yuqori darajasini ifodalaydi.		
⁴⁾ Paxta ipidan matoni 60°C haroratda to'liq va 40°C haroratda qisman yuklangan holatda yuvish standart dasturidan foydalanilganda.		
⁵⁾ "Paxta ipidan matoni 60°C da yuvish standart dasturi" va "Paxta ipidan matoni 40°C da yuvish standart dasturi" kir yuvish standart dasturlari bo'lib, ularga yoriqlar va birkalardagi tavsiyalar tegishli. Ushbu dasturlar normal kirlangan paxta ipidan matoni yuvish uchun mos keladi va ham elektr toki iste'mol qilish, ham suv sarfi nuqtai nazaridan ayniqsa samaralidir.		
⁶⁾ Elektr tokini boshqarish tizimi mavjud bo'lgan holda.		
⁷⁾ Paxta ipidan matoni 60°C haroratda to'liq yuklangan holatda yuvish standart dasturidan foydalanilganda.		

Asosiy texnik ko'rsatkichlari

	HW60-12829	HW70-12829
Elektr toki ta'minoti manbasi	220 - 240 V~ / 50 Gts	220 - 240 V~ / 50 Gts
Maks. ish toki (A)	10	10
Suv bosimi (MPa)	0,03≤P ≤1	0,03≤P ≤1
Kir yuvish dasturlari	14	14
Maks. quvvati (Vt)	2050	2050
Gabarit o'lchamlari (B x Ch x E mm)	850 x 410 x 595	850 x 460 x 595
Sof og'irligi (kg)	60	64

SOTUVDAN KEYIN XIZMAT KO'RSATISH

Mijozlarni qo'llab-quvvatlash xizmati

Biz «Xayer» kompaniyasining mijozlarni qo'llab-quvvatlash xizmatiga murojaat etishni, shuningdek original ehtiyot qismlardan foydalanishni tavsiya etamiz. Agar siz o'z maishiy texnikangiz bilan bog'liq muammolarni duch kelgan bo'lsangiz, iltimos, avval «Nosozliklarni bartaraf etish» bo'limini o'rganib chiqing.

Agar siz muammoning yechimini topa olmagan bo'lsangiz, iltimos, murojaat eting:

— o'z rasmiy dilingizga yoki

— bizning koll-markazimizga:

8-800-200-17-06 (RF),

8-10-800-2000-17-06 (BR),

8-800-2000-17-06 (Qozog'iston),

00-800-2000-17-06 (O'zbekiston)

— www.haier.com saytiga, bu yerda siz xizmat ko'rsatish uchun buyurtma qoldirishingiz, shuningdek ayniqsa ko'p beriladigan savollarga javoblar topishingiz mumkin.

Bizning servis markazimizga murojaat etar ekansiz, iltimos, pasport taxtachasi va chekdan topishingiz mumkin bo'lgan quyidagi axborotni tayyorlab qo'ying:

Modeli _____

Seriya raqami _____

Sotuv sanasi _____

Bundan tashqari, iltimos, kafolat hamda sotuv to'g'risidagi hujjatlar mavjudligini tekshirib ko'ring.

Ishlab chiqaruvchi:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Xayer Oversiz Elektrik Applausiz Korp. Ltd

Manzili:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Rum S401, Xayer brend bilding, Xayer indastri park

Xay-tek zon, Laoshan distrikt, Tsindao, Xitoy

Ishlab chiqaruvchi-korxona:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Xayer Oversiz Elektrik Applausiz Korp. Ltd

Manzili:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Rum S401, Xayer brend bilding, Xayer indastri park

Xay-tek zon, Laoshan distrikt, Tsindao, Xitoy

Importchi:

«XAR» MChJning Moskva viloyati Krasnogorsk tumanidagi filiali

Importchining manzili:

143442, Moskva viloyati, Krasnogorsk tumani,

Otradnenskoe qishloq manzilgohi, MKAD 69 km,

«Grinvud» YAJ ofis-jamoat kompleksi, 31-imorat.

The logo consists of the letters 'EAC' in a bold, stylized, sans-serif font. The 'E' and 'A' are connected, and the 'C' is a simple curve.

ДЯКУЄМО ЗА КУПІВЛЮ ВИРОБУ HAIER

Перед експлуатацією даного приладу слід ретельно вивчити інструкцію. Вона містить важливу інформацію, яка допоможе вам отримати оптимальну роботи приладу, забезпечити надійну і правильну установку, експлуатацію та обслуговування.

Зберігайте цю інструкцію у зручному місці для використання в подальшому, щоб забезпечити безпеку і правильну експлуатацію приладу.

При продажу, передачі або залишенні приладу при переїзді просимо вас передати цю інструкцію новому власнику, щоб він ознайомився з приладом і технікою безпеки.

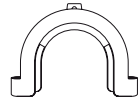
ПРИЛАДДА

Необхідно звірити наявність приладь і брошур з даними списком:

1 Керівництво користувача



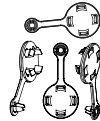
1 Скоба зливного шлангу



1 Нижня кришка



Заглушки



1 Заливний шланг



Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію виробу без додаткового повідомлення.

ЗМІСТ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.....	4
ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ.....	6
ФУНКЦІЇ	9
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	21
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	24
ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	26
ОБСЛУГОВУВАННЯ ПІСЛЯ ПРОДАЖУ	27

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ



Так



Ні



На вибір



Увага!



Увага!

УТИЛІЗАЦІЯ



Цей символ на виробі, аксесуарах або матеріалах означає, що після закінчення терміну дії цей виріб або його електронні компоненти повинні бути утилізовані окремо від побутових відходів.

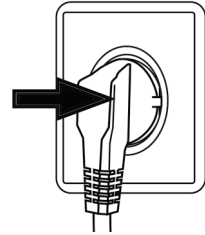
Щоб запобігти можливого негативного впливу на навколишнє середовище або здоров'я людей, що може бути викликане неправильною утилізацією, відокремте дані вироби від інших видів відходів і переробіть їх.

Побутові користувачі повинні зв'язатися з магазином, в якому було придбано виріб, або звернутися до місцевих органів влади для отримання інформації щодо утилізації даного виробу.

Комерційні користувачі повинні зв'язатися з постачальником і перевірити умови придбання виробу. Даний продукт і його електронні компоненти не повинні бути відокремлені від інших промислових відходів.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВКЛЮЧЕННЯМ ПРИЛАДУ

Допускається використання приладу дітьми, починаючи з 8 років і старше, і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, без досвіду і достатніх знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції з безпечного використання даного приладу і усвідомлюють потенційну небезпеку. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Очищення і технічне обслуговування приладу не повинно проводитися дітьми без нагляду. Діти до трьох років до приладу можуть допускатися тільки під наглядом.

**ВИКОНАЙТЕ НАСТУПНЕ**

- ✓ Переконайтеся, що транспортні болти були витягнуті, всі елементи упаковки видалені.
- ✓ В якості джерела живлення слід використовувати окрему розетку.
- ✓ Переконайтеся, що доступ до вилки шнура живлення не має перешкоджань.
- ✓ Від'єднаючи шнур живлення від розетки, беріть його за вилку, а не за сам шнур.
- ✓ Переконайтеся, що запобіжники в ланцюзі розраховані на силу струму в 15 А.
- ✓ Уникайте впливу на прилад джерел тепла і прямих сонячних променів, щоб запобігти знос пластикових і гумових компонентів.
- ✓ Переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий під пральною машиною, уникайте його пошкодження.
- ✓ Переконайтеся в надійності штуцерів і роз'ємів шлангів, а також у відсутності витoku води. Якщо шланги під'єднані нещільно або при наявності витoku води, слід перекрити подачу води і повторно під'єднати шланги. Не використовуйте машину до тих пір, поки шланги не буде приєднано надійним чином.

ЗАБОРОНЕНО ВИКОНУВАТИ

- ✗ Не торкайтеся до машини мокрими ногами або руками, не використовуйте прилад, якщо ви без взуття.
- ✗ Не використовуйте пальний миючий засіб або сухий засіб для чищення.
- ✗ Не використовуйте будь-які вогнебезпечні аерозолі біля приладу.
- ✗ Не виймайте і не вставляйте в розетку штепсель, якщо в приміщенні присутній горючий газ.
- ✗ Не дозволяйте дітям або недієздатним людям грати з приладом або пакувальними матеріалами.
- ✗ Не треба ставити прилад поза приміщенням в сирому місці або там, де на нього може потрапити вода, наприклад, під або біля мийки. У разі потрапляння на машину води, дайте їй висохнути природним шляхом.
- ✗ Не треба ставити пральну машину на килимі, а також близько до стіни або предмету меблів.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

ПРИ ЩОДЕННІЙ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПРИЛАДУ

НЕОБХІДНО ВИКОНУВАТИ

- ✓ Застібайте все блискавки і закріплюйте вільні нитки, щоб запобігти заплутування предметів одягу. Кладіть невеликі предмети одягу в сітчасту сумку або наволочку.
- ✓ Вимикайте машину після завершення кожної програми прання, а також відключайте її від розетки в цілях безпеки та економії електроенергії і закривайте кран. Витирайте досуха нижню частину люка для завантаження білизни і манжети люка.
- ✓ Коли машина не використовується, тримайте дверцята люка злегка відкритими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.
- ✓ У разі пошкодження кабелю живлення його заміну повинен виконувати виробник, представник його сервісної служби або інші особи з відповідною кваліфікацією.

ЗАБОРОНЕНО ВИКОНУВАТИ

- ✗ Не чіпайте люк пральної машини під час прання, так як він сильно нагрівається.
- ✗ Не треба ставити на прилад будь-які предмети або джерела тепла або вологи.
- ✗ Не можна прати вироби з пінистої гуми або губчастих матеріалів при високій температурі.
- ✗ Не відкривайте лоток для миючих засобів під час прання.
- ✗ Не відкривайте люк для завантаження білизни з силою. Дверцята люка оснащені механізмом і відкриваються незабаром після завершення циклу прання.
- ✗ Не відкривайте дверцята пральної машини, якщо рівень води вище люка.
- ✗ Не накривайте пральну машину пластиковим чохлом, щоб запобігти утворенню вогкості під ним.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

- ⓘ Не перевищуйте кількість миючого засобу, зазначеного в інструкції виробника.
- ⓘ Виберіть відповідну температуру прання. Сучасні миючі засоби можуть застосовуватися при температурі нижче 60 °C досягаючи гарного результату для дуже забруднених речей.

ЦІЛЬОВЕ ВИКОРИСТАННЯ

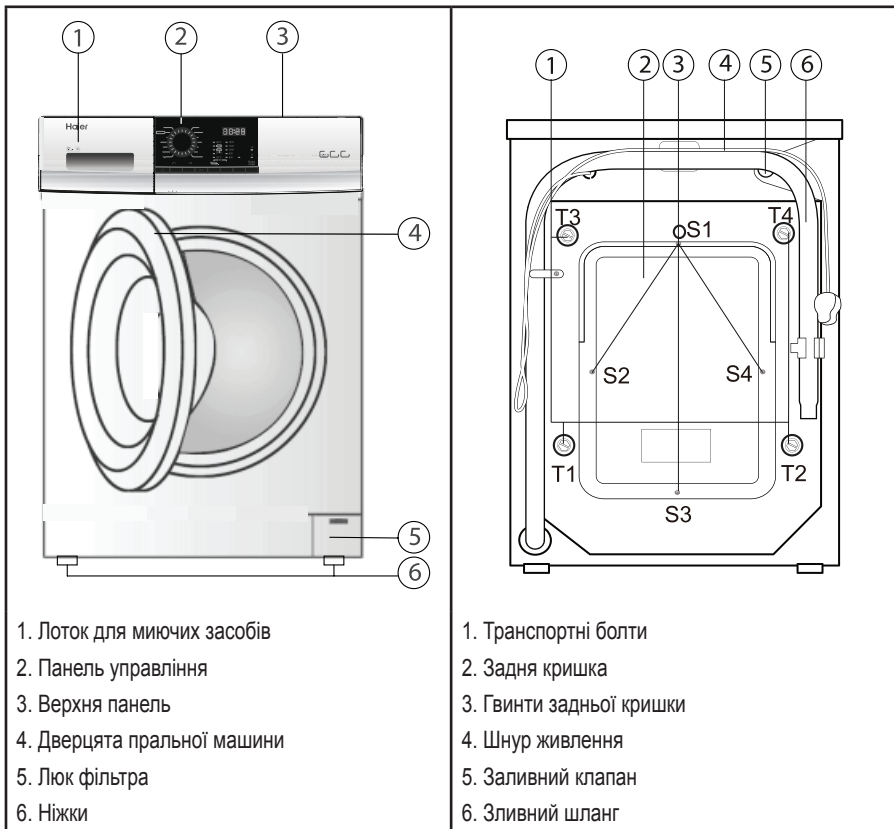
Дане обладнання було розроблене виключно для машинного прання білизни. Необхідно завжди слідувати інструкціям, наведеним на етикетці одягу. Прилад призначений лише для експлуатації виключно в побутових домашніх умовах. Він не придатний для використання в комерційних та інших цілях.

Внесення змін і модифікація пристрою заборонені. Використання не за призначенням може призвести до повної втрати гарантії або можливості висувати претензії.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

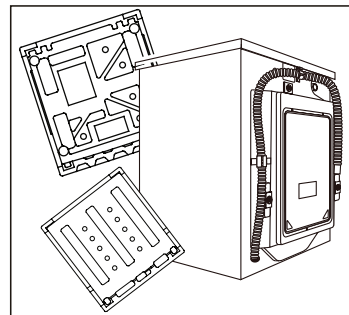
ОПИС

Схема нижче може незначно відрізнятися від зовнішнього вигляду придбаної вами пральної машини.



ПІДГОТОВКА ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Щоб запобігти нестійкості машини, зніміть з неї всі пакувальні матеріали, включаючи підставу з пінопласту. При розтині упаковки можлива наявність крапель води на пластиковому пакеті і дверцятах машини. Це нормальне явище, що відбувається в результаті гідравлічних випробувань на заводі.



ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

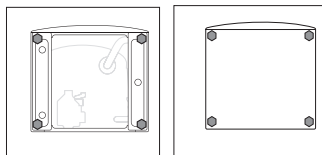
УСТАНОВКА

Застереження: Пральна машина дуже важка. Для її переміщення використовуйте не менше двох осіб.

ВСТАНОВЛЕННЯ НИЖНЬОЇ КРИШКИ (при наявності)

При відкритті упаковки із плівкових полімерних матеріалів витягніть пластикову кришку.

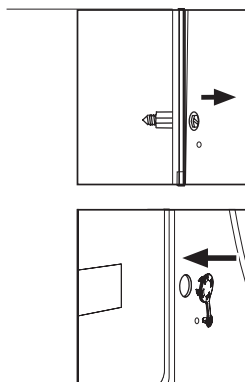
1. Покладіть машинку на бік, викрутивши чотири ніжки
2. Встановіть кришку. Потім закрутіть ніжки назад через кришку і чотири отвори. Встановіть пральну машину.



ДЕМОНТАЖ ТРАНСПОРТНИХ БОЛТІВ

Болти призначені для закріплення бака всередині під час транспортування.

- ✓ Викрутіть чотири болти на задній панелі і витягніть гумові ущільнювачі та пластмасові стабілізатори, що знаходяться всередині машини.
- ✓ Встановіть в отвори, що залишилися, заглушки, що входять в комплект.

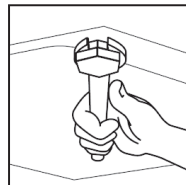


Примітка:

При необхідності для зняття гумових ущільнювачів та пластикових стабілізаторів зніміть задню кришку, відкрутивши гвинти задньої кришки. Після встановіть кришку назад. Тримайте гвинти та пластмасові стабілізатори в надійному місці для подальшого використання.

РЕГУЛЮВАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Під нижньою частиною пральної машини знаходяться регулюючі ніжки. Перед експлуатацією приладу їх слід відрегулювати таким чином, щоб машина була вирівняна. Це зведе до мінімуму вібрацію і, отже, шум під час експлуатації машини. Це також зменшить знос. Для вирівнювання машини ми рекомендуємо використовувати спиртовий рівень. Підлога повинна бути рівною та стійкою.



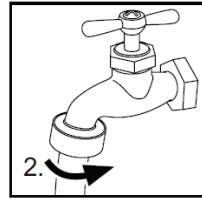
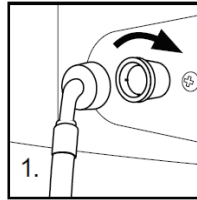
ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

ЗАЛИВНИЙ ШЛАНГ

- ✓ Підключіть шланг до заливного клапану
- ✓ Підключіть шланг до крану холодної води.

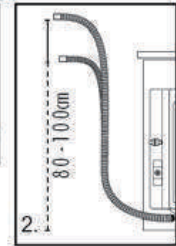
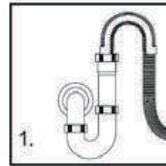


Для підключення пральної машини до водопроводу слід використовувати нові шланги, старі шланги повторно використовувати неприпустимо.



ЗЛИВНИЙ ШЛАНГ

- ✓ Зафіксуйте зливний шланг за допомогою спеціальної скоби, щоб запобігти витіканню води. Не використовуйте подовжувачі для зливного шлангу, при необхідності використання більш довгого шлангу зверніться до технічного фахівця.
- ✓ Зливний отвір повинен розташовуватися на висоті 80-100 см. Зафіксуйте зливний шланг за допомогою засувки на задній стороні машини, щоб запобігти його від'єднання.

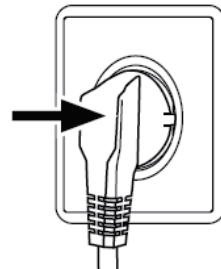


Зливний шланг не можна занурювати в воду, його слід надійно закріпити і стежити за відсутністю витоків. Якщо зливний шланг лежить на землі або висота труби для сливу становить менше 80 см, вода з пральної машини під час наповнення буде безперервно зливатися (самостійний злив).

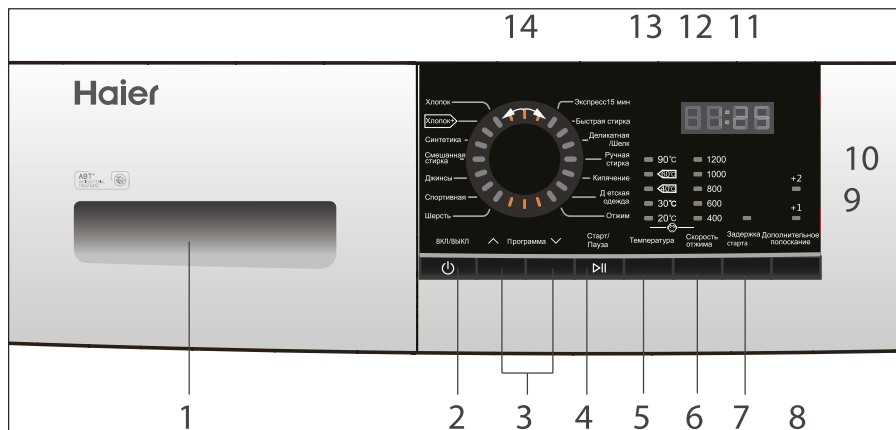
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ

Перед підключенням до джерела живлення, перевірте, що:

- ✓ Розетка розрахована на максимальну потужність пральної машини (З метою безпеки, запобіжники в ланцюзі живлення повинні бути розраховані не менш ніж на 15 А).
- ✓ Напруга має відповідати вимогам.
- ✓ Електрична розетка повинна підходити за розміром до вилки пральної машини.
- ✓ Підключайте машину до заземленої розетки.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



Функціональні кнопки:

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Лоток для миючого засобу | 5. Кнопка «Температура» |
| 2. Кнопка «вмикання / вимикання» | 6. Кнопка «Швидкість віджимання» |
| 3. Кнопки вибору програм | 7. Кнопка «Затримка старту» |
| 4. Кнопка «Старт / Пауза» | 8. Кнопка «Додаткове полоскання» |

Індикатори:

- | |
|-------------------------------------|
| 9. Індикатор додаткового полоскання |
| 10. Індикатор затримки |
| 11. Дисплей |
| 12. Індикатор швидкості віджимання |
| 13. Індикатор температури |
| 14. Індикатор програми |



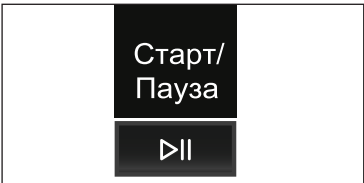
Кнопка «вмикання / вимикання»

Натисніть злегка на дану кнопку для включення машини, загориться дисплей. Для виключення утримуйте кнопку приблизно 2 секунди. Якщо протягом деякого часу жоден з елементів панелі керування не буде задіяний, і жодна програма не буде включена, машина вимкнеться автоматично.



Кнопки вибору програм

Кілька разів натискайте одну з цих кнопок, поки не загориться індикатор потрібної програми, і не відобразяться настройки за замовчуванням.



Кнопка «Старт / Пауза»

Злегка натисніть на цю кнопку для включення або переривання програми, що запущена в даний час. Під час переривання програми цифри на дисплеї будуть мигати.



функціональні кнопки

Функціональні кнопки дозволяють використовувати додаткові функції в обраній програмі перед її запуском. Відображаються відповідні індикатори.

Після виключення машини або установки нової програми всі функції відключаються.

Якщо у кнопки кілька функцій, відповідну функцію

необхідно вибрати шляхом послідовного натискання.

Для видалення настройки або скасування процесу настройки натисніть на кнопку функції і утримуйте її, поки не загориться необхідний світлодіодний індикатор або поки не згасне світлодіодний індикатор тільки однієї функції.



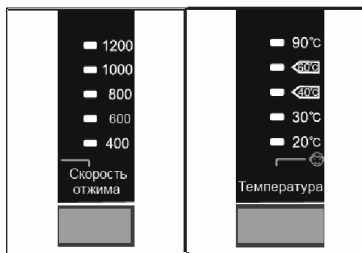
Примітка: Заводські настройки

Для отримання кращих результатів в кожній програмі компанія Haier належним чином призначила деякі настройки за замовчуванням. При відсутності особливих вимог рекомендується використовувати стандартні параметри.

ФУНКЦІЇ

Функціональна кнопка «Температура»

Використовуйте цю кнопку для зміни температури прання. Якщо не загориться жодне значення – вода не буде нагріватися.

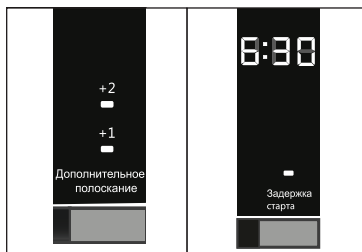


Функціональна кнопка «Швидкість віджимання»

Використовуйте цю кнопку, щоб вибрати швидкість віджимання або відмінити віджимання. Якщо не загориться жодне значення – віджимання не здійснюватиметься.

Функціональна кнопка «Затримка старту»

Використовуйте цю кнопку для запуску програми з затримкою. Час затримки може бути збільшено покроково на 30 хвилин (від 0,5 до 24 годин). Наприклад, відображення на дисплеї часу 6:30 означає, що програма буде завершена через 6 годин і 30 хвилин. Натисніть кнопку «Старт / Пауза», щоб включити функцію затримки по часу. Це не може бути застосовано щодо програми ХЛОПОК + і ВІДЖИМАННЯ.



Примітка: Рідкий миючий засіб

При використанні рідкого миючого засобу не рекомендується використовувати функцію прання з затримкою.

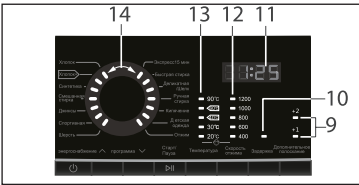
Функціональна кнопка «Додаткове полоскання»

Дана кнопка використовується для більш інтенсивного полоскання білизни свіжою водою. Це рекомендується для людей з чутливою шкірою. Можливо використання одного або двох додаткових циклів полоскання.

Замок від дітей

Для блокування всіх елементів панелі одночасно натисніть кнопку «Температура» та «Швидкість віджимання» і утримуйте їх 3 секунди. Для розблокування натисніть зазначені дві кнопки ще раз. При натисканні будь-якої кнопки, коли буде включено блокування від дітей, на дисплеї з'явиться cLoL. Спроба внесення змін не буде успішною.





ІНДИКАТОРИ

Індикатори, зазначені на малюнку зліва, загоряються при включенні відповідної функції / програми.



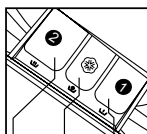
ДИСПЛЕЙ

На дисплеї відображаються такі елементи:

- Час прання
- Час затримки
- Коди помилок і інформація щодо обслуговування

ФУНКЦІЇ

• Так ○ На вибір / Ні



Відділення для мийочих засобів:

1. Не використовується
2. Для мийочого засобу
3. Для зм'якшувача (кондиціонера)

Програма	Макс. за- грузка ¹⁾ у кг HW60-12829 HW70-12829	Температура ²⁾ у °C		2	3	1	Тип тканини	Задана швидкість віджимання у об./хв.
Бавовна	6,0-7,0	*90	30	●	○	/	Бавовна	1000
Бавовна+	6,0-7,0	40-60	40	●	○	/	Бавовна, стан- дартна програма для енергетичного маркування	1200
Синтетика	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	Синтетична або змішана тканина	1000
Змішане прання	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	Злегка забруднена білизна з бавовня- них і синтетичних тканин	1000
Джинси	3,0/3,5	*60	30	●	○	/	Джинси	1000
Спортивний	3,0/3,5	*40	20			/	Спортивний одяг	800
Вовна	1,5/1,75	*40	*	●	○	/	Тканина, що придат- на для машинного прання, з вовни або з вмістом вовни	800
Експрес 15 хв. ³⁾	1,5/1,75	*40	*	●	○	/	Бавовна / синтетика	1000
Швидке пран- ня ³⁾	3,0/3,5	*40	40	●	○	/	Злегка забруднена білизна з бавовня- них і синтетичних тканин	1000
Делікатний / шовк	1,5/1,75	*30	30	●	○	/	Делікатна білизна та шовк	400
Ручне прання	1,5/1,75	*30	30	●	○	/	Білизна, на якому є символ ручного прання	800
Бавовна 90 °C	3,0/3,5	90	90	●	○	/	Бавовна	1000
Дитячі речі	3,0/3,5	*90	40	●	○	/	Бавовна / синтетика	1000
Віджимання	6,0-7,0	/	/	/	/	/	Усі тканини	1000

¹⁾ Вага сухої білизни.

²⁾ *: вода не буде нагріватися (не світиться жодне зі значень).

Температура прання 90 °C повинна використовуватися тільки при наявності особливих вимог кип'ятіння.

³⁾ Треба знизити кількість мийочого засобу, так як тривалість виконання програми занадто коротка.

Зазначені значення споживання можуть відрізнятися відповідно до місцевих умов.

Програма	Модель HW	Бавовна+ *			Синтетика
Температура	hammasi	40°C	60°C	60°C	30°C
Макс. загрузка у кг	HW60-12829 HW70-12829	3,0 3,5	3,0 3,5	6,0 7,0	3,0 3,5
Постачання енергії у кВт/год.	HW60-12829 HW70-12829	0,55 0,63	0,71 0,91	0,66 0,78	
Об'єм води у л	HW60-12829 HW70-12829	31,1 37,5	29,4 37,4	37,6 45,0	
Час прання у год.:хв.	HW60-12829 HW70-12829	3:43	3:45	3:45	1:02
Ефективність віджимання у %	HW60-12829 HW70-12829	53	53	53	49

* Стандартна програма для класу енергоспоживання відповідно до стандарту 2010/30 EU

Бавовна+ 60 °C 40 °C

Стандартні програми для бавовни при температурі 60 °C і 40 °C достатні для прання бавовняної білизни звичайного забруднення. Ці програми найбільш ефективні з погляду балансу витрати електроенергії і води при пранні білизни з бавовни. Фактична температура води в робочому циклі може дещо відрізнятися від заявленої.

ВИБІР МИЮЧОГО ЗАСОБУ

- ▶ Ефективність і якість прання залежать від якості застосовуваного миючого засобу.
- ▶ Використовуйте лише миючі засоби, що призначені для автоматичних пральних машин.
- ▶ У особливих випадках користуйтеся спеціальними засобами, наприклад, для синтетичних вовняних тканин.
- ▶ Обов'язково виконуйте рекомендації виробника миючого засобу.
- ▶ Не використовуйте засоби для хімчистки, такі як трихлоретилен і аналогічні продукти.

Як вибрати найбільш придатний миючий засіб

Програма	Тип миючого засобу				
	Універсальний	Для кольорових тканин	Для делікатних тканин	Спеціальний	Пом'якшувач
Бавовна	Р/П	Р/П	-	-	О
Бавовна +	Р/П	Р/П	-	-	О
Синтетика	Р/П	Р/П	В	-	О
Змішане прання	Р/П	Р/П	-	-	О
Джинси	Р/П	Р/П	В	-	О
Спортивний	-	-	-	В	О
Вовна	-	-	-	В	О
Експрес, 15 хв.	В	В	-	-	О
Швидке прання	В	В	-	-	О
Делікатний / шовк	-	-	В	-	О
Ручне прання	-	-	-	В	О
Бавовна 90 °С	Р/П	Р/П	В	-	О
Дитячі речі	Р/П	Р/П	--	-	О

Р = гель-/ рідкий миючий засіб; П = порошковий миючий засіб; В = на вибір; - = немає

При використанні рідкого миючого засобу не рекомендується використовувати функцію прання з затримкою.

Ми рекомендуємо використовувати:

- ▶ Пральний порошок: 20-90 °С * (максимально ефективна температура: 40-60 °С)
- ▶ Миючий засіб для кольорових тканин: 20-60 °С (Максимально ефективна температура: 40-60 °С)
- ▶ Миючий засіб для вовняних / делікатних тканин: 20-30 °С (= максимально ефективна температура)

* Температура прання 90 °С повинна використовуватися тільки при наявності особливих вимог кип'ятіння.

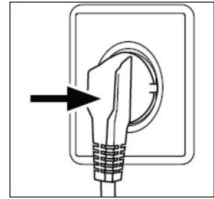
МЕТОДИ ПРАННЯ



Ця пральна машина призначена тільки для побутового домашньої прання. Якщо машина використовується для комерційних або інших цілей, це призводить до втрати гарантії. Забороняється використовувати машину для цілей, відмінних від тих, для яких вона призначена. Необхідно дотримуватися інструкцій, наведених на етикетці для кожного предмета одягу, а також прати тільки ті предмети одягу, які призначені для прання в машині.

ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ

Підключіть пральну машину до джерела живлення (220 В - 240 В ~ / 50 Гц).

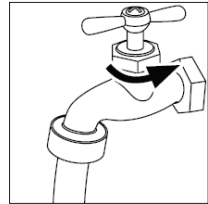


ПІДКЛЮЧЕННЯ ВОДИ

Відкрити кран. Вода повинна бути чистою і прозорою.



Перед використанням перевірте наявність витоків у з'єднаннях між краном і заливним шлангом, відкривши шланг.



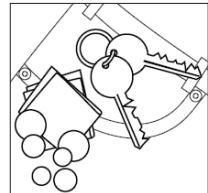
ПІДГОТОВКА БІЛИЗНИ

- Відсортувати одяг в залежності від складу тканин (бавовна, синтетика, вовна або шовк), а також за ступенем забруднення.
- Відокремити білу білизну від кольорової. Випрїть кольорову білизну спочатку вручну, щоб визначити, чи не буде воно знебарвлюватися.
- Спустошити кишені (шпильки, монети, ключі, тощо) і зняти важкі декоративні предмети (брошки).



Увага: маленькі предмети (наприклад, ґудзики, тощо) можуть привести до необхідності ремонту за рахунок користувача, і можуть пошкодити машину.

- Предмети одягу з необробленими краями, спідня одежа, тонкі трикотажні тканини, наприклад, тонкі завіски, необхідно помістити в мішок для прання (краще не прати їх у пральній машині).
- Закрити блискавки і гачки, переконавшись, що ґудзики міцно пришиті, і помістити невеликі предмети, такі як шкарпетки, пояси, бюстгальтери, тощо в мішок для прання.
- Розгорнути великі предмети з тканини, такі як простирадла, покривала, тощо.
- Вивернути футболки навиворіт.



ФУНКЦІЇ

ЗАВАНТАЖЕННЯ МАШИНИ

Відкрити дверцята пральної машини, завантажити білизну предмет за предметом. Щільно закрити дверцята. Перевірте, щоб не було затиснуте білизну.

При першому використанні пральної машини дати приладу пропрацювати на одній програмі без завантаження, щоб уникнути забруднення білизни маслом або брудною водою з пральної машини. Перед пранням необхідно запустити машину без білизни, але з миючим засобом на програмі 60 °C.

Не перевантажуйте пральну машину.



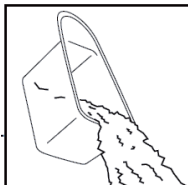
ВИБІР МІЮЧОГО ЗАСОБУ

Ефективність і продуктивність прання визначаються якістю використовуваного миючого засобу. Спеціальний засіб без утворення піни дає хороші результати при пранні. Слід використовувати спеціальні миючі засоби для синтетики і вовняних речей. Забороняється використовувати сухі засоби, такі як трихлоретилен, і аналогічні речовини.



Забороняється додавати більше миючого засобу, ніж це потрібно; в іншому випадку це може привести до однієї з наступних ситуацій та пошкодження пральної машини, яке відіб'ється на терміні служби машини.

1. Через надмірне піноутворення час полоскання буде більше звичайного.
2. Піна може вилитися з лотка для миючих засобів з причини збільшеного тиску піни.
3. Піна може залишатися не змитою після остаточного віджимання.



Рекомендації:

1. Мити лоток для миючих засобів раз на тиждень.
2. Необхідно дотримуватись рекомендацій з дозування миючих засобів на упаковці порошку або рідкого миючого засобу.

ДОДАННЯ МІЮЧОГО ЗАСОБУ

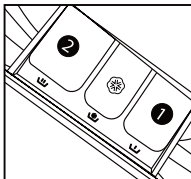


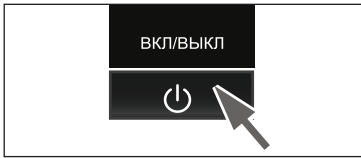
Висунути лоток для миючих засобів та помістити необхідну кількість миючого і зм'якшуючого засобів до відповідних відділень. акуратно засунути лоток на місце.

Не потрібно додавати миючий засіб у відділення 1.

Необхідно використовувати миючий засіб відповідно до інструкцій на упаковці.

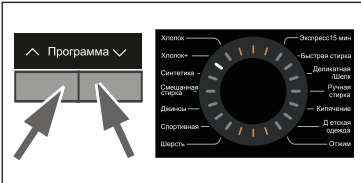
Забороняється перевитрачати пом'якшувач; в іншому випадку будуть пошкоджені штучні волокна.





Увімкніть машину

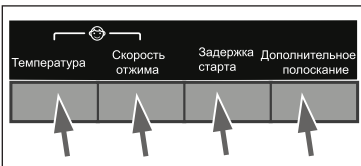
Натисніть на кнопку «вмикання / вимикання», щоб включити машину. Загориться дисплей.



Вибір програми

Для отримання найкращих результатів прання виберіть програму, що найбільш підходить за ступенем забруднення і типу білизни.

Кілька разів кнопку натискайте ^ або v, поки не загориться індикатор потрібної програми і не відобразяться налаштування за замовчуванням.



Установка індивідуальних параметрів

При необхідності виберіть потрібні опції і налаштування; див. опис функціональних кнопок.

Запуск програми прання

Натисніть кнопку «Старт / Пауза» для запуску програми. Машина починає роботу відповідно до встановлених опцій. Зробити зміни можливо тільки після скасування програми прання.



Переривання – скасування програми прання

Для переривання працюючої програми натисніть кнопку «Старт / Пауза». Загориться світлодіодний індикатор на кнопці. Для відновлення роботи натисніть цю кнопку ще раз.

Для скасування працюючої програми і всіх її індивідуальних налаштувань:

1. Натисніть кнопку «Старт / Пауза», щоб перервати включену програму.
2. Для виключення утримуйте кнопку «вмикання / вимикання» приблизно 2 секунди.
3. Для зливу води використовуйте програму «Віджимання» і виберіть «нульова швидкість» (всі світлодіодні індикатори швидкості віджимання згаснуть).
4. Виберіть нову програму і включіть її.



Примітка: Блокування дверцят

- З метою безпеки під час прання дверцята блокуються. Їх можна відкрити тільки в кінці програми або після її скасування належним чином (див. опис вище).
- При наявності високого рівня води, в разі високої температури і під час віджимання відкривання дверцят неможливо; відображається текст Loc1-.

ПІСЛЯ ПРАННЯ

1. В кінці циклу програми відображається повідомлення END (кінець).
2. Машина вимикається автоматично.
3. Для спрощення процесу розвантаження машини і запобігання більшого зминання білизни виймайте його якомога швидше.
4. Закрийте водопровідний кран.
5. Вимкніть машину від мережі живлення.
6. Відкрийте дверцята, щоб уникнути утворення конденсату і запаху. У період, коли машина не використовується, залишайте її відкритою.



Накопичення води в нижній частині манжети люка і лотку для миючих засобів є нормальним явищем.



Примітка: Режим очікування / режим енергозбереження

Включена машина перейде в режим очікування, якщо вона не буде запущена протягом 2-х хвилин після вибору програми або після завершення програми. Дисплей вимикається. Це допомагає зберегти електроенергію. Для переривання працюючої програми натисніть кнопку «Старт / Пауза».

Включення або виключення звукового сигналу

У разі необхідності звуковий сигнал може бути вимкнений;

1. Увімкніть машину.
2. Виберіть програму «Віджимання».
3. Одночасно натисніть на кнопку «Затримка старту» і «Швидкість віджимання» і утримуйте їх 3 секунди. З'явиться повідомлення «BEEP OFF» (звуковий сигнал вимкнений).

Для включення звукового сигналу одночасно натисніть зазначені дві кнопки ще раз. «BEEP ON» (звуковий сигнал включений).



Екологічно відповідальна експлуатація

- Для забезпечення максимально ефективного використання електроенергії, води, миючого засобу і часу не слід перевищувати максимально допустиме завантаження.
- Не допускайте надмірного завантаження (переконайтеся, що поверх завантаженої білизни можна просунути руку).
- Для прання злегка забруднених речей виберіть програму «Швидке прання».
- Не перевищуйте дозування миючого засобу.
- Вибирайте максимально допустиму низьку температуру – сучасні миючі засоби ефективно очищають при температурі менше 60 °C.
- Налаштування за замовчуванням слід міняти тільки в разі потреби.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОГЛЯДУ

 Машинне прання, холодне	 Ручне прання	 Барабанна сушка, без нагріву	 Не використовувати барабанну сушку	 Прасування праскою низької температури (з відпарюванням або без)
 Машинне прання, тепле	 Не прати	 Барабанна сушка, при низькій температурі	 Лінійна сушка	 Прасування праскою середньої температури (з відпарюванням або без)
 Машинне прання, гаряче	 Відбілювання. можна використовувати будь-який відбілювач типу Clorox	 Барабанна сушка, при середній температурі	 Сушити на мотузці	 Прасування праскою високої температури (з відпарюванням або без)
 Машинне прання, холодне, під постійним пресом	 Відбілювання без хлору. Допускається будь-який відбілювач без хлору типу Clorox2 для кольорових тканин.	 Барабанна сушка, при високій температурі	 Сушити на поверхні	 Прасувати без відпарювання
 Машинне прання, тепле, під постійним пресом	 Не відбілювати. Використовувати м'які засоби без відбілювача або проведіть перевірку відбілювача	 Барабанна сушка, під постійним пресом, без нагріву	 Сушка у барабані заборонена	 Не прасувати
 Машинне прання, гаряче, під постійним пресом	 Знак «вовна»	 Барабанна сушка, під постійним пресом, при низькій температурі	 Сушити на вішалці	 Суха чистка. Може бути з додатковими буквами і / або лініями. Необхідно здати виріб в хімічистку
 Машинне прання, холодне, делікатний режим		 Барабанна сушка, під постійним пресом, при середній температурі	 Барабанна сушка, при середній температурі	 Не використовувати суху чистку
 Машинне прання, тепле, делікатний режим		 Барабанна сушка, делікатний режим, без нагріву	 Барабанна сушка, при низькій температурі	 Суха чистка с з будь-яким розчинником
 Машинне прання, гаряче, делікатний режим		 Барабанна сушка, делікатний режим, при низькій температурі	 Барабанна сушка заборонена	 Суха чистка з перхлоридом
		 Барабанна сушка, делікатний режим, при середній температурі		

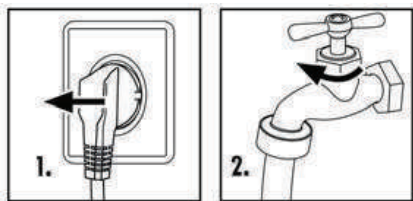
ОРІЄНТОВАНА ВАГА ПРЕДМЕТІВ ПРИ ЗАВАНТАЖЕННІ

Матеріал	Тканина	Вага у грамах
Простирядло	Бавовна	Приблизно 800
Покривало	Вовна	Приблизно 3000
Одяг зі змішаних волокон	/	Приблизно 800
Жакети бавовна	Бавовна	Приблизно 800
Джинси	/	Приблизно 800
Робочий одяг	Бавовна	Приблизно 950
Жіноча піжама	/	Приблизно 200
Футболки	/	Приблизно 300
Шкарпетки	Тканини зі змішаних волокон	Приблизно 50
Сорочки	Бавовна	Приблизно 300
Спідня одежа	Тканини зі змішаних волокон	Приблизно 70
Делікатне прання	-	-
Ручне прання	-	-

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

ПІСЛЯ ПРАННЯ

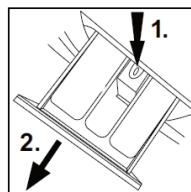
Відключити подачу води і від'єднати шнур живлення після кожного прання. Відкрити дверцята пральної машини для запобігання утворенню вологи і запахів. Якщо пральна машина не використовується тривалий період часу, злити воду з машини і встановити на місце зливний шланг.



ОЧИЩЕННЯ ЛОТКА ДЛЯ МИЮЧОГО ЗАСОБУ

Регулярно очищайте лоток для розподілу миючих засобів.

Висунути лоток, промити його начисто водою і встановити на місце.



ОЧИЩЕННЯ МАШИНИ

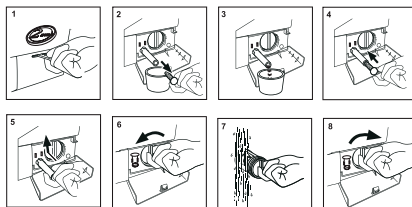
Від'єднати машину від джерела живлення до виконання очищення і технічного обслуговування. Використовувати м'яку тканину, змочену рідким милом, для очищення корпусу машини і гумових частин. Забороняється використовувати органічні хімічні речовини або корозійні розчинники.

ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА ЗЛИВНОГО НАСОСА

Очищайте фільтр один раз на місяць.

Відкрийте кришку фільтра.

Вигвинтите фільтр проти годинникової стрілки, промийте його під струменем води, вставте його на місце і закрийте кришку.



Фільтр повинен бути встановлений на місце, інакше це може привести до витoku води.

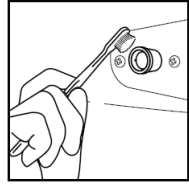
Встановіть контейнер під фільтр зливного насоса для збору зайвої води, яка може витікати з насоса.



Примітка: При регулярному обслуговуванні ми рекомендуємо один раз на три місяці використовувати програму «Бавовна 90 °C» без завантаження для видалення можливих відкладень, що руйнують систему. Додавайте в лоток (2) невелику кількість миючого засобу або використовуйте спеціальний засіб для очищення пральних машин (використовуйте інструкцію до даного засобу).

ЗАЛИВНИЙ КЛАПАН І ФІЛЬТР ЗАЛИВНОГО КЛАПАНА

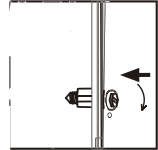
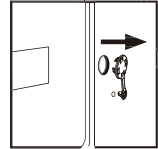
Щоб запобігти закупорювання клапана сторонніми матеріалами і зупинці подачі води, слід регулярно очищати фільтр заливного клапана.



ПЕРЕМІЩЕННЯ МАШИНИ

Якщо машину необхідно перевезти на інше місце, слід встановити транспортні болти, які були зняті при установці, щоб уникнути пошкоджень. Виконати нижченаведені інструкції.

1. Вилучити заглушки.
2. Встановити пластмасові стабілізатори і транспортні болти.
3. Затягнути болти викруткою (ключем).



ТРИВАЛИЙ ПЕРІОД ПРОСТОЮ

Якщо пральна машина не використовується впродовж тривалого періоду часу, слід відключити шнур живлення і перекрити подачу води. Відкрити дверцята пральної машини для запобігання утворення вологи і запахів. Залишити дверцята машини відкритими на весь період простою.

Інформаційні коди

Наступні коди відображаються тільки щодо інформації, яка стосується циклу прання. Ухвалення будь-яких заходів не потрібно.

Код	Повідомлення
1:25	Час програми, що залишився, становитиме 1 годину 25 хвилин.
6:30	Час програми, що залишився, становитиме 6 годин 30 хвилин.
Кінець (END)	Програма завершена. Виріб вимикається автоматично.
cLo1-	Увімкнене блокування від дітей.
LoCl-	Дверцята зачинені у зв'язку з високим рівнем води, високою температурою води або виконанням циклу віджимання.
BEEP OFF	Звуковий сигнал вимкнений.
BEEP ON	Звуковий сигнал включений.

Коди помилок на дисплеї

Несправність	Причина	Рішення
E1	Помилка зливу, вода не видалена повністю протягом 6 хвилин.	- Очистіть фільтр насоса. - Перевірте правильність монтажу зливного шлангу.
E2	Помилка блокування.	Ретельно закрийте дверцята.
E3	- Вода не набирається протягом 10 хвилин. - Вода зливається через зливний шланг внаслідок сифонного ефекту.	- Перевірте наявність подачі і тиск води. - Перевірте правильність монтажу зливного шлангу.
E8	Помилка захисту за рівнем води.	Зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.
F3	Помилка датчика температури.	Зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.
F4	Помилка нагріву.	Зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.
F7	Помилка двигуна.	Зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.
FC0, FC1 або FC2	Помилка електронного блоку управління.	Зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.
UNB	Нерівномірна загрузка	Перевірте завантаження білизни і рівномірно розподіліть його. Треба зменшити кількість білизни.

Багато несправностей можна усунути самостійно без звернення до фахівців. У разі виникнення несправностей, перш ніж звертатися в службу післяпродажного обслуговування перевірте всі зазначені можливі варіанти і виконайте нижченаведені вказівки.



УВАГА!

- ▶ Перед початком обслуговування вимкніть машину і відключіть її від мережі живлення і води.
- ▶ Обслуговування електрообладнання повинно здійснюватися тільки фахівцями з відповідною кваліфікацією, так як неправильний ремонт може призвести до значних наступних пошкоджень.
- ▶ Якщо шнур живлення пошкоджений, необхідно звернутися до фірми-виробника, її сервісного агента або інших кваліфікованих осіб для його заміни, щоб уникнути небезпеки.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Причина	Спосіб усунення
Пральна машина не працює	- Погане підключення до джерела живлення. - Перебій в подачі живлення. - Дверцята пральної машини не закрити належним чином. - Машина не була включена.	- Перевірте підключення до джерела живлення. - Перевірити подачу харчування. - Повністю закрити дверцята пральної машини. - Переконатися, що машина включена.
Пральна машина не наповнюється водою	- Не натиснута кнопка «Старт / пауза». - Не відкритий водяний кран. - Тиск води менше 0,03МПа. - Перекручений заливний шланг. - Перебій в подачі води. - Неправильно встановлена ручка вибору програм. - Дверцята пральної машини закриті неправильно. - Заблоковано фільтр заливного клапану.	- Натиснути кнопку «Старт / пауза». - Відкрити водяний кран. - Перевірити тиск води. - Перевірити шланг. - Переконатися в наявності подачі води. - Правильно встановити ручку вибору програм. - Правильно закрити дверцята пральної машини. - Розблокувати фільтр заливного клапана.
Машина зливає воду під час наповнення.	- Висота зливного шлангу менше 80 см. - Зливний шланг знаходиться в воді.	- Встановити зливний шланг на висоті 80-100 см. - Переконатися, що зливний шланг не в воді.
Несправність зливу.	- Зливний шланг заблокований. - Кінець зливного шлангу знаходиться вище 100 см від рівня підлоги. - Фільтр заблокований.	- Розблокувати зливний шланг - Переконатися, що кінець зливного шлангу знаходиться нижче 100 см від рівня підлоги. - Розблокувати фільтр.
Сильна вібрація під час віджимання.	- Не були витягнуті усі транспортувальні болти. - Пральна машина розташована на нерівній поверхні або неправильно відрегульована. - Завантаження машини перевищує максимальне завантаження.	- Зняти усі болти. - Переконатися, чи машину встановлено на рівній поверхні і вона вирівняна. - Зменшити кількість білизни в барабані.
Робота припиняється до завершення циклу прання.	Перебій подачі води або електроенергії.	Перевірити подачу живлення і води.
Робота припиняється на деякий час.	- Пральна машина виводить на дисплей повідомлення про помилку. - Чи знаходиться пральна машина в циклі замочування?	- Перевірити коди дисплея. Натиснути кнопку Полоскання або ще раз кнопку. - Старт / пауза для скасування програми замочування.
Надмірна кількість піни в барабані, яка виливається з розподільного лотка	- Миючий засіб не є засобом з низьким піноутворенням, або призначеним для ручного прання. - Надмірне використання миючого засобу	- Переконатися у відповідному типі миючого засобу. - Зменшити кількість миючого засобу в розподільному лотку.
Автоматичне регулювання часу прання	Програма прання буде відрегульована	Це нормально і не впливає на роботу пральної машини
Несправність віджимання	Розбалансування білизни	Додати одяг або знову запустити програму віджимання



Примітка: Утворення піни

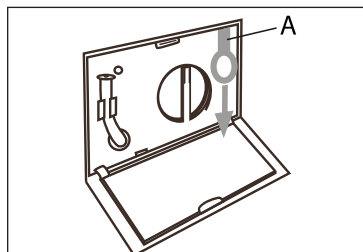
Якщо під час роботи центрифуги спостерігається поява великої кількості піни, двигун зупиняється, і на 90 секунд включається зливний насос. Якщо усунути піну таким чином не вдається за 3 спроби, програма завершується без виконання віджимання.

Якщо коди помилок з'являються повторно після виконання рекомендацій, вимкніть машину, витягніть вилку з розетки, перекрийте воду і зверніться в службу підтримки покупців.

У разі відсутності харчування

Поточна програма і її налаштування зберігаються. При відновленні подачі живлення робота буде відновлена.

При відключенні живлення під час роботи програми дверцята механічно блокуються. Відкрити дверцята можна тільки тоді, коли в люку не спостерігається рівень води – щоб уникнути опіки і протікання води!



- ▶ Зменшіть рівень води, див. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ (ФІЛЬТРА НАСОСА).
- ▶ Відведіть важіль (A) під люком фільтра, поки дверцята не будуть розблоковані, і не буде чути легкий щиклик.
- ▶ Зафіксуйте всі деталі і закрийте люк.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДОВІДКОВИЙ ЛИСТОК технічних даних (відповідно до ЄС 1061/2010)		
Торгова марка	Haier	
Номер моделі	HW60-12829	HW70-12829
Номинальна потужність (кг)	6	7
Клас енергоефективності	A+++	A+++
Енергоспоживання в рік (кВт · год) ¹⁾	145	174
Споживання енергії, бавовна 60 °С при повному завантаженні (кВт · год / цикл)	0,66	0,78
Споживання енергії, бавовна 60 °С при частковому завантаженні (кВт · год / цикл)	0,71	0,91
Споживання енергії, бавовна 40 °С при частковому завантаженні (кВт · год / цикл)	0,55	0,63
Виважене енергоспоживання у вимкненому стані (Вт)	0,48	0,44
Виважене енергоспоживання одразу після завершення циклу (Вт)	0,48	0,52
Витрата води на рік (л) ²⁾	8200	9000
Клас ековіджимання ³⁾	B	B
Максимальна швидкість віджимання (оборотів в хвилину) ⁴⁾	1200	1200
Залишковий вміст вологості (%) ⁴⁾	53	53
Стандартна програма для бавовни 60 °С ⁵⁾	Бавовна+ +60 °С	
Стандартна програма для бавовни 40 °С ⁵⁾	Бавовна+ +40 °С	
Тривалість програми Бавовна 60 ° при повному завантаженні (хв.)	225	225
Тривалість програми Бавовна 60 ° при частковому завантаженні (хв.)	225	225
Тривалість програми Бавовна 40 ° при частковому завантаженні (хв.)	223	223
Тривалість режиму очікування у включеному стані (хв) ⁶⁾	-	-
Шум (прання / віджим) (дБ (А)) ⁷⁾	58/78	60/75
Тип	Стоїть окремо	
¹⁾ Розраховано на підставі 220 стандартних циклів прання за програмою для бавовни 60 °С і 40 °С при повному завантаженні і частковому завантаженні, і енергоспоживанні при роботі в енергозберігаючих режимах. Фактичне енергоспоживання буде залежати від того, як використовується прилад.		
²⁾ Розраховано на підставі 220 стандартних циклів прання за програмою для бавовни 60 °С і 40 °С при повному завантаженні і частковому завантаженні. Фактичні витрати води будуть залежати від того, як використовується прилад.		
³⁾ Клас G є найменш економічним, а Клас A є найбільш економічним.		
⁴⁾ На підставі результатів випробувань стандартної програми бавовни 60 °С при повному і частковому завантаженні, а також стандартної програми бавовни 40 °С при частковому завантаженні.		
⁵⁾ «Стандартна програма для бавовни 60 °С» і «Стандартна програма для бавовни 40 °С» є стандартними програмами прання, до яких відноситься інформація на етикетці і в довідковому листку. Ці програми підходять для прання бавовняних речей середньої забрудненості, і вони є найбільш ефективними щодо комбінування енергоспоживання і витрат води.		
⁶⁾ У випадку, якщо є система управління електрикою.		
⁷⁾ На підставі результатів випробувань стандартної програми бавовни 60 °С при повному завантаженні.		

Основні технічні характеристики

	HW60-12829	HW70-12829
Джерело живлення	220-240 В~/50 Гц	220-240 В~/50 Гц
Макс. робочий струм (А)	10	10
Тиск води (МПа)	0,03≤P≤1	0,03≤P≤1
Програми прання	14	14
Макс. потужність (Вт)	2050	2050
Габарити (В x Г x Ш мм)	850x410x595	850x460x595
Вага нетто (кг)	60	64

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПІСЛЯ ПРОДАЖУ

Служба підтримки клієнтів

Ми рекомендуємо звертатися до служби підтримки клієнтів компанії «Хайер», а також використовувати оригінальні запасні частини. Якщо у вас виникли проблеми з вашою побутовою технікою, будь ласка, спочатку вивчіть розділ «Усунення несправностей».

Якщо ви не знайшли вирішення проблеми, будь ласка, зверніться:

– до вашого офіційного дилера або

– до нашого колл-центру:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

8-800-2000-17-06 (Казахстан)

00-800-2000-17-06 (Узбекистан)

– на сайт www.haier.com, де ви можете залишити заявку на обслуговування, а також знайти відповіді на актуальні питання.

Звертаючись в наш сервісний центр, будь ласка, підготуйте наступну інформацію, яку ви можете знайти на таблиці і в чеку:

Модель _____

Серійний номер _____

Дата продажу _____

Також, будь ласка, перевірте наявність гарантії і документів про продаж.

Виробник:

Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd

Хайер Оверсіз Електрик Апплаєнсіз Корп. Лтд

Адреса:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд білдінг, Хайер індастрі парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Підприємство-виробник:

Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd

Хайер Оверсіз Електрик Апплаєнсіз Корп. Лтд

Адреса:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд білдінг, Хайер індастрі парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Імпортер:

Філія ТОВ «ХАР» в Красногорському р-ні МО

Адреса імпортера:

143442, Московська область, Красногорський район,

с / п Відраденське, 69 км МКАД, офісно-

громадський комплекс ЗАТ «Грінвуд», буд. 31.

EAC

Haier

Производитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Адрес:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Предприятие-изготовитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Адрес:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Импортер:

Филиал ООО «ХАР» в Красногорском р-не МО

Адрес импортера:

143442, Московская область, Красногорский район,

с/п Отраденское, 69 км МКАД, офисно-

общественный комплекс ЗАО "Гринвуд", стр. 31.

Дата изготовления и
гарантийный срок указаны
на этикетке устройства.

